

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6986

C 166

Volume 38

3 July 1995

English edition

Information and Notices

<u>Notice No</u>	Contents	Page
	<i>I Information</i>	
	European Parliament	
	1995/96 session	
95/C 166/01	Minutes of the sitting of Monday, 12 June 1995	
	<i>Proceedings of the sitting</i>	
	1. Resumption of session	1
	2. Approval of Minutes	1
	3. Membership of Parliament	1
	4. Membership of committees and interparliamentary delegations	2
	5. Authorization to draw up reports	2
	6. Authorization to draw up recommendations	2
	7. Referral to committee	2
	8. Documents received	2
	9. Texts of Treaties forwarded by the Council	6
	10. Petitions	6
	11. Written declarations (Rule 48)	7
	12. Transfer of appropriations	7
	13. Order of business	8
	14. Topical and urgent debate (subjects proposed)	9
	15. Speaking time	10
	16. Television signals ***II (debate)	11
	17. EURO-ISDN ***II (debate)	11
	18. Agenda for next sitting	11



Price: ECU 38

(Continued overleaf)

Minutes of the sitting of Tuesday, 13 June 1995

Part I: Proceedings of the sitting

1. Approval of Minutes	14
2. Authorization to draw up reports	14
3. Text of Treaty forwarded by the Council	15
4. Topical and urgent debate (motions for resolutions tabled)	15
5. Social security schemes * (Rule 52)	17
6. Statistical information on tourism (Rule 52)	17

Key to symbols used

*	Consultation procedure
**I	Cooperation procedure: first reading
**II	Cooperation procedure: second reading
***	Assent procedure
***I	Codecision procedure: first reading
***II	Codecision procedure: second reading
***III	Codecision procedure: third reading

(The type of procedure is determined by the legal basis proposed by the Commission.)

Information relating to voting time

- unless stated otherwise, the rapporteurs informed the Chair in writing, before the vote, of their position on the amendments;
- results of roll-call votes are appended to each day's Minutes.

Abbreviations used for Parliamentary Committees

FASE	Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy
AGRI	Committee on Agriculture and Rural Development
BUDG	Committee on Budgets
ECON	Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy
RTDE	Committee on Research, Technological Development and Energy
RELA	Committee on External Economic Relations
LEGA	Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights
SOCI	Committee on Social Affairs and Employment
REGI	Committee on Regional Policy
TRAN	Committee on Transport and Tourism
ENVI	Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection
CULT	Committee on Culture, Youth, Education and the Media
DEVE	Committee on Development and Cooperation
CIVI	Committee on Civil Liberties and Internal Affairs
CONT	Committee on Budgetary Control
INST	Committee on Institutional Affairs
FISH	Committee on Fisheries
RULE	Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities
WOME	Committee on Women's Rights
PETI	Committee on Petitions

Abbreviations used for political groups

PSE	Group of the Party of the European Socialists
PPE	Group of the European People's Party (Christian-Democratic Group)
ELDR	Group of the European Liberal, Democratic and Reformist Party
GUE / NGL	Confederal Group of the European United Left / Nordic Green Left
FE	Forza Europa Group
RDE	Group of the European Democratic Alliance
V	Green Group in the European Parliament
ARE	Group of the European Radical Alliance
EDN	Europe of Nations Group (Coordination Group)
NI	Non-attached Members

Contents (<i>continued</i>)	Page
7. Decision on request for urgent procedure	17
8. Agenda	18
9. Situation in Bosnia (statement by the Council)	18
10. European Council on 26 and 27 June 1995 (statements by the Council and Commission) ...	18
VOTING TIME	
11. Election of a Quaestor (submission of candidacies)	18
12. Television signals ***II (vote)	19
13. EURO-ISDN ***II (vote)	19
14. European Council of 26 and 27 June 1995 (vote)	19
END OF VOTING TIME	
15. Topical and urgent debate (list of subjects selected)	20
16. EMI annual report (debate)	20
17. Relations with South Africa (debate)	21
18. Analysis centre for active crisis prevention (debate)	21
19. Question Time (questions to the Council)	22
20. Analysis centre for active crisis prevention (continuation of debate)	23
21. Ro-Ro passenger vessels **I (debate)	23
22. Agenda for next sitting	23
 <i>Part II: Texts adopted by Parliament</i>	
1. Social security schemes * (Rule 52)	
A4-0107/95	
Proposal for a Council Regulation (EC) amending Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families moving within the Community, Regulation (EEC) No 574/72 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71, Regulation (EEC) No 1247/92 amending Regulation (EEC) No 1408/71 and Regulation (EEC) No 1945/93 amending Regulation (EEC) No 1247/92 (COM(94)0135 – C4-0042/94 – 94/0111(CNS))	24
Legislative resolution	29
2. Television signals ***II	
A4-0130/95	
Decision on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Directive on the use of standards for the transmission of television signals (C4-0032/95 – 00/0476(COD))	30
3. EURO-ISDN ***II	
A4-0131/95	
Decision on the common position of the Council established by the Council with a view to the adoption of the European Parliament and Council Decision on a set of guidelines for the development of the EURO-ISDN (Integrated Services Digital Network) as a trans-European network (C4-0033/95 – 00/0495(COD))	34
4. European Council of 26 and 27 June 1995	
B4-0850, 0851, 0852, 0856, 0915/95	
Resolution on the European Council in Cannes	36

(Continued overleaf)

Minutes of the sitting of Wednesday, 14 June 1995

Part I: Proceedings of the sitting

1. Approval of Minutes	44
2. Documents received	44
3. Deadline for tabling amendments	44
4. Topical and urgent debate (objections)	44
5. Equal opportunities (debate)	45
6. World Conference on Women (debate)	45
7. New Asia strategy (debate)	45
8. Lifts ***III (debate)	45

VOTING TIME

9. Election of a Quaestor	46
10. Ro-Ro passenger vessels **I (vote)	46
11. EMI annual report (vote)	46
12. Relations with South Africa (vote)	47
13. Analysis centre for active crisis prevention (vote)	47
14. Equal opportunities (vote)	47
15. New Asia strategy (vote)	47

END OF VOTING TIME

16. Lifts ***III (continuation of debate)	48
17. Tropical forests **II (debate)	48
18. Materials used in vehicle construction ***II (debate)	49
19. Cable television and telecommunications services (debate)	49
20. Question Time (questions to the Commission)	49
21. Appointment of Member of Court of Auditors (debate)	50
22. Processing of personal data ***II (debate)	50
23. Certificate for plant protection products ***I (debate)	51
24. Coordination on RTD (debate)	51
25. European Year of Lifelong Learning ***II (debate)	51
26. Agenda for next sitting	51

Part II: Texts adopted by Parliament

1. Ro-Ro passenger vessels **I A4-0115/95 Proposal for a Council Regulation on the safety management of Ro-Ro passenger vessels (COM(95)0028 – C4-0098/95 – 95/0028(SYN))	52
Legislative resolution	55
2. EMI annual report A4-0132/95 Resolution on the first annual report of the European Monetary Institute (EMI)	56

Contents (<i>continued</i>)	Page
3. Relations with South Africa B4-0845, 0846, 0847, 0848, 0849 and 0870/95 Resolution on relations with South Africa	59
4. Analysis Centre for Active Crisis Prevention A4-0135/95 Resolution on the establishment of a European Union Analysis Centre for Active Crisis Prevention	59
5. Equal opportunities A4-0104/95 Resolution on the evaluation of the Third Community action programme on equal opportunities for women and men and proposals for the Fourth Community action programme	62
6. New Asia strategy A4-0080/95 Resolution on the communication from the Commission to the Council 'Towards a new Asia strategy' (COM(94)0314 – C4-0092/94)	64

95/C 166/04

Minutes of sitting of Thursday, 15 June 1995

Part I: Proceedings of the sitting

1. Approval of Minutes	77
2. Documents received	77
3. Action plan to combat drugs (debate)	78
4. Posting of workers (debate)	78
VOTING TIME	
5. Lifts ***III (vote)	79
6. Certificate for plant protection products ***I (vote)	79
7. Situation in Chechnya (Rule 92)	79
8. World Conference on Women (vote)	79
9. Tropical forests **II (vote)	80
10. Materials used in vehicle construction ***II (vote)	80
11. Processing of personal data ***II (vote)	80
12. European Year of Lifelong Learning ***II (vote)	80
13. Cable television and telecommunications services (vote)	81
14. Appointment of Member of Court of Auditors (vote)	81
15. Coordination on RTD (vote)	81
16. Action plan to combat drugs (vote)	82
17. Posting of workers (vote)	82
END OF VOTING TIME	
TOPICAL AND URGENT DEBATE	
18. Nuclear testing (debate)	83
19. G7 summit (debate)	83
20. Human rights (debate)	83
21. Holocaust (debate)	83
22. Pluralism and media concentration (debate)	84

(Continued overleaf)



Contents (<i>continued</i>)	Page
23. Nuclear testing (vote)	84
24. G7 summit (vote)	84
25. Human rights (vote)	84
26. Holocaust (vote)	85
27. Pluralism and media concentration (vote)	86
END OF TOPICAL AND URGENT DEBATE	
28. Air pollution **I (debate)	86
29. MEDIA II – Training and development **I/* (debate)	29
30. Agenda for next sitting	87

Part II: Texts adopted by Parliament

1. Lifts ***III A4-0138/95 Decision on the joint text approved by the Conciliation Committee for a European Parliament and Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to lifts (C4-0177/95 – 00/0394(COD))	88
2. Certificate for plant protection products ***I A4-0118/95 Proposal for a European Parliament and Council Regulation (EC) concerning the creation of a supplementary protection certificate for plant protection products (COM(94)0579 – C4-0272/94 – 94/0285(COD))	89
Legislative resolution	90
3. Situation in Chechnya A4-0134/95/rev. Recommendation of the European Parliament to the Council on the development of relations with the Russian Federation and the situation in Chechnya	90
4. World Conference on Women A4-0142/95 Resolution on the fourth World Conference on Women in Beijing: 'Equality, Development and Peace'	92
5. Tropical forests **II A4-0137/95 Decision on the common position established by the Council with a view to adopting a Council Regulation on operations to promote tropical forests (C4-0034/95 – 00/0500(SYN))	98
6. Materials used in vehicle construction ***II A4-0095/95 Decision on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Directive relating to the burning behaviour of materials used in interior construction of certain categories of motor vehicles (C4-0035/95 – 00/0417(COD))	105
7. Processing of personal data ***II A4-0120/95 Decision on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Directive on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data (C4-0051/95 – 00/0287(COD))	105
8. European Year of Lifelong Learning ***II A4-0128/95 Decision on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Decision establishing 1996 as the 'European Year of Lifelong Learning' (C4-0148/95 – 94/0199(COD))	108

9. Cable television and telecommunications services	
A4-0129/95	
Resolution concerning the draft Commission Directive amending Commission Directive 90/388/EEC regarding the abolition of the restrictions on the use of cable television networks for the provision of telecommunications services (C4-0120/95)	109
10. Appointment of Member of Court of Auditors	
A4-0133/95	
Resolution embodying Parliament's opinion on the appointment of a Member of the Court of Auditors	112
11. Coordination on RTD	
A4-0121/95	
Resolution on the communication from the Commission on 'Research and technological development: Achieving coordination through cooperation' (COM(94)0438 – C4-0212/94)	113
12. Action plan to combat drugs	
A4-0136/95	
Resolution on the communication from the Commission to the Council and the European Parliament on a European Union action plan to combat drugs (1995 to 1999) (COM(94)0234 – C4-0107/94)	116
13. Posting of workers	
B4-0858/95	
Resolution on the posting of workers in the framework of the provision of services	123
14. Nuclear testing	
B4-0868, 0874, 0895, 0906 and 0930/95	
Resolution on nuclear testing	125
15. G7 summit	
B4-0864, 0872, 0886, 0904, 0908 and 0917/95	
Resolution on taking the environment into account at the G7 Summit in Halifax (15 to 17 June 1995)	126
16. Human rights	
(a) B4-0878, 0890, 0892, 0909, 0914 and 0925/95	
Resolution on the anniversary of the Tiananmen Square massacre	126
(b) B4-0875, 0888, 0910, 0921 and 0934/95	
Resolution on continued human rights violations in Iran	127
(c) B4-0859, 0887, 0916, 0919 and 0935/95	
Resolution on the human rights situation in Burma (Myanmar) and the release of Mrs Aung San Suu Kyi	128
(d) B4-0863, 0891 and 0894/95	
Resolution on threats to the freedom of the press in Egypt	129
(e) B4-0880 and 0933/95	
Resolution on human rights violations in Syria	130
(f) B4-0882/95	
Resolution on the inhuman treatment of prisoners in the state of Alabama in the United States	131
(g) B4-0889, 0907 and 0923/95	
Resolution on the death penalty in the United States and the Abu-Jamal case	131
17. Holocaust	
B4-0866, 0883, 0885, 0897, 0900, 0903, 0920, 0927 and 0932/95	
Resolution on a day to commemorate the Holocaust	132
18. Pluralism and media concentration	
B4-0884, 0899, 0902, 0912 and 0928/95	
Resolution on pluralism and media concentration	133

(Continued overleaf)



Contents (<i>continued</i>)	Page
Minutes of sitting of Friday, 16 June 1995	
<i>Part I: Proceedings of the sitting</i>	
1. Approval of Minutes	158
2. Documents received	158
3. Banana imports * (Rule 143)	161
4. Livestock farming in Portugal * (Rule 143)	161
5. Conservation of fishery resources * (vote)	161
6. Air pollution **I (vote)	161
7. MEDIA II – Development and Training */**I (vote)	162
8. Duties and VAT * (debate and vote)	162
9. Potato starch * (debate and vote)	163
10. Veterinary measures for fishing industry (debate and vote)	164
11. Motor vehicle distribution and servicing agreements (statement by the Commission)	164
12. Membership of committees, ACP-EU Joint Assembly and interparliamentary delegations ...	164
13. Written declarations (Rule 48)	164
14. Forwarding of resolutions adopted during the sitting	165
15. Dates for next part-session	165
16. Adjournment of session	165
<i>Part II: Texts adopted by Parliament</i>	
1. Banana imports * (Rule 143) Proposal for a Council Regulation adapting Regulation (EEC) No 404/93 as regards the volume of the annual quota for the import of bananas into the Community following the accession of Austria, Finland and Sweden (COM(95)0115 – C4-0184/95 – 95/0086(CNS))	166
2. Livestock farming in Portugal * (Rule 143) Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EC) No 1017/95 concerning the conversion of land currently under arable crops to extensive livestock farming in Portugal (COM(95)0168 – C4-0195/95 – 95/0168(CNS))	166
3. Conservation of fishery resources * A4-0141/95 Proposal for a Council Regulation amending for the fifth time Regulation (EEC) No 1866/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources in the waters of the Baltic Sea, the Belts and the Sound (COM(95)0070 – C4-0133/95 – 95/0068(CNS)) ... Legislative resolution	166
4. Air pollution **I (a) A4-0116/95 Proposal for a Council Directive on ambient air quality assessment and management (COM(94)0109 – C4-0112/94 – 94/0106(SYN))	167
Legislative resolution	173

(b) A4-0117/95	Proposal for a Council Decision establishing a reciprocal exchange of information and data from networks and individual stations measuring ambient air pollution within the Member States (COM(94)0345 – C4-0165/94 – 94/0194(SYN))	174
	Legislative resolution	177
5. MEDIA II – Development and Training	*/**I	
(a) A4-0143/95	Proposal for a Council Decision (EC) on a programme to promote the development and distribution of European audiovisual works (Media II – Development and Distribution) (1996 to 2000) (COM(94)0523 – C4-0158/95 – 95/0027(CNS))	178
	Legislative resolution	191
(b) A4-0144/95	Proposal for a Council Decision (EC) on a training programme for professionals in the European audiovisual programme industry (MEDIA II – Training) (1996-2000) (COM(94)0523 – C4-0171/95 – 95/0026(SYN))	192
	Legislative resolution	200
6. Duties and VAT	*	
A4-0124/95		
I.	Proposal for a Council Regulation setting out the cases where relief from import duties or export duties shall be granted (COM(94)0232 – C4-0274/94 – 94/0140(CNS))	200
	Legislative resolution	203
II.	Proposal for a Council Directive amending Directive 77/388/EEC and determining the scope of Article 14(1)(d) as regards exemption from value added tax on the final importation of certain goods (COM(94)0370 -C4-0167/94 – 94/0197(CNS))	203
	Legislative resolution	203
7. Potato starch	*	
A4-0127/95	Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 1766/92 on the common organization of the market in cereals and Council Regulation (EC) No 1868/94 establishing a quota system in relation to the production of potato starch (COM(95)0024 – C4-0111/95 – 95/0024(CNS))	204
8. Veterinary measures for fishing industry		
B4-0938/95	Resolution on excessive and costly veterinary measures to be applied to the fishing industry without European Parliament consultation	205

Monday, 12 June 1995

I

(Information)

EUROPEAN PARLIAMENT

1995/96 SESSION

Sittings of 12 to 16 June 1995
PALAIS DE L'EUROPE – STRASBOURG

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF MONDAY, 12 JUNE 1995

(93/C 166/01)

PART I

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: Mr HÄNSCH

*President**(The sitting opened at 5 p.m.)***1. Resumption of session**

The session, adjourned on 19 May 1995, was resumed.

2. Approval of Minutes*The following spoke:*

— Mr Stewart, who asked the President, during his visit to Merseyside, to establish whether Objective 1 appropriations had been correctly distributed in the region;

— Mrs Sierra González, who referred to a statement by Mr Fischler, Member of the Commission, on his return from the United States, concerning the European Parliament's position on the common organization of the market in bananas and asked the Commission to explain the statement to

Parliament (the President drew attention to the provisions of Rule 96 on the deadline for tabling proposed modifications to the agenda);

— Mr Medina Ortega, on the remarks by Mrs Sierra González, and to ask the President to forward to the Commission Parliament's resolutions on the subject (the President replied that he would look into the matter);

— Mr Sánchez García, who noted that Mr Fischler's statement had cast a shadow over the celebration of the tenth anniversary of the signature of the treaty of accession of Spain and Portugal to the Community.

The Minutes of the previous sitting were approved.

3. Membership of Parliament

The President announced that Mr Galland and Mr Raffarin had been appointed members of the French Government with effect from 18 May 1995. He congratulated them on their appointments.

In accordance with Rule 8 and with Article 12(2), second subparagraph of the Act concerning the election of representatives to the European Parliament, Parliament established that there were vacancies.

Monday, 12 June 1995

He also announced that the French authorities had meanwhile informed him that, with effect from 19 May 1995 Mr Galland had been replaced by Mr Jean-Thomas Nordmann and Mr Rafarin by Mr Jean-Antoine Giansily.

He welcomed these new Members and drew attention to the provisions of Rule 7(3).

4. Membership of committees and interparliamentary delegations

At the request of the PSE, PPE and FE Groups, Parliament ratified the following appointments:

- Mr Bébéar as member of the Committee on Fisheries;
- Mr Schulz to replace Mrs Wemheuer, as member of the Delegation to the EU-Turkey Joint Parliamentary Committee;
- Mr Santini to replace Mr Podestà, as member of the Delegation for Relations with the Countries of Central America and Mexico.

Mr Goldsmith had written to state that he would no longer be a member of the Delegation for Relations with Canada.

5. Authorization to draw up reports

The Conference of Presidents had authorized the following committees to draw up reports:

- FASE and DEVE on anti-personnel mines (it had been agreed that the two reports would be taken in a joint debate);
- LEGA (Rule 50) on legal problems arising when a Union citizen had a road accident in a Member State other than his state of residence.

6. Authorization to draw up recommendations

The Conference of Presidents had authorized the Committee on Foreign Affairs to draw up a recommendation to the Council (Rule 92) on the fighting in Chechnya.

7. Referral to committee

The Committee on the Environment had been asked for its opinion on 'The Union's role in tourism — Commission Green Paper' (responsible: TRAN; already asked for opinions: ECON, SOCI and REGI).

8. Documents received

The President announced that he had received:

(a) from the Council:

- Letter from the Council concerning the appointment of one member of the Court of Auditors (LET 3232/95 — C4-0179/95)

referred to
responsible: CONT

- Proposal for a Council Directive on access to the ground-handling market at Community airports (COM(94)0590 — C4-0180/95 — 94/0325(SYN))

referred to
responsible: TRAN
opinion: ECON, ENVI

legal basis: Art. 084(2) EC

- Draft Council and Commission Decision on the position to be adopted by the Community within the Association Council established by the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Hungary, of the other part, signed in Brussels on 16 December 1991, with regard to the adoption of the rules necessary for the implementation of Article 62(1)(i), (1)(ii) and (2) of that Agreement and of Article 8(1)(i), (1)(ii) and (2) of Protocol No 2 on ECSC products to that Agreement (5929/95 — C4-0181/95 — 95/0810(CNS))

referred to
responsible: RELA
opinion: FASE, ECON

- Proposal for a Council Regulation adapting Regulation (EEC) No 404/93 as regards the volume of the annual quota for the import of bananas into the Community following the accession of Austria, Finland and Sweden (COM(95)0115 — C4-0184/95 — 95/0086(CNS))

referred to
responsible: AGRI
opinion: BUDG, DEVE

legal basis: Art. 043 EC

- Draft Council and Commission Decision concerning the position to be adopted by the Community within the Association Council set up under the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Poland, of the other part, signed in Brussels on 16 December 1991, with regard to the adoption of the rules necessary for the implementation of Article 63(1)(i), (1)(ii) and (2) of that Agreement and Article 8(1)(i), (1)(ii) and

Monday, 12 June 1995

(2) of Protocol No 2 on ECSC products to that Agreement (5929/95 – C4-0187/95 – 95/0811(CNS))

referred to
responsible: RELA
opinion: FASE, ECON

– Proposal for a Council Regulation amending Council Regulation (EC) No 2100/94 on Community plant variety rights (COM(95)0144 – C4-0190/95 – 95/0091(CNS))

referred to
responsible: LEGA
opinion: AGRI

legal basis: Art. 043 EC

– Proposal for a Council and Commission Decision on the conclusion of the Agreement on partnership and Cooperation between the European Communities and their Member States of the one part, and Russia, of the other part (LET 3644/95 – C4-0191/95 – 94/0151(AVC))

referred to
responsible: FASE
opinion: BUDG, RTDE, RELA, TRAN, CULT

legal basis: Art. 113 EC, Art. 235 EC, Art. 228(2) and (3) EC, Art. 101 Euratom

– Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EC) No 1017/94 concerning the conversion of land currently under arable crops to extensive livestock farming in Portugal (COM(95)0168 – C4-0195/95 – 95/0101(CNS))

referred to
responsible: AGRI
opinion: BUDG

legal basis: Art. 043 EC

(b) from Parliament's delegation to the Conciliation Committee, the following report:

– ***III Report on the joint text, approved by the Conciliation Committee, for a European Parliament and Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to lifts (C4-0177/95 – 00/0394(COD))

Rapporteur: Mr Pompidou
(A4-0138/95)

(c) from parliamentary committees, the following reports and proposals for recommendations:

– * Report on the proposal for a Council Regulation concerning harmonised consumer price indices (COM(94)0674 – C4-0100/95 – 95/0009(CNS)) – Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

Rapporteur: Mrs Lulling
(A4-0114/95)

– **I Report on a proposal for a Council Regulation on the safety management of ro-ro passenger vessels (COM(95)0028 – C4-0098/95 – 95/0028(SYN)) – Committee on Transport and Tourism

Rapporteur: Mr Watts
(A4-0115/95)

– **I Report on the proposal for a Council Directive on ambient air quality assessment and management (COM(94)0109 – C4-0112/94 – 94/0106(SYN)) – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection

Rapporteur: Mr Papayannakis
(A4-0116/95)

– **I Report on the proposal for a Council Decision establishing a reciprocal exchange of information and data from networks and individual stations measuring ambient air pollution within the Member States (COM(94)0345 – C4-0165/94 – 94/0194(SYN)) – Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection

Rapporteur: Mrs Pollack
(A4-0117/95)

– ***I Report on the proposal for a European Parliament and Council Regulation concerning the creation of a supplementary protection certificate for plant protection products (COM(94)0579 – C4-0272/94 – 94/0285(COD)) – Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights

Rapporteur: Mr Añoveros Trias de Bes
(A4-0118/95)

– Report on land mines and blinding laser weapons – Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy

Rapporteur: Mr Bertens
(A4-0119/95)

– Report on the communication from the Commission 'Research and Technological Development – achieving coordination through cooperation' (COM(94)0438 – C4-0212/94) – Committee on Research, Technological Development and Energy

Rapporteur: Mr Tannert
(A4-0121/95)

– Report on the annual Report of the Commission on 'Employment in Europe 1994' (COM(94)0381 – C4-0200/94) – Committee on Social Affairs and Employment

Rapporteur: Mr Menrad
(A4-0122/95)

– Report on the Communication from the Commission on an industrial competitiveness policy for the European Union (COM(94)0319 – C4-0140/94) – Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

Rapporteur: Mr Rapkay
(A4-0123/95)

Monday, 12 June 1995

– * Report on the proposal for a Council Regulation setting out the cases where relief from import duties or export duties shall be granted (COM(94)0232 – C4-0274/94 – 94/0140(CNS)) and on the proposal for a Council Directive amending Directive 77/388/EEC and determining the scope of Article 14(1) (d) as regards exemption from Value Added Tax on the final importation of certain goods (COM(94)0370 – C4-0167/94) – 94/0197(CNS) – Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

Rapporteur: Mr Cassidy
(A4-0124/95)

– Report on the Fifth Periodic Report on the Social and Economic Situation and Development of the Regions of the Community (COM(94)0322 – C4-0095/94) – Committee on Regional Policy

Rapporteur: Mrs McCarthy
(A4-0125/95)

– Report on the Annual Report from the Commission – Cohesion Financial Instrument 1993/1994 (COM(95)0001 – C4-0028/95) – Committee on Regional Policy

Rapporteur: Mr Costa Neves
(A4-0126/95)

– * Report on the proposal for a Council Regulation amending Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the common organisation of the market in cereals and Council Regulation (EC) No 1868/94 establishing a quota system in relation to the production of potato starch (COM(95)0024 – C4-0111/95 – 95/0024(CNS)) – Committee on Agriculture and Rural Development

Rapporteur: Mrs Hardstaff
(A4-0127/95)

– Report on the draft Commission Directive amending Commission Directive 90/388/EEC regarding the abolition of the restrictions on the use of cable television networks for the provision of telecommunications services (C4-120/95) – Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

Rapporteur: Mr Herman
(A4-0129/95)

– Report on the first Annual Report (1994) of the European Monetary Institute – Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (C4-0124/95)

Rapporteur: Mr Christodoulou
(A4-0132/95)

– Report concerning the appointment of one member of the Court of Auditors (LET 3232/95 – C4-0179/95) – Committee on Budgetary Control

Rapporteur: Mrs Theato
(A4-0133/95)

– Proposal for a Recommendation on the development of relations with the Russian Federation and the situation in Chechnya – Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy
(A4-0134/95)

– Report on the establishment of a European Centre for Active Crisis Prevention – Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy

Rapporteur: Mr Rocard
(A4-0135/95)

– Report on the communication from the Commission to the Council and the European Parliament on a European Union action plan to combat drugs (1995-1999) (COM(94)0234 – C4-0107/94) – Committee on Civil Liberties and Internal Affairs

Rapporteur: Sir Jack Stewart-Clark
(A4-0136/95)

– Report on the proposal for a Council Directive on the collection of statistical information in the field of tourism (COM(94)0582 – C4-0176/95) – Committee on Transport and Tourism

Rapporteur: Mr Cornelissen
(A4-0139/95)

(d) from parliamentary committees, the following recommendations for second reading:

– ***II Recommendation for second reading on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Directive on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and the free movement of such data – Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights (C4-0051/95 – 00/0287(COD))

Rapporteur: Mr Medina Ortega
(A4-0120/95)

– ***II Recommendation for second reading on the common position established by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council Decision establishing 1996 as the European Year of Lifelong Learning – Committee on Culture, Youth, Education and the Media (C4-0148/95 – 94/0199(COD))

Rapporteur: Mrs Heinisch
(A4-0128/95)

– ***II Recommendation for second reading on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Directive on the use of standards for the transmission of television signals – Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (C4-0032/95 – 00/0476(COD))

Rapporteur: Mr Caudron
(A4-0130/95)

Monday, 12 June 1995

— ***II Recommendation for second reading on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Decision on a set of guidelines for the development of the EURO-ISDN (Integrated Services Digital Network) as a trans-European network — Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (C4-0033/95 — 00/0495(COD))

Rapporteur: Mr Glante
(A4-0131/95)

— **II Recommendation for second reading on the common position established by the Council with a view to the adoption of a Council Regulation on operations to promote tropical forests — Committee on Development and Cooperation (C4-0034/95 — 00/0500(SYN))

Rapporteur: Mrs van Putten
(A4-0137/95)

(e) oral questions by the following Members:

— Hughes, on behalf of the Committee on Social Affairs and Employment, to the Commission, on secondment of workers (B4-0510/95);

— Lindeperg, on behalf of the Committee on Civil Liberties and Internal Affairs, to the Council, on the protection of persons fleeing to the European Union from Algeria (B4-0511/95);

— Gerard Collins, on behalf of the RDE Group, to the Commission, on trade relations with South Africa (B4-0513/95);

— Telkämper and Aelvoet, on behalf of the V Group, to the Commission, on future relations between the European Union and the Republic of South Africa (B4-0514/95);

— Pettinari, Wurtz, Carnero González and Novo, on behalf of the GUE/NGL Group, to the Commission, on the EC-South Africa trade agreement (B4-0515/95);

— Arias Cañete, on behalf of the Committee on Fisheries, to the Commission, on excessive and costly veterinary measures to be applied in the fisheries sector without consultation of the European Parliament (B4-0516/95);

(f) oral questions from the following Members, pursuant to Rule 41, for Question Time on 13 and 14 June 1995 (B4-0512/95):

Cushnahan, Ahern, Alavanos, Kranidiotis, Azzolini, Izquierdo Rojo, Palacio Vallelersundi, Crawley, Crowley, Terrón i Cusí, Crampton, von Habsburg, McMahon, Sandbæk, McCarthy, Colajanni, Fitzsimons, Gahrton, Theonas, Riis-Jørgensen, Howitt, Crowley, Jackson, Wolf, Hurtig, Needle, Ahern, Kranidiotis, White, Wijsenbeek, Cushnahan, Harrison, Alavanos, Crampton, Caccavale, De Luca, Ligabue, McNally, Medina Ortega, Rosado Fernandes, Méndez de Vigo, Kerr, Hardstaff, Theonas, Moretti, Simpson, Fraga Estévez, McMahon,

Fernández Martín, McCartin, Moniz, Ephremidis, Killilea, McCarthy, Smith, Crawley, Blak, Seal, Riis-Jørgensen, Izquierdo Rojo, Lucas Pires, Torres Marques, Sisó Cruellas, Gallagher, Howitt, McIntosh, Provan, Barros Moura;

(g) from the Commission:

— XXIV Report of the Commission on Competition Policy — 1994 (COM(95)0142 — C4-0165/95)

referred to
responsible: ECON
opinion: LEGA

— Communication from the Commission to the Council and the European Parliament on complementarity between the Community's development cooperation policy and the policies of Member States (COM(95)0160 — C4-0178/95)

referred to
responsible: DEVE

— Proposal for the transfer of appropriations No 7/95 between chapters in Section III — Commission — Part B — of the General Budget for the European Communities for the financial year 1995 (SEC(95)0777 — C4-0182/95)

referred to
responsible: BUDG

— Proposal for a European Parliament and Council Directive amending Directive 95/2/EC of the European Parliament and the Council on food additives other than colours and sweeteners (COM(95)0177 — C4-0183/95 — 95/0114(COD))

referred to
responsible: ENVI
opinion: ECON

legal basis: Art. 100a EC

— Report on the operation of Directive 87/102/EEC for the approximation of the laws, Regulations and administrative provisions of the Member States concerning consumer credit (COM(95)0117 — C4-0185/95)

referred to
responsible: LEGA
opinion: ENVI

— Report from the Commission to the Council and the European Parliament on the purpose and the methods of application of extraordinary set-aside (COM(95)0122 — C4-0186/95)

referred to
responsible: AGRI

— Amended proposal concerning a European Parliament and Council decision laying down a series of guidelines on trans-European energy networks (COM(95)0226 — C4-0188/95 — 94/0009(COD))

referred to
responsible: RTDE
opinion: BUDG, ECON, REGI, TRAN

legal basis: Art. 129d(1) EC

Monday, 12 June 1995

— Proposal for the transfer of appropriations No 09/95 between chapters of Section III — Commission — Part B — of the General Budget for the European Communities for the financial year 1995 (SEC(95)0847 — C4-0193/95)

referred to
responsible: BUDG

(h) from the Conciliation Committee:

— Joint Text approved by the Conciliation Committee for a European Parliament and Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to lifts (7655/94 — C4-0177/95 — 00/0394(COD))

9. Texts of Treaties forwarded by the Council

The President announced that he had received from the Council certified true copies of the following documents:

— Agreement between the European Community and Austria on a tariff quota of 5 000 head for cows and heifers;

— Solemn joint declaration between the Council of the European Union and the European Commission of the one part and the United Mexican States of the other part;

— Agreement in the form of an exchange of letters extending the adaptation to the agreement between the European Community and Australia on trade in mutton, lamb and goatmeat;

— Agreement on free trade and trade-related matters between the European Community, the European Atomic Energy Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Republic of Latvia, of the other part, and the final act related thereto;

— Agreement on free trade and trade-related matters between the European Community, the European Atomic Energy Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Republic of Lithuania, of the other part, and the final act related thereto;

— Agreement in the form of an exchange of letters concerning the provisional application of the protocol establishing, for the period from 1 January 1994 to 31 December 1995, the fishing rights and financial compensation provided for in the agreement between the European Community and the Government of the Republic of Guinea on fishing off the Guinean coast;

— Agreement in the form of an exchange of letters concerning the guaranteed prices for cane sugar for the delivery period 1993 to 1994 between the European Community and Barbados, Belize, the Republic of Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Ivory Coast, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Uganda,

the Republic of Surinam, St Kitts and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, and the Republic of Zimbabwe;

— Partnership and cooperation agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Kazakhstan, of the other part, and the final act related thereto.

10. Petitions

The President announced that, pursuant to Rule 156(5), he had forwarded to the Committee on Petitions the following petitions which had been entered in the register on the dates shown below:

16 May 1995

by Mr Ashenafi Seyoum Gizaw (No 614/95);

by 'Europäisches Tierhilfswerk e.V.' and 130 signatories (No 615/95);

by Mr Theobald Weber (No 616/95);

by Mr Theobald Weber (No 617/95);

by Mr Harry Fischer (No 618/95);

by Mr Alfred Wollny (No 619/95);

by Mr Bernd Müller (No 620/95);

by Mrs Christine Stephan (No 621/95);

by Mr Steven Gordts (No 622/95);

by Mr Cassio Botticelli (No 623/95);

by Mr Giovanni Pirrone and Mr Oreste Zanatto (Comitato per la Revisione e il Controllo del Progetto 'Malpensa 2000') and 2 807 signatories (No 624/95);

by Mr Virgílio Capela Gonçalves (No 625/95);

by Mr Edward Boyd McColm and Mr John McCormack McColm (No 626/95);

by Mr Walter Fletcher (No 627/95);

by Mr and Mrs Michael O'Brien (No 628/95);

by Mr Luigi Zullo (No 629/95);

by Mr John Davies (No 630/95);

by Mrs M. Isabel Gómez Hernández (No 631/95);

by Mr Enrique Blanco Cruz (Partido del Agua de Almuñecar) (No 632/95);

by Mr Björn Rackoll (No 633/95);

by Mr Nourreddine Trabelsi (No 634/95);

18 May 1995

by Mrs Dorothée Piermont (No 635/95);

by Mrs Ute Haas (No 636/95);

by Mr Adolf Rennebaum (No 637/95);

by Mrs Hale Leckzik (No 638/95);

by Mrs María Jesus Revuelto López (No 639/95);

by Mrs Adelia Tineo Martínez (No 640/95);

by Mr Vincenzo Bonasso (No 641/95);

Monday, 12 June 1995

by Mr Silvano Rinaldini (Vangelo Vivente — Chiesa Cristiana Evangelica) (No 642/95);

by Mr Michele Danubio (No 643/95);

by Mr Beppi Dal Cero (No 644/95);

by Mr and Mrs Andrew Steven (No 645/95);

by Mr R.J. Hall (No 646/95);

by Mr Denis Brown (No 647/95);

by Mr Hans-Peter Jorge (No 648/95);

by Mrs Andrée Jeanne Schmitt (No 649/95);

by Mr L. Julien (Association des Producteurs d'Energies Hydroélectriques de l'Est) (No 650/95);

2 June 1995

by Mrs Liz Kempster and 1 173 signatories (No 651/95);

by Mr Peter Towers (No 652/95);

by Mr Anthony B. Lowth (No 653/95);

by Mr Percy G. Boothby (No 654/95);

by Mr Harry Johnson and 34 signatories (No 655/95);

by Mrs Frances Mary Piddem (No 656/95);

by Mr Seamus Fay (Amnesty International — Dunmurry Belfast West) (No 657/95);

by Mr Freddie Richardson (No 658/95);

by Mr Bernardo Alegria (Eurominas Electro-Metalurgia S.A.) (No 659/95);

by Mrs Sandrine Petit-Betchik (No 660/95);

by Mrs Victor Ancèle (No 661/95);

by Mr Georges Boltz (Fédération du Haut-Rhin pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique) and 55 signatories (No 662/95);

by Mr Claude Samuel (Dentistes Sans Frontières) (No 663/95);

by Mr Gilbert Ducoup (Coordination Nationale des Négociants en Véhicules Accidentés et en Pièces de Réemploi) and 3 signatories (No 664/95);

by Mr Gerald Albrecq (No 665/95);

by Mr Messaoud Zedadka (No 666/95);

by Mr Jacques Vissol (No 667/95);

by Mrs Eliane Holvoet (No 668/95);

by Mr Stefano Sparaco (No 669/95);

by Mrs Giovanna Giubelli (No 670/95);

by Mr Francesco A. Schirinzi (No 671/95);

by 'Gioventura Piemontèisa' and 43 signatories (No 672/95);

by Mr Salvatore di Fresco (No 673/95);

by Mrs Liana Masetti (No 674/95);

by Mrs Annegret Beeton (No 675/95);

by Mr Reginald Ingo Zell (No 676/95);

by Mr and Mrs Hans Huhn (No 677/95);

by Mr Helmuth Moroder and Mr Andreas Weissen (CIPRA and Alpen-Initiative) (No 678/95);

by Mr Horst Wolf (No 679/95);

by Mrs Patrizia Groppo-Basirico (No 680/95);

by Mrs Simone Haller and 45 signatories (No 681/95);

by Mrs Katharina Schäfer (No 682/95);

by Mr Martin Breinig (No 683/95);

by Mrs Jutta Birnbickel (No 684/95);

by Mrs Carmen Romero Navascues (No 685/95);

by Mrs Maria Elena Piazuelo González (No 686/95);

by Mrs Mercedes Anguiano González (No 687/95);

by Mr Enrique José de Matos Mateos (No 688/95);

by Mr Juan Carlos Hernández Aparicio (Asociación de Naturalista del Sureste — ANSE) (No 689/95);

by Mr Juan Carlos Hernández Aparicio (Asociación de Naturalista del Sureste — ANSE) (No 690/95);

by Mr Giorgios Giorgiadis (No 691/95);

by Mr Stamatis Padelidis (No 692/95);

by Mr Theodoros Papoulakos (No 693/95);

by Mr Panayotis Christodoulou (No 694/95);

8 June 1995

by Mr Hans-Jürgen Strassner (No 695/95);

by Mrs Ute Erika Nemitz (No 696/95);

by Mr Philipp F. Gans (No 697/95);

by Mr Eugene Tuohey (No 698/95);

by Mr Wayne Williams and Mr Terry Stanway (No 699/95);

by Mr Dirk W. Schaper (No 700/95);

by Mr Petrus Jacobs (No 701/95);

by Mr Caspar Bosma (No 702/95);

by Mr Sebastiano Armenia (No 703/95);

by Mr Marcello De Leo (Nuovo Opificio srl) (No 704/95);

by Mr Michel Predescu (No 705/95);

by Mr Eric Eichhorn plus 440 signatories (No 706/95);

by the Smoke Busters Club — c/o Association against Cancer and 18 550 signatories (No 707/95).

11. Written declarations (Rule 48)

Written declaration No 4/95 had not received the required number of signatures and had therefore lapsed pursuant to the provisions of Rule 48(5).

12. Transfer of appropriations

The Committee on Budgets had considered the request for transfer No 6/95 (C4-0175/95 — SEC(95)0760) concerning reserve B0-40.

Monday, 12 June 1995

The Committee on Budgets considered it important that the two programmes should be able to function normally and had decided to authorize transfer No 6/95 from reserve B0-40.

B3-1001 Socrates

+ ECU 84 500 000 in commitment appropriations
+ ECU 70 000 000 in payment appropriations

B3-1021 Leonardo

+ ECU 65 500 000 in commitment appropriations
+ ECU 57 000 000 in payment appropriations

The Committee on Budgets had nevertheless been of the opinion that, before the 1996 budget was adopted, the Commission should provide concrete proof of the effectiveness of the coordination measures announced. Over the following months, Parliament would, through its committees concerned (SOCI, CULT and CONT), follow closely the implementation of the two programmes, which it considered very important.

13. Order of business

The next item was the order of business.

The following spoke:

— Mr De Vries, on behalf of the ELDR Group, who requested a Commission statement pursuant to Rule 37 on motor vehicle distribution;

— Mr König, who referred to the remarks concerning Mr Fischler at the opening of the sitting, and deplored the fact that they had been made in his absence;

— Mr Bangemann, who replied to Mr De Vries that the Commission was in principle prepared to make the statement (the President noted that the request by Mr De Vries was not in accordance with the provisions of Rule 96 as it had not been tabled within the deadline specified, and therefore would not be granted);

— Mr De Vries, who pointed out that there were precedents for this matter when similar requests from the two big groups had been granted (the President replied that previous mistakes were not a justification for making the wrong decision now);

— Mrs Castellina, chairman of the Committee on Culture, who asked for the André-Léonard reports on MEDIA II to be moved forward from Friday's to Thursday's agenda (the President replied that the request was not in accordance with Rule 96).

The President announced that the final draft agenda for that part-session (PE 165.322/FD) had been distributed, and that the following changes had been made or proposed to it (Rule 96):

Monday 12 June:

— following the amendment of Rule 52, which came into force that day, the two reports entered in the agenda pursuant to that Rule by Mrs Oomen-Ruijten on behalf of the Committee on Social Affairs (A4-0107/95) and Mr Cornelissen on behalf of the Committee on Transport (A4-0139/95) would be placed on the following day's agenda.

The following spoke:

— Mrs Green, on behalf of the PSE Group, who pointed out that written opposition had been tabled, pursuant to Rule 92(3), to the adoption of the proposal for a recommendation by the Committee on Foreign Affairs on Chechnya (A4-0134/95) and that the political groups had agreed that the recommendation should be referred back to the Committee on Foreign Affairs (the President confirmed that one tenth of Parliament's component Members had tabled opposition in writing and proposed that the vote be taken at voting time at 12 noon on Thursday);

— Mr Martens, on behalf of the PPE Group, who supported Mrs Green.

The President confirmed this decision.

Tuesday 13 June and Wednesday 14 June:

— no changes.

Thursday 15 June:

The PSE Group had asked for the report by Mrs Lulling on behalf of the Committee on Economic Affairs on harmonized consumer price indices (A4-0114/95 — item 138) to be postponed until the July part-session.

Mrs Lulling spoke.

Parliament agreed to this request.

Friday 16 June:

— The PSE, PPE and ARE Groups had asked for the oral question by the Committee on Fisheries to the Commission on disproportionate and costly veterinary measures to be applied to fisheries without Parliament being consulted (B4-0516/95) to be added to the agenda.

Mr Provan asked for this oral question to be brought forward to Tuesday (the President replied that he could not grant this request and that, if Parliament approved the addition of the oral question to the agenda, it would be placed on Friday).

Parliament approved the addition of the question to the agenda.

The following spoke:

— Mrs Castellina, who referred to her previous remarks and asked for the André-Léonard reports on MEDIA II (Items 159 and 160) to be taken in place of the Lulling report which had just been withdrawn from Thursday's agenda;

Monday, 12 June 1995

— Mr Macartney, on Mr Provan's request;

— Mrs André-Léonard, rapporteur, Mrs Green, on behalf of the PSE Group, Mrs Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, and Mr Anastassopoulos, who supported Mrs Castellina's request.

The President put the request to the House.

Parliament approved the request.

The following spoke:

— Mr De Vries, on behalf of the ELDR Group, who pointed out that the amendment to the agenda that had just been approved was at odds with the reasons the President had given for refusing to consider his request for a Commission statement on motor vehicle distribution to be added to the agenda; he noted that his request had been made pursuant to Rule 37, not Rule 96, and repeated his request for the statement to be added to Friday's agenda;

— Mrs Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, who supported the request;

The President put the request to the House.

Parliament agreed to the request.

Mr Bangemann pointed out that he could not guarantee that the Commissioner responsible, Mr Van Miert, would be present on Friday.

The order of business was thus established.

Requests for urgent procedure (Rule 97)

from the Council for:

— a proposal for a Council Regulation amending for the fifth time Regulation (EEC) No 1866/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources in the waters of the Baltic Sea, the Belts and the Sound (COM(95)0070 — C4-0133/95 — 95/0068(CNS))

Reason for request: These measures, which had been adopted by the international Baltic fisheries commission at its meeting of 12 to 16 September 1994, became obligatory from 1 January 1995 and the Community was obliged under international law to adopt them.

Parliament would vote on this request at the start of Tuesday's sitting.

*
* * *

The following spoke:

— Mrs Crawley, who raised the insulting remarks by a Turkish minister against three political group leaders, Mrs Green, Mrs Lalumière and Mrs Roth, during a visit by a delegation of Members to Turkey, and considered that these remarks were an insult to the whole of Parliament (the President replied that he had already addressed a letter to the head of the Turkish Government requesting an apology);

— Mr Pasty, who asked the President to send a message of condolence on behalf of Parliament to the family of Mrs Thome-Patenôtre, who had been eldest Member, and who had died the previous week; he then protested at the lack of interpreting into Greek and Portuguese at the start of his group's meeting that afternoon, which had forced him to delay the meeting, with the result that members of his group had not been able to attend the start of the plenary sitting (the President replied to the first point that he would send a message of condolences and, with regard to the second point, that he would ensure that such an incident did not recur);

— Mr Jacob, chairman of the Committee on Agriculture, on the Minutes of the previous sitting;

— Mrs Green, who referred to Mrs Crawley's remarks, and explained how the incident had occurred; she emphasized that the Turkish Prime Minister had written to the minister concerned asking him to apologize, which he had done, albeit in an unsatisfactory manner (the President said he would keep Parliament informed of any action by the Turkish Government on the matter);

— Mrs Roth, also a target of the Turkish minister's insult, who pointed out that the minister's apology had basically been to place the blame on the Turkish press which had merely reported the incident as it had occurred; she believed that the minister should not continue in office and welcomed the swift reaction by the President of the European Parliament and the letters of support she herself had received;

— Mr Gallagher, who referred to the remarks by Mr Provan and Mr Macartney and also asked for the oral question by the Committee on Fisheries to be brought forward on the agenda (the President replied that the order of business had been established).

14. Topical and urgent debate (subjects proposed)

The President proposed the following five subjects for the next topical and urgent debate to be held on Thursday:

- nuclear testing
- pluralism and media concentration

Monday, 12 June 1995

- human rights
- remembrance day for the Holocaust
- G7 summit in Halifax

15. Speaking time

The debates would be organized as follows, pursuant to Rule 106:

Monday, 5 p.m. to 7 p.m.

Opening of the session and order of business	30 minutes
recommendation by Mr Caudron	
recommendation by Mr Glante	
Rapporteurs	10 minutes (2 x 5')
Commission	10 minutes
Members	60 minutes

Tuesday, 9.15 a.m. to 12.30 p.m.

statement by the Council (situation in Bosnia)
statements by the Council/Commission (European Council)

Council	30 minutes in all
Commission	30 minutes in all
Members	120 minutes

3 p.m. to 7 p.m. and 10.30 p.m. to 12 midnight

presentation of the annual EMI report
report by Mr Christodoulou
statement by the Council (South Africa)
oral questions (South Africa)
report by Mr Rocard
report by Mr Watts
report by Mr Cornelissen

Rapporteurs	20 minutes (4 x 5')
Draftsmen	10 minutes
Authors	12 minutes (6 x 2')
Council	20 minutes in all
Commission	30 minutes in all
Mr Lamfalussy, Chairman of the EMI	15 minutes
Members	180 minutes

Wednesday, 9.15 a.m. to 12 noon

report by Mrs d'Ancona
report by Mrs Gröner
report by Mr Gol
report by Mr Pompidou

Rapporteurs	20 minutes (4 x 5')
Draftsmen	12 minutes
Commission	15 minutes in all
Members	90 minutes

Wednesday, (continued) 3 p.m. to 5.30 p.m.

recommendation by Mrs van Putten
recommendation by Mr Cassidy (motor vehicles)
report by Mr Herman

Rapporteurs	15 minutes (3 x 5')
Draftsmen	6 minutes
Commission	15 minutes in all
Members	90 minutes

9 p.m. to 12 midnight

report by Mrs Theato
recommendation by Mr Medina Ortega
report by Mr Añoveros Trias de Bes
report by Mr Tannert
recommendation by Mrs Heinisch

Rapporteurs	25 minutes (5 x 5')
Draftsmen	30 minutes
Commission	25 minutes in all
Members	90 minutes

Thursday, 10 a.m. to 12 noon

report by Sir Jack Stewart-Clark
oral question (secondment of workers)

Rapporteur	5 minutes
Draftsmen	16 minutes
Author	5 minutes
Commission	10 minutes in all
Members	60 minutes

6 p.m. to 8 p.m.

report by Mr Papayannakis
report by Mrs Pollack
2 reports by Mrs Andre-Leonard

Rapporteurs	20 minutes (4 x 5')
Draftsmen	8 minutes
Commission	20 minutes in all
Members	60 minutes

Friday

report by Mr Cassidy (customs treatment)
report by Mrs Hardstaff
oral question (veterinary measures)
statement by the Commission (distribution/servicing of motor vehicles)

Rapporteurs	10 minutes (2 x 5')
Draftsmen	6 minutes
Author	5 minutes
Commission	25 minutes in all
Members	90 minutes

Monday, 12 June 1995

SPEAKING TIME FOR MEMBERS
(in minutes)

Total:	60	90	120	150	180	210	240
<i>Group</i>							
Party of European Socialists (221)	16	27	37	48	58	69	79
European People's Party (173)	13	21	30	38	46	54	63
European Liberal, Democratic and Reformist Party (52)	5	8	10	13	15	18	20
Confederal group of the European United Left – Nordic Green Left (31)	4	5,5	7	8,5	10	11	13
Forza Europa (29)	4	5	7	8	10	11	12
European Democratic Alliance (26)	4	5	6	7	9	10	11
Green Group in the European Parliament (25)	4	5	6	7	8	10	11
European Radical Alliance (19)	3	4	5	6	7	8	9
Europe of Nations (19)	3	4	5	6	7	8	9
Non-attached Members (31)	4	5,5	7	8,5	10	11	13

16. Television signals ***II (debate)

Mr Caudron introduced his recommendation for second reading, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Directive on the use of standards for the transmission of television signals (C4-0032/95 – 00/0476(COD)) (A4-0130/95).

The following spoke: Mrs Read, on behalf of the PSE Group, and Mr Hoppenstedt, on behalf of the PPE Group.

IN THE CHAIR: Mr SCHLÜTER

Vice-President

The following spoke: Mrs Larive, on behalf of the ELDR Group, Mr Gerard Collins, on behalf of the RDE Group, Mr Wolf, on behalf of the V Group, Ms Tongue, Mr Bangemann, Member of the Commission, and Mr Caudron, rapporteur.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 13.6.1995, Part I, Item 11.

17. EURO-ISDN ***II (debate)

Mr Glante introduced his recommendation for second reading, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Decision on a set of guidelines for the development of the EURO-ISDN (Integrated Services Digital Network) as a trans-European network (C4-0033/95 – 00/0495(COD)) (A4-0131/95).

The following spoke: Mr Hoppenstedt, on behalf of the PPE Group, Mr Wolf, on behalf of the V Group, Mr Schiedermeier, Mr Bangemann, Member of the Commission, and Mr Glante, rapporteur.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 13.6.1995, Part I, Item 12.

18. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting of Tuesday 13 June 1995:

9 a.m. to 1 p.m., 3 p.m. to 7 p.m. and 9 p.m. to midnight:

9 a.m. to 9.15 a.m.

- topical and urgent debate (announcement of motions tabled)
- Oomen-Ruijten report on social security systems * (Rule 52)
- Cornelissen report on statistics in the field of tourism (Rule 52)
- decision on urgent procedure

9.15 a.m. to 12.30 p.m.

- Council statement on Bosnia (followed by debate)
- Council and Commission statements on the Cannes European Council (followed by debate)

12.30 p.m.

- voting time

3 to 7 p.m. and 10.30 p.m. to midnight

- joint debate on the presentation of the EMI's annual report and a report by Mr Christodoulou thereon

Monday, 12 June 1995

- joint debate on a Council statement and six oral questions on South Africa
 - Rocard report on crisis prevention
 - Watts report on ro-ro passenger craft **I
 - Cornelissen report on the transport of goods by road **I
- 9 to 10.30 p.m.*
- Question Time to the Council
- (The sitting closed at 6.55 p.m.)*
-

Enrico VINCI
Secretary-General

Klaus HÄNSCH
President

Monday, 12 June 1995

ATTENDANCE REGISTER**12 June 1995**

The following signed:

d'Aboville, Adam, Aelvoet, Ahern, Ahlqvist, Alber, Anastassopoulos, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, André-Léonard, Andrews, Argyros, Arias Cañete, Arroni, Augias, Avgerinos, Azzolini, Baldarelli, Baldi, Balfe, Banotti, Bardong, Barros Moura, Barthet-Mayer, Barton, Barzanti, Bébéar, Berend, Berès, Bertens, Berthu, Billingham, van Bladel, Blak, Bloch von Blotnitz, Blokland, Blot, Böge, Bösch, Boogerd-Quaak, Bowe, Bredin, de Brémond d'Ars, Breyer, Brinkhorst, Cabezón Alonso, Campos, Campoy Zueco, Capucho, Carniti, Carrère d'Encausse, Casini Pier Ferdinando, Cassidy, Castellina, Caudron, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Coates, Colajanni, Collins Gerard, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cot, Cox, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunha, Cunningham, Dankert, Daşkalaki, David, De Coene, De Esteban Martin, De Giovanni, Dell'Alba, De Luca, De Melo, Desama, de Vries, Díez de Rivera Icaza, van Dijk, Dillen, Donnelly Brendan Patrick, Dührkop Dührkop, Dury, Dybkjær, Eisma, Elles, Elliott, Ephremidis, Estevan Bolea, Evans, Ewing, Falconer, Falkmer, Fantuzzi, Fassa, Fayot, Ferber, Féret, Fernández-Albor, Fernández Martín, Filippi, Fitzsimons, Florenz, Florio, Fontaine, Ford, Fraga Estévez, Friedrich, Frutos Gama, Funk, Gaigg, Gallagher, García-Margallo y Marfil, Garosci, Garriga Polledo, Gasòliba i Böhm, de Gaulle, Gebhardt, Ghilardotti, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glante, Glase, Goepel, Goerens, Gomolka, González Triviño, Gredler, Green, Gröner, Grosseôte, Günther, Guigou, Gustafsson, Gutiérrez Díaz, Haarder, von Habsburg, Hänsch, Hallam, Hardstaff, Harrison, Hatzidakis, Haug, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Hermange, Herzog, Hindley, Hughes, Hume, Hurtig, Hyland, Iivari, Imaz San Miguel, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Järvilahti, Janssen van Raay, Jean-Pierre, Jensen Kirsten M., Johansson, Kaklamanis, Katiforis, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kerr, Kestelijn-Sierens, Killilea, Kindermann, Kinnock, Klauf, Koch, König, Korkola, Konrad, Kouchner, Kranidiotis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristoffersen, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Lalumière, La Malfa, Lambarki, Lambrias, Lange, Langen, Langenhagen, Langer, Lannoye, Larive, Lehne, Lenz, Ligabue, Linzer, Lööw, Lulling, Macartney, McCarthy, McCartin, McIntosh, McKenna, McMahan, McNally, Maij-Weggen, Malangré, Malerba, Manzella, Marinho, Martens, Martin David W., Martinez, Mayer, Medina Ortega, Megahy, Meier, Méndez de Vigo, Mendiluce Pereiro, Mendonça, Menrad, Miller, Miranda, Miranda de Lage, Mombaur, Moniz, Montesano, Moorhouse, Morán López, Moretti, Morris, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Mulder, Murphy, Myller, Nassauer, Needle, Newens, Newman, Nordmann, Novo, Nußbaumer, Occhetto, Oddy, Olsson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Pailler, Palacio Vallelersundi, Panagopoulos, Papakyriazis, Parodi, Pasty, Peijs, Pelttari, Pérez Royo, Perry, Peter, Pettinari, Pex, Pimenta, Piquet, des Places, Plooi-j-van Gorsel, Plumb, Pollack, Pompidou, Pons Grau, Posselt, Provan, Puerta, van Putten, Rack, Rapkay, Rauti, Read, Redondo Jiménez, Rehder, Rehn Elisabeth, Rehn Olli Ilmari, Ribeiro, Riis-Jørgensen, Robles Piquer, Rönnholm, Rosado Fernandes, de Rose, Roth, Roth-Behrendt, Rothe, Roubatis, Rusanen, Rytar, Rynänen, Saint-Pierre, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Samland, Sandberg-Fries, Santini, Sanz Fernández, Sarlis, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schiedermeier, Schierhuber, Schlechter, Schleicher, Schlüter, Schmidbauer, Schnellhardt, Schulz, Schwaiger, Secchi, Seillier, Sierra González, Simpson, Sisó Cruellas, Skinner, Smith, Soares, Sonneveld, Speciale, Spiers, Stewart, Stewart-Clark, Stockmann, Striby, Sturdy, Tannert, Tappin, Telkämper, Terrón i Cusí, Teverson, Theato, Theorin, Thomas, Tillich, Tindemans, Titley, Todini, Toivonen, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Trakatellis, Truscott, Ullmann, Väyrynen, Vallvé, Valverde López, Vandemeulebroucke, Vanhecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Vecchi, van Velzen W.G., van Velzen Wim, Verde i Aldea, Villalobos Talero, Vinci, van der Waal, Waddington, Waidelich, Walter, Watson, Watts, Weber, Wemheuer, White, Wiebenga, Wijsenbeek, Willockx, Wilson, Wolf, Wurtz, Zimmermann.

Tuesday, 13 June 1995

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF TUESDAY, 13 JUNE 1995

(95/C 166/02)

PART I

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: Mr HÄNSCH

President

(The sitting opened at 9 a.m.)

1. Approval of Minutes

Mr Herman had informed the Chair that he had been present the previous day but had not signed the attendance register.

The Minutes of the previous sitting were approved.

2. Authorization to draw up reports

At its meeting of 30 May 1995, the Conference of Presidents had decided on a number of criteria for considering requests for authorization to draw up own-initiative reports and had agreed on the need to draw up a programme covering the first half of the parliamentary term; it had authorized the following committees to draw up own-initiative reports as follows:

- FASE on the peace process in the Middle East;
- AGRI on:
 - creation of a European Rural Charter (for adoption in November/December 1995);
 - recognising wool as an agricultural product (pursuant to Rule 52) (for adoption in November/December 1995);
- ECON on strengthening world monetary cooperation to improve Regulation of currency and financial markets;
- RTDE on:
 - cooperation with Eastern Europe and the CIS in the field of energy policy and nuclear safety (for adoption in February 1996);
 - the Community action plan on renewable energy (for adoption in November 1995);
 - the Community policy for sustainable research and development (for adoption in December 1995);
- LEGA on:
 - improving legislation on adoption;
 - measures to protect minors in the European Union;

- SOCI on distribution of working time (for adoption in July 1995);
- TRAN on:
 - the third pan-European transport conference (for adoption before the end of the year);
 - public services and state aids in the field of transport (combining the subjects of two requested reports);
- CULT on:
 - the impact of Community policies on culture and application of the subsidiarity principle to the cultural sector (for consideration in plenary in April 1996);
 - the role of public TV and public services in the multi-media society (for consideration in plenary in May 1996);
 - the information society, culture and education (for adoption in July 1996);
- DEVE on EU humanitarian action, the role of ECHO and preventive humanitarian policy (for adoption in the first half of 1996);
- CIVI on:
 - free movement of football supporters/fight against hooliganism;
 - combating corruption in Europe;
- CONT on adapting the system of monitoring own resources following the introduction of the Single Market;
- INST on development of the Treaty on European Union;
- FISH on:
 - fishery problems in the NAFO area (for adoption before the end of the year);
 - fishing and aquaculture in the Mediterranean (for adoption before the end of the year);
- RULE on:
 - Rule 167 — unfinished business at the end of the parliamentary term (for adoption in July 1995);
 - witness summons served on Members of the European Parliament in the Member States (for adoption in September 1995);
 - Rule 142 — voting procedure to elect committee bureaux (for adoption in November 1995);

Tuesday, 13 June 1995

- WOME on:
 - situation of spouses of self-employed workers (for adoption in January 1996);
 - implementation of the action programme of the Cairo Conference (for adoption in February 1996);
 - implementing the principle of equal opportunity for men and women in the civil service (for adoption in March 1996).

The Conference had asked those committees which had given no indication of when their reports were to come before Parliament to supply this information as soon as possible; it had further decided to ask the following committees to clarify the substance and scope of the own-initiative reports listed below (pending which their authorization had been suspended):

- SOCI on:
 - trade union rights;
 - social aspects of housing policy;
- ENVI on Community action on medical care for tourists;
- DEVE on the problem of debt and reforming the Bretton Woods institutions (IMF, World Bank).

The Conference reserved the right to examine at a later date other requests put forward by the committees.

3. Text of Treaty forwarded by the Council

The President announced that he had received from the Council a certified true copy of the following document:

- Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Belarus, of the other part, and the final act related thereto.

4. Topical and urgent debate (motions for resolutions tabled)

The President announced that he had received from the following Members or political groups requests for the inclusion in the debate on topical and urgent subjects of major importance of motions for resolutions pursuant to Rule 47(1):

- Fouque, on behalf of the ARE Group, on the release of Aung San Suu Kyi (B4-0859/95);
- Fouque, on behalf of the ARE Group, on safeguarding and promoting women's rights in the EU (B4-0860/95);
- André-Léonard, De Clercq and Eisma, on behalf of the ELDR Group, on the imprisonment of Mr Mehdi Zana (B4-0861/95);
- Gredler, on behalf of the ELDR Group, on the disastrous earthquake in Sakhalin (B4-0862/95);

- Gol and André-Léonard, on behalf of the ELDR Group, on threats to freedom of the press in Egypt (B4-0863/95);

- Eisma, Pimenta, Gredler and Plooij-van Gorsel, on behalf of the ELDR Group, on consideration of the environment at the G7 Summit in Halifax (15-17 June 1995) (B4-0864/95);

- Izquierdo Rojo, on behalf of the PSE Group, on the death of young girl Nora Abas Adahash following removal of her clitoris (B4-0865/95);

- Díez de Rivera Icaza, on behalf of the PSE Group, on a day to commemorate the Holocaust (B4-0866/95);

- Kouchner and Lindeperg, on behalf of the PSE Group, on Togo (B4-0867/95);

- d'Ancona, Morris and Rocard, on behalf of the PSE Group, on nuclear testing (B4-0868/95);

- Barzanti, Tongue and d'Ancona, on behalf of the PSE Group, on the information society (B4-0869/95);

- Oomen-Ruijten, Estevan Bolea and Florenz, on behalf of the PPE Group, on consideration of the environment at the G7 Summit in Halifax (15-17 June 1995) (B4-0872/95);

- Telkämper and Aelvoet, on behalf of the V Group, on Togo (B4-0873/95);

- Fabra Vallés, Oostlander, Robles Piquer and von Habsburg, on behalf of the PPE Group, on nuclear testing (B4-0874/95);

- Moorhouse, Lenz and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on the human rights record of the Iranian authorities (B4-0875/95);

- Grossetête and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on the disappearance of French nationals in Casamance (B4-0876/95);

- Moorhouse and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on the imprisonment of Tek Nath Rizal in Bhutan (B4-0877/95);

- McMillan-Scott, Maij-Weggen and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on the anniversary of the Tiananmen Square massacre (B4-0878/95);

- McMillan-Scott and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on prolongation of dictatorship in Nigeria (B4-0879/95);

- Moorhouse and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on human rights violations in Syria (B4-0880/95);

- Moorhouse and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on the death of Hazan Ocak in Turkey (B4-0881/95);

- Ewing, Lalumière, Leperre-Verrier and Saint-Pierre, on behalf of the ARE Group, on inhumane treatment of prisoners in state of Alabama in US (B4-0882/95);

- Lalumière, on behalf of the ARE Group, on a holocaust commemoration day (B4-0883/95);

- Castellina, Pailler, Aramburu del Río, Theonas and Alavanos, on behalf of the GUE/NGL Group, on media concentration (B4-0884/95);

Tuesday, 13 June 1995

- Piquet, Sierra González, Manisco, Ribeiro, Alavanos and Ephremidis, on behalf of the GUE/NGL Group, on a day to commemorate the victims of the holocaust and of Nazi barbarity (B4-0885/95);
- Papayannakis, Sierra González and Bertinotti, on behalf of the GUE/NGL Group, on taking the environment into account at the Halifax G7 Summit (B4-0886/95);
- Vinci, Ephremidis, Sornosa Martínez and Aramburu del Río, on behalf of the GUE/NGL Group, on the release of Aung San Suu Kyi (B4-0887/95);
- Pettinari, on behalf of the GUE/NGL Group, on human rights violations in Iran (B4-0888/95);
- Pailler, Manisco and Ephremidis, on behalf of the GUE/NGL Group, on the planned execution of Mr Mumia Abu-Jamal in the United States (B4-0889/95);
- Aramburu del Río and Pailler, on behalf of the GUE/NGL Group, on human rights violations in the People's Republic of China (B4-0890/95);
- Sierra González, Manisco and Pailler, on behalf of the GUE/NGL Group, on freedom of speech and of the press in Egypt (B4-0891/95);
- Telkämper and Aglietta, on behalf of the V Group, on the anniversary of the Tiananmen Square massacre (B4-0892/95);
- Bloch von Blottnitz, Lannoye, Breyer and Ahern, on behalf of the V Group, on consideration of the environment at the G7 Summit in Halifax (15-17 June 1995) (B4-0893/95);
- Roth and Aelvoet, on behalf of the V Group, on human rights violations and threats to freedom of the press in Egypt (B4-0894/95);
- Carnero González, Piquet, Pettinari, Ephremidis, Alavanos and Ribeiro, on behalf of the GUE/NGL Group, McKenna, Aelvoet, Schroedter, Van Dijk, Telkämper, Lannoye and Langer, on behalf of the V Group, on nuclear testing (B4-0895/95);
- Roth, on behalf of the V Group, on pending sentencing of conscientious objectors in Turkey (B4-0896/95);
- Roth, Cohn-Bendit and Voggenhuber, on behalf of the V Group, on the racist and anti-Semitic acts of violence in Paris and Lübeck (B4-0897/95);
- Müller, on behalf of the V Group, on the threat to the lives of Algerian intellectuals, in particular authors and journalists, both women and men (B4-0898/95);
- Pasty, Guinebertière, Rosado Fernandes, Jacob, Giansily and Carrère d'Encausse, on behalf of the RDE Group, on media concentration (B4-0899/95);
- Pasty, Rosado Fernandes, Jacob and Carrère d'Encausse, on behalf of the RDE Group, on the institution of a holocaust commemoration day (B4-0900/95);
- Pasty, Jacob, Giansily, Carrère d'Encausse, Kaklamanis and Andrews, on behalf of the RDE Group, on nuclear trafficking (B4-0901/95);
- Banotti, Bianco, Filippi, Hoppenstedt, Pack, Perry, Segni and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on pluralism and media concentration (B4-0902/95);
- Souchet, on behalf of the EDN Group, on proclaiming a day for commemorating the Holocaust in Europe (B4-0903/95);
- Souchet, on behalf of the EDN Group, on the G7 Summit in Halifax (B4-0904/95);
- McKenna, Telkämper, Gahrton, Hautala and Ahern, on behalf of the V Group, on the inter-parliamentary conference on East Timor (B4-0905/95);
- Lalumière, Mamère and Vandemeulebroucke, on behalf of the ARE Group, on nuclear testing (B4-0906/95);
- Pannella and Dell'Alba, on behalf of the ARE Group, on the planned execution of Mr Mumia Abu-Jamal in the United States (B4-0907/95);
- Mamère, Ewing and Barthet-Meyer, on behalf of the ARE Group, on the G7 Summit in Halifax (B4-0908/95);
- Saint-Pierre, Fouque and Dell'Alba, on behalf of the ARE Group, on the anniversary of the Tiananmen Square massacre (B4-0909/95);
- Fouque, on behalf of the ARE Group, on human rights abuse in Iran (B4-0910/95);
- Hoff, Krehl and Truscott, on behalf of the PSE Group, on the earthquake in Sakhalin (B4-0911/95);
- Barzanti, Tongue, d'Ancona, McMahon, David, Wilson, Sindal, Adam, Kinnock, Hardstaff, Murphy, Smith, McNally, Elliott, Tappin, Crawley, Watts, Newens, White, Hallam, David W. Martin, Hughes, Simpson, Falconer, Hindley, Newman, Evans, Kenneth D. Collins, Cunningham, McGowan, Lomas, Whitehead and Kerr, on behalf of the PSE Group, on pluralism and media concentration (B4-0912/95);
- Seal, Lomas, Megahy and Tappin, on behalf of the PSE Group, on Kashmir (B4-0913/95);
- Schulz, on behalf of the PSE Group, on the fifth anniversary of the Tiananmen Square massacre and the human rights situation in China (B4-0914/95);
- Kinnock, on behalf of the PSE Group, on the human rights situation in Burma (Myanmar) and the release of Mrs Aung San Suu Kyi (B4-0916/95);
- Díez de Rivera Icaza, White and Lange, on behalf of the PSE Group, on taking into account of the environment at the G7 Summit in Halifax (15-17 June 1995) (B4-0917/95);
- Rosado Fernandes, on behalf of the RDE Group, on acts of violence in Lisbon last weekend (B4-0918/95);
- Caccavale, on behalf of the FE Group, on the detention of Aung San Sun Kyi in Burma (B4-0919/95);
- Ligabue, on behalf of the FE Group, on commemorating the end of the Holocaust (B4-0920/95);
- Caccavale and Ligabue, on behalf of the FE Group, on the recent acts of terrorism in Iran (B4-0921/95);

Tuesday, 13 June 1995

- Mezzaroma, Ligabue, Parodi, Tajani and Garosci, on behalf of the FE Group, on the problem of blood safety in European Union (B4-0922/95);
- Aglietta and Roth, on behalf of the V Group, on the death penalty in USA and case of Abu-Jamal (B4-0923/95);
- Ripa di Meana, Langer, Aglietta, Wolf, Cohn-Bendit, Van Dijk, Orlando and Roth, on behalf of the V Group, on media concentration (B4-0924/95);
- Bertens, on behalf of the ELDR Group, on continued persecution of Chinese dissidents (B4-0925/95);
- Vallvé, Gasóliba i Böhm, Cunha, Kofoed and Mulder, on behalf of the ELDR Group, on attacks in France on lorries carrying Spanish produce (B4-0926/95);
- Goerens, Spaak, De Clercq, Larive, Nordmann, Elisabeth Rehn, Gredler, Vallvé and Gol, on behalf of the ELDR Group, on the need for an annual day of commemoration for the victims of Nazism (B4-0927/95);
- André-Leonard, on behalf of the ELDR Group, on media concentration (B4-0928/95);
- Bertens, on behalf of the ELDR Group, on brutal suppression of Sunnis in Iraq (B4-0929/95);
- Bertens, on behalf of the ELDR Group, on breaches of the spirit of the Non-Proliferation Treaty (B4-0930/95);
- Berthu, on behalf of the EDN Group, on distortion of internal market by monetary turbulence and need for monetary measures in agriculture (B4-0931/95);
- Oostlander and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on ways of remembering the Holocaust (B4-0932/95);
- Roth, on behalf of the V Group, on human rights violations in Syria (B4-0933/95);
- Roth and Telkämper, on behalf of the V Group, on human rights violations in Iran (B4-0934/95);
- Telkämper and Aelvoet, on behalf of the V Group, on the human rights situation in Burma (B4-0935/95);
- McMahon, David, Wilson, Sindal, Adam, Kinnock, Hardstaff, Murphy, Smith, McNally, Elliott, Tappin, Crawley, Watts, Newens, White, Hallam, David W. Martin, Hughes, Simpson, Falconer, Hindley, Newman, Evans, Kenneth D. Collins, Cunningham, McGowan, Lomas, Whitehead and Kerr, on behalf of the PSE Group, on the University of Verona (B4-0936/95);
- Miranda, Ribeiro, Novo, Pailler and Sierra González, on behalf of the GUE/NGL Group, on racist attacks by groups of skinheads at dawn on 11 June in Lisbon (B4-0937/95).

The President announced that, pursuant to Rule 47, Parliament would be informed at the end of the morning's sitting of the list of subjects to be included on the agenda for the next debate on topical and urgent subjects of major importance to be held from 3 p.m. to 6 p.m. on Thursday, 15 June 1995.

5. Social security schemes * (Rule 52)

The President announced that, in the absence of written opposition, the legislative resolution and amendments contained in the Oomen-Ruijten report, drawn up on behalf of the Committee on Social Affairs and Employment, on the proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families moving within the Community, Regulation (EEC) No 574/72 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71, Regulation (EEC) No 1247/92 amending Regulation (EEC) No 1408/71 and Regulation (EEC) No 1945/93 amending Regulation (EEC) No 1247/92 (COM(94)0135 — C4-0042/94 — 94/0111(CNS)) (A4-0107/95) were deemed to have been adopted, pursuant to Rule 52(5) (Part II, Item 1).

Explanation of vote:

- *in writing*: Mr Blak

6. Statistical information on tourism (Rule 52)

The next item was the report by Mr Cornelissen, drawn up on behalf of the Committee on Transport and Tourism, on the proposal for a Council Directive on the collection of statistical information in the tourism sector (COM(94)0582 — C4-0176/95) (A4-0139/95).

The President announced that there had been no written opposition to the application of Rule 52(5) but that the report contained an amendment to the legal basis on which the opinion of the Legal Affairs Committee was required. The opinion had not been received and consequently the report could not be deemed adopted.

As the Legal Affairs Committee would be meeting next on 27 June 1995, the final adoption of the Cornelissen report would be added to the agenda of the part-session of 27 to 29 June.

7. Decision on request for urgent procedure

The next item was the decision on the request for urgent procedure to be applied to a Commission proposal:

- * proposal for a Council Regulation amending for the fifth time Regulation (EEC) No 1866/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources in the waters of the Baltic Sea, the Belts and the Sound (COM(95)0070 — C4-0133/95 — 95/0068(CNS)) (Kindermann report — A4-0141/95 — without debate).

Mr Arias Cañete, chairman of the Committee on Fisheries, spoke.

Parliament approved the request.

The Kindermann report would be voted at the start of the sitting of Friday 16 June 1995.

The deadline for tabling amendments would be 10 a.m. on Wednesday.

Tuesday, 13 June 1995

8. Agenda

The President announced that the Committee on Transport and Tourism had not yet adopted the Cornelissen report on the proposal for a Council Directive on the use of vehicles hired without drivers for the carriage of goods by road (COM(95)0002 — C4-0097/95 — 95/0012(SYN)), and the report had therefore been withdrawn from the agenda of the current part-session.

Mr Cornelissen, chairman of the Transport Committee, explained why the report had not been adopted and pointed out that work in the meeting had been hampered by the lack of Finnish interpreting; he asked for the matter to be looked into and a solution found (the President replied that there were problems in connection with Finnish interpreting but that the department responsible was attempting to find a solution).

9. Situation in Bosnia (statement by the Council)

Mr Barnier, President-in-Office of the Council, made a statement on the situation in Bosnia.

The following spoke: Mrs Hoff, on behalf of the PSE Group, Mr Oostlander, on behalf of the PPE Group, Mr La Malfa, on behalf of the ELDR Group, Mr Ephremidis, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Ligabue, on behalf of the FE Group, Mr Pasty, on behalf of the RDE Group, Mr Langer, on behalf of the V Group, Mrs Lalumière, on behalf of the ARE Group, Mr Roubatis, Mr Fabra Vallés, Mr Sakellariou, Mrs Van Bladel and Mr Van den Broek, Member of the Commission.

The President closed the debate.

10. European Council on 26 and 27 June 1995 (statements by the Council and Commission)

Mr Barnier, President-in-Office of the Council, and Mr Santer, President of the Commission, made statements on the preparation of the meeting of the European Council on 26 and 27 June 1995 in Cannes.

IN THE CHAIR: Mr GUTIÉRREZ DÍAZ

Vice-President

The following spoke: Mrs Green, on behalf of the PSE Group, Mr Martens, on behalf of the PPE Group, Mrs Spaak, on behalf of the ELDR Group, Mr Pier Ferdinando Casini, on behalf of the FE Group, Mr Gerard Collins, on behalf of the RDE Group, Mr Wolf, on behalf of the V Group, Mrs Lalumière, on behalf of the ARE Group, Mr de Villiers, on behalf of the EDN Group, Mr Martinez, Non-attached Member, Mrs Guigou, Mrs Fontaine, Mr Cox, Mr Bonde, Mr Roubatis, Mr Sarlis, Mr Elles, Mr Medina Ortega, Mr Chanterie, Mrs Randzio-Plath, Mr Nassauer, Mr Filippi, Mr Wim van Velzen, Mr Ford, Mrs Van Lancker, Mrs Junker, Mrs Iivari, Mrs Lööv, Mr Meier, Mr Antony, who made a personal statement following the remarks by Mr Ford, and Mr Ford, who made a personal statement following the remarks by Mr Antony.

The President announced that he had received motions for resolutions pursuant to Rule 37(2) from the following Members:

- Spaak and Cox, on behalf of the ELDR Group, on the Cannes European Council (B4-0850/95);
- Fontaine, Maij-Weggen, Méndez de Vigo, D'Andrea, Herman, Filippi, Jarzembowski, Oostlander, Oomen-Ruijten and Martens, on behalf of the PPE Group, on the preparations for the Cannes European Council to be held on 26 and 27 June 1995 (B4-0851/95);
- Green and Roubatis, on behalf of the PSE Group, on the forthcoming Cannes European Council (B4-0852/95);
- Puerta, Piquet, Pettinari, Miranda, González Álvarez, Alavanos and Ephremidis, on behalf of the GUE/NGL Group, on the Cannes European Council of 26 and 27 June 1995 (B4-0853/95);
- Pasty, on behalf of the RDE Group, on the preparations for the European Council in Cannes (B4-0854/95);
- Ligabue, on behalf of the FE Group, on preparations for the European Council meeting in Cannes (B4-0856/95);
- Roth and Langer, on behalf of the V Group, on the European Council in Cannes (26-27 June 1995) (B4-0857/95);
- Lalumière, on behalf of the ARE Group, on the Cannes European Council (B4-0915/95).

The President closed the debate.

Vote: Item 14.

(The sitting was suspended at 12.20 p.m. and resumed at 12.30 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr IMBENI

Vice-President

VOTING TIME

Mr David protested at the remarks by Mr Antony before the suspension of the sitting and demanded an apology.

11. Election of a Quaestor (submission of candidacies)

The President announced that he had received two candidacies, from Mr Soulier and Mrs André-Léonard.

He announced that the vote would take place as planned at voting time on Wednesday.

He proposed using the electronic voting system for this vote. A voting button would be allocated to each candidate. This would allow the names of Members voting to be recorded, but not the way they voted. The vote would thus meet the requirements laid down by the Rules of Procedure governing internal elections.

Tuesday, 13 June 1995

He added that a detailed information note would be made available in the eleven languages to Members the following morning.

12. Television signals ***II (vote)

Recommendation for 2nd reading by Mr Caudron — A4-0130/95

The President announced that the rapporteur had informed him that the second paragraph of point ba of amendment 5 should be taken as a new recital 15a.

The rapporteur spoke on the amendments.

COMMON POSITION OF THE COUNCIL C4-0032/95 — 00/0476(COD):

Amendments adopted: 1 to 3 collectively; 4 (1st and 3rd parts); 5 as amended and 6

Amendment rejected: 4 (2nd part)

Separate and/or split votes:

am. 4 (rapporteur)

1st part: up to (b)

2nd part: (c) less last phrase

3rd part: the last phrase of (c)

The President declared the common position approved as amended (Part II, Item 2).

Mr von Wogau, chairman of the Committee on Economic Affairs, spoke.

13. EURO-ISDN ***II (vote)

Recommendation for 2nd reading by Mr Glante — A4-0131/95

The rapporteur withdrew ams. 3 and 4 and proposed voting the other amendments collectively.

COMMON POSITION OF THE COUNCIL C4-0033/95 — 00/0495(COD):

Amendments adopted: 1, 2 and 5 to 10 collectively

Amendments withdrawn: 3 and 4

The President declared the common position approved as amended (Part II, Item 3).

14. European Council of 26 and 27 June 1995 (vote)

Motions for resolutions B4-0850, 0851, 0852, 0853, 0854, 0855, 0856, 0857 and 0915/95

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0850, 0851, 0852, 0856 and 0915/95:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Roubatis and Green, on behalf of the PSE Group
Méndez de Vigo, Herman and Fontaine, on behalf of the PPE Group

Spaak and Cox, on behalf of the ELDR Group
Ligabue, on behalf of the FE Group
Lalumière, on behalf of the ARE Group
to replace these motions with a new text:

Amendments adopted: 1 by EV (215 for, 173 against, 4 abstentions); 2; 6 by EV (205 for, 163 against, 31 abstentions); 7 by EV (213 for, 164 against, 6 abstentions); 8 by EV (187 for, 186 against, 14 abstentions), 11 by EV (207 for, 164 against, 16 abstentions); 12 by EV (197 for, 194 against, 11 abstentions); 13 by EV (217 for, 180 against, 7 abstentions); 14; 18 by EV (225 for, 162 against, 14 abstentions); 21 by EV (221 for, 173 against, 14 abstentions)

Amendments rejected: 3 by EV (143 for, 226 against, 23 abstentions); 4 by RCV; 9 by EV (180 for, 194 against, 18 abstentions); 10 by EV (184 for, 192 against, 18 abstentions); 15; 16; 19; 20

Amendment fallen: 5

Amendment withdrawn: 17

The different parts of the text were adopted in order (paras 4 (V, RDE) and 21 (GUE/NGL) by separate votes).

The following spoke during the vote:

- Mr Tannert on the German version;
- Mr Langer, on ams 4 and 5.

Results of RCVs:

am. 4 (ARE, V):

Members voting:	389
For:	73
Against:	283
Abstentions:	33

Parliament adopted the resolution by RCV (GUE/NGL, PPE):

Members voting:	399
For:	205
Against:	23
Abstentions:	171

(Part II, Item 4).

(Motions for resolutions B4-0853, 0854, 0855 and 0857/95 fell.)

* * *

Explanations of vote:

Glante report (A4-0131/95)

- *in writing:* Mr Rovsing

Tuesday, 13 June 1995

European Council

- *oral*: Mr Antony and Mr Posselt
- *in writing*: Mr Fayot, Mrs Banotti, Mr Ephremidis, Mr Blot and Mr Dillen

END OF VOTING TIME

15. Topical and urgent debate (list of subjects selected)

The President informed Parliament that, in accordance with Rule 47(2), the list of subjects for the debate on topical and urgent subjects of major importance to be held on Thursday had been drawn up.

This list contained 48 motions for resolutions grouped together as follows:

I. NUCLEAR TESTING

- B4-0868/95 by the PSE Group
- B4-0874/95 by the PPE Group
- B4-0895/95 by the V and GUE/NGL Groups
- B4-0906/95 by the ARE Group
- B4-0930/95 by the ELDR Group

II. G7 SUMMIT

- B4-0864/95 by the ELDR Group
- B4-0872/95 by the PPE Group
- B4-0886/95 by the GUE/NGL Group
- B4-0893/95 by the V Group
- B4-0904/95 by the EDN Group
- B4-0908/95 by the ARE Group
- B4-0917/95 by the PSE Group

III. HUMAN RIGHTS

China

- B4-0878/95 by the PPE Group
- B4-0890/95 by the GUE/NGL Group
- B4-0892/95 by the V Group
- B4-0909/95 by the ARE Group
- B4-0914/95 by the PSE Group
- B4-0925/95 by the ELDR Group

Iran

- B4-0875/95 by the PPE Group
- B4-0888/95 by the GUE/NGL Group
- B4-0910/95 by the ARE Group
- B4-0921/95 by the FE Group
- B4-0934/95 by the V Group

Burma

- B4-0859/95 by the ARE Group
- B4-0887/95 by the GUE/NGL Group
- B4-0916/95 by the PSE Group
- B4-0919/95 by the FE Group
- B4-0935/95 by the V Group

Egypt

- B4-0863/95 by the ELDR Group
- B4-0891/95 by the GUE/NGL Group
- B4-0894/95 by the V Group

Syria

- B4-0880/95 by the PPE Group
- B4-0933/95 by the V Group

IV. HOLOCAUST

- B4-0866/95 by the PSE Group
- B4-0883/95 by the ARE Group
- B4-0885/95 by the GUE/NGL Group
- B4-0897/95 by the V Group
- B4-0900/95 by the RDE Group
- B4-0903/95 by the EDN Group
- B4-0920/95 by the FE Group
- B4-0927/95 by the ELDR Group
- B4-0932/95 by the PPE Group

V. PLURALISM AND MEDIA CONCENTRATION

- B4-0884/95 by the GUE/NGL Group
- B4-0899/95 by the RDE Group
- B4-0902/95 by the PPE Group
- B4-0912/95 by the PSE Group
- B4-0924/95 by the V Group
- B4-0928/95 by the ELDR Group

In accordance with Rule 47(3), the overall speaking time for this debate had been allocated as follows, subject to modification of the list:

For one of the authors:	1 minute
Members:	60 minutes in total

In accordance with Rule 47(2), second subparagraph, any objections to this list, which would have to be tabled and justified in writing by a political group or at least 29 Members, had to be tabled by 8 p.m. that evening. The vote on these objections would be taken without debate at the beginning of the next day's sitting.

(The sitting was suspended at 1 p.m. and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr FONTANA

Vice-President

16. EMI annual report (debate)

The next item was a joint debate on the annual report of the European Monetary Institute (EMI) and a report by the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy.

Mr Lamfalussy, chairman of the EMI, presented the EMI's annual report.

Mr Christodoulou introduced his report on the annual report of the European Monetary Institute (EMI) — 1994 (C4-0124/95) (A4-0132/95).

Tuesday, 13 June 1995

The following spoke: Mrs Randzio-Plath, chairman of the Subcommittee on Monetary Affairs, who also spoke on behalf of the PSE Group, Mr Herman, on behalf of the PPE Group, Mr Gasòliba i Böhm, on behalf of the ELDR Group, Mr Jové Peres, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Garosci, on behalf of the FE Group, Mr Gallagher, on behalf of the RDE Group, Mr Wolf, on behalf of the V Group, Mr Blokland, on behalf of the EDN Group, Mr Schreiner, Non-attached Member, Mr Harrison, Mr Garriga Polledo, Mr Watson, Mr Ribeiro, Mrs Hautala, Mr Dell'Alba, on behalf of the ARE Group, Mrs Persson, Mrs Falkmer, Mr Porto, Mr Katiforis, Mrs Rusanen, Mr Rönholm, Mr Metten, Mr Pérez Royo and Mrs Torres Marques.

IN THE CHAIR: Mr David W. MARTIN

Vice-President

The following spoke: Mr Willockx, Mr Speciale, Mr de Silguy, Member of the Commission, and Mr Lamfalussy.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 14.6.1995, Part I, Item 11.

* * *

Mr Ford asked the President to explain why Parliament's premises were playing host to an exhibition on the Arctic, apparently organized by the Quaestors, which he felt was incompatible with the position Parliament had adopted on boycotting products made with baby seal skins (the President replied that this was a matter for the College of Quaestors, to which he would refer it).

17. Relations with South Africa (debate)

The next item was a joint debate on a Council statement and six oral questions to the Commission.

Mr Barnier, President-in-Office of the Council, made a statement on relations with South Africa.

Mr Cox moved the oral question he had tabled on behalf of the ELDR Group on trade relations with South Africa (B4-0353/95).

Mr White moved the oral question he had tabled on behalf of the PSE Group on the agreement for trade and cooperation between the European Union and South Africa (B4-0508/95).

Mr Kittelmann moved the oral question he had tabled with Mrs Oomen-Ruijten and Mrs Jackson, on behalf of the PPE Group, on relations with South Africa (B4-0509/95).

Mr Gerard Collins moved the oral question he had tabled on behalf of the RDE Group on trade relations with South Africa (B4-0513/95).

Mrs Aelvoet moved the oral question she had tabled with Mr Telkämper on behalf of the Green Group on future relations between the European Union and the Republic of South Africa (B4-0514/95).

IN THE CHAIR: Mr ANASTASSOPOULOS

Vice-President

Mr Novo moved the oral question tabled by Mr Pettinari, Mr Wurtz, Mr Carnero Gonzalez and himself, on behalf of the GUE/NGL Group, on the EC-South Africa trade agreement (B4-0515/95).

Mr Pinheiro, Member of the Commission, answered the questions.

The following spoke: Mr Barros Moura, on behalf of the PSE Group, Mrs Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, Mr Vinci, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Mezzaroma, on behalf of the FE Group, Mr Macartney, on behalf of the ARE Group, Mr Dillen, Non-attached Member, Mrs Oomen-Ruijten, on the previous speaker's remarks, and Mr Dillen, on Mrs Oomen-Ruijten's remarks.

The President announced that he had received motions for resolutions pursuant to Rules 37(2) and 40(5) from the following Members:

— White, Axel Andersson, Barros Moura, Spiers, Smith, McGowan, Sakellariou and Miranda de Lage, on behalf of the PSE Group, on relations with South Africa (B4-0845/95);

— Cox, on behalf of the ELDR Group, on South Africa (B4-0846/95);

— Gerard Collins, on behalf of the RDE Group, on relations with South Africa (B4-0847/95);

— Pettinari, Wurtz, Novo and Aramburu del Río, on behalf of the GUE/NGL Group, on relations between the EU and South Africa (B4-0848/95);

— Macartney and Vandemeulebroucke, on behalf of the ARE Group, on relations with South Africa (B4-0849/95);

— Kittelmann, Oomen-Ruijten and Jackson, on behalf of the PPE Group, on South Africa (B4-0870/95).

The following spoke: Mr Smith, Mr Cellai, Mrs Kinnock, Mr Spiers and Mr Pinheiro.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 14.6.1995, Part I, Item 12.

18. Analysis centre for active crisis prevention (debate)

Mr Rocard introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy, on the establishment of a European Analysis Centre for Active Crisis Prevention (A4-0135/95).

The following spoke: Mr Dimitrakopoulos, draftsman of the opinion of the Committee on External Economic Relations, Mr Kellett-Bowman, draftsman of the opinion of the Committee on Budgets, Mrs André-Léonard, draftsman of the opinion of the Committee on Development, Mr Mendiluce Pereiro, on behalf of the PSE Group, Mr Oostlander, on behalf of the PPE Group, Mr Bertens, on behalf of the ELDR Group, Mr Carnero González, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Baldi, on behalf of the FE Group, Mrs Daskalaki, on behalf of the RDE Group, Mr Langer, on behalf of the V Group, Mr Vandemeulebroucke, on behalf of the ARE Group, and Mrs Riess, Non-attached Member.

Tuesday, 13 June 1995

(The debate was suspended at that point; it would be resumed after Question Time to the Council: Item 20.)

(The sitting was suspended at 7.10 p.m. and resumed at 9 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr CAPUCHO
Vice-President

19. Question Time (questions to the Council)

Parliament considered a number of questions to the Council (B4-0512/95).

The President announced that Question 1 by Mr Cushman would not be called because the Council had already taken the floor on the subject that same morning.

Mr Posselt felt that the Council statement that morning had been inadequate and that the question should in fact be called (the President reminded him of the provisions of Annex II(A)(2) of the Rules of Procedure).

Question 2 by Mrs Ahern: Outcome of the NPT and its effect on EU policy

Mr Barnier, President-in-Office of the Council, answered the question and a supplementary by Mrs Ahern.

Question 3 by Mr Alavanos: Turkish proposal to redraw the Turkish border with Iraq

Mr Barnier answered the question and a supplementary by Mr Alavanos.

The following spoke: Mr Alavanos, on the Council's answer, Mr Barnier and Mr von Habsburg.

Question 4 by Mr Kranidiotis: The 'besieged' Greek Cypriots

Mr Barnier answered the question and a supplementary by Mr Kranidiotis.

Question 5 by Mr Azzolini: Malta's accession to the European Union

Mr Barnier answered the question and a supplementary by Mr Azzolini.

Question 6 by Mrs Izquierdo Rojo: Correct balance between funding for the Mediterranean countries and those of Central and Eastern Europe

Mr Barnier answered the question.

Mrs Izquierdo Rojo spoke.

Mr von Habsburg and Mr Posselt put supplementaries which Mr Barnier answered.

Question 7 by Mrs Palacio Vallelersundi: Gibraltar — voting rights

Mr Barnier answered the question and supplementaries by Mrs Palacio Vallelersundi, Mr Elliott and Mrs Izquierdo Rojo.

Question 8 by Mrs Crowley: Transfer of sentenced persons and

Question 9 by Mr Crowley: Repatriation of sentenced prisoners

Mr Barnier answered the questions and supplementaries by Mrs Crowley and Mr Crowley.

Question 10 by Mrs Terrón i Cusí: Re-establishment by the French police of border controls at La Jonquera

Mr Barnier answered the question and a supplementary by Mrs Terrón i Cusí.

Question 11 by Mr Crampton: Monitoring and surveillance in the Bay of Biscay

Mr Barnier answered the question and supplementaries by Mr Crampton and Mr Provan.

Question 12 by Mr von Habsburg lapsed as the author was absent.

Question 13 by Mr McMahon: Draft Community proposal to harmonize the cost of fishing inspections

Mr Barnier answered the question and supplementaries by Mr McMahon and Mr Crampton.

Question 14 had been withdrawn by its author.

Questions 15 by Mr McCarthy, 16 by Mr Colajanni and 17 by Mr Fitzsimons lapsed as their authors were absent.

Question 18 by Mr Gahrton: Salmonella

Mr Barnier answered the question and a supplementary by Mr Gahrton.

Question 19 by Mr Theonas lapsed as its author was absent.

Question 20 by Mrs Riis-Jørgensen: Retail sector access to EU subsidy schemes

Mr Barnier answered the question and a supplementary by Mrs Riis-Jørgensen.

Question 21 by Mr Howitt lapsed as its author was absent.

As Mr von Habsburg had arrived in the Chamber, the President decided to call Question 12.

Question 12 by Mr von Habsburg: Directive 91/629/EEC laying down minimum standards for the protection of calves

Mr Barnier answered the question and a supplementary by Mr von Habsburg.

The President closed Question Time to the Council.

(The sitting was suspended at 10.20 p.m. and resumed at 10.30 p.m.)

Tuesday, 13 June 1995

20. Analysis centre for active crisis prevention (continuation of debate)

The following spoke: Mrs Malone, Mr von Habsburg, Mr Goerens, Mr Alavanos, Mr Antony, Mr Occhetto, Mr Robles Piquer, Mrs Iivari, Mrs Sauquillo Pérez del Arco, Mr Kouchner and Mr Van den Broek, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 14.6.1995, Part I, Item I 13.

21. Ro-Ro passenger vessels **I (debate)

Mr Watts introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Transport and Tourism, on the proposal for a Council Regulation on the safety management of Ro-Ro passenger vessels (COM(95)0028 — C4-0098/95 — 95/0028(SYN)) (A4-0115/95).

The following spoke: Mr Waidelich, on behalf of the PSE Group, Mr Stenmarck, on behalf of the PPE Group, Mr Teverson, on behalf of the ELDR Group, Mr Hurtig, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Parodi, on behalf of the FE Group, Mr Wolf, on behalf of the V Group, Mr Van der Waal, on behalf of the EDN Group, Mr Panagopoulos, Mr Jarzembowski, Mr Rönholm, Mrs McIntosh, Mr Cornelissen, chairman of the Committee on Transport, Mr Kinnock, Member of the Commission, Mr Jarzembowski, on Mr Kinnock's remarks, Mr Kinnock, Mr Cornelissen, who put questions to the Commission for which he required written answers, Mr Kinnock, who undertook to do so, Mr Parodi, on Mr Jarzembowski's remarks and to ask the Commission a question which Mr Kinnock answered, and the rapporteur.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 14.6.1995, Part I, Item 10.

22. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting of Wednesday 14 June 1995:

9 a.m. to 1 p.m., 3 to 7 p.m. and 9 p.m. to 12 midnight:

9 to 9.15 a.m.

- topical and urgent debate (objections)

9.15 a.m. to 12 noon

- d'Ancona report on equal opportunities
- Gröner report on world conference on women
- Gol report on a new Asia strategy
- Pompidou report on lifts ***III

12 noon

- election of a Quaestor
- votes

3 to 5.30 p.m.

- van Putten recommendation on tropical forests **II
- Cassidy recommendation on materials used in motor vehicle construction ***II
- Herman report on cable television and telecommunications services

5.30 to 7 p.m.

- Question Time to the Commission

9 p.m. to 12 midnight

- Theato report on appointment of member of Court of Auditors
- Medina Ortega recommendation on personal data ***II
- Añoveros Trias de Bes report on plant protection products ***I
- Tannert report on research and technological development
- Heinisch recommendation on European Year of Lifelong Learning ***II

(The sitting closed at 12.05 a.m)

Enrico VINCI
Secretary-General

Ursula SCHLEICHER
Vice-President

Tuesday, 13 June 1995

PART II

Texts adopted by the European Parliament

1. Social security schemes * (Rule 52)

A4-0107/95

Proposal for a Council Regulation (EC) amending Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families moving within the Community, Regulation (EEC) No 574/72 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71, Regulation (EEC) No 1247/92 amending Regulation (EEC) No 1408/71 and Regulation (EEC) No 1945/93 amending Regulation (EEC) No 1247/92 (COM(94)0135 – C4-0042/94 – 94/0111(CNS))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION (*)

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

ARTICLE 1 (-1) (new)

Title (Regulation (EEC) No 1408/71)

-1. The title is replaced by the following:

Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to persons moving within the Community.

(Amendment 2)

ARTICLE 1 (-1a) (new)

Article 1(j) (Regulation (EEC) No 1408/71)

-1a. Article 1 is amended as follows:

The third subparagraph of Article 1(j) is replaced by the following:

The provisions of the preceding subparagraph shall not have the effect of exempting from application of this Regulation the conventional provisions for those taking early retirement;

(Amendment 3)

ARTICLE 1 (-1b) (new)

Article 1(va) (new) (Regulation (EEC) No 1408/71)

-1b. Article 1 is amended as follows:

The following subparagraph (va) is inserted after (v):

(va) The term 'early retirement allowance' means any cash allowances, other than an early old age

(*) OJ C 143, 26.5.1994, p. 7.

Tuesday, 13 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

pension, paid from a certain age to a fully or partially unemployed worker up until such time as he qualifies for old age pension or a non-reduced early old age pension not dependent on his having to make himself available to the employment services of the competent State.

(Amendment 4)

*ARTICLE 1 (-1c) (new)**Article 2(3a) (new) (Regulation (EEC) No 1408/71)*

-1c. In Article 2 the following paragraph 3a is inserted after paragraph 3:

3a. The provisions of Article 22(1)(a) and Article 31 shall also apply to subjects of third countries who are legally resident in the territory of a Member State and to the members of their families.

(Amendment 5)

*ARTICLE 1 (-1d) (new)**Article 4(4) (Regulation (EEC) No 1408/71)*

-1d. Article 4(4) is replaced by the following:

4. This Regulation shall not apply to social and medical assistance, nor to benefit schemes for victims of war or its consequences.

(Amendment 6)

*ARTICLE 1 (-1e) (new)**Article 20 (Regulation (EEC) No 1408/71)*

-1e. Article 20 is replaced by the following:

A frontier worker may also obtain benefits in the territory of the competent State. Such benefits shall be provided by the competent institution in accordance with the legislation of that State, as though the worker were resident there. Members of his family and former frontier workers entitled to a pension or an early retirement allowance due under the legislation of the Member State in whose territory he worked as a frontier worker, and the members of their family or surviving relatives, may receive benefits in kind under the same conditions.

If, in the Member State of residence, access to sickness benefit is dependent on work previously done, totally unemployed frontier workers shall, both during the

Tuesday, 13 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

period of unemployment and on and after reaching pensionable age, be entitled to receipt of sickness benefit in the Member State of residence on the basis of work done in the country where they were employed.

(Amendment 8)

*ARTICLE 1 (-1f) (new)**Article 25(2) (Regulation (EEC) No 1408/71)*

-1f. Article 25(2) is replaced by the following:

A totally unemployed person to whom the provisions of Article 71(1)(a)(ii) or the first sentence of (b)(ii) and workers to whom Article 71a apply shall receive benefits in kind and in cash in accordance with the legislation of the Member State in whose territory he resides, as though he had been subject to that legislation during his last employment, taking account where appropriate of the provisions of Article 18; the cost of such benefits shall be met by the institution of the country of residence.

(Amendment 9)

*ARTICLE 1(1a) (new)**Article 27(2) (new) (Regulation (EEC) No 1408/71)*

1a. Article 27 is amended as follows:

The existing text becomes paragraph 1 and the following paragraph 2 is inserted:

2. In the case of a pensioner entitled to draw pensions from two or more Member States, the financial burden of assistance shall be borne by the Member State to whose legislation the pensioner was subject for the longest period.

(Amendment 10)

*ARTICLE 1(1b) (new)**Article 31(2)(new) (Regulation (EEC) No 1408/71)*

1b. Article 31 is amended as follows:

The existing text becomes paragraph 1 and the following paragraph 2 is inserted:

2. A pensioner entitled to draw a pension under the legislation of one Member State or to draw pensions under the legislation of two or more Member States who is entitled to benefits under the legislation of one or more of those Member States shall, together with members of his family, be entitled, while in the territory of a Member State under whose legislation they are entitled to benefits, to benefits from, and at the expense of, the authorities of that Member State as if the pensioner in question were resident there.

Tuesday, 13 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 11)

*ARTICLE 1 (1c) (new)**Article 31a (new) (Regulation (EEC) No 1408/71)***1c. The following Article 31a is inserted after Article 31:****Article 31a**

A former frontier worker entitled to draw a pension under the legislation of the Member State on whose territory he worked as a frontier worker and who is entitled to benefits under such legislation shall also be entitled, together with members of his family or surviving relatives, to receive benefits from, and at the expense of, the authorities of that Member State as if he were resident there'.

(Amendment 12)

*ARTICLE 1(3a) (new)**Article 71(1)(a)(ii) (Regulation (EEC) No 1408/71)***3a. Article 71 is amended as follows:****Paragraph 1(a)(ii) is replaced by the following:**

(ii) A frontier worker who is wholly unemployed shall be entitled to unemployment benefit in the State where he is seeking employment, i.e. either the State where he was last employed, or the State of residence, according to the provisions of that State, as though he had been subject to that legislation while last employed; the institution of the place of residence or the place where he was last employed shall provide such benefits at its own expense;'

(Amendment 13)

*ARTICLE 1(3b) (new)**Article 71a(new) (Regulation (EEC) No 1408/71)***3b. The following Article 71a is inserted after Article 71:****Article 71a**

Notwithstanding the provisions of Article 71(1)(a)(ii), a worker who, during his last employment, was resident in the territory of a Member State other than the competent State shall qualify for early retirement benefit in accordance with the legislation of that State as though he were residing in its territory.

(Amendment 14)

*ARTICLE 1(4a) (new)**Article 74(2) (new) (Regulation (EEC) No 1408/71)***4a. Article 74 is amended as follows:**

The existing text becomes paragraph 1, and the following paragraph 2 is added:

2. The provisions of paragraph 1 shall apply *mutatis mutandis* to those in receipt of early retirement payments.

Tuesday, 13 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 15)

*ARTICLE 1(4b) (new)**Article 77(1) (Regulation (EEC) No 1408/71)***4b. Article 77(1) is replaced by the following:**

1. The term 'benefits' for the purposes of this Article shall mean family allowances for persons receiving early retirement allowances or pensions for old age, invalidity or an accident at work or occupational disease, and increases or supplements to such pensions in respect of the children of such pensioners, with the exception of supplements granted under insurance schemes for accidents at work and occupational diseases.

(Amendment 16)

*ARTICLE 1(4c) (new)**Article 81(da) (new) (Regulation (EEC) No 1408/71)***4c. Article 81 is amended as follows. The following subparagraph (da) is inserted after (d):**

(da) To encourage and further develop cooperation between Member States with a view to finding solutions for specific problems concerning the social security of frontier workers, with reference inter alia to their social security contributions and the right to payments and benefits.

(Amendment 17)

*ARTICLE 2(1a) (new)**Article 19a (new) (Regulation (EEC) No 574/72)***1a. The following Article 19a is inserted before Article 20:****Article 19a**

With a view to implementing Article 22(1)(a), the Commission shall submit a proposal to introduce a European health care card with effect from 1 January 1997.

(Amendment 18)

*ARTICLE 2(3)**Article 95 (Regulation (EEC) No 574/72)*

3. Article 95 is amended as follows:

3. Article 95 is amended as follows:

(a) Paragraph 2 is replaced by the following:

'2. The lump sum shall be determined by multiplying the average annual cost per pensioner by the average annual number of pensioners to be taken into account.'

After paragraph 4, the following paragraph 4a is added:

(b) After paragraph 4, the following paragraph 4a is added:

Tuesday, 13 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

4a. For the implementation of this Article, the two spouses, each of whom receives an old-age pension under the legislation of a Member State and who live under the same roof on the territory of another Member State, shall be considered as one pensioner. This provision shall not apply where, up to the date on which the abovementioned pension was awarded, both spouses had been entitled to benefits in their capacity as employed persons.

4a. For the implementation of this Article, the two spouses, each of whom receives an old-age pension under the legislation of a Member State and who live under the same roof on the territory of another Member State, shall be considered as one pensioner. This provision shall not apply where, up to the date on which the abovementioned pension was awarded, both spouses had been entitled to benefits in their capacity as employed persons.

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Regulation (EC) amending Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families moving within the Community, Regulation (EEC) No 574/72 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71, Regulation (EEC) No 1247/92 amending Regulation (EEC) No 1408/71 and Regulation (EEC) No 1945/93 amending Regulation (EEC) No 1247/92 (COM(94)0135 – C4-0042/94 – 94/0111(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(94)0135 – 94/0111(CNS) ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council pursuant to Articles 51 and 235 of the EC Treaty (C4-0042/94),
 - having delegated the power of decision to the Committee on Social Affairs and Employment pursuant to Rule 52 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Social Affairs and Employment (A4-0107/95),
1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
 2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 189a(2) of the EC Treaty;
 3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
 4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 143, 26.5.1994, p. 7.

Tuesday, 13 June 1995

2. Television signals *II**

A4-0130/95

Decision on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Directive on the use of standards for the transmission of television signals (C4-0032/95 – 00/0476(COD))

(Codecision procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the common position of the Council, C4-0032/95 – 00/0476(COD),
- having regard to its opinion at first reading ⁽¹⁾ on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(93)0556) ⁽²⁾,
- having regard to the modified Commission proposal (COM(94)0455) ⁽³⁾,
- having regard to Article 189b(2) of the EC Treaty,
- having regard to Rule 72 of its Rules of Procedure,
- having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (A4-0130/95),

1. Amends the common position as follows;
2. Calls on the Commission to support Parliament's amendments in the opinion it is required to deliver pursuant to Article 189b(2)(d) of the EC Treaty;
3. Calls on the Council to approve all Parliament's amendments, amend its common position accordingly and definitively adopt the act;
4. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission.

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 5, part 2)

Recital 15a (new)

Whereas the operators of conditional access services should be entitled to earn a return on their investments and for the provision of services to broadcasters as an incentive to continue to invest;

(Amendment 1)

Recital 17a (new)

Whereas in the European audiovisual digital environment, the scope for piracy will increase, with negative consequences for operators and programme providers, and whereas the introduction and enforcement of efficient anti-piracy legislation at European level will become increasingly necessary;

⁽¹⁾ OJ C 128, 9.5.1994, p. 54.⁽²⁾ OJ C 341, 18.12.1993, p. 18.⁽³⁾ OJ C 321, 18.11.1994, p. 4.

Tuesday, 13 June 1995

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 2)

Recital 19a (new)

Whereas the Presidency's conclusions at the G7 Conference on the Information Society held in Brussels on 25-26 February 1995 highlighted the need for a regulatory framework ensuring open access networks and respect for competition rules;

(Amendment 3)

Article 1, second paragraph (new)

Member States shall facilitate the transfer of wide-screen television services already in operation to digital transmission networks open to the public, in particular pursuant to Directive 92/38/EEC and Decision 93/424/EEC, in order to protect the interests of operators and television viewers who have invested to produce or receive such services.

(Amendment 4)

Article 2

All television services transmitted to viewers in the Community whether by cable, satellite or terrestrial means shall:

- (a) if they are in wide-screen format and 625 lines, and are not fully digital, use the 16:9 D2-MAC transmission system, or a 16:9 transmission system which is fully compatible with PAL or SECAM;
- (b) if they are in high definition, and are not fully digital, use the HD-MAC transmission system;
- (c) if they are fully digital, use a transmission system which has been standardized by a recognized European standardization body. In this context, a transmission system comprises the following elements: formation of programme signals (source coding of audio signals, source coding of video signals, multiplexing of signals) and adaptation for transmission media (channel coding, modulation and, if appropriate, energy dispersal).

All television services transmitted to viewers in the Community whether by cable, satellite or terrestrial means shall:

- (a) if they are in wide-screen format and 625 lines, and are not fully digital, use the 16:9 D2-MAC transmission system, or a 16:9 transmission system which is fully compatible with PAL or SECAM;
- a wide-screen television service consists of programmes produced and edited to be displayed on a wide-screen format;**
- the 16:9 format is the reference format for wide-format television services;**
- (b) if they are in high definition, and are not fully digital, use the HD-MAC transmission system;
- (c) if they are fully digital, use a transmission system which has been standardized by a recognized European standardization body. In this context, a transmission system comprises the following elements: formation of programme signals (source coding of audio signals, source coding of video signals, multiplexing of signals) and adaptation for transmission media (channel coding, modulation and, if appropriate, energy dispersal);

fully digital transmission networks open to the public for the distribution of television services must be capable of distributing wide-format services.

Tuesday, 13 June 1995

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 5, part 1)

Article 4

In relation to conditional access to digital *Pay-TV* services broadcast to viewers in the Community the following conditions shall apply:

- (a) all consumer equipment, for sale or rent or otherwise made available in the Community, capable of descrambling digital television signals, shall possess capability to allow the descrambling of such signals according to the common European scrambling algorithm as administered by a recognized European standardization body;
- (b) conditional access systems operated on the market in the Community shall have the necessary technical capability for cost effective transcontrol at cable head-ends allowing the possibility for full control by cable television operators at local or regional level of the services using such conditional access systems;

- (c) *in connection with the inclusion by manufacturers of conditional access systems in consumer equipment:*
 - *where conditional access systems are licensed to manufacturers, this shall be done on fair, reasonable and non-discriminatory terms;*

In relation to conditional access to digital **television** services broadcast to viewers in the Community, **irrespective of the means of transmission**, the following conditions shall apply:

- (a) all consumer equipment, for sale or rent or otherwise made available in the Community, capable of descrambling digital television signals, shall possess the capability:
 - to allow the descrambling of such signals according to the common European scrambling algorithm administered by a recognized European standardization body;
 - **to display signals that have been transmitted in clear provided that, in the event that such equipment is rented, the rentee is in compliance with the relevant rental agreement;**
- (b) conditional access systems operated on the market in the Community shall have the necessary technical capability for cost effective transcontrol at cable head-ends allowing the possibility for full control by cable television operators at local or regional level of the services using such conditional access systems;
- (ba) **Member States shall take all the necessary measures to ensure that the operators of conditional access services, irrespective of the means of transmission, who produce and market access services to digital television services:**
 - **offer to all broadcasters, on a fair, reasonable and non-discriminatory basis, technical services enabling the broadcasters' digitally-transmitted services to be received by viewers authorized by means of decoders administered by the service operators, and comply with Community competition law, in particular if a dominant position appears;**
 - **keep separate financial accounts regarding their activity as conditional access providers.**

Broadcasters shall publish a list of tariffs for the viewer which takes into account whether associated equipment is supplied or not.

A digital television service may only take advantage of these provisions if the services offered comply with the European legislation in force.

- (c) **when granting licences to manufacturers of consumer equipment, holders of industrial property rights to conditional access products and systems shall ensure that this is done on fair, reasonable and non-discriminatory terms. Taking into account technical and commercial factors, holders of rights shall not subject the**

Tuesday, 13 June 1995

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

- *licensing or other provision of conditional access systems to manufacturers shall be done in such a way as not to prevent the inclusion of either another conditional access system or a common interface, provided that relevant security conditions relating to the conditional access system are met.*

granting of licences to conditions prohibiting, deterring or discouraging the inclusion in the same product of

- **a common interface allowing connection with several other access systems; or**
- **means specific to another access system, provided that the licensee complies with the relevant and reasonable conditions regarding the security of transactions of conditional access system operators.**

Where television sets contain an integrated digital decoder such sets should allow for the option of fitting at least one standardized socket permitting connection of conditional access and other elements of a digital television system to the digital decoder.

- (ca) **without prejudice to any action that the Commission or any Member State may take pursuant to the Treaty, Member States shall ensure that any party having an unresolved dispute concerning the application of the provisions under rules established in this Article shall have easy, and in principle inexpensive, access to appropriate dispute resolution procedures with the objective of resolving such disputes in a fair, timely and transparent manner.**

This procedure shall not preclude action for damages from either side. If the Commission is asked to give its opinion on the application of the Treaty, it shall do so as a matter of urgency.

(Amendment 6)

Article 6

Before 1 July 1997 and every two years thereafter, the Commission shall *review* this Directive and submit a report to the European Parliament, to the Council and to the Economic and Social Committee *on market and technological* developments, in particular relating to developments in digital technology and also to market developments on conditional access to digital television services. If necessary, the Commission shall make proposals to the Council to adapt this Directive to these developments.

Before 1 July 1997 and every two years thereafter, the Commission shall **examine the implementation of this Directive and the development of the market for digital television services throughout the European Union** and submit a report to the European Parliament, to the Council and to the Economic and Social Committee. **This report shall cover** market developments, in particular relating to developments in digital technology **and services** and also to **technical and commercial** market developments on conditional access to digital television services.

If necessary the Commission shall make proposals to the Council to adapt this Directive to these developments.

Tuesday, 13 June 1995

3. EURO-ISDN *II****A4-0131/95**

Decision on the common position of the Council established by the Council with a view to the adoption of the European Parliament and Council Decision on a set of guidelines for the development of the EURO-ISDN (Integrated Services Digital Network) as a trans-European network (C4-0033/95 – 00/0495(COD))

(Codecision procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the common position of the Council, C4-0033/95 – 00/0495 (COD),
 - having regard to its opinion at first reading ⁽¹⁾ on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(93)0347) ⁽²⁾,
 - having regard to the amended Commission proposal (COM(94)0483) ⁽³⁾,
 - having regard to Article 189b(2) of the EC Treaty,
 - having regard to Rule 72 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (A4-0131/95),
1. Amends the common position as follows;
 2. Calls on the Commission to support Parliament's amendments in the opinion it is required to deliver pursuant to Article 189b(2)(d) of the EC Treaty;
 3. Calls on the Council to approve all Parliament's amendments, amend its common position accordingly and definitively adopt the act;
 4. Instructs its President to forward this decision to the Council and the Commission.

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Article 3, introduction and first indent

The objectives for the development of EURO-ISDN shall be as follows:

- access to EURO-ISDN facilities including basic Services;

The objectives as regards the development of the ISDN as a trans-European network and into a component of the infrastructure for the 'universal service' shall be as follows:

- the development of services based on the EURO-ISDN, with account taken of the future introduction of a European broadband integrated communications network;

(Amendment 2)

Article 5, third indent

- analysis and promotion of migration of applications to EURO-ISDN;

- analysis and promotion of migration of **public and private sector** applications to EURO-ISDN;
- **promotion of the availability of EURO-ISDN terminals and application software.**

⁽¹⁾ OJ C 128, 9.5.1994, p. 42.⁽²⁾ OJ C 259, 23.9.1993, p. 4.⁽³⁾ OJ C 353, 13.12.1994, p. 5.

Tuesday, 13 June 1995

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 5)

Article 9

Participation by third countries which are parties to the Agreement on the European Economic Area or which have Association Agreements with the Community *may in individual cases be authorized by the Council, under the procedure in Article 228 of the Treaty, to enable them to assist in carrying out projects of common interest and to promote the interconnection and interoperability of their ISDN.*

Participation by third countries which are parties to the Agreement on the European Economic Area or which have Association Agreements with the Community **is highly desirable, subject to the procedure in Article 228 of the Treaty, to enable them to assist in carrying out projects of common interest and to promote the interconnection and interoperability of their EURO-ISDN.**

(Amendment 6)

Annex I(3), introduction

3. 'Telematic services' in the context of the present Decision are:

3. 'Telematic services' in the context of the present Decision are **(non-exhaustive list):**

(Amendment 7)

*Annex II(1.3a) (new)***1.3a Development of cross-border applications**

Objective: To meet the specific needs of border regions with regard to the public and private sector (particularly small and medium-sized undertakings).

(Amendment 8)

Annex II(2)

2. Promotion of the end-to-end interoperability of telematic services

2. Promotion of the end-to-end interoperability of telematic services **and the availability of EURO-ISDN terminals**

(Amendment 9)

Annex II(3)

3. Analysis and promotion of migration of existing applications to EURO-ISDN and promotion of new applications

3. Analysis and promotion of migration of existing **public and private sector** applications to EURO-ISDN and promotion of new applications

(Amendment 10)

Annex II(4.1.) and (4.2.)

4.1. Validation experiments with SMEs for telematic services

Objective: To make users which could potentially benefit from EURO-ISDN based telecommunications aware of the advantages these systems could bring to the enhancement of their business processes and to contribute to the development of a critical mass of EURO-ISDN terminals in order to make them less expensive through widespread usage.

4.1. Validation experiments with SMEs for telematic services

Objective: To make users which could potentially benefit from EURO-ISDN based telecommunications aware of the advantages these systems could bring to the enhancement of their business processes and to contribute to the development of a critical mass of EURO-ISDN terminals in order to make them less expensive through widespread usage. **Pilot projects in the Euro-Infocentres and similar establishments in the Member States (cost/benefit analysis followed by a feasibility study concerning the generalized usage of the ISDN by the Euro-Infocentres).**

Tuesday, 13 June 1995

COMMON POSITION OF THE COUNCIL	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
<p>4.2. Promotion of a common application programming interface</p> <p>Objective: To further the harmonization of application programming interfaces throughout the Community, thus enabling application software to be made independent of the underlying hardware platform</p>	<p>4.2. Promotion of a common application programming interface</p> <p>Objective: To further the harmonization of application programming interfaces throughout the Community, thus enabling application software to be made independent of the underlying hardware platform</p> <p>4.2a. Training initiatives</p> <p>Objective: To train staff for the distribution and installation of EURO-ISDN terminals, particularly in small and medium-sized undertakings.</p>

4. European Council of 26 and 27 June 1995

B4-0850, 0851, 0852, 0856 and 0915/95

Resolution on the European Council in Cannes

The European Parliament,

- A. having regard to the uncertainty surrounding the future of the European Union, the public disquiet that this is creating, notably as regards the economic situation with its high level of unemployment, the confusion over the timetable for the third phase of EMU and the divergent expectations of the 1996 Treaty revision intergovernmental conference, especially regarding the CFSP and defence,
- B. whereas the UN soldiers in former Yugoslavia find themselves in a situation of extreme vulnerability due to their mandate, their command structure and their equipment and installations,
- C. whereas the legitimate government of Bosnia-Herzegovina, unlike the Bosnian Serb militia, should be seen as a friendly state; whereas Bosnia-Herzegovina, based on a pluralistic democracy and a multi-cultural society, is part of the community of values on which the European Union is based,
 1. Expresses its strongest condemnation of the escalation of the conflict in Bosnia-Herzegovina, especially the increased and deliberate killing of civilians, the aggression against the safe areas and the barbaric kidnapping of the UN peace-keepers by the Bosnian Serbs;
 2. Calls for the immediate release of all the UN soldiers and gives its support to initiatives to achieve this objective;
 3. Considers totally unacceptable the idea of a UN retreat from Bosnia-Herzegovina, because this would imply completely giving up the idea of peace-keeping or peace-restoration, and would open the way to a further escalation of the war;
 4. Calls on the Council and the governments of the Member States to take all necessary measures to provide the UN with the human and logistical resources needed by the peacekeeping troops in order genuinely to protect the civilian population, especially in the safe areas, to prevent a further escalation of the war and to obtain the implementation of the peace plan drawn up by the Contact Group;
 5. Welcomes and supports the creation of the Rapid Reaction Force which, while making use of NATO facilities, will be under European command; recognizes, however, that it will be insufficient, if limited to its present size, to enforce the protection of the safe areas;

Tuesday, 13 June 1995

6. Supports the call of the French Government to broaden the mandate of Unprofor in order to reduce their vulnerability and to strengthen their ability to fulfil their humanitarian tasks by providing a credible defence of the safe areas and to guarantee free access to them; insists that the elimination of heavy weapons must be implemented; invites EU Member States to commit themselves seriously to achieving these goals;
7. Insists that the UN should remain in Bosnia-Herzegovina and be able to act effectively; if that should prove impossible, Bosnia-Herzegovina must be provided with the means of self-defence in accordance with Article 51 of the UN Charter;
8. Urges the governments of Serbia and Montenegro finally to recognize Bosnia-Herzegovina as a sovereign state within its current borders and to exercise all forms of pressure on the Bosnian Serb leadership to obey the resolutions of the United Nations Security Council;
9. Calls on those citizens in the Member States of the European Union who are concerned about the situation in the former Yugoslavia to ensure that their governments are made aware of public feeling on this issue;
10. Calls upon the European Council meeting in Cannes to take decisive action to restore public confidence in the European Union, notably by taking measures to strengthen the Union's contribution to the fight against unemployment by:
 - releasing the European Investment Fund from its artificial constraints which inhibit its full expansion, so that it can play a macro-economic role in the realization of the proposals in the Delors White Paper, notably by helping small and medium-sized enterprises,
 - implementing the commitments it made in Essen to top up the funds available for the trans-European network, ensuring that financial constraints do not obstruct the employment and competitiveness objectives laid down in the Delors White Paper, and ensuring better coordination of all the financial and investment instruments available to the Union,
 - laying down measures to provide for better coordination and cooperation between the social affairs ministers and the Ecofin Council,
 - proposing instruments and concrete action to implement those proposals contained in the White Paper which have still not been developed, including those in Chapter X and those which would boost sustainable economic growth,
 - endorsing the Commission's communication of 8 March 1995 on the follow-up to the Essen European Council (COM(95)0074 — C4-0114/95), notably on the creation of a 'multilateral surveillance procedure on employment', and initiating inter-institutional discussions on further steps to be taken;
11. Welcomes the approach taken by the Commission's Green Paper to the arrangements for introducing a single currency, with particular reference to its proposal for a 3-stage transition scenario involving the setting of absolute deadlines to complete the process no later than the year 2001 or 2002 depending on the date when the political decision to introduce the single currency is taken;
12. Welcomes the concept of critical mass defined in the Green Paper which guarantees the credibility and irreversibility of the single currency from the beginning of the third phase;
13. Welcomes the interactive nature of the Green Paper which makes possible a broad debate and calls for the main emphasis to be on defining more precisely the operations involved in the critical mass, on a more in-depth consideration on how to counteract any attempt at speculation which might destabilize the process and on relations between the single currency and the currencies of member states of the single market which may not have joined monetary union, thereby supporting efforts by the latter to join EMU and to reduce any risk of a widening gap between the single market and the single currency;
14. Acknowledges that the proposals in the Green Paper will go a long way towards reducing the political uncertainty still surrounding the Economic and Monetary Union project, and makes an urgent appeal to the Cannes European Council to give a firm political signal in this direction;

Tuesday, 13 June 1995

15. Recalls its proposals for institutional reform, as set out in its resolution of 17 May 1995 on the functioning of the Treaty on European Union with a view to the 1996 Intergovernmental Conference — Implementation and development of the Union ⁽¹⁾, i.e. equipping the Union with a more effective, more transparent and more democratic decision-making system whilst maintaining the '*acquis communautaire*' and a single institutional framework;
16. Calls on the European Council to take note of the reports made by the institutions on the subject of the 1996 Treaty revision, by requesting the Reflection Group responsible for preparing the IGC to base its work and proposals on these reports, especially the report by the European Parliament, and by granting it as broad a mandate as possible;
17. Strongly supports the prospect of accession by the countries of Central and Eastern Europe; takes the view, however, that these countries will be able to join only if they accept the '*acquis communautaire*' and if the 1996 Intergovernmental Conference succeeds in strengthening democracy and establishing more effective, democratic and transparent decision-making mechanisms; welcomes the Council decision to start accession negotiations with Malta and Cyprus and to invite these countries to the Cannes European Council;
18. Renews its opposition to the Customs Union with Turkey while Kurdish Members of Parliament are imprisoned and the rights of the Kurdish people are not recognized, and calls on the Council to forward to it without delay the outcome of the negotiations on the Customs Union;
19. Calls on the European Council to give greater priority to the new EU-Mediterranean partnership, firstly by making every effort to ensure the best possible preparation of the Conference on Security, Cooperation and Development in the Mediterranean region, which will be the first purely European project the success of which could be a great boost for the credibility of the CFSP, and secondly by recognising the need for adequate funding for Mediterranean policy;
20. Calls on the Council to undertake a joint action in those African countries threatened with genocide, notably Rwanda and Burundi;
21. Calls for the EDF to be made an integral part of the European Union budget;
22. Reiterates that it will not accept a reduction in real terms of the sums allocated under the previous Financial Protocol and that it will do everything in its power to maintain the Union's commitment to the ACP countries;
23. Calls on the European Council not to approve the political guidelines of programmes in the field of external policies unless the budgetary authority has first defined the funding possibilities;
24. Calls on the European Council to restate that action to combat fraud against the Union budget will be one of the major priorities and, in this connection, stresses that the Council should adopt as a matter of urgency texts on the protection of the Union's financial interests, taking Parliament's position into account;
25. Calls on the European Council to support Parliament's request to the Commission to propose a European Charter of Public Services and a global definition of 'universal service';
26. Urges the Council to reach agreement with Parliament on the still unclear procedures for institutional cooperation in the field of justice and home affairs, in the form of an inter-institutional agreement, which should at the same time encourage the Commission to make full use of its right of initiative;
27. Is concerned at the fact that Europol is being set up without prior strengthening of the Commission's role and without funding from the Community budget or monitoring by the Court of Auditors, and that it will neither fall within the jurisdiction of the Court of Justice nor be accountable to the European Parliament; calls formally on the Council, therefore, to open the consultation procedure immediately and urges the Council to take Parliament's views into account before the convention is finally adopted;

⁽¹⁾ Minutes of that Sitting, Part II.

Tuesday, 13 June 1995

28. Calls on the European Council to adopt the proposals made by Parliament on several occasions to combat racism and xenophobia, as well as by the consultative commission, to ensure that the European Union and the Member States give a clear and firm response to the menaces of racism, xenophobia, anti-Semitism and holocaust denial, and to decide in principle in favour of the EU's accession to the European Convention on Human Rights;
29. Calls on the Commission and the Council not to prolong the mandate for the Molitor Group, since the work of the Group to 'simplify and put under subsidiarity' European legislation on 'the environment', 'employment and social affairs including health and security', 'food hygiene' and 'machine norms' has been done in secret without using the normal democratic procedures;
30. Instructs its President to forward this resolution to the other institutions and to present it to the Cannes European Council.
-

Tuesday, 13 June 1995

ATTENDANCE REGISTER

13 June 1995

The following signed:

d'Aboville, Adam, Aelvoet, Ahern, Ahlqvist, Ainardi, Alavanos, Alber, Amadeo, Anastassopoulos, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, André-Léonard, Andrews, Angelilli, Añoveros Trias de Bes, Antony, Apolinário, Aramburu del Río, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Arroni, Augias, Avgerinos, Azzolini, Baggioni, Baldarelli, Baldi, Balfe, Banotti, Bardong, Barros Moura, Barthet-Mayer, Barton, Barzanti, Baudis, Bazin, Bébéar, Belleré, Bennasar Tous, Berend, Berès, Bertens, Berthu, Bianco, Billingham, van Bladel, Blak, Bloch von Blottnitz, Blokland, Blot, Böge, Bösch, Bonde, Boniperti, Bontempi, Boogerd-Quaak, Botz, Bourlanges, Bowe, de Brémond d'Ars, Breyer, Brinkhorst, Burtone, Cabezón Alonso, Caccavale, Campos, Campoy Zueco, Capucho, Carrero González, Carniti, Carrère d'Encausse, Cars, Casini Carlo, Casini Pier Ferdinando, Cassidy, Castagnède, Castagnetti, Castricum, Caudron, Cederschiöld, Cellai, Chanterie, Chesa, Chichester, Christodoulou, Coates, Cohn-Bendit, Colajanni, Colino Salamanca, Colli Comelli, Collins Gerard, Collins Kenneth D., Colombo Svevo, Colom i Naval, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cot, Cox, Crampton, Crawley, Crepez, Crowley, Cunha, Cunningham, Cushnahan, D'Andrea, Danesin, Dankert, Darras, Dary, Daskalaki, David, De Coene, Decourrière, De Esteban Martin, De Giovanni, Dell'Alba, De Luca, De Melo, Deprez, Desama, de Vries, Díez de Rivera Icaza, van Dijk, Dillen, Dimitrakopoulos, Donnay, Donnelly Brendan Patrick, Dührkop Dührkop, Dury, Dybkjær, Eisma, Elles, Elliott, Ephremidis, Escudero, Estevan Bolea, Evans, Ewing, Fabra Vallés, Falconer, Falkmer, Fantuzzi, Fassa, Fayot, Ferber, Féret, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Filippi, Fitzsimons, Florenz, Florio, Fontaine, Fontana, Ford, Fouque, Fraga Estévez, Friedrich, Frutos Gama, Furustrand, Gahrton, Gaigg, Gallagher, García Arias, García-Margallo y Marfil, Garosci, Garriga Polledo, Gasòliba i Böhm, de Gaulle, Gebhardt, Ghilardotti, Giansily, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Girão Pereira, Glante, Glase, Goepel, Goerens, Görlach, Goldsmith, Gomolka, González Álvarez, González Triviño, Graefe zu Baringdorf, Graenitz, Graziani, Gredler, Green, Gröner, Grosch, Grossetête, Günther, Guigou, Guinebertière, Gustafsson, Gutiérrez Díaz, Haarder, von Habsburg, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Hatzidakis, Haug, Hautala, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Herman, Hermange, Herzog, Hindley, Hlavac, Hoff, Hoppenstedt, Hory, Howitt, Hughes, Hurtig, Hyland, Iivari, Imaz San Miguel, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, Järvilahti, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jensen Kirsten M., Jöns, Johansson, Jouppila, Jové Peres, Junker, Kaklamanis, Katiforis, Kellest-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kerr, Kestelijn-Sierens, Killilea, Kindermann, Kinnock, Kittelmann, Kjer Hansen, Klab, Koch, Kofoed, Kokkola, Konrad, Kouchner, Kranidiotis, Krarup, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristoffersen, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Lalumière, La Malfa, Lambraki, Lambrias, Lang Carl, Lange, Langen, Langenhagen, Langer, Lannoeye, Larive, Laurila, Le Chevallier, Lehne, Lenz, Leopardi, Le Pen, Ligabue, Linkohr, Linzer, Löow, Lomas, Lucas Pires, Lulling, Macartney, McCarthy, McCartin, McGowan, McIntosh, McKenna, McMahon, McMillan-Scott, McNally, Maij-Weggen, Malangré, Malone, Manisco, Mann Erika, Mann Thomas, Manzella, Marin, Marinucci, Marset Campos, Martens, Martin David W., Mather, Matutes Juan, Mayer, Medina Ortega, Megahy, Meier, Méndez de Vigo, Mendiluce Pereiro, Mendonça, Menrad, Metten, Mezzaroma, Miller, Miranda, Miranda de Lage, Mombaur, Moniz, Montesano, Moorhouse, Morán López, Moreau, Moretti, Morgan, Morris, Moscovici, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Mulder, Murphy, Muscardini, Musumeci, Myller, Nassauer, Needle, Nencini, Newens, Newman, Nicholson, Nordmann, Novo, Nußbaumer, Occhetto, Oddy, Olsson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Paakkinen, Pack, Pailier, Paisley, Palacio Vallelersundi, Panagopoulos, Pannella, Papakyriazis, Papayannakis, Parodi, Pasty, Peijs, Pelttari, Pérez Royo, Perry, Persson, Peter, Pettinari, Pex, Piecyk, Pimenta, Piquet, des Places, Plooij-van Gorsel, Plumb, Podestà, Poettering, Poggiolini, Poisson, Pollack, Pompidou, Pons Grau, Porto, Posch, Posselt, Pradier, Pronk, Provan, Puerta, van Putten, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Randzio-Plath, Rapkay, Rauti, Read, Reding, Redondo Jiménez, Rehder, Rehn Elisabeth, Rehn Olli Ilmari, Ribeiro, Riess, Riis-Jørgensen, Rinsche, Ripa di Meana, Robles Piquer, Rocard, Rönnholm, Rosado Fernandes, de Rose, Roth, Roth-Behrendt, Rothley, Roubatis, Rovsing, Rusanen, Rytter, Ryynänen, Saint-Pierre, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Salisch, Samland, Sánchez García, Sandberg-Fries, Sandbæk, Santini, Sanz Fernández, Sarlis, Sauquillo Pérez del Arco, Scapagnini, Schäfer, Schiedermeier, Schierhuber, Schlechter, Schleicher, Schlüter, Schmid, Schmidbauer, Schnellhardt, Schreiner, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Schumtzer, Seal, Secchi, Seillier, Sierra González, Simpson, Sisó Cruellas, Skinner, Smith, Soares, Sonneveld, Sornosa Martínez, Souchet, Soulier, Spaak, Speciale, Spencer, Spiers, Spindelegger, Stenius-Kaukonen, Stenmarck, Stevens, Stewart, Stewart-Clark, Stirbois, Stockmann, Striby, Sturdy, Tajani, Tannert, Tapie, Tatarella, Telkämper, Terrón i Cusi, Teverson, Theato, Theorin, Thomas, Thyssen, Tillich, Tindemans, Titley, Todini, Toivonen, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Trakatellis, Trizza, Truscott, Tsatsos, af Ugglas, Ullmann, Väyrynen, Vallvé, Valverde López, Vandemeulebroucke, Vanhecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Vecchi, van Velzen W.G., van Velzen Wim, Verde i Aldea, Verwaerde, Villalobos Talero, de Villiers, Vinci, Virgin, Vitorino, van der Waal, Waddington, Waidelich, Walter, Watson, Watts, Weber, Weiler, Wemheuer, West, White, Wiebenga, Wijsenbeek, Willockx, Wilson, von Wogau, Wolf, Wurtz, Wynn, Zimmermann.

Tuesday, 13 June 1995

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = For

(–) = Against

(O) = Abstention

1. Joint resolution – European Council

amendment 4

(+)

ARE: Dell'Alba, Ewing, Lalumière, Macartney, Pradier, Saint-Pierre, Sánchez García**ELDR:** André-Léonard, Cars, Costa Neves, Cox, Cunha, De Melo, de Vries, Dybkjær, Fassa, Gasòliba i Böhm, Goerens, Gredler, Haarder, Järvilahti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, La Malfa, Larive, Mendonça, Mulder, Olsson, Pelttari, Pimenta, Plooij-van Gorsel, Rehn Elisabeth, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Vallvé, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson**PPE:** Habsburg**PSE:** Barón Crespo, van Bladel, Cabezón Alonso, Colom i Naval, Cunningham, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dury, Frutos Gama, González Triviño, Mendiluce Pereiro, Miranda de Lage, Pons Grau, Sauquillo Perez del Arco, Smith, Spiers, Terrón i Cusí, Van Lancker, Verde i Aldea**V:** Aelvoet, Ahern, Breyer, van Dijk, Gahrton, Langer, Lannoye, McKenna, Schoedter, Telkämper, Ullmann

(–)

EDN: Blokland, van der Waal**ELDR:** Capucho**GUE:** Ainardi, Ephremidis, Herzog, Sierra González, Sornosa Martínez, Wurtz**NI:** Antony, Dillen, Martinez, Vanhecke**PPE:** Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bannasar Tous, Berend, Böge, de Bremond d'Ars, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, D'Andrea, De Esteban Martin, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Filippi, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Grossetête, Günther, Gustafsson, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Laurila, Lehne, Lenz, Linzer, Lulling, McCartin, McIntosh, Maij-Weggen, Malangré, Martens, Mather, Matutes Juan, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schnellhardt, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Villalobos Talero, Virgin, von Wogau**PSE:** Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Beres, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Bösch, Carniti, Castricum, Coates, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Crampton, Crawley, Crepaz, Dankert, David, De Coene, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Fayot, Ford, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Guigou, Hänsch, Hallam, Hardstaff, Harrison, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hoff, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnoek, Kokkola, Kranidiotis, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Lange, Lomas, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Metten, Miller, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Panagopoulos, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Rönnholm, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Schäfer, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Skinner, Speciale, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Tongue, Torres Marques, Truscott, Tsatsos,

Tuesday, 13 June 1995

Vecchi, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Wemheuer, White, Whitehead, Willockx, Zimmermann

RDE: Gallagher, Guinebertière, Pasty, Rosado Fernandes

EDN: Berthu, Bonde, Jean-Pierre, des Places, Poisson, Sandbæk, Seillier, Souchet

(O)

FE: Arroni, Azzolini, Baldi, Casini Pierferdinando, Colli Comelli, De luca, Florio, Garosci, Ligabue, Parodi, Todini

GUE: Gutiérrez Díaz, Puerta

NI: Nußbaumer, Riess, Schreiner

PSE: Happart, Kouchner, Morán López, Rytta, Thomas

RDE: Daskalaki, Kaklamanis

V: Kreissl-Dörfler, Wolf

2. Joint resolution – European Council

Whole

(+)

ARE: Dell'Alba, Ewing, Lalumière, Macartney, Pradier, Saint-Pierre, Sánchez García

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Costa Neves, Cox, Cunha, De Melo, de Vries, Eisma, Fassa, Gasóliba i Böhm, Goerens, Gredler, Haarder, Järvilahti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, La Malfa, Larive, Mendonça, Mulder, Olsson, Peltari, Pimenta, Plooij-van Gorsel, Porto, Rehn elisabeth, Riis-Jørgensen, Ryynänen, Spaak, Teverson, Vallvé, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

FE: Arroni, Azzolini, Baldi, Casini Pierferdinando, Colli Comelli, De luca, Florio, Garosci, Ligabue, Mezzaroma, Parodi, Todini

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bannasar Tous, Berend, Böge, de Bremond d'Ars, Campoy Zuco, Casini Carlo, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Christodoulou, Cornelissen, D'Andrea, De Esteban Martin, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Filippi, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Grossetête, Günther, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Jansen van Raay, Jarzembowski, Juppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Laurila, Lehne, Lenz, Linzer, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Martens, Mather, Matutes Juan, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Uggla, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Baldarelli, Colom i Naval, Crepaz, Díez de Rivera Icaza, Glante, Guigou, Hallam, Happart, Lomas, Mann Erika, Mendiluce Pereiro, Rönholm, Sauquillo Perez del Arco, Stockmann, Tannert, Van Lancker, Wemheuer, Zimmermann

RDE: Daskalaki, Gallagher, Giansily, Guinebertière, Pasty, Rosado Fernandes

V: Ullmann

(-)

EDN: Berthu, Blokland, Bonde, Goldsmith, Jean-Pierre, des Places, Poisson, de Rose, Sandbæk, Seillier, Souchet, van der Waal

GUE: Ephremidis, Hurtig, Jové Peres, Pailler, Piquet, Puerta, Sornosa Martínez, Wurtz

NI: Martinez, Nußbaumer, Riess

Tuesday, 13 June 1995

(O)

ELDR: Dybkjær**GUE:** Gutiérrez Díaz, Herzog**NI:** Dillen, Vanhecke**PPE:** Cassidy, Chichester, Corrie**PSE:** Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Apolinário, Augias, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Beres, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Carniti, Castricum, Caudron, Coates, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Crampton, Crawley, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Evans, Falconer, Fayot, Ford, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hänsch, Hardstaff, Harrison, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hoff, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnoek, Kokkola, Kouchner, Kranidiotis, Krehl, Kuhne, Lage, Lambraki, Lange, Lööw, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Manzella, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Panagopoulos, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Ribeiro Moniz, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Rytar, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Skinner, Smith, Soares, Spiers, Stewart, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Tsatsos, Vecchi, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, White, Whitehead**RDE:** Kaklamanis**V:** Aelvoet, Ahern, Breyer, van Dijk, Gahrton, Kreissl-Dörfler, Langer, Lannoye, McKenna, Schoedter, Wolf

Wednesday, 14 June 1995

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF WEDNESDAY, 14 JUNE 1995

(95/C 166/03)

PART I

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: Mrs SCHLEICHER

*Vice-President**(The sitting opened at 9 a.m.)***1. Approval of Minutes**

Mr Martinez had informed the Chair that he had been present the previous day but had not signed the attendance register.

The Minutes of the previous sitting were approved.

2. Documents received

The President announced that she had received the following documents from parliamentary committees:

— Proposal for a recommendation on the development of relations with the Russian Federation and the situation in Chechnya — Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy (A4-0134/95/rev.)

— * Report on the proposal for a Council Regulation amending for the fifth time Regulation (EEC) No 1866/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources in the waters of the Baltic Sea, the Belts and the Sound (COM(95)0070 — C4-0133/95 — 95/0068(CNS)) — Committee on Fisheries

Rapporteur: Mr Kindermann
(A4-0141/95)

— Report on the Commission Staff Working Document on the participation by the European Union in the United Nations Fourth World Conference on Women: Action for Equality, Development and Peace, to be held in Beijing, September 1995 (SEC(95)0247 — C4-0082/95) — Committee on Women's Rights

Rapporteur: Mrs Gröner
(A4-0142/95)

— * Report on the proposal for a Council Decision on a programme to promote the development and distribution of European audiovisual works (MEDIA II — Development and Distribution) (1996 to 2000) (COM(94)0523 — C4-0158/95 — 95/0027(CNS)) — Committee on Culture, Youth, Education and the Media

Rapporteur: Mrs André-Léonard
(A4-0143/95)

— **I Report on the proposal for a Council Decision on the implementation of a training programme for professionals in the European audiovisual programme industry (MEDIA II — Training) (1996 to 2000) (COM(94)0523 — C4-0171/95 — 95/0026(SYN)) — Committee on Culture, Youth, Education and the Media

Rapporteur: Mrs André-Léonard
(A4-0144/95)

3. Deadline for tabling amendments

The President announced that the deadline for tabling amendments to the two reports of the Committee on Culture on MEDIA II (rapporteur: Mrs André-Léonard: A4-0143 and A4-0144/95) which had been tabled later than planned, had been extended until 5 p.m. that day.

4. Topical and urgent debate (objections)

The President announced that pursuant to Rule 47(2), second subparagraph, she had received the following objections, tabled and justified in writing, to the list of subjects for the next debate on topical and urgent subjects of major importance:

I. NUCLEAR TESTING

— motion by the EDN Group to replace this subject with a new subject 'Internal market distortions caused by currency fluctuations and the need for agro-monetary measures' comprising its motion for a resolution B4-0931/95:

The motion was rejected by RCV (EDN):

Members voting:	261
For:	16
Against:	245
Abstentions:	0

— motion by the RDE Group to replace this subject with a new subject 'Trafficking in nuclear materials' comprising its motion for a resolution B4-0901/95:

The motion was rejected by RCV (RDE):

Members voting:	278
For:	21
Against:	257
Abstentions:	0

Wednesday, 14 June 1995

Mr Wurtz protested at the decision taken the previous day to resume French nuclear testing in the South Pacific (the President cut him off).

III. HUMAN RIGHTS

— motion by the GUE/NGL Group to include in this subject a new item 'Racist attacks in Lisbon' comprising the motions for resolutions B4-0918/95 by the RDE Group and B4-0937/95 by the GUE/NGL Group:

The motion was rejected.

— motion by the GUE/NGL and ARE Groups to include in this subject a new item 'Death penalty in the United States' comprising motions for resolutions B4-0882 and 0907/95 by the ARE Group, B4-0889/95 by the GUE/NGL Group and B4-0923/95 by the V Group:

The motion was carried.

* * *

Mr Musumeci made a personal statement to protest at comments made by the President of Parliament during his recent visit to Sicily (the President cut him off).

5. Equal opportunities (debate)

Mrs d'Ancona introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Women's Rights, on the evaluation of the 3rd Community action programme on equal opportunities for women and men and proposals for the 4th Community action programme (A4-0104/95).

The following spoke: Mrs Kokkola, on behalf of the PSE Group, Mrs Bennasar Tous, on behalf of the PPE Group, Mrs Kestelijn-Sierens, on behalf of the ELDR Group, Mrs Aramburu del Río, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Killilea, on behalf of the RDE Group, Mrs Van Dijk, chairman of the Committee on Women's Rights, on behalf of the V Group, Mrs Ewing, on behalf of the ARE Group, Mrs Angelilli, Non-attached Member, Mrs Ghilardotti, Mrs Jouppila, Mrs Vaz da Silva, Mrs Pailler, Mrs Marinucci, Mrs Colombo Svevo, Mr Cars, Mr Blak and Mr Flynn, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Item 14.

6. World Conference on Women (debate)

Mrs Gröner introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Women's Rights, on the Commission Staff Working Document: Participation by the European Union in the United Nations Fourth World Conference on Women: Action for Equality, Development and Peace, to be held in Beijing, September 1995 (SEC(95)0247 — C4-0082/95) (A4-0142/95).

The following spoke: Mrs Van Lancker, on behalf of the PSE Group, Mrs Glase, on behalf of the PPE Group, Mrs Larive, on behalf of the ELDR Group, Mrs Sornosa Martínez, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Aelvoet, draftsman of the opinion of the Committee on Foreign Affairs, Mrs Fouque, on behalf of the ARE Group, Mrs Seillier, on behalf of the EDN Group, Mr Antony, Non-attached Member, and Mrs Junker, draftsman of the opinion of the Committee on Development.

IN THE CHAIR: Mr GIL-ROBLES GIL-DELGADO

Vice-President

Mrs Van Dijk, chairman of the Committee on Women's Rights, protested at the order in which speakers were being called (the President admitted that erroneous information had led to mistakes being made in the list of speakers; he informed Mrs Van Dijk that she would have the floor on behalf of her group after the next two speakers).

The following spoke: Mrs Lulling, Mrs Gredler, Mrs Van Dijk, on behalf of the V Group, Mrs Torres Marques, Mrs Maij-Weggen, Mrs Ahlqvist, Mrs Crawley, Mrs Waddington, Mrs Crepaz, Mr Flynn, Member of the Commission, Mrs Larive and Mrs Van Dijk, who both put questions to the Commission which Mr Flynn answered.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 15.6.1995, Part I, Item 8.

7. New Asia strategy (debate)

Mr Gol introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy, on the communication from the Commission to the Council 'Towards a New Asia Strategy' (COM(94)0314 — C4-0092/94) (A4-0080/95).

The following spoke: Mr Hindley, draftsman of the opinion of the Committee on External Economic Relations, Mrs García Arias, on behalf of the PSE Group, Mr Hurtig, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Gerard Collins, on behalf of the RDE Group, Mr Van der Waal, on behalf of the EDN Group, Mr Nußbaumer, Non-attached Member, Mrs Kinnock, Mr Lucas Pires, Mr Ribeiro, Mr Rosado Fernandes, Mrs Randzio-Plath, Mr Toivonen, Mr Harrison, Mr Flynn, Member of the Commission, and Mr Gol, rapporteur.

The President closed the debate.

Vote: Item 15.

8. Lifts ***III (debate)

Mr Pompidou introduced his report, drawn up on behalf of the European Parliament delegation to the Conciliation Committee, on the joint text approved by the Conciliation Committee for a European Parliament and Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to lifts (C4-0177/95 — 00/0394(COD)) (A4-0138/95).

Wednesday, 14 June 1995

The following spoke: Mr Barton, who asked for the floor at that point on behalf of his group, before Mr Bangemann spoke (the President replied that Mr Bangemann had asked to speak before voting time as he could not be present for the continuation of the debate).

Mr Bangemann, Member of the Commission, spoke.

(The debate was adjourned to the afternoon (Item 16)).

IN THE CHAIR: Mr ANASTASSOPOULOS

Vice-President

VOTING TIME

9. Election of a Quaestor

The next item was the election of a Quaestor.

The President reminded the House that an electronic vote would be held and that voting instructions had been distributed to Members.

Four tellers were then chosen by lot pursuant to the provisions of Rule 13(2).

The following were appointed tellers: Mr Barzanti, Mrs Billingham, Mrs Van Bladel and Mr Bianco.

The following spoke: Mr Wijsenbeek, on the selection by lot which, he said, reflected the 'dictatorship of the two big political groups', and Mrs Hoff. on Mr Wijsenbeek's remarks.

The President reminded the House that the candidates were Mr Soulier and Mrs André-Léonard.

After a test vote, the election was held by secret ballot.

Result of vote

Members voting:	468
Abstentions:	14
Votes cast:	454
Majority required:	228

Votes in favour of Mrs André-Léonard: 146

Votes in favour of Mr Soulier: 308

Mr Soulier had obtained the absolute majority of votes cast and was elected Quaestor.

The President congratulated him on his election.

The following spoke: Mrs Banotti, on the choice of tellers, and Mr Soulier, who thanked the House for the confidence it had placed in him.

10. Ro-Ro passenger vessels **I (vote)

Watts report — A4-0115/95

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(95)0028 — C4-0098/95 — 95/0028(SYN):

Amendments adopted: 1 to 7 and 9 to 15 collectively; 8 by RCV and 16

Amendment rejected: 17

Results of RCVs:

am. 8 (PSE)	
Members voting:	434
For:	247
Against:	175
Abstentions:	12

Parliament approved the Commission proposal as amended (Part II, Item 1).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 1).

11. EMI annual report (vote)

Christodoulou report — A4-0132/95

The rapporteur spoke on the amendments.

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 2 (2nd part) by EV (216 for, 206 against, 12 abstentions); 4 by EV (222 for, 216 against, 5 abstentions); 11;

Amendments rejected: 5; 1; 6; 2 (1st part); 3; 10

Amendment fallen: 7

Amendments withdrawn: 8; 9; 12; 13

The different parts of the text were adopted in order (para. 6 by split vote).

The following spoke during the vote:

— Mrs Read, after the vote on am. 2, on a malfunction in her voting machine; she referred again to the malfunction after the vote on para. 6, following which Mr Schmid spoke, to whom Mrs Read then replied;

— Mr Wolf withdrew ams. 8 and 9.

Separate and/or split votes:

am. 2 (PSE)

1st part: up to 'fiscal policy'
2nd part: remainder

Wednesday, 14 June 1995

para. 6 (PSE)

1st part: up to 'third stage of EMU': adopted
2nd part: remainder: adopted by EV (217 for, 211 against,
4 abstentions)

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 2).

12. Relations with South Africa (vote)

Motions for resolutions B4-0845, 0846, 0847, 0848, 0849
and 0870/95

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0845, 0846, 0847, 0848,
0849 and 0870/95:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
White, on behalf of the PSE Group
Kittelmann, Oomen-Ruijten and Jackson, on behalf of the PPE Group
Cox, on behalf of the ELDR Group
Pettinari, on behalf of the GUE/NGL Group
Gerard Collins, on behalf of the RDE Group
Aelvoet and Telkämper, on behalf of the V Group
Macartney and Ewing, on behalf of the ARE Group
- to replace these motions with a new text:

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 3).

13. Analysis centre for active crisis prevention (vote)

Rocard report — A4-0135/95

The rapporteur pointed out that there were three modifications to be made to the text of the motion for a resolution:

- recital G: replace 'parliamentary' with 'Community';
- para. 3: replace 'confers on that body' with 'proposes that the Centre should be given';
- para. 5: replace 'instructs the Centre' with 'Expresses the hope that the Centre will be instructed'.

The President took note of these modifications.

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 7; 14 as modified by the rapporteur's proposed modification to recital G; 8; 11 as modified by Mr Dimitrakopoulos and by the rapporteur's proposed modification to para. 5; 9 by split vote (1st part by EV (225 for, 187 against, 12 abstentions)); 10

Amendments rejected: 1; 2; 15; 3; 16; 17; 19; 20; 4; 5; 21; 13

Amendment fallen: 18

Amendments cancelled: 6; 12

The different parts of the text were adopted in order (paragraph 3 with the modification proposed by the rapporteur).

The following spoke during the vote:

— Mr Bertens pointed out that am. 14 should be modified in accordance with the text proposed by the rapporteur for recital G;

— Mr Langer on am. 14;

— Mr Dimitrakopoulos proposed replacing the first change in amendment 11, 'the Committee on External Economic Relations and the Committee on Development and Cooperation', with 'and other committees concerned'

The rapporteur agreed to this proposal.

Separate and/or split votes:

am. 9 (PSE)

1st part: the first change in the amendment: 'established'
2nd part: the second change in the amendment, which was to delete 'Council and'

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 4).

14. Equal opportunities (vote)

d'Ancona report — A4-0104/95

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments rejected: 2 by EV (173 for, 235 against, 13 abstentions); 1 by EV (183 for, 230 against, 4 abstentions)

The different parts of the text were adopted in order, para. 16 by separate electronic vote (PPE) (275 for, 151 against, 3 abstentions).

The following spoke during the vote:

— Mrs Todini pointed out a mistake in the Italian version of am. 2 (the President replied that all language versions were checked against the original after the vote).

Parliament adopted the resolution by RCV (PSE)

Members voting:	425
For:	409
Against:	9
Abstentions:	7

(Part II, Item 5).

15. New Asia strategy (vote)

Gol report — A4-0080/95

The President pointed out that ams. 4 to 14, 37 and 38 had also been signed by Mr Harrison.

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 21; 39 (compromise am. replacing ams. 4, 15 and 22); 23; 17 as amended by the rapporteur by EV (210

Wednesday, 14 June 1995

for, 123 against, 5 abstentions); 9; 5 by EV (202 for, 118 against, 12 abstentions); 1; 37; 30; 31; 6 by EV (178 for, 150 against, 11 abstentions); 10; 7; 11; 36; 12; 13; 14; 3 by RCV; 20 by EV (168 for, 144 against, 10 abstentions) and 8

Amendments rejected: 25 by EV (165 for, 174 against, 9 abstentions); 24 by EV (164 for, 184 against, 2 abstentions); 26; 28 by EV (151 for, 168 against, 13 abstentions); 29; 32 by EV (163 for, 170 against, 10 abstentions); 38 by EV (152 for, 174 against, 11 abstentions); 33; 34 by EV (159 for, 171 against, 9 abstentions); 35 by EV (159 for, 171 against, 10 abstentions); 18; 19 by EV (143 for, 183 against, 16 abstentions) and 2 by EV (162 for, 174 against, 15 abstentions)

Amendments fallen: 4; 15; 22; 27 and 16

The different parts of the text were adopted in order.

The following spoke during the vote:

— the rapporteur proposed modifying am. 17 (English version not affected);

the House agreed to the modification;

— the rapporteur also proposed adding to para. 5 of the original motion the words 'and support' from am. 29, to which Aelvoet, co-author of the amendment, agreed;

— the rapporteur pointed out after the vote on am. 2 that the Committee on Foreign Affairs had come out against some amendments, not because of the content of the amendments, but in order to have a coherent text as a whole; Mr Lucas Pires spoke on the rapporteur's statement.

Results of RCVs:

am. 3 (PPE)	
Members voting:	328
For:	297
Against:	13
Abstentions:	18

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 6).

Mr Van der Waal and Mr Blokland informed the Chair that they had intended to vote for am. 3, not abstain.

*
* *
*

Explanations of vote:

Watts report — A4-0115/95

- *oral:* Mr Bellerè
- *in writing:* Mr Ephremidis and Mrs Ewing

Christodoulou rapport — A4-0132/95

- *in writing:* Mrs Kirsten M. Jensen, Mr Blak and Mr Gahrton

South Africa

- *in writing:* Mr Vanhecke and Mr Vecchi

Rocard report — A4-0135/95

- *oral:* Mr Martinez
- *in writing:* Mr Ephremidis, Mr Dillen, Mr Vanhecke, Mrs Kirsten M. Jensen, Mr Krarup, Mr Van der Waal, Mrs Poisson and Mrs Sandbæk

d'Ancona report — A4-0104/95

- *oral:* Mrs Torres Marques
- *in writing:* Mr Ephremidis and Mrs Stenius-Kaukonen

Gol report — A4-0080/95

- *oral:* Mr Telkämper, Mr Antony and Mr Bellerè
- *in writing:* Mr Rinsche

END OF VOTING TIME

(The sitting was suspended at 1.40 p.m. and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr VERDE I ALDEA*Vice-President*

The following spoke on the vote on the motion for a resolution on the European Council of 26 and 27 June 1995 (Part I, Item 10 of Tuesday's Minutes): Mr Cot, who pointed out he had intended to vote for am. 4 and the resolution as a whole, Mrs Dury, who pointed out she had intended to vote for the resolution as a whole, not abstain, and Mr Kouchner, who pointed out he had intended to vote for am. 4 and the resolution as a whole, not abstain.

16. Lifts *III (continuation of debate)**

The following spoke: Mr Barton, on behalf of the PSE Group, Mrs Fontaine, chairman of Parliament's delegation to the Conciliation Committee, on behalf of the PPE Group, Mr Mez-zaroma, on behalf of the FE Group, Mr Schreiner, Non-attached Member, and Mr von Wogau, chairman of the Committee on Economic Affairs.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 15.6.1995, Part I, Item 5.

17. Tropical forests **II (debate)

Mrs Van Putten introduced her recommendation for second reading, drawn up on behalf of the Committee on Development and Cooperation, on the common position established by the Council with a view to the adoption of a Council Regulation on operations to promote tropical forests (C4-0034/95 — 00/0500(SYN)) (A4-0137/95).

The following spoke: Mrs Malone, on behalf of the PSE Group, Mr Corrie, on behalf of the PPE Group, Mr Eisma, on behalf of the ELDR Group, Mrs Baldi, on behalf of the FE

Wednesday, 14 June 1995

Group, Mr Rosado Fernandes, on behalf of the RDE Group, Mr Telkämper, on behalf of the V Group, Mr Blokland, on behalf of the EDN Group, Mr Antony, Non-attached Member, Mrs Maij-Weggen, the rapporteur on the previous speaker's remarks, Mr Goerens, Mr Andrews, Mr Weber, Mr Sánchez García, Mr Kinnock, Member of the Commission, Mr Andrews, and Mr Eisma who put a question to the Commission which Mr Kinnock answered.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 15.6.1995, Part I, Item 9.

18. Materials used in vehicle construction ***II (debate)

Mr von Wogau, chairman of the Committee on Economic Affairs, deputizing for the rapporteur, introduced the recommendation for second reading drawn up by Mr Cassidy on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Directive relating to the burning behaviour of materials used in the interior construction of certain categories of motor vehicles (C4-0035/95 - 00/0417(COD)) (A4-0095/95).

The following spoke: Mr Murphy, on behalf of the PSE Group, Mr Garosci, on behalf of the FE Group, and Mr Bangemann, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 15.6.1995, Part I, Item 10.

19. Cable television and telecommunications services (debate)

Mr Herman introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, on the draft Commission Directive amending Commission Directive 90/388/EEC regarding the abolition of restrictions on the use of cable television networks for the provision of telecommunications services (C4-0120/95) (A4-0129/95).

IN THE CHAIR: Mr FONTANA

Vice-President

The following spoke: Mr Schiedermeier, draftsman of the opinion of the Committee on Social Affairs, Mr Willockx, on behalf of the PSE Group, Mrs Kestelijn-Sierens, on behalf of the ELDR Group, Mr Azzolini, on behalf of the FE Group, Mr Kuhne, Mrs Muscardini, Mr Bangemann, Member of the Commission, Mr Willockx and Mr Bangemann.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 15.6.1995, Part I, Item 13.

(The sitting was suspended at 5.25 p.m. pending Question Time and resumed at 5.30 p.m.)

IN THE CHAIR: Sir Jack STEWART-CLARK

Vice-President

20. Question Time (questions to the Commission)

Parliament considered a number of questions to the Commission (B4-0512/95).

Mr Wijsenbeek pointed out that Mr Kinnock, Member of the Commission, was not present (the President replied that according to his information Mr Kinnock was due to attend).

First part

Question 22 by Mr Crowley: Rural public services

Mr Bangemann, Member of the Commission, answered the question and supplementaries by Mr Crowley, Mr Watson and Mr Wijsenbeek.

Question 23 by Mrs Jackson: Possible export ban on live animal trade

Mr Fischler, Member of the Commission, answered the question and supplementaries by Mrs Jackson, Mr White and Mr Wijsenbeek.

Question 24 by Mr Wolf: Incorrect use of state aid to transfer firms from one Member State to another

Mr Kinnock, Member of the Commission, answered the question and supplementaries by Mr Wolf, Mr Cushnahan and Mr Crowley.

Question 25 by Mr Hurtig: Kola Peninsula

Mrs Bjerregaard, Member of the Commission, answered the question and supplementaries by Mr Hurtig and Mr von Habsburg.

The President announced that **Question 26** would receive a written answer as the time set aside for the first part of questions to the Commission had run out.

Second part

Question 27 by Mrs Ahern: Outcome of the NPT and its effect on EU policy

Mr Van den Broek, Member of the Commission, answered the question and supplementaries by Mrs Ahern and Mr Ephremidis.

Mr Elliott asked, in connection with the new procedure for Question Time, whether questions listed in the third part would receive written answers should the speaking time allocated to the relevant Commissioners have been used up (the President confirmed that this was the case).

Mr Van den Broek then answered a supplementary by Mr Dimitrakopoulos.

The following spoke: Mrs Ahern, on the Commission's answer, and Mr Van den Broek.

Wednesday, 14 June 1995

The President announced that **Question 28** would receive a written answer as the time allocated to the Commissioner responsible had run out.

Question 29 by Mr White: EC flight time Regulations

Mr Kinnock answered the question.

Mr Posselt complained about the number of points of order being raised, which he felt prevented the Commissioners from giving satisfactory answers.

Mr Kinnock answered supplementaries by Mr White, Mr McMahon and Mr Harrison.

Question 30 by Mr Wijnsbeek: Introduction of the Eurovignette

Mr Kinnock answered the question and a supplementary by Mr Wijnsbeek.

Question 31 by Mr Cushnahan: Draft Directive on ground handling

Mr Kinnock answered the question and a supplementary by Mr Cushnahan.

Question 32 by Mr Harrison: Veterinary school visitation scheme

Mr Monti, Member of the Commission, answered the question and a supplementary by Mr Harrison.

Question 33 by Mr Alavanos: Tenders for a data system to implement the Schengen agreement

Mr Monti answered the question and a supplementary by Mr Alavanos.

Question 34 by Mr Crampton had been converted into a written question.

Question 35 by Mr Caccavale lapsed as its author was absent.

Question 36 by Mr De Luca: Reduced VAT rate for the restoration, protection and conservation of cultural goods, including objects of artistic and cultural interest

Mr Monti answered the question and a supplementary by Mr De Luca.

Question 37 by Mr Ligabue had been withdrawn.

Question 38 by Mrs McNally would receive a written answer as the time allocated to the Commissioner responsible had run out.

Question 39 by Mr Medina Ortega: Community legislation on entry prices for tomatoes from third countries

Mr Fischler answered the question and supplementaries by Mr Medina Ortega and Mr Vandemeulebroucke.

Question 40 by Mr Rosado Fernandes lapsed as its author was absent.

Question 41 by Mr Méndez de Vigo had been withdrawn.

Question 42 by Mr Kerr: Bullfighting and agricultural subsidies

Mr Fischler answered the question.

Mr Kerr spoke.

Question 43 by Mrs Hardstaff: Increased use of chemicals on land to maintain production levels after set-aside

Mr Fischler answered the question and supplementaries by Mrs Hardstaff and Mr Killilea.

The following spoke: Mr Falconer, on Mr Van den Broek's reply to Question 27 by Mrs Ahern, Mr McMahon, on the allocation of questions among the Commissioners and on the new procedure, and Mr Killilea, on the conduct of Question Time in particular and on part-sessions in general; he also asked to be given immediately the written answer to his question which had been prepared.

The President announced that **Questions 44 to 68** would receive written answers.

He closed Question Time.

(The sitting was suspended at 7.15 p.m. and resumed at 9 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr AVGERINOS

Vice-President

21. Appointment of Member of Court of Auditors (debate)

Mrs Theato introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Budgets, on the appointment of a Member of the Court of Auditors (C4-0179/95) (A4-0133/95).

The following spoke: Mr Blak, on behalf of the PSE Group, Mrs McKenna, on behalf of the V Group, and Mr Blak, on Mrs McKenna's remarks.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 15.6.1995, Part I, Item 14.

22. Processing of personal data ***II (debate)

Mr Medina Ortega introduced his recommendation for second reading, drawn up on behalf of the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights, on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Directive on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and the free movement of such data (C4-0051/95 — 00/0287(COD)) (A4-0120/95).

The following spoke: Ms Oddy, on behalf of the PSE Group, Mrs Palacio Vallelersundi, on behalf of the PPE Group, Mrs Elisabeth Rehn, on behalf of the ELDR Group, Mrs Sierra

Wednesday, 14 June 1995

González, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Florio, on behalf of the FE Group, Mr Ullmann, on behalf of the V Group, Mr Krarup, on behalf of the EDN Group, Mrs Hlavac, Mr Janssen van Raay, Mr Alavanos, Mr Blak and Mr Monti, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 15.6.1995, Part I, Item 11.

23. Certificate for plant protection products ***I (debate)

Mr Añoveros Trias de Bes introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights, on the proposal for a European Parliament and Council Regulation concerning the creation of a supplementary protection certificate for plant protection products (COM(94)0579 – C4-0272/94 -94/0285(COD)) (A4-0118/95).

The following spoke: Mrs Heinisch, draftsman of the opinion of the Committee on Research, Mr Medina Ortega, on behalf of the PSE Group, Mr Leopardi, on behalf of the FE Group, Mr Hyland, on behalf of the RDE Group, Mrs Poisson, on behalf of the EDN Group, Mr Reichhold, Non-attached Member, Mr Martinez and Mr Monti, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 15.6.1995, Part I, Item 6.

24. Coordination on RTD (debate)

Mr Tannert introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Research, Technological Development and Energy, on the communication from the Commission on 'Research and technological development: Achieving coordination through cooperation' (COM(94)0438 – C4-0212/94) (A4-0121/95).

The following spoke: Mr Argyros, draftsman of the opinion of the Committee on Economic Affairs, Mrs Vaz da Silva, draftsman of the opinion of the Committee on Culture, Mr Desama, on behalf of the PSE Group, Mr Chichester, on behalf of the PPE Group, Mrs Plooij-van Gorsel, on behalf of the ELDR Group, Mr Marset Campos, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Izquierdo Collado, Mrs Quisthoudt-Rowohl and Mrs Cresson, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 15.6.1995, Part I, Item 15.

25. European Year of Lifelong Learning ***II (debate)

Mrs Heinisch introduced her recommendation for second reading, drawn up on behalf of the Committee on Culture, Youth, Education and the Media, on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Decision establishing 1996 as the 'European Year of Lifelong Learning' (C4-0148/95 – 94/0199(COD)) (A4-0128/95).

The following spoke: Mrs Waddington, on behalf of the PSE Group, Mr Elliott, Mr Evans and Mrs Cresson, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 15.6.1995, Part I, Item 12.

26. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting of Thursday 15 June 1995:

10 a.m. to 1 p.m. and 3 to 8 p.m.:

10 a.m. to 12 noon

– Stewart-Clark report on drugs

– oral question to the Commission on secondment of workers

12 noon

– voting time

3 to 6 p.m.

– topical and urgent debate

6 to 8 p.m.

– joint debate on Papayannakis and Pollack reports on air quality **I

– joint debate on two André-Léonard reports on MEDIA II **I/*

(The sitting closed at 11.35 p.m.)

Enrico VINCI
Secretary-General

Antoni GUTIÉRREZ DÍAZ
Vice-President

Wednesday, 14 June 1995

PART II

Texts adopted by the European Parliament

1. Ro-Ro passenger vessels **I

A4-0115/95

**Proposal for a Council Regulation on the safety management of Ro-Ro passenger vessels
(COM(95)0028 – C4-0098/95 – 95/0028(SYN))**

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Recital 2a (new)

Whereas this can only represent the first of a number of continuing initiatives and further measures to improve safety at sea need to be taken in the near future;

(Amendment 2)

Recital 2b (new)

Whereas safety standards for the design and building of Ro-Ro passenger vessels are required urgently and must be included in the future measures to improve safety at sea;

(Amendment 3)

Recital 2c (new)

Whereas, having regard to the IMO's expert panel and work being carried out under its auspices, further provisions and regulations should also be based thereon;

(Amendment 4)

Recital 3

Whereas the International Safety Management Code is not yet of a mandatory but of a recommendatory nature;

Whereas the International Safety Management Code is not yet of a mandatory but of a recommendatory nature **and as such the stipulated definitions and safety requirements are general and may give rise to widely varying interpretations;**

Wednesday, 14 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 5)

Recital 4a (new)

Whereas only a uniform and coherent implementation of the International Safety Management Code in all Member States can constitute a step towards the safety management of Ro-Ro passenger vessels;

(Amendment 6)

Article 2, first definition

'Ro-Ro ferry' means a seagoing passenger vessel with arrangements to enable road and rail vehicles to roll on and roll off the vessel, and carrying more than 12 passengers;

'Ro-Ro ferry' means a seagoing passenger vessel with arrangements to enable road and/or rail vehicles to roll on and roll off the vessel, and carrying more than 12 passengers;

'Seagoing vessel' means a ship other than those which navigate exclusively in inland waters or in waters within or adjacent to sheltered waters or areas where port regulations apply;

'Regular Service' means a series of Ro-Ro ferry voyages operating so as to serve traffic between the same two or more points either:

- (i) according to a published timetable, or
- (ii) with voyages so regular or frequent that they constitute a recognisable systematic series;

(Amendment 7)

Article 4

All Companies shall comply with all the provisions of paragraphs 1.2 to 13.5 of the ISM Code, *as amended hereby*, as if the provisions thereof were mandatory *and not only of a recommendatory nature*, as a condition to provide regular services to or from a port of the European Community.

1. All Companies shall comply with all the provisions of paragraphs 1.2 to 13.5 of the ISM Code, as if the provisions thereof were mandatory, as a condition to provide regular services to or from a port of the European Community.

2. By way of derogation, the provisions of paragraph 1 shall not apply until 1 July 1997 to small Companies operating one or more Ro-Ro vessels on a regular service exclusively in sheltered waters between ports situated in the same Member State.

(Amendment 8)

Article 4(3) (new)

3. By way of derogation, this Regulation shall not apply until 31 December 1997 to companies which are incorporated under Greek law, which have their principal place of business in Greece, and which operate Ro-Ro ferries registered in and flying the flag of Greece providing regular services exclusively between ports situated in Greece.

Wednesday, 14 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 9)

Article 4(4) (new)

4. 'Sheltered waters' means areas with annual probability smaller than 10% of exceeding 1,5m significant wave height, in the course of which a Ro-Ro ferry is at no time more than six miles from a place of refuge, where shipwrecked persons can land.

(Amendment 10)

Article 5(1)

1. Member States shall comply with the provisions of items 13.2, 13.4 and 13.5 of the ISM Code, *as amended hereby*, as if the provisions thereof were mandatory *and not only of a recommendatory nature*, in relation to Companies and Ro-Ro ferries.

1. Member States shall comply with the provisions of items 13.2, 13.4 and 13.5 of the ISM Code, as if the provisions thereof were mandatory, in relation to Companies and Ro-Ro ferries.

(Amendment 11)

Article 5(2a) (new)

2a. The Safety Management certificate shall be valid for five years from the date of its issue, provided that a verification of the document of compliance takes place once every year, in order to confirm the proper functioning of the safety management system.

(Amendment 12)

Article 5(2b) (new)

2b. The document of compliance shall be valid for five years from the date of its issue, provided that an intermediate verification of the ship's safety management certificate takes place at least once every year in order to confirm the proper functioning of the safety management system and to confirm that possible modifications introduced since the latest verification satisfy the provisions of the ISM Code.

(Amendment 13)

*Article 7, first paragraph and second paragraph,
introduction*

Where a Member State considers that a Company, notwithstanding the fact that it holds a Document of Compliance, cannot operate on a regular service to or from its ports for reasons of serious danger to safety of life or property, or environment, the operation of such service may be suspended until such time as the danger is removed.

In the above circumstances the following procedure shall apply:

Where a Member State considers that a Company, notwithstanding the fact that it holds a Document of Compliance, cannot operate on a regular service to or from its ports for reasons of serious danger to safety of life or property, or environment, the operation of such service may be suspended until such time as the danger is removed, **whereupon the service can be resumed.**

Where disputes arise relating to suspension of the operation of a service by a Member State, the following procedure shall apply:

Wednesday, 14 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 14)

*Article 7a (new)***Article 7a**

In order to take account of the general terms of the ISM Code and the differences in interpretation that might result as a consequence, the Commission shall examine the implementation of this Regulation three years after its entry into force, and shall propose any measures it deems appropriate.

(Amendment 15)

Article 8

In order to take account of developments at international level,

- (1) the definition of 'ISM Code' in Article 2,
 (2) the Annex,
 (3) the definition of 'Recognised Organisation' in Article 2,
 may be amended, in particular to introduce into the Annex the guidelines for Administrations for the implementation of the ISM Code, in accordance with the procedure laid down in Article 9(2).

In order to take account of developments at international **or European Union** level, **including the results of the above-mentioned monitoring of the ISM Code's implementation,**

- (1) the definition of 'ISM Code' in Article 2,
 (2) the Annex,
 (3) the definition of 'Recognised Organisation' in Article 2,
 may be amended, in particular to introduce into the Annex the guidelines for Administrations for the implementation of the ISM Code, **or to adapt and update the Annex to the specific conditions and safety measures in the European Union,** in accordance with the procedure laid down in Article 9(2).

(Amendment 16)

*Article 9a (new)***Article 9a**

The rules of the international conventions and of the national laws of the Member States governing the terms and extent of liability of the Company for acts or omissions of its servants are not affected by the provisions of this Regulation and its Annex.

Legislative Resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Regulation on the safety management of Ro-Ro passenger vessels (COM(95)0028 – C4-0098/95 – 95/0028(SYN))

(Cooperation procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(95)0028 – 95/0028(SYN),
- having been consulted by the Council pursuant to Articles 84(2) and 189c of the EC Treaty (C4-0098/95),

Wednesday, 14 June 1995

- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Transport and Tourism, and the opinion of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (A4-0115/95),
1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
 2. Calls on the Commission to alter its proposals accordingly, pursuant to Article 189a(2) of the EC Treaty;
 3. Calls on the Council to incorporate Parliament's amendments in the common position that it adopts in accordance with Article 189c(a) of the EC Treaty;
 4. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
 5. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

2. EMI annual report

A4-0132/95

Resolution on the first annual report of the European Monetary Institute (EMI)

The European Parliament,

- having regard to the EC Treaty and in particular Article 109f thereof,
 - having regard to Protocol No 4 annexed to the EU Treaty, on the Statute of the EMI,
 - having regard to the first annual report of the EMI which was prepared and addressed to the European Parliament and other bodies pursuant to Article 11.3 of its Statute (C4-0124/95),
 - having regard to the hearing of the President of the EMI at the meeting of the Subcommittee on Monetary Affairs of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy held on 12 April 1995.
 - having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (A4-0132/95),
- A. whereas the first annual report of the EMI opens with an account of economic, monetary and financial developments and the situation regarding economic convergence in the Member States of the European Union; whereas it then considers the role and activities of the EMI and, finally, the institutional features of the national central banks in relation to the provisions of Articles 104, 104a, 107 and 108 of the EC Treaty,
 - B. whereas the breadth of the report is an indication of the EMI's will to cooperate as closely as possible with the Community's institutions and to provide them and the public at large with as much information as possible on progress towards the third stage of Economic and Monetary Union,
 - C. whereas although some progress has been made on price stability, the risk of inflationary pressure has not been eliminated, particularly in countries where fiscal deficit and public debt remain high,
 - D. whereas the improvement observed in fiscal deficits, due in part to cyclical factors, is not equal in all countries and in many is not stable, and therefore there is the danger that the fiscal situation may become critical again once the economic cycle turns,

Wednesday, 14 June 1995

- E. whereas in 1994 there was greater stability on the exchange markets compared with 1992 and 1993, but whereas recent disruption on the exchange markets and the devaluations of the last few months are creating concern,
 - F. whereas the downward trend in long-term interest rates in 1993 was reversed in 1994 in most countries, with substantial differences between the Member States,
 - G. whereas there has been insufficient progress towards genuine economic convergence; whereas unemployment, to a large extent structural, remains high, with considerable differences between the Member States, which is impeding efforts to pursue a rigorous monetary and fiscal policy,
 - H. whereas the EMI has thus far accomplished a great deal in preparing for the third stage of EMU; whereas, however, much remains to be done to achieve a single monetary and fiscal policy,
 - I. whereas greater coordination is required between the Member States' fiscal policies, particularly once the third stage is introduced,
 - J. whereas not all Member States have achieved significant progress towards the independence of the central banks,
 - K. whereas prior announcement of the application of the convergence criteria to exchange rates could give rise to speculation and whereas any delay in introducing the institutional changes and operational structures of the ESCB would create uncertainty and intensify speculation,
1. Welcomes the breadth of the first annual report of the EMI;
 2. Regrets nevertheless that, because of delay of the political decisions by the European Council, the choice of the seat of the European Monetary Institute and the appointment of its president was delayed, and insists that the necessary decisions on staffing of the ECB are taken in good time before the start of the third stage;
 3. Calls on the Member States to take appropriate measures to safeguard productive investment and levels of employment;
 4. Calls on those Member States which have not yet achieved any improvement of their fiscal situation to step up their efforts to eliminate the structural causes of fiscal imbalances; expects them to focus their efforts on reducing interest rates and spending on public debt servicing, cutting back expenditure rather than increasing revenue; whereas a consistent and stable fiscal policy should be pursued which is in line with the long-term trend and does not exacerbate the structural nature of the fiscal imbalances;
 5. Calls on the Council, the Commission and the Member States to step up their efforts to strengthen actual economic convergence, making effective use of appropriate resources, including the Structural Funds, and taking the tax-payers into account;
 6. Calls on the Council and Commission to concentrate their efforts to establish a real Community policy of promoting employment, which is indispensable with a view to achieving a genuine economic and monetary union and ensuring economic and social cohesion;
 7. Is convinced that monetary-policy measures should be supported by greater coordination of economic policy among the Member States and should be clearly related to Article 2 of the EC Treaty, which entrusts to all European institutions the task of promoting a high level of employment and of social protection, the raising of the quality of life, and economic and social cohesion and solidarity among Member States;

Wednesday, 14 June 1995

8. Welcomes the prompt and effective manner in which the EMI was organized and the work it has accomplished to date; calls on the Institute to continue its efforts to improve coordination of monetary policy throughout the present stage and to decide promptly on the methods and means by which the ESCB may effectively pursue a single monetary policy in the third stage of EMU; considers, however, that it might be advisable to consider now whether there should be criteria for determining how effectively monetary policy is implemented, such as a monetary target (percentage increase in money supply), and other targets, including targets relating to the real economy, in order to secure sustainable monetary performance;
9. Considers that, in accordance with the principle of subsidiarity, the ECB should, in conducting monetary policy, make as much use as possible of the national central banks, pursuant to Article 12 of the statutes of the ESCB, to implement acts which are among the ESCB's duties;
10. Calls on the EMI, having particular regard to developments in recent months, to draw up recommendations for monetary policy measures; considers that there should be greater cooperation in this area both within the European Union and with the monetary authorities of its main trading partners;
11. Welcomes the progress made in monitoring the operation of the ecu clearing system by the EMI and calls for the intensification of the efforts to facilitate the use of the ecu, particularly in the area of the use of electronic money;
12. Calls on the Commission and the Council to submit proposals so that, after the entry in the third stage of EMU, the governments continue to coordinate fiscal policy in compatibility with the targets of price stability;
13. Calls on those Member States which have not yet made the requisite institutional adjustments to take the appropriate legislative measures forthwith to ensure the independence of all the national central banks in due time before the third stage of EMU;
14. Expects the EMI to address the reports referred to in Article 109j of the EC Treaty and Article 7 of its Statute also to the European Parliament;
15. Calls on the Member States' governments to take the necessary political initiatives and decisions to define, as soon as possible, a transparent and concrete timetable for the transition to the third stage of EMU with those Member States which fulfil the conditions laid down in the Treaty; stresses, however, that they should not take any organisational or structural measure which could impede the participation of the other Member States at a later stage;
16. Considering, on the one hand, the implications of the relations between the single European currency and the currencies of the Member States not participating in the third stage of EMU for the organisation of exchange policy by the ESCB, and, on the other hand, the need to support the efforts for the full participation by all Member States, invites the EMI to elaborate proposals for the establishment of an exchange-rate mechanism, possibly similar to the European Monetary System;
17. Considers that the establishment of an exchange-rate mechanism, possibly similar to the European Monetary System, between the single European currency and the currencies of the Member States not participating in the third stage of EMU, would confirm the resoluteness of the European Union, and that the mechanism should operate in such a way as to support the attempt to secure full participation by all the Member States;
18. Affirms that it will carry out its duties with respect to the appointment of the President, Vice-President and other members of the Executive Board of the European Central Bank without delay;
19. Calls on the Council to support the EMI's groundwork for the start of the third stage by taking political decisions in good time;
20. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the EMI, the Governors of the Member States' central banks, and to the governments and parliaments of the Member States.

3. Relations with South Africa

B4-0845, 0846, 0847, 0848, 0849 and 0870/95

Resolution on relations with South Africa

The European Parliament,

- having regard to its opinion of 30 November 1994 on the proposal for a Council Decision on the conclusion of the Co-operation Agreement between the European Community and the Republic of South Africa ⁽¹⁾,
 - having regard to Council Decision 94/822/EC of 19 December 1994 establishing an interim agreement between the European Union and South Africa ⁽²⁾,
 - having regard to the resolution on Southern Africa adopted by the ACP-EU Joint Assembly meeting in Dakar (Senegal) from 30 January to 3 February 1995 (ACP-EU 1466/95/fin.),
- A. whereas the Union has committed itself to upgrading its political and trade relations with South Africa following the establishment of a non-racial democracy,
- B. whereas the existing Cooperation Agreement will be followed by further contractual links, under the Lomé Convention and/or a bilateral Treaty yet to be negotiated,
- C. whereas Parliament has to be associated with this negotiating process from an early stage, both under the terms of the TEU and on the basis of the existing Code of Conduct,
- D. whereas the Commission has forwarded to the Council its proposals for a negotiating mandate,
1. Regrets that, at present, Parliament has in practice been excluded from the dialogue now going on between the Council and the Commission with regard to future relations with South Africa, the Commission acting in an inequitable manner by supplying information to the Council without making parallel information available to Parliament;
 2. Regrets that this does not honour the spirit of the declaration made on behalf of the Commission in the Code of Conduct;
 3. Wishes to continue to play an active part in the shaping of future political and trade relations with South Africa and reminds the Commission that any future trade and cooperation agreement requires the ratification of Parliament;
 4. Calls upon the Commission to rectify this shortcoming by advising Parliament of the content of the negotiating mandate it proposed, the proposed legal basis and the planned timetable for these negotiations;
 5. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 363, 19.12.1994, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 341, 30.12.1994, p. 61.

4. Analysis Centre for Active Crisis Prevention

A4-0135/95

Resolution on the establishment of a European Union Analysis Centre for Active Crisis Prevention

The European Parliament,

- having regard to the Treaty on European Union and, in particular, Articles B, F, J, J.1, J.7 and J.8(4) thereof and to Article 130u of the EC Treaty,
- having regard to its resolution of 15 September 1994 on the situation in Rwanda ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ OJ C 276, 3.10.1994, p. 17.

Wednesday, 14 June 1995

- having regard to its previous resolutions:
 - of 18 December 1992 on the establishment of the European Community's common foreign policy ⁽¹⁾,
 - of 24 March 1994 on the development of a common security and defence policy for the European Union — objectives, instruments and procedures ⁽²⁾,
 - of 20 April 1994 on the right of humanitarian intervention ⁽³⁾,
 - of 20 April 1994 on ethnic cleansing ⁽⁴⁾,
 - of 21 April 1994 on the creation of an international criminal tribunal ⁽⁵⁾,
 - having regard to its recommendation of 22 April 1994 on the joint action on the Pact on Stability in Europe ⁽⁶⁾,
 - having regard to the Commission's annual report on humanitarian aid,
 - having regard to Rule 148 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of its Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy and the opinions of the Committee on Budgets, the Committee on External Economic Relations and the Committee on Development and Cooperation (A4-0135/95),
- A. noting the increase in the number of conflicts following the collapse of the bipolar system which had governed international relations since the end of the Second World War,
- B. having regard to the difficulties in establishing a new international order and the internal nature of very many crises,
- C. noting the real progress, albeit relative as yet, towards the establishment of the concepts of the right or duty of humanitarian intervention recognized by many UN Security Council or General Assembly resolutions,
- D. mindful of the problems inherent in the essential task of preparing measures before, and not only after, disasters occur,
- E. noting that a fully-fledged European common foreign and security policy is qualitatively different from a joint promotion of national interests,
- F. whereas the establishment of an Analysis Centre able to collect reliable data which would guide and influence political choices and encourage preventive measures is now required,
- G. convinced that the establishment of a body responsible for collecting all pertinent information for the purposes of analysis and the drafting of proposals can prove effective and useful only in a European, public and Community context,
- H. having been given the task of monitoring and putting forward proposals, and anxious to use its powers and resources to assist the definition of a common foreign and security policy,
- I. convinced that the European Union must equip itself with the instruments that will help it assess and define the forms of intervention which may be carried out and which may give more substance to its right of initiative in respect of the common foreign and security policy by drawing up crisis forecasts and dealing with potential crises before they escalate,
- J. determined to encourage other Institutions to work along the same lines, and having already proposed, with this aim in view, the inclusion of a new heading in the Commission's operating budget,
- K. convinced of the need for efficient cooperation between professionals, experts and representatives of non-governmental organizations, on the one hand, and the European institutions, on the other, and of its potential for preventing crises,

⁽¹⁾ OJ C 21, 25.1.1993, p. 503.

⁽²⁾ OJ C 114, 25.4.1994, p. 20.

⁽³⁾ OJ C 128, 9.5.1994, p. 225.

⁽⁴⁾ OJ C 128, 9.5.1994, p. 221.

⁽⁵⁾ OJ C 128, 9.5.1994, p. 343.

⁽⁶⁾ OJ C 128, 9.5.1994, p. 418.

Wednesday, 14 June 1995

1. Proposes the establishment of a European Union Analysis Centre for Active Crisis Prevention;
2. Hopes that the Centre's main task will be diagnosis of potential crisis situations and preparation of preventive diplomacy and any public or humanitarian action that may be required;
3. Proposes that the Centre should be given a basic task of analysis with a view to helping the European Union to prevent crises through:
 - (a) identification of potential sources of information on crises and humanitarian disasters, a task in which the diplomatic services of the Union and its 15 Member States would intervene, and the creation of networks with various scientific research centres,
 - (b) compilation of this information from the organizations and experts identified,
 - (c) drafting at the request of the European Parliament or the Commission of reliable, detailed and constantly updated forecasts, publication of an annual report and updating of an emergency classification leading to proposals for measures incorporating, in each case, the coordination of public and private initiatives;
4. Resolves to give immediate consideration with the Council and Commission to the most appropriate way of putting this resolution into effect and of defining the legal nature of the new Centre, providing it with the necessary financial resources and staff and giving it access to the sources of information indicated above and to any others made available by the institutions of the Union and the diplomatic services of the Member States;
5. Expresses the hope that the Centre will be instructed further to assist the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy and other committees concerned and, through those committees, the European Parliament in the exercise of its power to make recommendations and monitor the common foreign and security policy:
 - by addressing its annual public report to those committees and by bringing to its attention warning signals and submitting to it proposals for action, using discreet but rapid procedures;
 - by forwarding on a regular basis the update of the emergency classification and suggestions based on its analyses to those committees,
 - by answering questions, through those committees, from any other parliamentary committee or delegation;so that such information and suggestions may facilitate the use of Rules 47, 46 and 92 of the European Parliament's Rules of Procedure with a view to prompting the decision-making process involving the Council and Commission;
6. Wishes the Centre to be established under the responsibility of the Commission and makes its decision on the governing bodies and the statutes of the new Centre conditional on the results of its negotiations with the Commission;
7. Believes that the European Parliament must have access to this Analysis Centre and proposes, further, so that it may effectively and independently carry out its common foreign and security policy functions as defined by the Treaties (delivering its opinion, giving its assent and exercising control over the Executive), that it should have at its disposal the means to form its own assessment of the Commission and Council's policy choices;
8. Draws attention to the fact that in 1995 the Centre is being funded from Article B7-219 of the general budget of the European Communities;
9. Instructs its Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy to draw up a report assessing the Centre's activities a year after it comes into operation;
10. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the governments and parliaments of the Member States.

Wednesday, 14 June 1995

5. Equal opportunities

A4-0104/95

Resolution on the evaluation of the third Community action programme on equal opportunities for women and men and proposals for the Fourth Community action programme

The European Parliament:

- having regard to the Commission White Paper on European Social Policy — A way forward for the Union, (COM(94)0333),
 - having regard to its resolution of 19 January 1995 on the White Paper on European Social Policy ⁽¹⁾,
 - having regard to its resolution of 12 July 1991 on the third medium-term Community action programme on equal opportunities for women and men ⁽²⁾,
 - having regard to Rule 148 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Women's Rights (A4-0104/95),
- A. whereas there is a need to build on the progress made under the three previous action programmes for equal opportunities between women and men and to seek ways to overcome difficulties in achieving all the aims of those programmes,
- B. whereas the Commission's White Paper on Social Policy recognized the three most important objectives for future equal opportunities work as being the reconciliation of paid and unpaid work, the ending of segregation in the labour market and greater participation of women in the decision-making process; whereas these objectives, along with the concept of citizenship, will form the basis of the fourth action programme,
- C. whereas the concept of citizenship established in the Treaty on European Union needs to be developed in such a way that women not only identify themselves as European citizens but are able to play a full role as citizens,
- D. whereas recent years have seen a marked increase in women's participation in the labour market, even in sectors previously dominated by men,
- E. whereas the feminization of poverty in the European Union has continued, however, with too many women in precarious, badly paid work or suffering the effects of long-term unemployment,
- F. noting also that demographic changes are leading to an ageing population in the European Union and that many older women are also falling into the poverty trap,
- G. noting that there has been a shift in the image of women's role in society with increased value placed on the resources and skills women bring to society which improve the quality of life,
- H. noting the positive role played by the European Court of Justice in promoting equal opportunities using Article 119 of the Treaty,
- I. whereas little progress has been made on the proposed Directives on atypical work, reconciliation of work and family life and reversal of the burden of proof; whereas to date no revision has been proposed of the Directive on the equal treatment of men and women exercising an independent profession, all initiatives which could vastly improve the situation for women in the labour market and in society in general,

⁽¹⁾ OJ C 43, 20.2.1995, p. 63.

⁽²⁾ OJ C 240, 16.9.1991, p. 247.

Wednesday, 14 June 1995

- J. whereas the action programmes on equal opportunities are an important means of setting the agenda for the next five years in the Member States,
- K. whereas the concept of partnership between Commission, Member States and social partners introduced in the third action programme was not always effective,
- L. whereas, in particular, the Commission's information campaign under the third action programme was not always directly relevant to specific activities undertaken at local, regional and national level,
1. Stresses the importance of a binding procedure for the programme's implementation and the provision of adequate financing to undertake all activities proposed in the programme;
 2. Regrets the lack of success criteria in the third action programme and calls for the inclusion of clear criteria in the fourth programme by which the success of the programme can be measured;
 3. Believes that the concept of mainstreaming or multi-faceted policy, introduced in the third action programme, must be maintained and monitored by means of an equal opportunities impact report and must involve the political and budgetary participation of the relevant Commissioners;
 4. Asks the Commission to ensure that the agreements made at the Corfu European Council be respected so as to take account of the gender dimension in the Structural Funds and development funds and give them a legal basis;
 5. Welcomes the idea, already put forward by the Commission, of an Annual Report on equal opportunities between women and men;
 6. Welcomes the Commission's intention to establish a system of monitoring the implementation of equal opportunities in all areas of EU policy;
 7. Takes the view that, in order to monitor the implementation of equal opportunities in all EU policy sectors, an inquiry should be carried out by means of cooperation between departments of women's studies in European universities;
 8. Believes that the fourth action programme should focus in more detail on fewer areas and believes that the thirteen issues in the third action programme lead to resources being spread too thinly over too broad an area;
 9. Considers that the concept of partnership between Commission, Member States and social partners needs to be developed to give it practical meaning;
 10. Believes that, while the Commission can play a strategic role in defining overall principles at Community level, governments and organizations in Member States are in a better position to determine the focus and priority of projects in practice on the ground;
 11. Calls for more resources to be channelled into the practical details of the programmes being carried out in the Member States and for the dissemination of information and awareness-raising campaigns to be more tailored to the needs of specific national programmes and to be systematic so as to improve knowledge and understanding of the Community patrimony, including its older aspects;
 12. Calls for a thorough analysis of the design and implementation of the national programmes introduced in 1994 under the third action programme and requests that the Commission's report on this be submitted to the European Parliament;
 13. Calls on the Commission to work for the establishment of a duty to inform the Member States of this, in the area of equal opportunities, and to press the Union's undertakings to publish information, broken down for each sex, on their wage practices;
 14. Stresses the need to implement correctly legislation already existing in accordance with the letter and the spirit of the caselaw built up by the Court of Justice in the area of equal opportunities and for sanctions to be imposed by the Commission on Member States failing to comply;

Wednesday, 14 June 1995

15. Stresses the importance of a change in attitudes towards women and believes that active participation of women in the decision-making process in political parties and in professional associations and organizations representing employers and employees at all levels could be one of the most effective ways of achieving this, but points out that the education system, which often has a decisive role in forming biased attitudes, is just as important; information campaigns and workshops are also of vital importance in raising public awareness of how to promote equal opportunities;
16. Believes that the concept of 'full citizenship' as discussed at the UN conferences in Cairo and Vienna is useful for the EU and the fourth action programme only if it includes third country nationals residing in the European Union and must moreover include economic, political, social and cultural rights and actions and believes that this could open the way to equal opportunities coming under Article 235 as well as Article 119 of the Treaty;
17. Believes that a fair distribution of both public and private responsibilities is a necessary condition for the realization of full citizenship for both women and men;
18. Calls on the Commission to seek innovative ideas on the reconciliation of private and working life and to promote these in activities under the fourth action programme;
19. Calls on the Commission to promote measures and actions designed to encourage the social partners, trade unions and employers' organizations to promote positive action in their organizations and in the public and private sector in order to guarantee access for female candidates to vacant posts where women are under-represented;
20. Stresses the need to give priority in the fourth action programme to measures and actions meeting the needs of groups at risk, such as one-parent families and women bearing a double burden, such as older women, refugees and migrant women and their children;
21. Calls on all the European institutions to introduce and present positive action policies with regard to their own staff;
22. Proposes that labour inspectors should specialize in issues of equality;
23. Takes the view that responsibility for the implementation of the fourth action programme must lie with the working party which was set up by the Commission to promote equal rights for men and women and requests that the President of the Commission should publicly present the fourth action programme in order to stress the horizontal nature of the programme;
24. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council and the governments and parliaments of the Member States.

6. New Asia strategy

A4-0080/95

Resolution on the communication from the Commission to the Council 'Towards a new Asia strategy' (COM(94)0314 – C4-0092/94)

The European Parliament,

- having regard to the communication from the Commission to the Council 'Towards a new Asia strategy' (COM(94)0314 – C4-0092/94),
- having regard to the report of the Council on the Asia strategy of the European Union, adopted on 28 November 1994,
- having regard to the conclusions of the Presidency in response to the European Council meeting at Essen on 9 and 10 December 1994,

Wednesday, 14 June 1995

- having regard to the statements by the President of the Commission, Mr Santer, to the European Parliament on 17 January 1995,
 - having regard to the European Council resolution of 29 May 1995 on a general human rights clause,
 - having regard to its resolutions concerning the different Asian countries,
 - having regard to the report of the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy and the opinions of the Committee on External Economic Relations, the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the Committee on Development and Cooperation (A4-0080/95),
- A. whereas the Asian countries account for more than half the population of the earth, with 20% of world population in South Asia and roughly the same proportion in China,
- B. whereas the economic weight of Asia as a whole is substantial and growing rapidly,
- C. whereas the World Bank forecasts that by the year 2000 half the growth in the global economy will come from East and Southeast Asia alone,
- D. whereas policies of economic liberalization recently introduced by most Southern Asian governments are having positive effects and the region is also experiencing a significant rate of economic growth,
- E. whereas that growth has been based on government investment, the encouragement of foreign capital and, in many countries, on relatively low wages; whereas this rapid growth should now be accompanied by a steady improvement in economic and social safeguards, working conditions and environmental protection,
- F. whereas the cumulative, growing economic weight of the continent will imply a heightened political role for Asia's major countries,
- G. whereas, this being so, the United Nations and the other major international bodies, including regional security organizations and structures, should take greater account of Asia's growing might,
- H. whereas the European Union should be concerned to develop Asia's enhanced role by means of better Asian representation in international fora, deeper political dialogue and increased support for regional cooperation bodies; whereas these policies and initiatives should fall within the framework of the Common Foreign and Security Policy,
- I. whereas the military strength of many Asian countries is growing and there is potential for serious conflicts in the region,
- J. whereas, this being so, political dialogue with the Asian countries should cover such issues as arms trafficking and the arms trade, the extension of the Non-Proliferation Treaty, in particular towards a comprehensive nuclear test ban treaty, and the production and stockpiling of chemical and biological weapons, and the fight against international crime, drug production, and drug trafficking,
- K. whereas it is in the interests of the European Union and of the Asian nations to strengthen both their economic and political ties, particularly through increased trade and investment,
- L. whereas, while it may be useful to consider Asia as a whole or to divide it into three groups of countries (East Asia, Southeast Asia and South Asia) as the Commission has done in its communication, it must be remembered that there are very significant differences between these countries — geographical, political, cultural and economic differences — and that although some of them are prosperous and some are on the road to prosperity, others are poor and many of them have standards of living among the lowest in the world,
- M. whereas, with this in mind, it is important that the European Union make greater efforts in development cooperation and that it coordinate its aid policies with those of the more developed countries in the region itself,

Wednesday, 14 June 1995

- N. whereas the Asian countries stand to gain as much as the European Union from joint efforts to improve democratic freedoms, human, minority and social rights and health regulations, to protect the environment especially in tropical forests and to respect women's rights, combatting trafficking in women and children, and not forgetting the problems of population movement and refugees and the need to cooperate in combating crime and terrorism, including drug trafficking,
- O. whereas, if cooperation is to be reinforced effectively, special efforts will be needed to change attitudes, eliminate misunderstandings and see that relations are based on equality and mutual respect for one another's values and culture, as well as on universally recognized values,
1. Welcomes the communication from the Commission to the Council and emphasizes the necessity for the European Union to accord Asia a higher priority, but stresses that this can only be regarded as a first step and that this initial framework must be supported by more intense and differentiated strategies for the various parts of Asia;
 2. Advocates a change in attitudes towards Asia, based on realization of the need for a mutually respectful partnership with the Asian countries;
 3. Recommends that more information about Asia be made available and that Europe's image in Asia be enhanced, and calls on the Commission to introduce a programme to this end;
 4. Calls on the Commission to make provision, in forthcoming preliminary draft budgets, for the budget items which this policy will necessitate, ensuring an appropriate balance is maintained in geographical distribution of the Community's commitments;
 5. Calls on the Commission to introduce training programmes in fields such as public administration and social sciences, and exchange programmes for students and teachers, and to encourage the development of in-service training;
 6. Points out that this would include increased financial support for a fully-fledged EU research facility concentrating on Asia, modelled on the Institute for Europe/Latin America Relations (IRELA) and endowed with similar resources, that support for contemporary Asian studies should be increased and that support for establishing links between the existing institutions in this field should finally be introduced;
 7. Advocates support for regional institutes which pursue contemporary European studies in Asia;
 8. Intends to play an active role in the initiatives outlined and asks the Commission and Council to consult it regularly on all aspects of relations between Europe and Asia and to submit to it annual reports;
 9. Recommends that the European Union's presence in Asia be expanded and calls on the Commission to bring forward proposals for opening new offices, accompanied by a clear and workable timetable;
 10. Welcomes the Council's decision to hold a Europe-Asia summit in Thailand in the first half of 1996, but stresses that this initiative in cooperation with ASEAN must on no account lead to bias in favour of relations with the Asian countries exhibiting the greatest economic growth;
 11. Calls on the European Union to initiate constructive discussions with its Asian partners on the structure and working of international organizations such as the UN and the WTO;
 12. Recalls that the EC's own 1992 programme took into account the views expressed by Asian countries and hopes that, in the development of ASEAN-Pacific economic cooperation, this open attitude is reciprocated;
 13. Calls on the Council, within the framework of the CFSP, to accord particular importance to security and peace issues involving Asian countries and hopes in that respect that the European Union will continue to contribute in a constructive way to cooperation and discussion on matters relating to regional security within the recently-established ASEAN Regional Forum, the aim of which it fully supports;

Wednesday, 14 June 1995

14. Believes that a stronger development cooperation policy with those Asian countries and regions which are at present less developed and Asia's poorest population groups will help to promote better relations by reducing inequalities;
15. Hopes that the European Union will have a higher profile as a provider of development aid from its own funds;
16. Believes that foreign and trade policy will be a function of both bilateral relations and of cooperation with regional organizations such as ASEAN, SAARC and the ECO;
17. Reasserts its conviction that agreements concluded between the European Union and third countries must take into account mutual respect for human rights and democratic principles, peace and security, sustainable development for all those involved, an improved environment, the improvement of conditions for workers, women and children, and steps in particular to reduce child labour and protect the health and well-being of children, improved public health and the fight against drugs, international organized crime, arms trafficking and terrorism;
18. Calls on the political authorities and the business community to pursue a joint strategy with the aim of asserting European trade interests more forcefully than has hitherto been the case;
19. Calls on the European Union to identify the priority areas for economic cooperation, taking into account its comparative advantages;
20. Believes that growing liberalization of trading relations with the Asian countries must go hand in hand with the gradual introduction of environmental and social standards (implementation of ILO conventions), in particular regarding the rights of association and collective bargaining, discrimination in employment and forced labour, especially where protection of child, female, and prison labour is concerned;
21. Believes that dialogue with our Asian partners must also deal with issues involving migrants and political refugees;
22. Affirms that it wants to see an intensification of links with the Asian countries, which of itself will affect the European Union's capacity to exert influence in favour of human rights, security, sustainable development and a better environment, the protection of social rights and a solution to problems of population movement;
23. Encourages the Commission to produce a work programme which pays proper attention to the different areas and economies in Asia;
24. Calls for research into the possibilities of increasing funding for closer cooperation in such fields as technology, innovation, the environment, various types of exchange of knowledge/programmes of visits, etc.;
25. Urges the European Union to raise its commercial profile in Asia;
26. Stresses the importance of improving Europe's image for trading purposes in Asia, and therefore urges the Commission to establish whether funds can be made available to assist the creation of platforms for industry, to co-finance them during the initial years and to facilitate the wider establishment of joint-research platforms;
27. Believes that the EU's emphasis should be in commercial cooperation with Asia, rather than stressing competition;
28. Believes that the regional cooperation and/or integration processes such as ASEAN or SAARC are by no means a threat to the EU's economic and trade interests in Asia, but on the contrary will contribute to the economic development of the continent; encourages therefore the further establishment of the ASEAN Free Trade Area (AFTA); asks therefore the Commission to take into account these organisations when designing its new Asia Strategy and offer the regional organisations its full support;
29. Recognises that the inclusion of a social clause in trade agreements, a concept long supported by the European Parliament, is a potential source of misunderstanding and misinterpretation between Europe and Asia;

Wednesday, 14 June 1995

30. Recommends therefore that such clauses be included in trade agreements only after a thorough discussion of social issues, each party displaying respect for the other's opinions, in appropriate fora;
31. Recommends an open, honest and continuous dialogue on social clauses to find appropriate fora for a resolution of such issues which respects the interests of both parties;
32. Is of the opinion that Japan will remain the most important economic and commercial partner of the EU in Asia and asks the Commission to continue and to intensify its efforts at market opening, especially in the context of the annual ministerial meetings, the trade assessment mechanism, and the Young Executive Training Programme and to report regularly to its committee responsible for EU-Japan Relations;
33. Points out the increasing economic and political importance of the newly industrialized economies and urges them to assume their responsibilities in the international economic arena which correspond with their growing economic potential;
34. Calls for a continuous dialogue between Europe and Asia, both bilateral and within the framework of the WTO, for the purpose of securing sustainable growth and management of the economy and environmentally friendly trade and with the aim of introducing environmental clauses into the World Trade Agreement;
35. Hopes that a comprehensive cooperation agreement with the ASEAN countries may be concluded, provided that the actual political obstacles will have been overcome, which i.a. improves the conditions for direct investments of EU enterprises in these countries, and hopes that ASEAN will take a positive attitude towards incorporation of the human rights clause into such an agreement, which is standard in all more recent EU cooperation agreements with third countries;
36. Considers it desirable with a view to investment that regional agreements, such as those concluded among the ASEAN countries, should provide for a proper procedure for settling disputes, and calls on the countries concerned to make their rules on investment binding;
37. Believes that such an agreement should contain provisions on investment protections, which should become part of the EU Common Commercial Policy, given the inseparable relations between trade and investment in the process of economic globalisation;
38. Calls upon all the Asian countries with access to the open sea that have not already done so to sign and ratify the 'Law of the Sea Treaty';
39. Calls subsequently upon all the signatories of the abovementioned Treaty to implement it fully thereby enabling current or future disputes to be settled in accordance with it;
40. Calls upon every country signatory to the 1992 ASEAN Declaration on the South China Sea to act accordingly, and urges every other country in general to settle any territorial differences or disputes through open and fair peaceful negotiations;
41. Recognizes the important role India has played as a leading developing country during the Uruguay negotiations and the steps taken so far by India to implement the Marrakesh commitments notably on Intellectual Property Rights, and welcomes specifically the conclusion of a bilateral agreement between the EU and India on improved market access for EU products in the textiles sector;
42. Believes that the economic and trade relations with Pakistan could be improved by the conclusion of an updated and more comprehensive cooperation agreement to replace the existing one concluded in 1986;
43. Is in favour of future Chinese membership of the WTO, provided that China is ready to respect all WTO obligations and prepared to make significant concessions in market access which take into account its economic development and reform process;

Wednesday, 14 June 1995

44. Supports as well the request of the Government of Taiwan to become a member of the WTO, which will be to the advantage of all other WTO members including China, and strongly recommends that the EU pays particular attention to the delicate political issue of the timing of their entry to the WTO;
 45. Takes the view that the development of economic and trading relations with Indonesia will depend on promotion of democratic principles and on implementation of the UN decisions on the rights of the East Timor communities;
 46. Is in favour of a quick conclusion, on the basis of the revised mandate given by Council on 25 January 1995, of a trade and cooperation agreement with Vietnam in order to support this country in its economic development which still suffers from the consequences of thirty years of war;
 47. Hopes that rapid progress will be made towards the early conclusion of a trade and cooperation agreement with Nepal;
 48. Is aware that the EU has at the moment no contractual relations with Iran but hopes that the necessary conditions for establishing such relations may be fulfilled in the near future;
 49. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the Asian ambassadors to the European Union.
-

Wednesday, 14 June 1995

ATTENDANCE REGISTER

14 June 1995

The following signed:

d'Aboville, Adam, Aelvoet, Ahern, Ainardi, Alavanos, Alber, Amadeo, Anastassopoulos, d'Ancona, Andersson Axel, Andresson Jan, André-Léonard, Andrews, Angelilli, Añoveros Trias de Bes, Antony, Apolinário, Aramburu del Río, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Arroni, Augias, Avgerinos, Azzolini, Baggioni, Baldarelli, Baldi, Balfé, Banotti, Bardong, Barón Crespo, Barros Moura, Barthet-Mayer, Barton, Barzanti, Baudis, Bazin, Bébéar, Bellerè, Bennasar Tous, Berend, Bertens, Berthu, Bianco, Billingham, van Bladel, Blak, Bloch von Blottnitz, Blokland, Blot, Böge, Bösch, Boniperti, Bontempi, Boogerd-Quaak, Botz, Bowe, de Bremond d'Ars, Breyer, Brinkhorst, Burtone, Cabezón Alonso, Caccavale, Campos, Campoy Zueco, Capucho, Carnero González, Carniti, Carrère d'Encausse, Cars, Casini Carlo, Casini Pier Ferdinando, Cassidy, Castagnède, Castagnetti, Castellina, Castricum, Caudron, Cederschöld, Cellai, Chanterie, Chesa, Chichester, Christodoulou, Coates, Cohn-Bendit, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Gerard, Collins Kenneth D., Colombo Svevo, Colom i Naval, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cot, Cox, Crampton, Crawley, Crepaz, Crowley, Cunha, Cunningham, Cushnahan, D'Andrea, Danesin, Dankert, Darras, Dary, Daskalaki, David, De Coene, Decourrière, De Esteban Martin, De Giovanni, Dell'Alba, De Luca, De Melo, Deprez, Desama, de Vries, Díez de Rivera Icaza, van Dijk, Dillen, Dimitrakopoulos, Donnay, Donnelly Alan John, Donnelly Brendan Patrick, Dührkop Dührkop, Dury, Dybkjær, Ebner, Eisma, Elles, Elliott, Ephremidis, Escudero, Estevan Bolea, Evans, Ewing, Fabra Vallés, Falconer, Falkmer, Fantuzzi, Fassa, Fayot, Ferber, Feret, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Filippi, Fitzsimons, Florenz, Florio, Fontaine, Fontana, Ford, Formentini, Fouque, Fraga Estevez, Friedrich, Frutos Gama, Funk, Furustrand, Gahrton, Gaigg, Galeote Quecedo, Gallagher, García Arias, García-Margallo y Marfil, Garosci, Garriga Polledo, Gasòliba i Böhm, de Gaulle, Gebhardt, Ghilardotti, Giansily, Gillis, Girão Pereira, Glante, Glase, Goepel, Goerens, Görlach, Gol, Gomolka, González Álvarez, González Triviño, Graefe zu Baringdorf, Graenitz, Graziani, Gredler, Gröner, Grosch, Grossetête, Günther, Guinebertière, Gustafsson, Gutiérrez Díaz, Haarder, von Habsburg, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hautala, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Herzog, Hindley, Hoff, Hoppenstedt, Hory, Howitt, Hughes, Hume, Hurtig, Hyland, Iivari, Imaz San Miguel, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, Jacob, Järvilahti, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jean-Pierre Jensen, Kirsten M., Jöns, Johansson, Jouppila, Jové Peres, Junker, Kaklamanis, Katiforis, Kellert-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kerr, Kestelijn-Sierens, Killilea, Kindermann, Kinnock, Kittelmann, Kjer Hansen, Klab, Koch, Kofoed, Kokkola, Konrad, Kouchner, Kranidiotis, Krarup, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristoffersen, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Lalumière, La Malfa, Lambraki, Lambrias, Lang Carl, Lange, Langen, Langenhagen, Langer, Lannoye, Larive, Laurila, Le Gallou, Lehne, Lenz, Leopardi, Le Pen, Leperre-Verrier, Le Rachinel, Liese, Ligabue, Linkohr, Linzer, Löow, Lomas, Lucas Pires, Lulling, Macartney, McCarthy, McCartin, McGowan, McIntosh, McKenna, McMahan, McMillan-Scott, McNally, Maij-Weggen, Malangré, Malerba, Malone, Mann Erika, Mann Thomas, Manzella, Marin, Marinho, Marinucci, Maset Campos, Martens, Martin David W., Martinez, Mather, Matutes Juan, Mayer, Medina Ortega, Megahy, Meier, Mendez de Vigo, Mendiluce Pereiro, Mendonça, Menrad, Metten, Mezzaroma, Miller, Miranda, Miranda de Lage, Mombaur, Moniz, Montesano, Moorhouse, Morán López, Moreau, Moretti, Morgan, Morris, Moscovici, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Mulder, Murphy, Muscardini, Musumeci, Myller, Nassauer, Needle, Nencini, Newens, Newman, Nicholson, Nordmann, Novo, Nussbaumer, Occhetto, Oddy, Olsson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Orlando, Paakkinen, Pack, Pailler, Palacio Vallelersundi, Panagopoulos, Pannella, Papakyriazis, Papayannakis, Parodi, Pasty, Peijs, Peltari, Pérez Royo, Perry, Persson, Peter, Pex, Piecyk, Piquet, des Places, Plooij-van Gorsel, Plumb, Podestà, Poettering, Poggiolini, Poisson, Pollack, Pompidou, Pons Grau, Porto, Posch, Pradier, Pronk, Provan, Puerta, van Putten, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Randzio-Plath, Rapkay, Rauti, Read, Reding, Redondo Jiménez, Rehder, Rehn Elisabeth, Rehn Olli Ilmari, Reichhold, Ribeiro, Riess, Riis-Jørgensen, Rinsche, Robles Piquer, Rocard, Rönholm, Rosado Fernandes, Roth, Roth-Behrendt, Rothe, Roubatis, Rovsing, Ruffolo, Rusanen, Rytta, Ryyänänen, Sainjon, Saint-Pierre, Sakellariou, Salafrañca Sánchez-Neyra, Salisch, Samland, Sánchez García, Sandberg-Fries, Sandbæk, Santini, Sanz Fernández, Sarlis, Sauquillo Perez del Arco, Scapagnini, Schäfer, Schiedermeier, Schierhuber, Schlechter, Schleicher, Schmid, Schmidbauer, Schnellhardt, Schreiner, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Schweitzer, Seal, Secchi, Segni, Seillier, Sierra González, Simpson, Sindal, Sisó Cruellas, Skinner, Smith, Soares, Soltwedel-Schäfer, Sonneveld, Sornosa Martínez, Soulier, Spaak, Speciale, Spiers, Spindelegger, Stenius-Kaukonen, Stenmarck, Stewart, Stewart-Clark, Stirbois, Stockmann, Striby, Sturdy, Tajani, Tannert, Tapie, Tappin, Tatarella, Telkämper, Terrón i Cusí, Teverson, Theato, Theorin, Thomas, Thyssen, Tillich, Tindemans, Titley, Todini, Toivonen, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Trakatellis, Trizza, Truscott, Tsatsos, af Ugglas, Ullmann, Väyrynen, Valdivielso de Cué, Vallvé, Valverde López, Vandemeulebroucke, Vanhecke, Van Lancker, Varela Suñez-Carpegna, Vaz da Silva, Vecchi, van Velzen W.G., van Velzen Wim, Verde i Aldea, Verwaerde, Vinci, Virgin, Vitorino, van der Waal, Waddington, Walter, Watson, Watts, Weber, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wiebenga, Wijsenbeek, Willockx, Wilson, von Wogau, Wolf, Wurtz, Wynn, Zimmermann.

Wednesday, 14 June 1995

ANNEX

Result of roll-call votes

- (+) = For
 (–) = Against
 (O) = Abstention

1. Urgencies – Objection (Currency fluctuations)

(+)

EDN: Berthu, Poisson, Sandbæk, Seillier, van der Waal**NI:** Dillen, Vanhecke**PPE:** Habsburg, Jouppila**RDE:** Aboville, Baggioni, Carrère d'Encausse, Collins Gerard, Gallagher, Guinebertière, Pasty

(–)

ARE: Dary, Dell'Alba, Ewing, Lalumière, Macartney, Sánchez García**ELDR:** André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, de Vries, Dybkjær, Eisma, Fassa, Gredler, Haarder, Järvilähti, La Malfa, Larive, Mulder, Olsson, Rehn elisabeth, Ryyänen, Spaak, Väyrynen, Watson**FE:** Azzolini, Baldi, Danesin, Ligabue, Mezzaroma, Parodi**GUE:** Alavanos, Carnero González, Ephremidis, Gutiérrez Díaz, Miranda, Novo, Piquet, Puerta, Ribeiro, Wurtz

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areatio Toledo, Argyros, Banotti, Bennasar Tous, Berend, Bianco, Böge, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Chanterie, Christodoulou, Corrie, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Falkmer, Ferber, Ferrer, Filippi, Fontaine, Funk, Gaigg, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Günther, Gustafsson, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Klač, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Linzer, Lulling, McIntosh, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Palacio Vallelersundi, Peijs, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Rinsche, Roving, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schnellhardt, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spindelegger, Stevens, Thyssen, Tindemans, Trakatellis, Ugglas, van Velzen W.G., Virgin

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Avgerinos, Balfe, Barros-Moura, Barton, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Castricum, Caudron, Colajanni, Crepaz, Cunningham, Darras, David, De Giovanni, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Fantuzzi, Furustrand, Gebhardt, Ghilardotti, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Harrison, Hawlicek, Hlavac, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Johansson, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kokkola, Kuhn, Kuhne, Lange, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Medina Ortega, Megahy, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Paakkinen, Pérez Royo, Persson, Peter, Pollack, Rapkay, Read, Rehder, Rothe, Rytter, Rönnholm, Sakellariou, Sanz Fernández, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stockmann, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Tomlinson, Tongue, Truscott, Vecchi, Verde i Aldea, Waddington, Walter, Watts, Wemheuer, West, Whitehead, Willockx, Wynn

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, Gahrton, Kreissl-Dörfler, Langer, Lannoye, McKenna, Roth, Telkämper, Ullmann, Wolf

2. Urgencies – Objection (Nuclear materials)

(+)

EDN: Berthu, Poisson, Seillier, van der Waal**FE:** Arroni, Azzolini, Baldi, Danesin, Leopardi, Ligabue, Mezzaroma, Parodi**RDE:** Aboville, Baggioni, Carrère d'Encausse, Collins Gerard, Gallagher, Guinebertière, Hyland, Pasty, Rosado Fernandes

Wednesday, 14 June 1995

(—)

ARE: Dary, Dell'Alba, Ewing, Lalumière, Macartney, Sánchez García

EDN: Sandbæk

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, de Vries, Dybkjær, Eisma, Fassa, Gredler, Haarder, Järvi-lahti, Kestelijn-Sierens, Kofoed, La Malfa, Larive, Mulder, Olsson, Rehn Elisabeth, Ryyänen, Spaak, Teverson, Väyrynen, Watson

GUE: Alavanos, Ephremidis, Miranda, Piquet, Puerta, Ribeiro, Stenius-Kaukonen

NI: Angelilli, Musumeci, Schreiner

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Banotti, Bannasar Tous, Berend, Bianco, Böge, Campoy Zuco, Casini Carlo, Cassidy, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Falkmer, Ferber, Ferrer, Filippi, Fontaine, Funk, Gaigg, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Günther, Gustafsson, Habsburg, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Jarzembowski, Juppila, Kellett-Bowman, Klab, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Linzer, Lulling, McCartin, McIntosh, Maj-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Palacio Vallelersundi, Peijs, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Rinsche, Rovsing, Rusanen, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schnellhardt, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spindelegger, Stewart-Clark, Thyssen, Tindemans, Trakatellis, Uggla, van Velzen W.G., Virgin

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Balfe, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Castricum, Caudron, Colajanni, Crepaz, Cunningham, Darras, David, De Giovanni, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Fantuzzi, Fayot, Furustrand, Gebhardt, Ghilardotti, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Harrison, Hawlicek, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Johansson, Kerr, Kinnock, Kokkola, Kuhn, Kuhne, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Marinucci, Medina Ortega, Megahy, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Paakkinen, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, Rapkay, Read, Rehder, Rothe, Rytter, Sakellariou, Sanz Fernández, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Tomlinson, Tongue, Truscott, Vecchi, Verde i Aldea, Waddington, Walter, Watts, Wemheuer, West, Whitehead, Willockx, Wynn

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blotnitz, Breyer, Cohn-Bendit, Gahrton, Kreissl-Dörfler, Langer, Lannoye, McKenna, Roth, Telkämper, Ullmann, Wolf

3. Secret vote — Election of a Quaestor

(+)

ARE: Dell'Alba, Ewing, Hory, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Pradier, Saint-Pierre, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Berthu, Blokland, Krarup, Poisson, Sandbæk, van der Waal

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Cars, Costa Neves, Cox, Cunha, De Melo, de Vries, Dybkjær, Eisma, Fassa, Gasoliba i Böhm, Goerens, Gol, Gredler, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, La Malfa, Larive, Mendonça, Mulder, Olsson, Pelttari, Plooi-j-van Gorsel, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

FE: Arroni, Azzolini, Baldi, Boniperti, Caccavale, Danesin, De Luca, Florio, Fontana, Garosci, Leopardi, Ligabue, Marin, Mezzaroma, Parodi, Podesta', Santini, Scapagnini, Tajani, Todini

GUE: Ainardi, Alavanos, Aramburu del Río, Carnero González, Castellina, Ephremidis, Gonzalez Alvarez, Gutiérrez Díaz, Hurtig, Jové Peres, Manisco, Marset Campos, Miranda, Novo, Pailler, Papayannakis, Piquet, Puerta, Ribeiro, Sierra González, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen, Vinci

NI: Amadeo, Angelilli, Antony, Bellere, Cellai, Dillen, Feret, Martinez, Muscardini, Nußbaumer, Paisley, Schreiner, Tatarella, Trizza, Vanhecke

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bébéar, Bannasar Tous, Berend, Bianco, Böge, de Bremond d'Ars, Campoy Zuco, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Elles,

Wednesday, 14 June 1995

Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Florenz, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Gaigg, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Gustafsson, Habsburg, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Laurila, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Matutes Juan, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Rovsing, Rusanen, Safranica Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Apolinário, Augias, Avgerinos, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Carniti, Castricum, Coates, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepez, Cunningham, Dankert, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kokkola, Kouchner, Kranidiotis, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Lange, Linkohr, Lomas, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Panagopoulos, Papakriazis, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Roubatis, Ruffolo, Rytter, Rönnholm, Sakellariou, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Vitorino, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, Whitehead, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

RDE: Andrews, Carrère d'Encausse, Crowley, Daskalaki, Gallagher, Girão Pereira, Guinebertière, Hyland, Jacob, Kaklamanis, Killilea, Pasty, Pompidou, Rosado Fernandes

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, Langer, McKenna, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Telkämper, Ullmann, Wolf

4. Watts report A4-0115/95

amendment 8

(+)

ARE: Ewing, Macartney, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Sandbæk

GUE: Ainardi, Alavanos, Aramburu del Río, Carnero González, Castellina, Ephremidis, Gonzalez Alvarez, Gutiérrez Díaz, Hurtig, Jové Peres, Manisco, Maset Campos, Miranda, Novo, Pailler, Papayannakis, Piquet, Puerta, Ribeiro, Sierra González, Sornosa Martínez

NI: Amadeo, Angelilli, Bellere, Muscardini, Trizza

PPE: Anastassopoulos, Argyros, Bianco, Cassidy, Christodoulou, Dimitrakopoulos, Lambrias, Mouskouri, Sarlis, Trakatellis

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Apolinário, Augias, Avgerinos, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Carniti, Castricum, Coates, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepez, Cunningham, Dankert, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kokkola, Kouchner, Kranidiotis, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage,

Wednesday, 14 June 1995

Lambraki, Lange, Linkohr, Lomas, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Paakkinen, Panagopoulos, Papakyrizias, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Roubatis, Ruffolo, Rytter, Rönnholm, Sakellariou, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Tsatsos, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Vitorino, Waddington, Watts, Weiler, Wemheuer, West, Whitehead, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

RDE: Andrews, Carrère d'Encausse, Crowley, Daskalaki, Gallagher, Girão Pereira, Guinebertière, Hyland, Jacob, Kaklamanis, Killilea, Pasty, Pompidou, Rosado Fernandes

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, Langer, McKenna, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Telkämper, Ullmann, Wolf

(—)

ELDR: Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Costa Neves, Cox, Cunha, De Melo, de Vries, Dybkjær, Fassa, Gasõliba i Böhm, Goerens, Gredler, Haarder, Järvilahti, Kestelijñ-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Mendonça, Mulder, Olsson, Peltari, Plooi-j-van Gorsel, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Ryyñänen, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

FE: Azzolini, Bal-di, Boniperti, Caccavale, Danesin, Fontana, Garosci, Leopardi, Ligabue, Marin, Mezzaroma, Parodi, Podesta', Santini, Scapagnini, Tajani, Todini

PPE: Alber, Añoveros Trias de Bes, Arias Cañete, Banotti, Baudis, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Böge, de Bremond d'Ars, Campoy Zueco, Casini Carlo, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, De Esteban Martin, Donnelly Brendan, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Florenz, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Gaigg, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Gustafsson, Habsburg, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Jarzembowski, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Langen, Langenhagen, Laurila, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Malangré, Mann Thomas, Martens, Matutes Juan, Mayer, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Nassauer, Oomen-Ruijten, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Rack, Redondo Jiménez, Rinsche, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Toivonen, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Read

(O)

EDN: Berthu, Krarup, Poisson, Seillier, van der Waal

ELDR: Capucho, Eisma

NI: Dillen, Feret, Paisley, Tatarella, Vanhecke

5. *d'Ancona report A4-0104/95 — resolution*

(+)

ARE: Ewing, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Sainjon, Saint-Pierre

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Cars, Costa Neves, Cox, Cunha, De Melo, de Vries, Dybkjær, Eisma, Fassa, Gasõliba i Böhm, Goerens, Gol, Gredler, Haarder, Järvilahti, Kestelijñ-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, La Malfa, Larive, Mendonça, Mulder, Olsson, Peltari, Plooi-j-van Gorsel, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Riis-Jørgensen, Ryyñänen, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga

FE: Azzolini, Bal-di, Boniperti, Caccavale, Danesin, Fontana, Garosci, Ligabue, Marin, Parodi, Podesta', Santini, Tajani, Todini

Wednesday, 14 June 1995

GUE: Ainardi, Alavanos, Aramburu del Río, Carnero González, Ephremidis, Gonzalez Alvarez, Hurtig, Piquet, Puerta, Sierra González, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen

NI: Amadeo, Angelilli, Bellere, Cellai, Musumeci, Tatarella, Trizza

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Bianco, Böge, de Bremond d'Ars, Burtone, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, De Esteban Martin, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Florenz, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Gaigg, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Gustafsson, Habsburg, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Laurila, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McIntosh, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Poggiolini, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schierhuber, Schléicher, Schnellhardt, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Apolinário, Avgerinos, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, van Bladel, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Carniti, Castricum, Coates, Colajanni, Colino Salamanca, Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepez, Cunningham, Darras, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kokkola, Kouchner, Kranidiotis, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Linkohr, Lomas, Lööv, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Oddy, Paakkinen, Panagopoulos, Papakyriazis, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Posch, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Roth-Behrendt, Rothe, Roubatis, Rönnholm, Sakellariou, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Soares, Speciale, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Vitorino, Waddington, Watts, Weiler, Wemheuer, West, Whitehead, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

RDE: Carrère d'Encausse, Crowley, Daskalaki, Guinebertière, Jacob, Kaklamanis, Killilea, Pasty, Pompidou, Rosado Fernandes

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, Langer, Lannoye, McKenna, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Telkämper, Ullmann, Wolf

(—)

EDN: Blokland, van der Waal

NI: Antony, Blot, Dillen, Feret, Martinez, Vanhecke

PPE: Palacio Vallelersundi

(O)

EDN: Berthu, Poisson, Sandbæk, Seillier

NI: Schreiner

PPE: Posselt, Schiedermeier

Wednesday, 14 June 1995

6. *Gol report A4-0080/95**amendment 3*

(+)

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Cars, Costa Neves, Cox, Cunha, De Melo, de Vries, Dybkjær, Eisma, Gol, Gredler, Haarder, Järvilahti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Mendonça, Mulder, Peltari, Plooij-van Gorsel, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga

FE: Baldi, Boniperti, Garosci, Ligabue, Marin, Parodi, Podesta', Scapagnini, Tajani

NI: Amadeo, Angelilli, Antony, Bellere, Blot, Cellai, Dillen, Feret, Martinez, Musumeci, Tatarella, Trizza, Vanhecke

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bébear, Bennasar Tous, Berend, de Bremond d'Ars, Campoy Zueco, Casini Carlo, Colombo Svevo, Corrie, Cushnahan, De Esteban Martin, Dimitrakopoulos, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Florenz, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Gustafsson, Habsburg, Heinisch, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Laurila, Lehne, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schnellhardt, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Thyssen, Tillich, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, van Velzen W.G., Virgin

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Billingham, van Bladel, Bontempi, Botz, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Castricum, Coates, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Crampton, Crepaz, Cunningham, David, De Coene, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Fayot, Ford, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Kokkola, Kranidiotis, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lambraki, Lomas, Lööw, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Medina Ortega, Meier, Miller, Morgan, Murphy, Myller, Newens, Newman, Paakkinen, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Roth-Behrendt, Rothe, Sakellariou, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Skinner, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Theorin, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Waddington, Watts, Weiler, Wemheuer, Whitehead, Willockx, Zimmermann

RDE: Carrère d'Encausse, Guinebertière, Jacob, Pasty, Pompidou, Rosado Fernandes

(—)

GUE: Alavanos, Aramburu del Río, Ephremidis, Gonzalez Alvarez, Hurtig, Novo, Ribeiro, Sierra González, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen

V: Hautala, Langer, Soltwedel-Schäfer

(O)

ARE: Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Saint-Pierre

EDN: Berthu, Blokland, Poisson, van der Waal

RDE: Daskalaki

V: Aelvoet, Bloch von Blotnitz, van Dijk, Gahrton, Kreissl-Dörfler, McKenna, Schoedter, Telkämper, Wolf

Thursday, 15 June 1995

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF THURSDAY, 15 JUNE 1995

(95/C 166/04)

PART I

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: Mr GUTIÉRREZ DÍAZ

*Vice-President**(The sitting opened at 10 a.m.)***1. Approval of Minutes**

Mrs Hlavac and Mr Paisley had informed the Chair that they had been present the previous day but had not signed the attendance register.

Mr Posselt pointed out that he had been present the previous day but had not signed the attendance register. He also objected to the contents of a Czech exhibition which had been organized in the foyer, adding that he would write a letter on this subject to the President of Parliament.

The Minutes of the previous sitting were approved.

*
* *
*

The following spoke:

— Mr Lambrias, who stated that there had been a serious earthquake in Greece the previous night: he called for the President of Parliament to send a telegram of sympathy to the Greek authorities and called on the Commission to take the necessary measures to assist the stricken areas (the President replied that he would forward his request to the President of Parliament);

— Mr Avgerinos, Mrs Green, on behalf of the PSE Group, Mrs Daskalaki, on behalf of the RDE Group, Mr Ephremidis, on behalf of the GUE/NGL Group, and Mr Papayannakis supported these remarks;

— Mrs Gradin, Member of the Commission, replied that she would make the necessary contacts with her colleagues as a matter of urgency.

2. Documents received

The President announced that he had received motions for resolutions tabled pursuant to Rule 45 from the following Members:

— Amadeo, Bellerè and Muscardini on foods for diabetics (B4-0505/95)

referred to
responsible: ENVI

— Parigi on the northern Adriatic ports (B4-0529/95)

referred to
responsible: TRAN

— Valdivielso de Cué, Kittelmann, Moorhouse and Schwaiger on market access to Japan (B4-0530/95)

referred to
responsible: RELA

— Vecchi on the need for rules governing the exercise of professions dealing with labour, legislative and economic issues in the Community (B4-0531/95)

referred to
responsible: LEGA
opinion: SOCI

— Papayannakis, González Álvarez on the urban environment (B4-0532/95)

referred to
responsible: ENVI

— Díez de Rivera Icaza on desalination of seawater (B4-0533/95)

referred to
responsible: ENVI

— Bloch von Blottnitz, on behalf of the Green Group, on the imposition of an EU-wide ban on the hunting of wild geese (B4-0534/95)

referred to
responsible: ENVI
opinion: AGRI, BUDG

— Robles Piquer on drawing up a charter of guarantees for private investment in the Arab-Israeli sphere of influence (B4-0535/95)

referred to
responsible: FASE
opinion: BUDG, LEGA

— Fernández-Albor on the Community programme for promoting and developing homes for the aged (B4-0536/95)

referred to
responsible: SOCI

— Wilson on business activities of European Companies in China (B4-0537/95)

referred to
responsible: RELA
opinion: LEGA

Thursday, 15 June 1995

— Moorhouse on child sex tourism (B4-0538/95)

referred to
responsible: FASE
opinion: CULT, TRAN

— Amadeo on the fight against drugs (B4-0539/95)

referred to
responsible: ENVI

— Bellerè on a second Naples airport for international traffic (B4-0540/95)

referred to
responsible: TRAN
opinion: REGI

— Muscardini on the creation of a conference, research and tourist centre in the abbey complex at San Benedetto Pò (Mantua) (B4-0541/95)

referred to
responsible: CULT
opinion: REGI, TRAN

— Aparicio Sánchez, Izquierdo Rojo and Pérez Royo, on behalf of the PSE Group, on designating the cities of Ubeda and Baeza as World Heritage Sites (Andalusia) (B4-0542/95)

referred to
responsible: CULT
opinion: REGI

— Parodi on the creation of a specific Community financial instrument for SMUs in the commercial and services sector located in regions suffering from serious industrial decline (B4-0543/95)

referred to
responsible: ECON
opinion: BUDG, REGI

— Papayannakis on protecting the architectural heritage (B4-0544/95)

referred to
responsible: CULT
opinion: BUDG

3. Action plan to combat drugs (debate)

Sir Jack Stewart-Clark introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Civil Liberties and Internal Affairs, on the communication from the Commission to the Council and the European Parliament on a European Union action plan to combat drugs (1995 to 1999) (COM(94)0234 — C4-0107/94) (A4-0136/95).

The following spoke: Mr Crowley, draftsman of the opinion of the Committee on Social Affairs, Mrs Müller, draftsman of the opinion of the Committee on Economic Affairs, Mr De Coene,

draftsman of the opinion of the Committee on Culture, Mr Hory, draftsman of the opinion of the Committee on Development, who also spoke on behalf of the ARE Group, Mr Bertens, draftsman of the opinion of the Committee on Foreign Affairs, Mr Burtone, draftsman of the opinion of the Committee on the Environment, Mr Novo, draftsman of the opinion of the Committee on External Economic Relations, Mrs Salisch, on behalf of the PSE Group, Mrs Reding, on behalf of the PPE Group, Mr Wiebenga, on behalf of the ELDR Group, Mrs Sierra González, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Caccavale, Mr Girão Pereira, on behalf of the RDE Group, Mr Cohn-Bendit, on behalf of the V Group, Mr Dell'Alba, on behalf of the ARE Group, Mr Paisley, Non-attached Member, Mr Bontempi and Mrs Cederschiöld.

IN THE CHAIR: Mr IMBENI

Vice-President

The following spoke: Mr Olsson, Mr Hurtig, Mr Malerba, on behalf of the FE Group, Mr Kaklamanis, Mr Van der Waal, Mr Dillen, Mrs d'Ancona, Mr Chanterie, Mr Amadeo, Mr Jan Andersson, Mr Cushnahan, Mrs Riess, Mr Terrón i Cusí, Mr Trakatellis, Mrs Lambraki, Mr Ford and Mrs Gradin, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Item 16.

* * *

Mr Howitt asked for the President to send urgently a letter to the Commission calling on it to respond to the disastrous fire in Southend, in his constituency, which had damaged the pier, part of the national heritage.

4. Posting of workers (debate)

Mr Hughes moved the oral question he had tabled, on behalf of the Committee on Social Affairs and Employment, to the Commission on the posting of workers (B4-0510/95).

Mrs Gradin, Member of the Commission, answered the question.

The following spoke: Mr Peter, on behalf of the PSE Group, Mr Pronk, on behalf of the PPE Group, Mrs Boogerd-Quaak, on behalf of the ELDR Group, Mr Marset Campos, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Kreissl-Dörfler, on behalf of the V Group, Mr Wim van Velzen, Mr Menrad, Mrs Kjer Hansen, Mr Torres Couto, Mr Konrad and Mrs Gradin.

The President announced that he had received a motion for a resolution pursuant to Rule 40(5) from:

— the Committee on Social Affairs and Employment, on the posting of workers in the framework of the provision of services (B4-0858/95).

The President closed the debate.

Vote: Item 17.

Thursday, 15 June 1995

IN THE CHAIR: Mr David W. MARTIN
Vice-President

VOTING TIME

5. Lifts *III (vote)**

Pompidou report — A4 0138/95

DRAFT DECISION C4-0177/95 — 00/0394(COD)

Parliament adopted the decision (Part II, Item 1).

The joint text was thereby approved.

* *
* *

As there were not enough Members present, the President decided to start with votes on texts for which no qualified majority was required.

6. Certificate for plant protection products *I (vote)**

Añoveros Trias de Bes report — A4-0118/95

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(94)0579 — C4-0272/94 — 94/0285(COD):

Amendments adopted: 1; 2 to 4 collectively

Amendments rejected: 6; 7; 8; 9 and 5

Parliament approved the Commission proposal as amended (Part II, Item 2).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 2).

7. Situation in Chechnya (Rule 92)

Proposal for a recommendation by the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy, on the development of relations with the Russian Federation and the situation in Chechnya (A4-0134/95/rev.)

Parliament adopted the recommendation (Part II, Item 3).

* *
* *

The President held an electronic vote to check the number of Members present: 308 voted.

He therefore decided to carry on with the votes on texts for which no qualified majority was required.

8. World Conference on Women (vote)

Gröner report — A4-0142/95

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 15 by split vote; 14; 22; 12; 16; 17; 18; 2; 13 by EV (221 for, 162 against, 3 abstentions)

Amendments rejected: 3; 19 by EV (119 for, 223 against, 15 abstentions); 21; 20; 1; 5 by EV (161 for, 215 against, 5 abstentions); 6; 23; 24; 7; 10 by EV (153 for, 227 against, 5 abstentions); 25; 9; 8 and 11

Amendment withdrawn: 4

The different parts of the text were adopted in order, the following by split vote: recital H, paras. 25, 37 (by RCV) and 40.

The following spoke during the vote:

— Mrs Palacio Vallelersundi who, after the vote on am. 3, noted that the Spanish version contained discrepancies in relation to the original English version (the President replied that the original language was the valid one and that the texts would be harmonized after the vote); Mrs Van Dijk, chairman of the Committee on Women's Rights, who explained that the discrepancies were due to the haste in which the reports had been adopted in committee and called for the text to be checked (the President assured her that it would be);

— Mrs Van Dijk, to point out that para. 20 was wrong in most language versions;

— the President, to point out that the EDN Group wished to withdraw the word 'abortion' from am. 7;

— Mr Carlo Casini, who asked for am. 25 to be taken as an addition to para. 37, not as a replacement (the President replied that in his view the text would be illogical if this was done); the rapporteur agreed with the President but Mrs Glase disagreed; Mrs Van Dijk agreed with the President.

Separate and/or split votes:

recital H (RDE):

1st part: separate vote on the words 'lesbian and': adopted
2nd part: separate vote on the words 'as well as prostitutes': adopted

para. 25 (RDE):

1st part: up to 'country of origin': adopted
2nd part: remainder: adopted

para. 37 (EDN):

1st part: up to 'contraceptive': adopted by RCV
2nd part: text of the paragraph without these words: adopted by RCV

Thursday, 15 June 1995

para. 40 (RDE):

1st part: text without the words 'and from lesbian and prostitute groups': adopted
2nd part: these words: adopted

Results of RCVs:

para. 37 (1st part) (EDN):

Members voting:	369
For:	352
Against:	9
Abstentions:	8

para. 37 (2nd part) (EDN):

Members voting:	372
For:	283
Against:	78
Abstentions:	11

Parliament adopted the resolution by RCV (PSE):

Members voting:	389
For:	288
Against:	70
Abstentions:	21

(Part II, Item 4).

The rapporteur spoke.

* * *

Given the numbers now present, the President decided to take the votes on the texts requiring a qualified majority.

9. Tropical forests **II (vote)

Van Putten recommendation for 2nd reading — A4-0137/95

COMMON POSITION OF THE COUNCIL C4-0034/95 — 00/0500(SYN):

Amendments adopted: 1 to 4 collectively; 5; 6; compromise am. A (to replace ams 7 and 38); 8; 9; 10 to 13 collectively; 14; 15; 37; 17 to 20, 22 and 23 collectively; 24; compromise am. B (to replace ams. 25 and 39); 27 and 28 to 31 collectively

Amendments rejected: 35; 32; 33 and 34

Amendments fallen: 7, 38, 16; 25 and 39

Amendment withdrawn: 36

(am. 21 was included in am. 20 and am. 26 was included in am. 25)

The following spoke during the vote:

— at the beginning of the vote, Mr Corrie referred to discrepancies in the language versions of am. 1: the rapporteur pointed out that the word 'hard' should be inserted before the word 'timber';

— Mr Weber requested a separate vote on am. 14;

— Mr Telkämper, on behalf of the V Group, pointed out that in am. 35 'the year 2000' was replaced by 'the year 1997'; he also withdrew am. 36;

— the rapporteur read out compromise ams. A and B;

— Mr Telkämper, on behalf of the V Group, pointed out that the end of am. 32 should read 'and EU cooperation agreements with third countries';

— Mr Corrie on ams 37 and 16, and the rapporteur on the voting procedure.

The common position was thus amended (Part II, Item 5).

The rapporteur and Mr Telkämper spoke, the latter on the Commission's position on the amendment.

10. Materials used in vehicle construction ***II (vote)

Cassidy recommendation for 2nd reading — A4-0095/95

COMMON POSITION OF THE COUNCIL C4-0035/95 — 00/0417(COD):

The President declared the common position approved (Part II, Item 6).

11. Processing of personal data ***II (vote)

Medina Ortega recommendation for 2nd reading — A4-0120/95

COMMON POSITION OF THE COUNCIL C4-0051/95 — 00/0287(COD):

Amendments adopted: 1 to 3 collectively; 4; 5; 6 and 7 collectively

Amendment rejected: 8

Amendments withdrawn: 9; 10; 11 and 12

The President declared the common position approved as amended (Part II, Item 7).

12. European Year of Lifelong Learning ***II (vote)

Heinisch recommendation for 2nd reading — A4-0128/95

COMMON POSITION OF THE COUNCIL C4-0148/95 — 94/0199(COD):

Amendments adopted: 1 and 2 collectively

The President declared the common position approved as amended (Part II, Item 8).

Thursday, 15 June 1995

13. Cable television and telecommunications services (vote)

Herman report — A4-0129/95

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 1 and 2 collectively; 3 as amended; 4 by EV (300 for, 35 against, 11 abstentions) and 5

Amendments withdrawn: 6 and 7

The different parts of the text were adopted in order (para. 1 was rejected by RCV).

The following spoke during the vote:

— the rapporteur asked for the PSE Group to withdraw its ams 6 and 7 and proposed replacing them with two oral modifications to am. 3: i.e. replacing '2000' with '1998' (this change also to be made in am. 4) and removing the phrase 'with the result that ... by Member States'; Mr Willockx, on behalf of the PSE Group, agreed to this proposal and withdrew ams 6 and 7, and Mr Hendrick spoke on the proposed change. The President established that there were not 12 Members to oppose the oral amendment proposed by Mr Herman and put it to the vote;

— Mr Willockx on the vote on am. 4;

Results of RCVs:

para. 1 (GUE/NGL):

Members voting:	340
For:	164
Against:	174
Abstentions:	2

Parliament adopted the resolution by RCV (GUE/NGL):

Members voting:	358
For:	331
Against:	11
Abstentions:	16

(Part II, Item 9).

14. Appointment of Member of Court of Auditors (vote)

Theato report — A4-0133/95

MOTION FOR A RESOLUTION

By secret electronic vote, in line with normal practice for appointments, Parliament adopted the resolution:

Members voting:	357
For:	335
Against:	11
Abstentions:	11

(Part II, Item 10).

15. Coordination on RTD (vote)

Tannert report — A4-0121/95

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 1 by split vote and by RCV; 3 by RCV; 2 and 4 (merged);

The different parts of the text were adopted in order, the following parts by separate votes: paras 3 (GUE/NGL); 16 (PPE) by EV (207 for, 112 against, 13 abstentions); 23 (ARE); 24 (PPE) by split vote and by RCV; 28 (ELDR).

The following spoke during the vote:

— Mr Desama asked for am. 2 to be added to the PSE Group's am. 4. This request was supported by the rapporteur and Mr Argyros, on behalf of the PPE Group, agreed, but asked for the text of am. 2 to come before am. 4.

The two amendments were adopted in this manner.

Separate and/or split votes:

am. 1 (ELDR):

1st part: text without the words 'the contents of which go beyond the Fourth Framework Programme'
2nd part: these words

para. 24 (ELDR):

1st part: text without the words 'which in terms of substance go beyond the Fourth Framework Programme': adopted by RCV
2nd part: these words: adopted by RCV

Results of RCVs:

am. 1 (1st part) (PPE):

Members voting:	330
For:	293
Against:	25
Abstentions:	12

am. 1 (2nd part) (PPE):

Members voting:	324
For:	265
Against:	51
Abstentions:	8

para. 24 (1st part) (PPE):

Members voting:	331
For:	206
Against:	113
Abstentions:	12

para. 24 (2nd part) (PPE):

Members voting:	330
For:	177
Against:	136
Abstentions:	17

Thursday, 15 June 1995

am. 3 (PPE):

Members voting:	339
For:	215
Against:	122
Abstentions:	2

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 11).

16. Action plan to combat drugs (vote)

Stewart-Clark report — A4-0136/95

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 1 by EV (168 for, 157 against, 13 abstentions); 2 by EV (174 for, 142 against, 15 abstentions); 6 by EV (200 for, 132 against, 4 abstentions); 3 by EV (174 for, 150 against, 4 abstentions); 4 by split vote

Amendments rejected: 8 by RCV; 7 by RCV; 9 by EV (142 for, 180 against, 7 abstentions) and 5 by EV (135 for, 188 against, 7 abstentions)

The different parts of the text were adopted in order, the following parts by separate vote:

recital H (ARE), paras. 1 (PPE); 6 (PPE, GUE/NGL) by RCV; 10 by split vote (ARE) (each section in order); 11 (V); 13 (ARE); 15 (ARE); 16 (ARE); 20 (ARE); 21 (ARE); 31 (ARE); 34 (ARE); 36 (ARE); 39 (ARE); 51 (ARE); 52 (PPE); 53 (ARE, V); 56 by RCV; 58 (ARE)

The following spoke during the vote:

— Mrs Green, on the requests for separate vote.

Separate and/or split votes:

am. 4 (EDN):

1st part: up to 'local farmers'
2nd part: remainder

Results of RCVs:

para. 6 (PPE, GUE/NGL):

Members voting:	332
For:	302
Against:	22
Abstentions:	8

am. 8 (EDN):

Members voting:	334
For:	31
Against:	301
Abstentions:	2

am. 7 (EDN):

Members voting:	327
For:	27
Against:	293
Abstentions:	7

para. 56 (PPE, GUE/NGL):

Members voting:	315
For:	281
Against:	22
Abstentions:	12

Parliament adopted the resolution by RCV (PPE):

Members voting:	325
For:	275
Against:	9
Abstentions:	41

(Part II, Item 12).

17. Posting of workers (vote)

Motion for a resolution B4-0858/95

MOTION FOR A RESOLUTION B4-0858/95:

Mr Hughes, chairman of the Committee on Social Affairs, pointed out a mistake in the English version of para. 2.

Parliament adopted the resolution by RCV (PSE):

Members voting:	271
For:	242
Against:	5
Abstentions:	24

(Part II, Item 13).

* * *

Explanations of vote:

Pompidou report (A4-0138/95):

— *in writing:* Mr Howitt

Heinisch report (A4-0128/95):

— *in writing:* Mr Watson

Medina Ortega report (A4-0120/95):

— *in writing:* Mr Ephremidis, Mr Rovsing and Mr Gahrton

Tannert report (A4-0121/95):

— *in writing:* Mrs Ahern

Van Putten report (A4-0137/95):

— *oral:* Mrs Aelvoet, on behalf of the V Group, and Mr Weber

— *in writing:* Mr Kreissl-Dörfler and Mr Telkämper

Añoveros Trias de Bes report (A4-0118/95):

— *oral:* Mr Metten

— *in writing:* Mr Mayer and Mr Van der Waal

Gröner report (A4-0142/95):

— *oral:* Mrs Glase, on behalf of the PPE Group, Mrs McKenna, on behalf of the V Group, and Mr Posselt

— *in writing:* Mr Vanhecke, Mrs Colombo Svevo, Mrs Bannotti, Mrs Ferrer and Mr Ephremidis

Thursday, 15 June 1995

Stewart-Clark report (A4-0136/95):

— *oral*: Mrs Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, Mr Van der Waal, on behalf of the EDN Group, Mr Blot, Mr Posselt and Mr Hurtig

— *in writing*: Mr Ephremidis, Mr Berthu, Mr Costa Neves, Mr Vitorino, Mr Gahrton, Mrs Vaz da Silva, Mr Jan Andersson, Mr Rytting and Mr Cars jointly, Mr Nicholson and Mrs Cederschiöld

Secondment of workers (B4-0858/95):

— *in writing*: Mr Mann, Mr Krarup and Mrs Malone

END OF VOTING TIME

(The sitting was suspended at 1.45 p.m. and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr ANASTASSOPOULOS

Vice-President

TOPICAL AND URGENT DEBATE

The next item was the topical and urgent debate (for titles and authors of motions for resolutions, see Minutes of 13.6.1995, Part I, Item 4).

18. Nuclear testing (debate)

The next item was the joint debate on 5 motions for resolutions (B4-0868, 0874, 0895, 0906 and 0930/95).

The following introduced the motions for resolutions: Mr Fabra Vallés, Mrs d'Ancona, Mrs McKenna, Mrs Lalumière and Mr Bertens.

The following spoke: Mr Rocard, on behalf of the PSE Group, Mr von Habsburg, on behalf of the PPE Group, Mr Nordmann, on behalf of the ELDR Group, Mr Wurtz, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Pasty, on behalf of the RDE Group, Mr Telkämper, on behalf of the V Group, Mr Berthu, on behalf of the EDN Group, Mr Le Gallou, Non-attached Member, Mr Morris, Mr Konrad, Mr Amadeo, Mrs Theorin, Mr McMillan-Scott and Mr Bangemann, Member of the Commission.

The following spoke: Mr Pasty, who objected to Mr Bangemann's remarks, Mr Bangemann, Mr Pasty, Mrs McKenna, Mr Telkämper, Mr Dell'Alba, Mrs Bloch von Blottnitz, Mr Morris, Mr McMillan-Scott, Mr Stevens and Mr Bangemann.

The President closed the debate.

Vote: Item 23.

* * *

The President announced that the Commission was prepared to make a statement on the earthquake in Greece.

Mr Bangemann, Member of the Commission, made his statement, to the effect that the Commission was following the situation on the spot and would make every effort to help the affected area.

19. G7 summit (debate)

The next item was the joint debate on 7 motions for resolutions (B4-0864, 0872, 0886, 0893, 0904, 0908 and 0917/95).

The following introduced the motions for resolutions: Mr Eisma, Mrs Estevan Bolea, Mrs Bloch von Blottnitz and Mrs Díez de Rivera Icaza.

The following spoke: Mrs Baldi, on behalf of the FE Group, and Mr Bangemann, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Item 24.

20. Human rights (debate)

The next item was the joint debate on 25 motions for resolutions (B4-0878, 0890, 0892, 0909, 0914, 0925, 0875, 0888, 0910, 0921, 0934, 0859, 0887, 0916, 0919, 0935, 0863, 0891, 0894, 0880, 0933, 0882, 0889, 0907 and 0923/95).

The following introduced motions for resolutions: Mr McMillan-Scott, Mrs Van Dijk, Mr Dell'Alba, Mr Schulz, Mrs Pailler, Mr Bertens, Mr Moorhouse and Mr Caccavale.

IN THE CHAIR: Mrs FONTAINE

Vice-President

The following also introduced motions for resolutions: Mr Telkämper, Mrs Fouque, Mrs Kinnock, Mr Caccavale, Mr Telkämper, Mrs André-Léonard, Mr Manisco, Mr Moorhouse, Mr Dell'Alba and Mrs McKenna.

Mr Bangemann, Member of the Commission, spoke.

The President closed the debate.

Vote: Item 25.

21. Holocaust (debate)

The next item was the joint debate on 9 motions for resolutions (0866, 0883, 0885, 0897, 0900, 0903, 0920, 0927, 0932/95).

The following introduced the motions for resolutions: Mrs Díez de Rivera Icaza, Mrs Pailler, Mr Telkämper, Mr Kaklamanis, Mr Berthu, Mr Azzolini, Mr Goerens and Mrs Colombo Svevo.

The following spoke: Mr Schulz, on behalf of the PSE Group, Mr Nordmann, on behalf of the ELDR Group, Mrs Riess, Mr De Coene, Mr Amadeo, Mr Barros Moura and Mr Bangemann, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Item 26.

Thursday, 15 June 1995

22. Pluralism and media concentration (debate)

The next item was the joint debate on 6 motions for resolutions (B4-0884, 0899, 0902, 0912, 0924, 0928/95).

The following introduced the motions for resolutions: Mrs Pailler, Mrs Guinebertière, Mrs Banotti, Mr Barzanti, Mrs Van Dijk and Mrs André-Léonard.

The following spoke: Mr Whitehead, on behalf of the PSE Group, Mr Segni, on behalf of the PPE Group, Mr Tajani, on behalf of the FE Group, Mr Dell'Alba, on behalf of the ARE Group, Ms Tongue, Mr Aronni, Mr Amadeo and Mr Bange-mann, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Item 27.

VOTE

23. Nuclear testing (vote)

Motions for resolutions B4-0868, 0874, 0895, 0906 and 0930/95

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0868, 0874, 0895, 0906 and 0930/95:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Green, d'Ancona, Morris, Rocard, Hoff, Colajanni, Sakelariou, on behalf of the PSE Group,
Oostlander, Konrad, Fabra Vallés, on behalf of the PPE Group,
Bertens, on behalf of the ELDR Group,
Wurtz, Carnero González, Ribeiro, Pettinari, Ephremidis, Alavanos, Hurtig, on behalf of the GUE/NGL Group,
McKenna, Langer, Aelvoet, Telkämper, on behalf of the V Group,
Lalumière and Vandemeulebroucke, on behalf of the ARE Group,

to replace these motions with a new text:

Amendment rejected: 1 by RCV

The different parts of the text were adopted in order (para. 1 by RCV).

Results of RCVs:

am. 1 (RDE):

Members voting:	203
For:	75
Against:	123
Abstentions:	5

para. 1 (RDE):

Members voting:	198
For:	105
Against:	79
Abstentions:	14

Parliament adopted the resolution by RCV (RDE, EDN):

Members voting:	211
For:	126
Against:	76
Abstentions:	9

(Part II, Item 14).

The following spoke:

— Mr Telkämper, who pointed out that the resolution should also be sent to the French President (the President replied that the resolution had been adopted and that the vote stood);

— Mr Berthu, who pointed out that am. 1 had not been supported by the EDN Group, contrary to what he had understood the President to say;

— Mr McMillan-Scott, who pointed out that, as Britain had already suspended its nuclear tests, para. 4 was, in his opinion, out of date.

24. G7 summit (vote)

Motions for resolutions B4-0864, 0872, 0886, 0893, 0904, 0908 and 0917/95

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0864, 0872, 0886, 0904, 0908 and 0917/94:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Roth-Behrendt and Díez de Rivera Icaza, on behalf of the PSE Group,
Estevan Bolea and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group,
Eisma and Plooij-van Gorsel, on behalf of the ELDR Group,
González Álvarez, Papayannakis and Bertinotti, on behalf of the GUE/NGL Group,
Ligabue and Baldi, on behalf of the FE Group,
Pasty, on behalf of the RDE Group,
Mamère, Barthet-Mayer and Vandemeulebroucke, on behalf of the ARE Group,
Souchet, on behalf of the EDN Group,
- to replace these motions with a new text:

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 15).

(Motion for a resolution B4-0893/95 fell.)

25. Human rights (vote)

Motions for resolutions B4-0878, 0890, 0892, 0909, 0914, 0925, 0875, 0888, 0910, 0921, 0934, 0859, 0887, 0916, 0919, 0935, 0863, 0891, 0894, 0880, 0933, 0882, 0889, 0907 and 0923/95

China

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0878, 0890, 0892, 0909, 0914, 0925/95:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Schulz, on behalf of the PSE Group,

Thursday, 15 June 1995

McMillan-Scott and Lenz, on behalf of the PPE Group,
Bertens, on behalf of the ELDR Group,
Aramburu del Río and Pailler, on behalf of the GUE/NGL
Group,
Pasty, on behalf of the RDE Group,
Telkämper and Aglietta, on behalf of the V Group,
Fouque, Saint-Pierre and Vandemeulebroucke

to replace these motions with a new text:

recitals and paras 1 to 3: adopted

para. 4: adopted by RCV (ARE):

Members voting:	202
For:	195
Against:	1
Abstentions:	6

para. 5: adopted

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 16(a)).

Iran

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0875, 0888, 0910, 0921,
0934/95:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Schulz, on behalf of the PSE Group,
Moorhouse, on behalf of the PPE Group,
Bertens, on behalf of the ELDR Group,
Pettinari, on behalf of the GUE/NGL Group,
Caccavale and Ligabue, on behalf of the FE Group,
Roth and Telkämper, on behalf of the V Group,
Fouque, on behalf of the ARE Group,
to replace these motions with a new text:

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 16(b)).

Burma

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0859, 0887, 0916, 0919,
0935/95:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Kinnock, on behalf of the PSE Group,
Lenz, on behalf of the PPE Group,
Bertens, on behalf of the ELDR Group,
Vinci and Sornosa Martínez, on behalf of the GUE/NGL
Group,
Caccavale and Ligabue, on behalf of the FE Group,
Pasty, on behalf of the RDE Group,
Telkämper and Aelvoet, on behalf of the V Group,
Fouque, on behalf of the ARE Group,
to replace these motions with a new text:

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 16(c)).

Egypt

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0863, 0891, 0894/95:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Sakellariou, on behalf of the PSE Group,

Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group,
André-Léonard, on behalf of the ELDR Group,
Pailler and Manisco, on behalf of the GUE/NGL Group,
Santini and Ligabue, on behalf of the FE Group,
Roth and Gahrton, on behalf of the V Group,
Vandemeulebroucke, on behalf of the ARE Group,
to replace these motions with a new text:

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 16(d)).

Syria

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0880 and 0933/95:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Sakellariou and Schulz, on behalf of the PSE Group,
Moorhouse, on behalf of the PPE Group,
Bertens, on behalf of the ELDR Group,
Sierra González, on behalf of the GUE/NGL Group,
Ligabue, on behalf of the FE Group,
Roth, on behalf of the V Group,
to replace these motions with a new text:

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 16(e)).

United States

MOTION FOR A RESOLUTION B4-0882/95:

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 16(f)).

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0889, 0907 and 0923/95:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Schulz, on behalf of the PSE Group,
Moorhouse and Lenz, on behalf of the PPE Group,
Cox, on behalf of the ELDR Group,
Manisco, Pailler, Marset Campos, Miranda, Ephremidis
and Alavanos, on behalf of the GUE/NGL Group,
Ligabue, on behalf of the FE Group,
Aglietta and Roth, on behalf of the V Group,
Dell'Alba, Pradier, Vandemeulebroucke, on behalf of the
ARE Group,
to replace these motions with a new text:

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 16(g)).

26. Holocaust (vote)

Motions for resolutions B4-0866, 0883, 0885, 0897, 0900,
0903, 0920, 0927, 0932/95

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0866, 0883, 0885, 0897,
0900, 0903, 0920, 0927, 0932/95:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Green, Díez de Rivera Icaza, d'Ancona, Schulz, De Coene,
Dury and Vecchi, on behalf of the PSE Group,
Oostlander, on behalf of the PPE Group,

Thursday, 15 June 1995

Goerens, Spaak, Gredler, De Clercq, Elisabeth Rehn, Larive, Teverson, Gol, Vallvé and Nordmann, on behalf of the ELDR Group,
Puerta, Piquet, Vinci, Miranda, Alavanos and Ephremidis, on behalf of the GUE/NGL Group,
Ligabue, on behalf of the FE Group,
Pasty, on behalf of the RDE Group,
Roth, Cohn-Bendit and Voggenhuber, on behalf of the V Group,
Lalumière, on behalf of the ARE Group,
Souchet, on behalf of the EDN Group,

to replace these motions with a new text:

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 17).

27. Pluralism and media concentration (vote)

Motions for resolutions B4-0884, 0899, 0902, 0912, 0924, 0928/95

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0884, 0899, 0902, 0912, 0928/95:

— joint motion for a resolution tabled by the following Members:

Barzanti and Tongue, on behalf of the PSE Group,
Bianco, Pack, Hoppenstedt, on behalf of the PPE Group,
André-Léonard, on behalf of the ELDR Group,
Castellina, Pailler, Aramburu del Río, Alavanos, Manisco, Ribeiro and Theonas, on behalf of the GUE/NGL Group,
Guinebertière, on behalf of the RDE Group,
Dell'Alba, on behalf of the ARE Group,

to replace these motions with a new text:

Amendments adopted: 2 by RCV; 3 by RCV; 4 by EV (136 for, 80 against, 2 abstentions)

Amendments rejected: 1; 5; 6

The different parts of the text were adopted in order.

Results of RCVs:

am. 2 (ELDR):	
Members voting:	225
For:	213
Against:	9
Abstentions:	3
am. 3 (ELDR):	
Members voting:	214
For:	114
Against:	100
Abstentions:	0

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 18).

(Motion for a resolution B4-0924/95 fell.)

END OF TOPICAL AND URGENT DEBATE

IN THE CHAIR: Mrs SCHLEICHER

Vice-President

28. Air pollution **I (debate)

The next item was a joint debate on two reports drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection.

Mr Papayannakis introduced his report on the proposal for a Council Directive on ambient air quality assessment and management (COM(94)0109 – C4-0112/94 – 94/0106(SYN)) (A4-0116/95).

Mrs Pollack introduced her report on the proposal for a Council Decision establishing a reciprocal exchange of information and data from networks and individual stations measuring ambient air pollution within the Member States (COM(94)0345 – C4-0165/94 – 94/0194(SYN)) (A4-0117/95).

The following spoke: Mrs Myller, on behalf of the PSE Group, Mr Valverde López, on behalf of the PPE Group, Mrs Rynänen, on behalf of the ELDR Group, Mr Lannoye, on behalf of the V Group, Mr Blokland, on behalf of the EDN Group, Mrs Jackson, Mrs Pollack, rapporteur, on Mrs Jackson's remarks, Mrs Estevan Bolea and Mrs Bjerregaard, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 16.6.95, Part I, Item 6.

29. MEDIA II – Training and development **I/* (debate)

The next item was the joint debate on two reports drawn up on behalf of the Committee on Culture, Youth, Education and the Media.

Mrs André-Léonard introduced her reports on:

- the proposal for a Council Decision on the implementation of a training programme for professionals in the European audiovisual programme industry (MEDIA II – Training) (1996 to 2000) (COM(94)0523 – C4-0171/95 – 95/0026(SYN)) (A4-0144/95),
- the proposal for a Council Decision on a programme to promote the development and distribution of European audiovisual works (MEDIA II – Development and Distribution) (1996 to 2000) (COM(94)0523 – C4-0158/95 – 95/0027(CNS)) (A4-0143/95).

The following spoke: Mr Tillich, draftsman of the opinion of the Committee on Budgets, Mr Rapkay, draftsman of the opinion of the Committee on Economic Affairs, Ms Tongue, on behalf of the PSE Group, Mrs Banotti, on behalf of the PPE Group, Mrs Vaz da Silva, on behalf of the ELDR Group, Mrs Castellina, chairman of the Committee on Culture, who also spoke on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Guinebertière, on behalf of the RDE Group, Mrs Leperre-Verrier, on behalf of the ARE Group, Mr Barzanti, Mrs Rynänen, Mrs Junker and Mr Oreja Aguirre, Member of the Commission.

Thursday, 15 June 1995

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 16.6.95, Part I, Item 7.

30. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting of Friday 16 June 1995:

9 a.m.:

- procedure without report
- Kindermann report on fisheries * (without debate)
- vote on texts on which the debate has closed

- Cassidy report on duties and VAT * ⁽¹⁾
- Hardstaff report on potato starch * ⁽¹⁾
- oral question on the fishing industry ⁽¹⁾
- Commission statement on motor vehicle distribution and servicing ⁽¹⁾

(The sitting closed at 8.10 p.m.)

⁽¹⁾ Texts would be put to the vote at the close of the debate.

Enrico VINCI
Secretary-General

Nicole FONTAINE
Vice-President

Thursday, 15 June 1995

PART II

Texts adopted by the European Parliament

1. Lifts ***III

A4-0138/95

Decision on the joint text approved by the Conciliation Committee for a European Parliament and Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to lifts (C4-0177/95 – 00/0394(COD))

(Codecision procedure: third reading)

The European Parliament,

- having regard to the joint text approved by the Conciliation Committee, C4-0177/95 – 00/0394(COD),
- having regard to its opinion at first reading ⁽¹⁾ on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(92)0035) ⁽²⁾,
- having regard to its decision on the common position ⁽³⁾,
- having regard to the Commission's opinion on Parliament's amendments to the common position (C4-0261/94),
- having regard to Article 189b(5) of the EC Treaty,
- having regard to Rule 77(2) of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of its delegation to the Conciliation Committee (A4-0138/95),

1. Approves the joint text;
2. Instructs its President to sign the act with the President of the Council, pursuant to Article 191(1) of the EC Treaty;
3. Instructs its Secretary-General duly to sign the act and, in agreement with the Secretary-General of the Council, to have it published in the Official Journal;
4. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 305, 23.11.1992, p. 114.

⁽²⁾ OJ C 62, 11.3.1992, p. 4.

⁽³⁾ OJ C 305, 31.10.1994, p. 48.

Thursday, 15 June 1995

2. Certificate for plant protection products *I**

A4-0118/95

Proposal for a European Parliament and Council Regulation concerning the creation of a supplementary protection certificate for plant protection products (COM(94)0579 – C4-0272/94 – 94/0285(COD))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXTS PROPOSED
BY THE COMMISSION (*)AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Recital -1 (new)

- (-1) Whereas research into plant protection products contributes to the continuing improvement in the production and procurement of plentiful food of good quality at affordable prices;

(Amendment 2)

Recital 2

- (2) Whereas plant protection products, especially those that are the result of long, costly research, will *not continue* to be developed in the Community and in Europe *unless* they are covered by favourable rules that provide for sufficient protection to encourage such research;
- (2) Whereas plant protection products, especially those that are the result of long, costly research, will continue to be developed in the Community and in Europe **if** they are covered by favourable rules that provide for sufficient protection to encourage such research;

(Amendment 3)

Recital 2a (new)

- (2a) Whereas, by its very nature, the competitiveness of the plant protection sector calls for the same protection to be afforded to innovation as that granted to medicinal products pursuant to Regulation (EEC) No 1768/92 ⁽¹⁾, which provides for a supplementary protection certificate for medicinal products;

⁽¹⁾ OJ L 182, 2.7.1992, p. 1.

(Amendment 4)

Recital 4a (new)

- (4a) Whereas the true purpose of the supplementary protection certificate is to place European industry on the same competitive footing as the American and Japanese industries;

(*) OJ C 390, 31.12.1994, p. 21.

Thursday, 15 June 1995

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a European Parliament and Council Regulation concerning the creation of a supplementary protection certificate for plant protection products (COM(94)0579 – C4-0272/94 – 94/0285(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to Parliament and the Council, COM(94)0579 – 94/0285(COD) ⁽¹⁾,
 - having regard to Article 189b(2) and Article 100a of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C4-0272/94),
 - having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights and the opinions of the Committee on Agriculture and Rural Development, the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, the Committee on Research, Technological Development and Energy and the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (A4-0118/95),
1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
 2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 189a(2) of the EC Treaty;
 3. Calls on the Council to incorporate Parliament's amendments in the common position that it adopts in accordance with Article 189b(2) of the EC Treaty;
 4. Should the Council intend to depart from the text approved by Parliament, calls on the Council to notify Parliament and requests that the conciliation procedure be initiated;
 5. Points out that the Commission is required to submit to Parliament any modification it may intend to make to its proposal as amended by Parliament;
 6. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 390, 31.12.1994, p. 21.

3. Situation in Chechnya

A4-0134/95/rev.

Recommendation of the European Parliament to the Council on the development of relations with the Russian Federation and the situation in Chechnya

The European Parliament,

- having regard to Article J.7, second subparagraph, of the Treaty on European Union,
- having regard to Rule 92 of its Rules of Procedure,
- having regard to its resolutions of 15 December 1994 ⁽¹⁾, 19 January 1995 ⁽²⁾, 16 February 1995 ⁽³⁾ and 16 March 1995 ⁽⁴⁾ on the situation in Chechnya,

⁽¹⁾ OJ C 18, 23.1.1995, p. 176.

⁽²⁾ OJ C 43, 20.2.1995, p. 80.

⁽³⁾ OJ C 56, 6.3.1995, p. 115.

⁽⁴⁾ OJ C 89, 10.4.1995, p. 153.

Thursday, 15 June 1995

- having regard to its resolution of 7 April 1995 ⁽¹⁾ on partnership agreements with the New Independent States (NIS),
 - having regard to the Council's statements of 17 January 1995, 23 January 1995, 6 February 1995, 1 April 1995 and 19 April 1995 on Chechnya,
 - having regard to the conclusions contained in the report ⁽²⁾ of its delegation for relations with Russia and the ad hoc delegation which visited Ingushetia and Chechnya on 22-23 March 1995,
 - having regard to the proposal for a recommendation by the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy (A4-0134/95/rev.),
- A. desirous of supporting the forces that continue to advocate the perpetuation of the democratic reforms in Russia and the political and economic opening up of this country,
- B. deploring the fact that the war in Chechnya is strengthening the positions of those calling into question political and economic reforms and encouraging traditional isolationist tendencies in Russia,
- C. whereas the Russian Federation is entitled to feel that its territorial integrity is under threat; whereas, however, the preservation of this integrity cannot justify the use of any means,
- D. having regard to the horrifying and widespread human rights violations in Chechnya, which are the outcome of the indiscriminate use of armed force crushing everything in its path and principally affecting the civilian population, in contravention of Article 3 of the 1949 Geneva Convention and its Additional Protocol No 2, while the Russian authorities have made no serious attempt to engage in political dialogue with the Chechen independence movement,
- E. whereas the Russian Federation's nationalities policy contains the seeds of a possible extension of conflicts to other parts of the Federation,
- F. whereas Russia is a party to the texts adopted within the CSCE/OSCE framework, from the Helsinki agreements to the Budapest declaration, and has also undertaken, *vis-à-vis* the European Union, to respect human rights and democratic principles by signing the partnership agreement,
1. Condemns in the strongest terms the attacks on civilians in Chechnya as a violation of fundamental human rights;
 2. Affirms that any settlement of the conflict in Chechnya must be achieved principally through political dialogue, that any use of armed force should be strictly in keeping with the provisions of the OSCE Code of Conduct approved by Russia at the Budapest Summit (5-6 December 1994) and Additional Protocol No 2 to the 1949 Geneva Convention and that the troops of the Russian Federation should therefore be withdrawn;
 3. Considers that the course of negotiation chosen by the Russian Federation and Tatarstan can be utilized in the context of other zones of potential conflict between the centre and the regions in Russia;
 4. Believes that:
 - (a) the European Union's contribution to humanitarian assistance for the victims of the Chechen conflict should be continued and substantially increased, particularly in regard to medical equipment and aid for reconstruction purposes,
 - (b) the European Union's humanitarian aid should be more visible and the Commission should seek ways of cooperating with the Russian authorities on certain targeted projects, such as practical support for the return of the refugees;
 5. Recommends that the Council:
 - (a) protest in the strongest terms to the Russian Government and publicize and explain this protest as necessary,

⁽¹⁾ Minutes of that Sitting. Part II, Item 7.

⁽²⁾ PE 211.572.

Thursday, 15 June 1995

- (b) delay both the approval of the interim agreement and the ratification of the partnership and cooperation agreement with Russia until the gross violation of human rights has come to an end and a start has been made towards a political solution in Chechnya,
 - (c) make it clear that the violation of human rights by the Russian Federation is seriously eroding democratic support for financial and economic assistance to the Federation and therefore putting it at risk,
 - (d) call upon the Russian Federation to resume relations based on the shared principles of the United Nations Charter and the OSCE and on mutual trust so as to establish the partnership formally signed in Corfu on 24 June 1994,
 - (e) use its influence with the two parties to achieve a lasting and unconditional ceasefire and the opening of negotiations to achieve a political settlement of the conflict,
 - (f) continue its efforts to persuade the Russian authorities to allow the OSCE Assistance Group in Chechnya to fulfil its mission, and encourage the OSCE to develop a mediating role to help bring about a political solution,
 - (g) endeavour, in cooperation with the OSCE mission and the federal and local authorities, to establish an ombudsman system for the civilian population and effective machinery for identifying and prosecuting those responsible for the human rights violations,
 - (h) support the sending of observers from the European Parliament to free elections in Chechnya, should they take place,
 - (i) provide for a joint action for the observation of the elections which the President of the Russian Federation has announced will be held on 14 December 1995 and involve the European Parliament fully in this action;
6. Instructs its President to forward this recommendation to the Council and, for information, to the Commission.

4. World Conference on Women

A4-0142/95

Resolution on the fourth World Conference on Women in Beijing: 'Equality, Development and Peace'

The European Parliament,

- having regard to the United Nations Universal Declaration of Human Rights (10 December 1948),
- having regard to the United Nations Convention on the Political Rights of Women (31 March 1953),
- having regard to the UN Convention on the elimination of all forms of discrimination against women (CEDAW) of 18 December 1979,
- having regard to its resolution of 11 June 1986 on the results of the United Nations Conference concluding the decade for women held in Nairobi on 15-26 July 1985 ⁽¹⁾,
- having regard to its resolution of 14 May 1992 on the situation of women and children in the developing countries ⁽²⁾,
- having regard to its resolution of 25 June 1993 on the assessment of women's unwaged work ⁽³⁾,
- having regard to its resolution of 11 February 1994 on women in the decision-making process ⁽⁴⁾,
- having regard to its resolution of 24 February 1994 on poverty among women in Europe ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ OJ C 176, 14.7.1986, p. 64.

⁽²⁾ OJ C 150, 15.6.1992, p. 268.

⁽³⁾ OJ C 194, 19.7.1993, p. 389.

⁽⁴⁾ OJ C 61, 28.2.1994, p. 248.

⁽⁵⁾ OJ C 77, 14.3.1994, p. 43.

Thursday, 15 June 1995

- having regard to its resolution of 9 March 1994 on the Commission's White Paper on growth, competitiveness and employment ⁽¹⁾,
 - having regard to its resolution of 11 March 1994 on the demographic situation and development ⁽²⁾,
 - having regard to its resolution of 6 May 1994 on violations of the freedoms and fundamental rights of women ⁽³⁾,
 - having regard to its resolution of 29 September 1994 on the outcome of the Cairo International Conference on Population and Development ⁽⁴⁾,
 - having regard to its resolution of 19 January 1995 on the Commission's White Paper on 'European Social Policy, the way forward' ⁽⁵⁾,
 - having regard to the Commission working documents on European Union participation in the fourth World Conference on Women: 'Action for Equality, Development and Peace' (SEC(94)1373) and SEC(95)0247),
 - having regard to the action platform for the ECE adopted in Vienna at the Conference of 17 to 21 October 1994 (E/ECE/RW/HLM/18),
 - having regard to the Amnesty International resolution on 'Equality in the year 2000: recommendations for the fourth World Conference on Women (September 1994)',
 - having regard to Rule 148 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Women's Rights and the opinion of the Committee on Foreign Affairs and Security (A4-0142/95),
- A. mindful of the essential part played by women in the economy and society,
- B. whereas the United Nations General Assembly pointed out in 1985 that the non-remunerated contributions made by women to all aspects and sectors of development should be quantified and included in the accounts of nations and in economic statistics, as well as in GNP (point 120 of the Nairobi strategies for the advancement of women by the year 2000),
- C. mindful of the instances of discrimination against women in professional life, politics and society,
- D. convinced that equality between women and men is a vital precondition for the strengthening of democracy, development and improving the quality of life, not only in Europe,
- E. whereas at the summit on social development held in Copenhagen in March 1995, all the countries taking part undertook to submit, as soon as possible, national plans to reduce all forms of poverty,
- F. gratified that the process of preparing for the World Conference on Women has attached great importance to extensive participation by non-governmental organizations,
- G. deploring the fact that freedom of expression and human rights are not fully respected in China,
- H. expecting that the Chinese Government will fulfil all the commitments it has made to UN representatives and will allow access to the Conference to certain non-governmental organizations including Tibetan, Taiwanese and local Chinese groups, as well as lesbian and prostitute groups, and will also provide accommodation, transport, communication and translation facilities and infrastructure, so that the NGO forum, like the official Conference, can take place under optimal conditions;
- I. concerned at the condition of women in China, where they are subject to compulsory 'medical treatment' consisting in compulsory birth control and sterilization,

⁽¹⁾ OJ C 91, 28.3.1994, p. 124.

⁽²⁾ OJ C 91, 28.3.1994, p. 340.

⁽³⁾ OJ C 205, 25.7.1994, p. 489.

⁽⁴⁾ OJ C 305, 31.10.1994, p. 80.

⁽⁵⁾ OJ C 43, 20.2.1995, p. 63.

Thursday, 15 June 1995

- J. protesting against discrimination against women, in that Chinese law allows a man to divorce his wife for having had an abortion which she may have been forced to have,
 - K. concerned at the planning policy in China which leads to an unequal number of boys and girls being born and will lead to a serious imbalance between the number of men and women in society,
 - L. regretting that the European Parliament, and above all the members of the Committee on Women's Rights, were not able to play a greater part in the preparatory conferences and the Beijing Conference,
 - M. taking the view that the European Union should provide a model for endeavours to achieve equality for women in politics, the economy, the family and society in the foreseeable future,
 - N. convinced that the Action Platform will only make a successful contribution to equality between women and men if governments and all bodies and institutions with political and social responsibility make similar efforts towards bringing this about in the near future,
 - O. welcoming the working documents drawn up by the Commission and the fruitful European preparatory conference held in Toledo,
 - P. expecting the Council to submit in good time for the Beijing Conference a number of proposals on how the cause of women's equality can be promoted in the European Union and the Member States,
1. Calls on the European Union Member States to include a majority of women in their delegations and ensure that female representatives of non-governmental organizations take part in the delegations;
 2. Takes the view that the NGO Forum, meeting in Beijing in parallel with the governmental Conference, should be supported and that arrangements, especially the physical proximity of the two Conference locations and the provision of regulated and regular transport, must be made to ensure access to and all possible contacts with the official Conference, including participation of women representatives as observers in the drafting committee; emphasizes once again its resolution of 18 May 1995 on the organization by the Chinese Government of the Fourth World Conference on Women in Beijing⁽¹⁾, calling on the Commission and the Council to endeavour to ensure that the Conference is held in accordance with the conditions laid down above;
 3. Calls on the European Union and the Member States' delegations, given that the meeting is taking place in Beijing, to express clearly and emphatically their belief in human rights and democracy, affirming that the rights of women and children are an integral, inalienable and inseparable part of the universal rights of human beings as defined in the United Nations Universal Declaration of Human Rights;
 4. Expects all participants from the European Union to have a common position at the Conference to promote the extension and protection of human rights with particular reference to women and more specifically the respect for the integrity of the body;
 5. Considers that the area of women's rights, which comes under the general issue of human rights, should be specifically treated in all negotiations on agreements with third countries, and calls for a direct reference to this to be inserted in all negotiating mandates given to the Commission;
 6. Expects the Commission to produce a report evaluating the Conference in all the official languages, so that it can be widely used in all the Member States;
 7. Declares its intention to study the conclusions from Beijing together with the final declaration of the UN Conference on Human Rights in Vienna, the action plan from the Population and Development Conference in Cairo, the conclusions of the Environment and Development Conference in Rio and the conclusions of the World Social Summit in Copenhagen in a follow-up conference on the subject and draw up an action plan for the European Union;

⁽¹⁾ Minutes of that Sitting, Part II, Item 10(e).

Thursday, 15 June 1995

8. Calls on the European Union Member States to assign priority to the implementation of the UN Convention on the elimination of all forms of discrimination against women, in the context of safeguarding human rights at international level;

9. Urges all UN Member States who have not signed the Convention on Elimination of Discrimination against Women (CEDAW) to do so and to lift any existing reservations; calls for an additional protocol in order to strengthen the monitoring system;

10. Considers it vital that equality between men and women be taken as the basic premise for all measures derived from the Action Platform and that women's rights are enshrined in all national constitutions, the Treaty on European Union and basic laws, where this is not the case already;

11. Emphasizes that women's participation on a basis of equality and parity in political, economic and social decision-making processes must be achieved at all levels and that, to this end, effective instruments, including quotas, must be developed within a definite timescale;

12. Stresses that this also applies to the services of the European Commission, the Council and Parliament and stresses the need for women to participate and be represented in the civil service;

13. Urges that consensus should be reached on putting an end to every remaining form of de jure and de facto discrimination against women, in particular in labour, inheritance and family law, social security and taxation systems, and requests that the Union should implement this in European policy as quickly as possible;

14. Advocates the enshrinement of measures to promote women's interests, with the following aims:

- to guarantee access to high-quality education and training to facilitate the integration (or reintegration) of women in the employment market;
- to guarantee programmes to combat poverty and social exclusion (since women and children are the main victims of poverty);
- to guarantee programmes and measures to reduce unemployment among women;
- equal treatment for men and women as regards pay, access and promotion to jobs and social security;
- the provision of adequate social security benefits in the event of loss of income or sickness, and in old age;
- to establish policies and measures which help to reconcile family life and professional life;
- to protect motherhood with economic, social and health measures for the benefit of mother and child both before and after birth;

15. Points out emphatically that satisfactory childcare must be provided as one of the most urgently needed measures to make it possible to combine work and the family;

16. Considers that any policy aimed at promoting equal rights and opportunities for men and women must allow everybody to take responsibility, under identical conditions, for family, professional and social duties; considers that in practice family life and work can only be reconciled if the socio-economic context allows people to take a decision freely;

17. Advocates a social system which recognizes that bringing up children and caring for others is a socially necessary task to be carried out by men and women alike and takes account of this in state social security systems, giving women and men their own independent social security entitlement which does not depend on their partner;

18. Underlines the need to provide all girls and all women with high quality education and vocational training and to ensure that they have equal opportunity to participate in future developments such as in the field of technology; calls for budgetary funding for education projects and programmes for girls and women, which should be made available to non-governmental organizations so that qualifications can be obtained in the informal sector too;

Thursday, 15 June 1995

19. Emphasizes the need to teach the idea of equality and therefore calls on the governments to organize campaigns to enhance awareness on equality issues;
20. Calls for government campaigns against trafficking in women and girls, child labour and exploitation of women at low rates of pay, and calls for care provided without remuneration to be included in the national economy;
21. Calls for information and prevention campaigns regarding AIDS to be organized, targeting women and young girls, who are at present and potentially the main victims of the increasingly fast spread of the epidemic;
22. Stresses the need for a joint European approach to the worldwide implementation of measures to combat trafficking in women, forced prostitution and sex tourism;
23. Calls on governments, trade unions, professional and other interested organisations to carry out, on a permanent basis, information campaigns about women's rights;
24. Calls on governments to carry out an awareness campaign among the media and advertising agencies aimed at establishing a code of conduct designed to make the image of women in advertising more dignified;
25. Calls for specific support measures for women in developing countries and in countries undergoing democratic change, and including women requesting asylum — in the European Union and elsewhere — because of persecution linked to the fact that they are women, who cannot rely on the protection of their country of origin; demands that a gender impact assessment be a precondition for all support measures;
26. Advocates the recognition of women's objectives and demands on development and cooperation in the context of a multidisciplinary approach and equal participation of women in planning, implementation, supervision and evaluation;
27. Considers that the institutions of the Union should draw up an integrated and coherent policy for development cooperation which concentrates on the advancement of women, and urges the Member States to work towards achieving the long-established target expenditure of 0,7 GNP by the year 2000;
28. Calls on the Commission to submit a European 'emergency aid plan' to improve the situation of women in the poorest developing countries, crisis areas or refugee camps, giving priority to combating poverty and measures to secure food supplies, primary health care and vaccination programmes, access to clean water and specific advancement programmes such as training in manual trades or granting small loans to set up or safeguard the future of small businesses;
29. Calls on the Commission and the Member States to use their influence with the international financial institutions to persuade them to desist from structural adjustment measures which are proven to lead to worse poverty and deprivation for broad strata of society, particularly women and children, and to advocate debt relief measures for the poorest developing countries;
30. Calls for information campaigns to reinforce women's rights in developing countries, for example for legal, economic and political or social equality, the recognition of women's rights as fundamental human rights, the prohibition and punishment of violence against women and respect for a woman's right to sexual self-determination;
31. Advocates support for local women's networks and local non-governmental organizations for the incorporation of women's activities in development cooperation;
32. Calls for consciousness-raising and training measures for all Commission staff who deal with external relations;

Thursday, 15 June 1995

33. Calls for women's objectives for development cooperation with non-ACP countries to be included in cooperation agreements;
34. Calls on the ACP-EU Joint Assembly to take the results of the World Conference on Women in Beijing, particularly the development policy implications, as a main topic for their next meeting;
35. Considers that measures and projects designed to promote women's participation in the development process must be part of an interdisciplinary approach, in which the aspects of vocational training, agriculture, environmental safeguards, family planning and the condition of women in their environment should be taken into account; women must participate in the devising, execution and evaluation of projects;
36. Calls on the European delegation to press for:
- an unequivocal moral rejection of systematic rape used as a weapon of war, both in Bosnia-Herzegovina, Rwanda and in other global conflicts;
 - a thorough UN investigation to identify the perpetrators and ensure that they are tried before a permanent international tribunal;
 - the recognition of sexual violence as a legitimate reason for being granted the right of asylum;
 - a worldwide consensus condemning sexual violence against women inside and outside marriage;
 - the recognition that sexual violence against women is a violation of universal human rights;
 - measures to be taken to combat sexual violence against women;
37. Expects that a universal consensus will be reached denouncing violence against women and calls for the European Union to raise at the Conference the issue of peace in relation to women;
38. Supports emphatically a woman's right to self-determination over her own body, including her reproductive and sexual rights; women alone should have the power to decide whether or when to have children, and how many, and they must on a voluntary basis have sufficient access to advice and information on reproductive health care including family planning and sex education and to advice and information on abortion and information on the prevention of HIV and sexually transmitted diseases, as well as reliable contraception which does not endanger their health;
39. Considers that health care must not be privatized and restructured at the expense of access to information and advice;
40. Does not consider abortion an acceptable contraceptive, but is in favour of legal terminations under the best possible medical conditions being available to women who make their own decision that there is no other solution to their predicament;
41. States unequivocally that compulsory methods of birth control, particularly compulsory abortion are to be unreservedly rejected; tests for the sole purpose of ascertaining the sex of the foetus, resulting in some countries in the abortion of a female foetus, should be legally prohibited;
42. Condemns:
- the use of coercion and punitive measures under the current one-child policy of the Chinese government, which leads to compulsory abortion on a large scale;
 - the new eugenics law which came into force in China on 1 June 1995 and will lead to the compulsory abortion of foetuses with physical and mental defects;
 - practices which have come to light in China, where it is above all female foetuses which are aborted, girls are sold because of the one child (male) rule and there is a trade in aborted foetuses;
 - the reinforced implementation of these instruments in Tibet, which is leading insidiously to genocide of the indigenous Tibetan population;
- and demands that the European delegation raise this violation of human rights at the Conference;

Thursday, 15 June 1995

43. Calls on the Government of the People's Republic of China to permit the attendance of women from Taiwan and Tibet and from lesbian and prostitute groups at the NGO Forum and to devise a way to enable such representatives to be closely associated with the Conference itself;

44. Calls on the Commission and Council to consider supporting a move of both the official and NGO conferences to a proposed venue in Australia if China fails to respond to the requests;

45. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and Council, the governments and parliaments of the Member States, the Secretary-General of the United Nations and the Secretary-General of the Conference.

5. Tropical forests **II

A4-0137/95

Decision on the common position established by the Council with a view to adopting a Council Regulation on operations to promote tropical forests (C4-0034/95 – 00/0500(SYN))

(Cooperation procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the common position of the Council, C4-0034/95 – 00/500(SYN),
- having regard to its opinion at first reading ⁽¹⁾ on the Commission proposal to the Council (COM(93)0053) ⁽²⁾,
- having regard to the amended Commission proposal (COM(94)0153) ⁽³⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 189c of the EC Treaty,
- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
- having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Development and Cooperation (A4-0137/95),

1. Amends the common position as follows;
2. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission.

COMMON POSITION
OF THE COUNCIL

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Recital 3

Whereas the European Parliament has expressed, in many parliamentary resolutions, concern over the destruction of tropical forests and the consequences for forest peoples;

Whereas the European Parliament has expressed, in many parliamentary resolutions, concern over the destruction of (tropical) forests and the consequences for forest peoples **and has called for Regulation of the trade in and controls on imports into the European Community of hard timber and products which contain hard timber;**

⁽¹⁾ OJ C 315, 22.11.1993, p. 644.

⁽²⁾ OJ C 78, 19.3.1993, p. 8.

⁽³⁾ OJ C 201, 23.7.1994, p. 15.

Thursday, 15 June 1995

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 2)

Recital 6

Whereas the Community's operations to promote tropical forests form part of its objectives on the conservation of forests;

Whereas the Community's operations to promote tropical forests form part of its objectives on the conservation of forests, **in whatever geographical area or climate zone they may be situated;**

(Amendment 3)

Recital 7

Whereas the Community intends to expand its actions to promote the conservation of tropical forests in all appropriate ways, within the context of its environment policy and of its new development cooperation policy, laid down in Articles 130u to 130y of the Treaty;

Whereas the Community intends to expand its actions to promote the conservation of tropical forests in all appropriate ways, within the context, **inter alia**, of its environment policy and of its new development cooperation policy, laid down in Articles 130u to 130y of the Treaty **and using the relevant instruments of development assistance and trade;**

(Amendment 4)

Recital 10a (new)

Whereas the Community will take measures designed to bring about a substantial increase in the supply of and demand for sustainably produced hard timber over the next few years, the aim being that in the year 2000 all the European Union's demand should be covered by this type of hard timber;

(Amendment 5)

Recital 10b (new)

Whereas, in view of the need for sustainably produced timber on the market to be identifiable, by means of a certificate, the EU will lay down legal and technical rules governing the import of and trade in certified timber;

(Amendment 6)

Recital 11a (new)

Whereas a substantial commitment of resources is required in order to have a significant impact on the protection of tropical forests;

(Amendments 7 and 38)

Recital 13

Whereas an amount of ECU 150 million is *deemed necessary* for the implementation of the actions covered by this Regulation for an initial *three-year* period (1995 to 1997);

Whereas an amount of ECU 250 million is **proposed as a financial reference, illustrating the will of the legislative authority**, for the implementation of the actions covered by this Regulation for an initial **five-year** period (1995 to 1999), **in so far as this financial reference is consistent with the Financial Perspective ceilings in heading 4 for the current period;**

Thursday, 15 June 1995

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 8)

Recital 13a (new)

Whereas it is therefore necessary to set up a properly thought-out permanent framework in order to encourage these actions and to guarantee a cohesive policy;

(Amendment 9)

Recital 14

Whereas the Council will consider, *before the end of 1997*, the mechanisms for funding, *from 1998 onwards*, of operations to promote tropical forests, taking account of the outcome of the mid-term review of the *Fourth* ACP-EEC Convention and the *projected review* of the framework Regulation concerning cooperation with developing countries in Asia and Latin America;

Whereas the Council **and the European Parliament** will consider, **every five years**, the mechanisms for funding of operations to promote tropical forests, taking account of the outcome of mid-term **reviews** of the ACP-EEC Convention and the framework Regulation concerning cooperation with developing countries in Asia and Latin America;

(Amendment 10)

Article 2(1)

1. 'Tropical forests' shall be defined as those natural *and semi-natural* tropical or subtropical *forest* ecosystems *in both dry and humid areas*. The areas concerned are those found within the tropics and subtropics delimited by the 30th northern and southern parallels.

1. 'Tropical forests' shall be defined as those natural tropical or subtropical ecosystems, **whether in an undisturbed (primary) or a disturbed (secondary) state, which are characterized by a predominance of trees**. The areas concerned are those found within the tropics and subtropics delimited by the 30th northern and southern parallels.

(Amendment 11)

Article 2(5)

'Forest peoples' shall be defined as indigenous *population groups* who inhabit the forest or claim it as their home and any people who live in or near the forest and have traditionally been directly and to a large extent dependent on the forest.

'Forest peoples' shall be defined as indigenous **peoples** who inhabit the forest or claim it as their home and any people who live in or near the forest and have traditionally been directly and to a large extent dependent on the forest.

(Amendment 12)

Article 3(1)

1. Under this Regulation, the Community shall *provide* financial support or technical expertise *for actions which* support and encourage the efforts of developing countries and their regional organizations to conserve *and sustainably manage* their tropical forests, in the context of the sustainable development of those countries and regions.

1. Under this Regulation, the Community shall **take any measures or initiatives within its power for the conservation and sustainable management of tropical forests, including** financial support or technical expertise, **and to** support and encourage the efforts of developing countries and their regional organizations to conserve their tropical forests, in the context of the sustainable development of those countries and regions.

Thursday, 15 June 1995

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 13)

Article 3(3)

3. Special consideration shall be given to actions in support of the conservation of forests which are considered to be of importance for local effects such as the protection of watersheds, the prevention of soil erosion and the restoration of degraded areas, and for global effects, such as climate change and loss of biological diversity.

3. Special consideration shall be given to actions in support of the conservation of forests, **as regards both quality and quantity**, which are considered to be of importance for local effects such as the protection of watersheds **and biospheres**, the prevention of soil erosion and the restoration of degraded areas, and for global effects, such as climate change and loss of biological diversity.

(Amendment 14)

Article 4(1)(a)

(a) conservation of primary tropical forests and their biodiversity and regeneration of tropical forests which have been damaged, supported by analysis of the underlying causes of deforestation and taking into account differences between countries and regions and measures to address them;

(a) conservation of primary tropical forests and their biodiversity and regeneration of tropical forests which have been damaged, supported by analysis of the underlying causes of deforestation and taking into account differences between countries and regions and measures to address them **with the aim of ensuring that at least 10% of ecologically representative primary tropical forest in each nation should be protected completely and some form of compensation paid to these nations for the protection of these areas;**

(Amendment 15)

Article 4(1)(b)

(b) sustainable management of forests designated for the production of timber and other products, but excluding commercial logging operations in primary tropical forests, except those which are community based, small scale, sustainable, environmentally sound and implementing *an appropriate* forest management;

(b) sustainable management of forests designated for the production of timber and other products, but excluding commercial logging operations in primary tropical forests, except those which are community based, small scale, sustainable, environmentally sound and implementing **sustainable** forest management;

(Amendment 37)

Article 4(1)(c)

(c) *the definition of certification systems for timber produced from tropical forests according to sustainable forest management principles as part of envisaged internationally harmonized certification systems* for all kinds of timber and timber products;

(c) **the development, establishment and, by 1997, introduction of an independent assessment system, or membership of an existing international** independent assessment system which guarantees the reliability of procedures and the quality of the assessment criteria on which certificates which appear on the market are based for all kinds of timber and timber products **and the establishment of a connected monitoring system guaranteeing the authenticity of the certificate during transport and marketing in the EU;**

(Amendment 17)

Article 4(1)(d)

(d) participation *by*, and support *from*, forest peoples in the identification, planning and implementation of actions;

(d) **provision of information in advance to forest peoples, followed by their participation in** and support **for** the identification, planning and implementation of actions;

Thursday, 15 June 1995

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 18)

Article 4(1)(h)

(h) development and implementation of forest management plans aimed at conserving tropical forests and promoting sustainable exploitation of timber and other forest products.

(h) development and implementation of forest management plans aimed at conserving tropical forests and promoting sustainable exploitation of timber and other forest products, **mainly outside primary forests.**

(Amendment 19)

Article 4(1)(ha) (new)

(ha) the establishment of a worldwide convention on conservation of forests.

(Amendment 20)

Article 4(2)

2. The Community shall require actions carried out under this Regulation to be preceded by reports on their ecological, social, economic and cultural impact, with specific qualitative or quantitative objectives. Where applicable, these actions shall be evaluated with the participation of local people.

2. The Community shall require actions carried out under this Regulation to be preceded by reports on their ecological, social, economic and cultural impact, with specific qualitative or quantitative objectives. Where applicable, these actions shall be evaluated with the participation of local people; **where such actions have an impact on the traditional territories and ways of living of forest peoples, their informed consent is essential. The above shall also apply to evaluations of the actions carried out, for which purposes specific indicators shall be given in the reference conditions for the action in question which is to be supported. The indicators shall be both quantitative and qualitative.**

(Amendment 22)

Article 4(5)

5. Wherever possible, operations shall be carried out within the framework of regional organizations and international programmes of cooperation *in the context* of a global policy on the conservation of forests.

5. Wherever possible, operations shall be carried out within the framework of regional organizations and international programmes of cooperation **and a clear position shall be upheld during consultations and the formulation** of a global policy on the conservation of forests.

(Amendment 23)

Article 4(5a) (new)

5a. In the short term, the Commission shall issue a communication, following on from and providing an evaluation of its communication of 1989 on the conservation of tropical rainforests, setting out proposals for a policy which is consistent in a global context and containing specific proposals in respect of the objectives which have been laid down, with particular reference to the Regulation and monitoring of imports specified in Article 4(1)(a) and (c).

Thursday, 15 June 1995

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 24)

*Article 4a (new)***Article 4a**

A new forest unit consisting of expert officials with a background in ecology or cultural anthropology shall coordinate policy on the conservation and sustainable management of tropical forests within the Commission and systematically examine all projects which receive aid from the Community and which may pose a threat to the conservation of tropical forests to ascertain their impact on tropical forests and local populations living in or near them.

(Amendments 25 and 39)

Article 7(1)

1. Community funding of the actions referred to in Article 3 shall cover an initial *three*-year period (1995 to 1997). *The total amount of Community funding deemed necessary* for the implementation of these actions during this period shall be ECU 150 million.

1. Community funding of the actions referred to in Article 3 shall cover an initial **five**-year period (1995 to 1999). **The financial reference, illustrating the will of the legislative authority, for Community funding for the implementation of these actions during this period shall be ECU 250 million. At least 60% of the funding shall be spent on projects which are actively conserving tropical forests and have the support of local people or are community-based sustainable forest management projects. After a thorough evaluation, the Council and the European Parliament shall consider what subsequent policy should be pursued in this regard with a view to ensuring continuity under the terms of this Regulation.**

(Amendment 27)

Article 11(2)

2. The Commission shall be assisted, as appropriate, by the Committee set up under Article 15 of Council Regulation (EEC) No 443/92 of 25 February 1992 on financial and technical assistance to, and economic cooperation with, the developing countries in Asia and Latin America or by the Committee set up under Article 21 of the Internal Agreement on the financing and administration of Community aid under the *Fourth* ACP-EEC Convention.

2. The Commission shall be assisted, as appropriate, by the Committee set up under Article 15 of Council Regulation (EEC) No 443/92 of 25 February 1992 on financial and technical assistance to, and economic cooperation with, the developing countries in Asia and Latin America or by the Committee set up under Article 21 of the Internal Agreement on the financing and administration of Community aid under the **current** ACP-EEC Convention. **For the purposes of decisions under this Regulation, both committees shall comprise enough experts in the specific field of conservation of tropical forests and the population groups.**

In addition, the Commission shall appoint regional environmental experts to the principal delegations who can identify priorities, monitor the implementation of projects and programmes financed, and evaluate them.

Independent external experts should assist the Commission in project appraisal and evaluation of those projects of a smaller financial scale than those referred to in Article 10. These experts should have field experience in tropical forestry, ecology and indigenous peoples' issues. Sufficient resources should be set aside from the budget line for this purpose.

Thursday, 15 June 1995

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 28)

Article 12, second paragraph

Regular evaluation reports will be submitted to the committees mentioned in Article 11.

Evaluation reports will be submitted to the committees mentioned in Article 11 **and to the European Parliament at least once a year. These reports must contain information concerning both qualitative and quantitative aspects of the projects funded and an overview of all proposals submitted and the reasons for the selection made.**

(Amendment 29)

Article 13

This Regulation shall be implemented under an approach coherent with the general principles laid down in Regulation No 443/92 and in the *Fourth* ACP-EEC Convention and under common criteria at all stages of the project cycle from identification to evaluation.

This Regulation shall be implemented under an approach coherent with the general principles laid down in Regulation No 443/92 and in the **current** ACP-EEC Convention and under common criteria at all stages of the project cycle from identification to evaluation; **these criteria shall be designed to ensure exchange of expertise, the coordination of working methods and mutual cooperation at all stages.**

(Amendment 30)

Article 13, second paragraph (new)

Clear guidelines should be published for organizations which intend to submit project proposals under this Regulation. These guidelines should specify the criteria employed in the selection and evaluation of projects, as is customary in international organizations such as the World Bank.

(Amendment 31)

Article 14, second paragraph

It will be applicable until 31 December 1997.

It will be applicable until 31 December **1999, after which the evaluation referred to in Article 7(1) shall determine whether it should be extended and revised.**

Thursday, 15 June 1995

6. Materials used in vehicle construction *II****A4-0095/95****Decision on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Directive relating to the burning behaviour of materials used in interior construction of certain categories of motor vehicles (C4-0035/95 – 00/0417(COD))**

(Codecision procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the common position of the Council, C4-0035/95 – 00/0417(COD),
- having regard to its opinion at first reading ⁽¹⁾ on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(92)0201) ⁽²⁾,
- having regard to Article 189b(2) of the EC Treaty,
- having regard to Rule 68 of its Rules of Procedure,
- having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (A4-0095/95),

1. Approves the common position;
2. Calls on the Council to adopt the act definitively, and as soon as possible, in accordance with the common position;
3. Instructs its President to sign the act with the President of the Council pursuant to Article 191(1) of the EC Treaty;
4. Instructs its Secretary-General duly to sign the act and, in agreement with the Secretary-General of the Council, to have it published in the Official Journal;
5. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 305, 23.11.1992, p. 109, and OJ C 342, 20.12.1993, p. 27.

⁽²⁾ OJ C 154, 19.6.1992, p. 4.

7. Processing of personal data *II****A4-0120/95****Decision on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Directive on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data (C4-0051/95 – 00/0287(COD))**

(Codecision procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the common position of the Council, C4-0051/95 – 00/0287(COD),
- having regard to its opinion at first reading ⁽¹⁾ on the Commission proposal (COM(90)0314) ⁽²⁾,
- having regard to the amended Commission proposal (COM(92)0422) ⁽³⁾,

⁽¹⁾ OJ C 94, 13.4.1992, p. 173.

⁽²⁾ OJ C 277, 5.11.1990, p. 3.

⁽³⁾ OJ C 311, 27.11.1992, p. 30.

Thursday, 15 June 1995

- having regard to Article 189b(2) of the EC Treaty,
 - having regard to Rule 72 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights and the opinion of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (A4-0120/95),
1. Amends the common position as follows;
 2. Calls on the Commission to support Parliament's amendments in the opinion it is required to deliver pursuant to Article 189b(2)(d) of the EC Treaty;
 3. Calls on the Council to approve all Parliament's amendments, amend its common position accordingly and definitively adopt the act;
 4. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission.

COMMON POSITION
OF THE COUNCIL

AMENDMENTS
OF PARLIAMENT

(Amendment 1)

Recital 41

Whereas any person must be able to exercise the right of access to data relating to him which are being processed, in order to verify in particular the accuracy of the data and the lawfulness of the processing; whereas, for the same reasons, every data subject must also have the right to know the logic involved in the automatic processing of data concerning him, at least in the case of automated decisions referred to in Article 15(1); whereas this right must not adversely affect intellectual property and in particular the copyright protecting the software; whereas these considerations must not, however, result in the data subject being refused all information;

Whereas any person must be able to exercise the right of access to data relating to him which are being processed, in order to verify in particular the accuracy of the data and the lawfulness of the processing; whereas, for the same reasons, every data subject must also have the right to know the logic involved in the automatic processing of data concerning him, at least in the case of automated decisions referred to in Article 15(1); whereas this right must not adversely affect **trade secrets or** intellectual property and in particular the copyright protecting the software; whereas these considerations must not, however, result in the data subject being refused all information;

(Amendment 2)

Recital 66a (new)

Whereas an agreement on a 'modus vivendi' between the European Parliament, the Council and the Commission concerning the implementing measures for acts adopted in accordance with the procedure laid down in Article 189b of the EC Treaty was reached on 20 December 1994,

(Amendment 3)

Article 2(d)

(d) 'controller' shall mean the natural or legal person, public authority, agency or any other body which determines the purposes and means of the processing of personal data. Where the purposes and means of processing are determined by national or Community laws or Regulations, the controller or the specific criteria for his nomination may be designated by a national or Community law;

(d) 'controller' shall mean the natural or legal person, public authority, agency or any other body which **alone or jointly with others** determines the purposes and means of the processing of personal data. Where the purposes and means of processing are determined by national or Community laws or Regulations, the controller or the specific criteria for his nomination may be designated by a national or Community law;

Thursday, 15 June 1995

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
OF PARLIAMENT

(Amendment 4)

Article 3(2), first indent

- | | |
|---|--|
| <p>— in the course of an activity which falls outside the scope of Community law, such as those provided for by Titles V and VI of the Treaty on European Union and in any case to processing operations concerning public security, defence, State security (including the economic well-being of the State) and the activities of the State in areas of criminal law;</p> | <p>— in the course of an activity which falls outside the scope of Community law, such as those provided for by Titles V and VI of the Treaty on European Union and in any case to processing operations concerning public security, defence, State security (including the economic well-being of the State when the processing operation relates to State security matters) and the activities of the State in areas of criminal law;</p> |
|---|--|

(Amendment 5)

Article 9

Member States shall provide for exemptions or derogations from the provisions of this Chapter, Chapter IV and Chapter VI for the processing of personal data carried out solely for journalistic purposes or the purpose of artistic or literary expression *which prove* necessary to reconcile the right to privacy with the rules governing freedom of expression.

Member States shall provide for exemptions or derogations from the provisions of this Chapter, Chapter IV and Chapter VI for the processing of personal data carried out solely for journalistic purposes or the purpose of artistic or literary expression **only if they are** necessary to reconcile the right to privacy with the rules governing freedom of expression.

(Amendment 6)

Article 26(1)(4)

- | | |
|---|--|
| <p>4) the transfer is necessary on important public interest grounds, or for the establishment, exercise or defence of legal claims, or</p> | <p>4) the transfer is necessary or legally required on important public interest grounds, or for the establishment, exercise or defence of legal claims, or</p> |
|---|--|

(Amendment 7)

Article 31(2), third, fourth and fifth subparagraphs

The Commission shall adopt *the measures envisaged if they are in accordance with the opinion of the committee.*

If the measures envisaged are not in accordance with the opinion of the committee or if no opinion is delivered the Commission shall, without delay, submit to the Council a proposal relating to the measures to be taken. The Council shall act by a qualified majority.

If within three months of the referral to it the Council has not acted, the proposed measures shall be adopted by the Commission.

The Commission shall adopt **measures which shall apply immediately. However, if these measures are not in accordance with the opinion of the committee, they shall be communicated by the Commission to the Council forthwith. In that event:**

The Commission shall defer application of the measures which it has decided for a period of three months from the date of such communication.

The Council, acting by a qualified majority, may take a different decision within the time limit referred to in the previous subparagraph.

Thursday, 15 June 1995

8. European Year of Lifelong Learning *II**

A4-0128/95

Decision on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Decision establishing 1996 as the 'European Year of Lifelong Learning' (C4-0148/95 – 94/0199(COD))

(Codecision procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the common position of the Council, C4-0148/95 – 94/0199(COD),
- having regard to its opinion at first reading ⁽¹⁾ on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(94)0264) ⁽²⁾,
- having regard to the amended Commission proposal (COM(95)0124 – C4-0130/95),
- having regard to Article 189b(2) of the EC Treaty,
- having regard to Rule 72 of its Rules of Procedure,
- having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Culture, Youth, Education and the Media (A4-0128/95),

1. Amends the common position as follows;
2. Calls on the Commission to support Parliament's amendments in the opinion it is required to deliver pursuant to Article 189b(2)(d) of the EC Treaty;
3. Calls on the Council to approve all Parliament's amendments, amend its common position accordingly and definitively adopt the act;
4. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission.

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
OF PARLIAMENT

(Amendment 1)

Article 2(6)

- | | |
|--|---|
| 6) The raising of awareness of the social partners of the importance of the creation of new opportunities for lifelong learning in the context of European competitiveness and a highly <i>intensive employment</i> economic growth. | 6) The raising of awareness of the social partners of the importance of the creation of, and participation in , new opportunities for lifelong learning in the context of European competitiveness and a highly employment-intensive economic growth. |
|--|---|

(Amendment 2)

Article 3(1)

- | | |
|---|---|
| 1. The actions referred to in Article 1(2) shall include general or theme-based events, the preparation and dissemination of communication products, and studies and surveys. They are set out in the Annex. Priority in the selection of the actions | 1. The actions referred to in Article 1(2) shall include general or theme-based events, the preparation and dissemination of communication products, and studies and surveys. They are set out in the Annex. Priority in the selection of the actions |
|---|---|

⁽¹⁾ OJ C 89, 10.4.1995, p. 123.⁽²⁾ OJ C 287, 15.10.1994, p. 18.

Thursday, 15 June 1995

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
OF PARLIAMENT

mentioned in Section B of the Annex will go to those which offer a practical demonstration of the advantages of education and training, those highlighting education and training actions as part of a lifelong learning approach, those promoting amongst *employers* a willingness to contribute to the provision of initial training and continuing training, those which show the contribution made by international cooperation, and those which disseminate the results of Community interventions.

mentioned in Section B of the Annex will go to those which offer a practical demonstration of the advantages of education and training, those highlighting education and training actions as part of a lifelong learning approach, those promoting amongst **the social partners, with due respect for national laws and, where appropriate, by means of collective agreements**, a willingness to contribute to the provision of initial training and continuing training, those which show the contribution made by international cooperation, and those which disseminate the results of Community interventions.

9. Cable television and telecommunications services

A4-0129/95

Resolution concerning the draft Commission Directive amending Commission Directive 90/388/EEC regarding the abolition of the restrictions on the use of cable television networks for the provision of telecommunications services (C4-0120/95)

The European Parliament,

- having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Articles 59 and 90 thereof,
 - having regard to the draft Commission Directive (C4-0120/95),
 - having regard to its resolutions of 20 April 1993 on the Commission's 1992 review of the situation in the telecommunications services sector⁽¹⁾, 30 November 1994 on the recommendation to the European Council: 'Europe and the global information society' and the communication from the Commission to the Council and the European Parliament and to the Economic and Social Committee and the the Committee of the Regions: 'Europe's way to the information society: an action plan'⁽²⁾ and 7 April 1995 on the communication from the Commission 'Green Paper on the liberalization of telecommunications infrastructure and cable television networks' (Part one: principle and timetable)⁽³⁾,
 - having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy and the opinions of the Committee on Research, Technological Development and Energy and the Committee on Culture, Youth, Education and the Media (A4-0129/95),
- A. whereas the development of the services and applications of the information society presupposes the existence of a sophisticated telecommunications infrastructure of a kind which will make a radical cut in user costs possible,
 - B. whereas the widespread establishment of broad-band networks will call for a substantial investment of time and money,
 - C. whereas the technical resources currently available, while not matching the definition of the future 'information highways', should nevertheless pave the way for substantial qualitative and quantitative advances in the desired direction,

⁽¹⁾ OJ C 150, 31.5.1993, p. 39

⁽²⁾ OJ C 363, 19.12.1994, p. 33.

⁽³⁾ Minutes of that Sitting, Part II, Item 11.

Thursday, 15 June 1995

- D. whereas the cable television networks offer considerable scope for supplying individual users,
- E. whereas only limited investment will be required to bring these networks into line with telecommunications service needs, and whereas they can quickly be turned into a competitive alternative to the infrastructure in the hands of telecommunications operators,
- F. whereas, further, the recent progress achieved in the treatment of numerical signals, in particular data compression, has paved the way for increased use of the telephone network through the transmission on that network of audiovisual programmes,
- G. whereas, despite the acknowledged advantages of competition in respect of telecommunications and cable television, and despite the undertakings given in the Treaty, the Member States have not brought into line their legislation on telecommunications and cable television,
1. Welcomes the substance of the draft Commission Directive;
 2. Warns the Commission against the tendency to underestimate the importance of public service tasks and the related constraints and calls on it once again to give as quickly as possible, in connection with the liberalization of various sectors, a definition of the concept of public service;
 3. Opposes moves towards unilateral liberalization which would affect only the telecommunications sector, thereby giving cable network operators an unfair competitive advantage;
 4. Points out that the liberalization envisaged by the draft Commission Directive merely anticipates the larger-scale opening up to competition scheduled for 1 January 1998 and calls on the Commission to ensure that its measures are consistent with the rules based on Article 100a of the Treaty now being drawn up, particularly as regards the universal service;
 5. Calls, therefore, on the Commission to alter its text by incorporating the following proposed modifications:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

MODIFICATIONS PROPOSED
BY PARLIAMENT

(Modification 1)

Recital 3, last sentence

The example of the US market shows that new services combining image and telecommunications emerge when regulatory barriers are removed.

The example of the US market, **where telecommunications services have been liberalized only in part and where the separation of short- and long-distance voice telephony, data transmissions and cable television was recently confirmed by Congress**, shows that new services combining image and telecommunications emerge when **certain** regulatory barriers are removed, **without, however, calling into question the need for a precise legislative framework to safeguard the public interest.**

(Modification 2)

Recital 5

The current restrictions imposed by Member States on the use of cable TV networks for the provision of services other than the distribution of TV-broadcast aim to prevent that public voice telephony be provided on networks other than the public switched telephone network, to *protect the main source of revenues of the telecommunications organizations.*

The current restrictions imposed by Member States on the use of cable TV networks for the provision of services other than the distribution of TV-broadcast aim to prevent that public voice telephony be provided on networks other than the public switched telephone network, to **enable telecommunications organizations which have been granted exclusive rights in return for meeting precisely defined public service requirements to meet those requirements under conditions of financial parity, including by means of the equalization of charges among the various categories of service and geographical areas.**

Thursday, 15 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONMODIFICATIONS PROPOSED
BY PARLIAMENT

(Modification 3)

Recital 17

17. *Notwithstanding* the abolition of the current restrictions on the use of the cable networks, the broadcasting of TV-channels to the general public via these networks *will continue to be subject to specific rules adopted by Member States in accordance with Community law and is not, therefore, subject to the provisions of this Directive.*

17. **The above argument can be applied, *mutatis mutandis*, to the cable market, where the monopolies enjoyed in many cases by the cable-TV companies can be justified only in part by the constraints inherent in the universal service; these monopolies have enabled the firms concerned to impose high charges as regards both their operating cost and the services provided. The comfortable situation of many of these companies and the lack of any possible market sanction have been at least as significant as reasons for their slowness in proposing new services as the problems in gaining access to infrastructures. This is why, following the abolition of the current restrictions on the use of cable-TV networks, the broadcasting of TV-channels to the general public via these networks must also be opened up to competition with effect from 1 January 1998, not least from the current telecommunications operators, thus necessitating a revision of the Community law applicable. Although this matter is not covered by the provisions of this Directive, the Commission should ensure that the Community rules currently under preparation in the sphere of telecommunications infrastructures (Green Paper) and cable-TV ('television without frontiers') require all operators to guarantee all suppliers of services and programmes fair conditions of access to infrastructures and consumers respect for the principle of freedom of choice at attractive and economically justified prices.**

(Modification 4)

ARTICLE 1(2)

Article 4, second paragraph a, first indent (Directive 90/388/EEC)

— withdraw all restrictions for the supply of transmission capacity on cable TV networks and allow operators to use *the cable networks* to deliver their services;

— withdraw all restrictions for the supply of transmission capacity on cable TV networks **and from 1 January 1998 cable TV capacity on telecommunications networks** and allow operators to use **all these networks** to deliver their services;

(Modification 5)

ARTICLE 2

When withdrawing restrictions for the use of cable-TV networks, Member States shall take the necessary measures to ensure transparency and non-discriminatory behaviour where a single operator provides both telecommunications and cable-TV networks, and in particular the separation of financial accounts as concerns the provision of each network.

When withdrawing restrictions for the use of cable-TV networks **and telecommunications networks**, Member States shall take the necessary measures to ensure **accounting** transparency and non-discriminatory behaviour where a single operator provides both telecommunications and cable-TV networks, and in particular the separation of financial accounts as concerns the provision of each network.

Thursday, 15 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONMODIFICATIONS PROPOSED
BY PARLIAMENT

Where cable-TV networks are used for telecommunications purposes, Member States shall also ensure that these cable-TV operators keep separate financial accounts regarding their activity as network capacity provider for telecommunications purposes.

Where a single operator provides both networks as referred to in paragraph 1, the Commission will, *by January 1 1998*, carry out an overall assessment of the impact of such joint provision in relation to the aims of this Directive.

Where cable-TV networks are used for telecommunications purposes, Member States shall also ensure that these cable-TV operators keep separate financial accounts regarding their activity as network capacity provider for telecommunications purposes.

Where a single operator provides both networks as referred to in paragraph 1, the Commission will carry out an overall assessment of the impact of such joint provision in relation to the aims of this Directive **and report to the Council and Parliament before 1 January 1998 on the results of that assessment and the information supplied by the Member States pursuant to Article 3 of this Directive, including in its report any requisite proposals for rules pursuant to Article 100a of the Treaty.**

6. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission.

10. Appointment of Member of Court of Auditors

A4-0133/95

Resolution embodying Parliament's opinion on the appointment of a Member of the Court of Auditors

The European Parliament,

- having regard to Article 45b(3) of the ECSC Treaty,
- having regard to Article 188b(3) of the EC Treaty,
- having regard to Article 160b(3) of the Euratom Treaty,
- having regard to Rule 35 of its Rules of Procedure,
- having regard to its resolutions of 17 November 1992 ⁽¹⁾ and 19 January 1995 ⁽²⁾ on the procedure for consulting the European Parliament on the appointment of Members of the Court of Auditors,
- having been consulted on 11 May 1995 by the Council on the appointment of a nominee to the office of Member of the Court of Auditors (C4-0179/95),
- having heard the views of the nominee in a public hearing,
- having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (A4-0133/95),

1. Delivers a favourable opinion on the appointment of Mr Jørgen MOHR to the office of Member of the Court of Auditors;

2. Instructs its President to forward this opinion to the Council and, for information, to the Court of Auditors, the other institutions of the European Community and the Audit Offices of the Member States.

⁽¹⁾ OJ C 337, 21.12.1992, p. 51.

⁽²⁾ OJ C 43, 20.2.1995, p. 75.

Thursday, 15 June 1995

11. Coordination on RTD

A4-0121/95

Resolution on the communication from the Commission on 'Research and technological development: Achieving coordination through cooperation' (COM(94)0438 – C4-0212/94)

The European Parliament.

- having regard to the communication from the Commission on 'Research and technological development: Achieving coordination through cooperation' (COM(94)0438 – C4-0212/94),
 - having regard to the chapter on coordination of research policy by the Commission in the Annual report concerning the financial year 1993 of the Court of Auditors of the Community ⁽¹⁾,
 - having regard to its resolution of 6 May 1994 on coordinating the research and technological development policies (R&TD policies) of the European Community and the Member States ⁽²⁾,
 - having regard to the report of the Committee on Research, Technological Development and Energy and the opinions of the Committee on Budgets, the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, the Committee on Transport and Tourism, the Committee on Culture, Youth, Education and the Media and the Committee on Development and Cooperation (A4-0121/95),
- A. whereas, following the Council resolution of 14 January 1974 ⁽³⁾, coordination of national policies and defining projects of Community interest in the field of research and technology have already been made the responsibility of a Scientific and Technical Research Committee (CREST),
- B. whereas the task of coordinating national R&D policies within the meaning of the Council resolution of 14 January 1974 has been implemented very inadequately,
- C. whereas both CREST and the programme committees of the specific research programmes of the Union must be involved more closely in coordinating Community and national R&D policies with the assistance of the services of the Commission,
- D. whereas the establishment of supplementary research programmes and participation pursuant to Articles 130 k and 130 l of the Union Treaty could aid cooperation between the Member States if such programmes and participation are designed specifically with cooperation in mind,
- E. whereas there is a need for coordination of R&TD policies, but whereas this should not lead to a harmonization of those projects which need competition in order to obtain optimal results,
1. Believes that effective coordination of the R&D policies of the Member States and between such policies and the Community's R&D policy requires a redefinition of the institutionalized coordination bodies;
 2. Calls, in this connection, for the main objective of CREST to be to advise the Commission and the Council on the definition of the European Union's policy on research and technology, and to analyse and compare the national policies and the Community policy on research and development, in order to promote its coordination;
 3. Points out that this will require the presence at some of the CREST meetings of senior officials with decision-making powers at a national level and with a clear mandate for CREST;

⁽¹⁾ OJ C 327, 24.11.1994, p. 1

⁽²⁾ OJ C 205, 25.7.1994, p. 471.

⁽³⁾ OJ C 7, 29.1.1974, p. 6.

Thursday, 15 June 1995

4. Expects the future CREST to identify the EU's key research areas, to play a coordinating role in anticipation of decisions on national research policies and to establish a form of frequent communication with the programme committees for the specific research programmes;
5. Calls, furthermore, for CREST and the Commission not only to coordinate research and development but also to coordinate R&D and other EU policies, in particular in respect of the environment and transport;
6. Calls for harmonization within the European Union of the criteria for evaluating the efficiency of coordination of the research programmes that are funded in respect of economic growth and social prosperity;
7. Calls for CREST to carry out the preparatory work to enable the Council of Research Ministers to consider, at regular intervals, progress reached in coordination and to use this as an opportunity for ensuring a two-way flow of information between the Member States;
8. Seeks, furthermore, regular additional joint annual meetings of its Committee on Research, Technological Development and Energy and CREST so that Parliament's committee can be informed promptly of the coordination of European R&D policies;
9. Considers that the reports and opinions of CREST, which are forwarded simultaneously to the Council and the Commission should in future be also forwarded simultaneously to the Parliament;
10. Calls therefore for the programme committees responsible for the specific programmes to conduct a systematic exchange of information on national activities and to arrange regular additional information and coordination meetings independently of the working meetings;
11. Calls in addition for this enhanced cooperation between the programme committees to lead to coordination between the individual programmes;
12. Calls, furthermore, for the programme committees to use this enhanced communication, information and integration function to act as advisory and initiative-taking bodies to improve CREST's coordination function;
13. Points out that the programme committees should have the right to advise the Commission, but not the right to take decisions;
14. Calls for greater support for personal meetings between scientists as a means of trans-programme coordination between the specific programmes. In the re-allocation of appropriations under the Fourth Framework Programme for Research, preference shall be given to the third and fourth actions;
15. Calls on the Member States to reconsider the principle of unanimity which applies to the Framework Programme and hence, indirectly, to potential supplementary programmes;
16. Calls on the Member States to grant Parliament the right of initiative for the Framework programmes;
17. Urges the Commission to continue strengthening its internal coordination efforts as regards RTD activities under the Fourth Framework Programme by adopting, among others, rigorous implementation and evaluation processes, and to keep the European Parliament fully informed of progress made in this area;
18. Calls on the Commission to make an inventory of the possibilities and propose a new approach towards the funding of programmes by examining and recommending the possibilities of fiscal support measures (such as investment and special depreciation allowances);
19. Calls for legislative parity between Euratom's R&D programmes and the European Union's other specific programmes on condition that the Euratom Treaty is incorporated in the Treaty on European Union;
20. Calls on the Commission to build on the positive examples of research coordination in the transport sector as a result of establishing priorities (such as transport safety, determining the external costs of road transport, air traffic management and tourism);

Thursday, 15 June 1995

21. Expects, pursuant to Articles 130k and 130l of the EC Treaty, improved coordination to lead to the creation of supplementary programmes for the Framework Programme for Research and expects Community participation in programmes in several Member States, and calls therefore on the Commission to play an active role in this respect and to establish evaluation criteria for drawing up supplementary programmes, the contents of which go beyond the Fourth Framework Programme; believes that, as a minimum requirement, such criteria should include:
- (i) a common interest and the expectation of additional benefits for the European Union,
 - (ii) binding cooperation agreements, which can be verified at any time, between the partners in the supplementary programmes,
 - (iii) research results to be available to all Member States;
22. Expects the Council, in accordance with the possibilities offered by the provisions of Article 130k of the Union Treaty, to establish the standards applicable to supplementary programmes; expects the Commission, pursuant to Article 130l, to participate with the interested Member States in the joint R&D programmes;
23. Believes that proposals for supplementary programmes concerned essentially with a sustainable, environmentally and socially compatible European model of industry should be evaluated in a particularly positive way;
24. Calls on the Commission to set up pilot projects for these supplementary programmes which in terms of substance go beyond the Fourth Framework Programme and to include in the negotiating package not only the supplementary programmes as such but also appropriate additional funding for the mobility of research workers from Member States not participating in the supplementary programmes;
25. Calls on the Commission to propose key areas for coordination through supplementary programmes in the field of precompetitive research;
26. Believes EU contributions to supplementary programmes under Articles 130k and 130l will be worth considering only if they represent a genuine coordination of national research activities and if they complement EU programmes; calls for Parliament and the Council to reach agreement on the funding and implementation of these supplementary programmes during the codecision procedure which is due to open on the refinancing of the Fourth Framework Programme;
27. Stresses that the European Science and Technology Assembly (ESTA) can make a major contribution to European research coordination and that structured links must therefore be created between ESTA and the European Commission and European Parliament;
28. Calls on the Commission to submit proposals for a European Research Foundation which would be self-governing and responsible for granting funds for basic and applied research;
29. Believes that such cooperation can be best promoted through the effective implementation of the Fourth Framework Programme, not least its third and fourth activities and its general efforts in favour of small and medium-sized enterprises;
30. Believes cooperation can be facilitated also by improving the quality of information about national and EU programmes and by promoting greater exchanges among national research representatives;
31. Calls on the Member States to enhance research policy coordination, both by jointly adopting measures to improve the infrastructure for technological innovation and by coordinating research in areas where national activities overlap or where national activities in themselves are insufficient;
32. Believes that such measures should seek to enhance the possibilities for venture capital financing, employee training and the capacity of firms to absorb new technologies, and that research areas meriting policy coordination include energy, the environment, biotechnology and information technologies;

Thursday, 15 June 1995

33. Calls for the creation of a genuine European scientific exchange area:
- encouragement of mobility and training for European scientists;
 - increased cooperation between European research centres;
 - support for the organization of scientific conferences and seminars to ensure a large-scale exchange of information;
 - the creation of a database, using the results of Community programmes in the field of education and training, focusing on technological innovation;
34. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and the Council.

12. Action plan to combat drugs

A4-0136/95

Resolution on the communication from the Commission to the Council and the European Parliament on a European Union action plan to combat drugs (1995 to 1999) (COM(94)0234 – C4-0107/94)

The European Parliament,

- having regard to the Communication from the Commission to the Council and the European Parliament (COM(94)0234 – C4-0107/94),
 - having regard to the Treaty on European Union, in particular Article K.1(4) and (9) thereof, and to the EC Treaty, in particular Article 129 thereof,
 - having regard to its resolutions of 9 October 1986 on the drug problem ⁽¹⁾ and 13 May 1992 on the work of the Committee of Inquiry into Drugs Trafficking ⁽²⁾, in connection with the reports of its Committees of Inquiry into the Drugs problem, and into the spread of organized crime linked to drugs trafficking,
 - having regard to the report of the Committee on Civil Liberties and Internal Affairs and the opinions of the Committee on Social Affairs and Employment, the Committee on Budgets, the Committee on Development and Cooperation, the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy, the Committee on External Economic Relations, the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, and the Committee on Culture, Youth, Education and the Media (A4-0136/95),
- A. whereas drugs policy is to be regarded as a shared competence between the European Union and the Member States,
- B. whereas it is in the interest of the European Union to restrict the demand for drugs, and to take precautions in different forms to combat personal use, dependence and need for drugs,
- C. whereas the main institutional developments since 1992 have been the coming into force of the Treaty of European Union with its specific references to drugs, the setting up of the Europol Drugs Unit in The Hague, and the setting up of the European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction in Lisbon, supported by the network of national information centres on drug addiction known as Reitox,
- D. whereas the rise of new drugs markets and trafficking syndicates in the countries of Central and Eastern Europe, and the channelling of funds into legitimate business concerns by the Mafia and other criminal organisations are giving rise to new problems,

⁽¹⁾ OJ C 283, 10.11.1986, p. 79.

⁽²⁾ OJ C 150, 15.6.1992, p. 41.

Thursday, 15 June 1995

- E. whereas, so long as there is a demand for drugs, and there always will be, there will be a supply,
- F. whereas present policies have by no means prevented illicit drug trafficking from thriving for years now and whereas it is more intense than ever before,
- G. whereas there is a discrepancy in some European Union Member States between drugs policy actually implemented at regional level and in towns and cities and the official position on drugs at national level,
- H. whereas methods for collecting information on crops is presently uncoordinated and wildly divergent and whereas monies allocated to eradication of opium and coca plantations and the consequent provision of alternative crops has been largely wasted as the drugs trafficker is always able to increase the price offered for drug crops way above the prices of substitute crops,
- I. considering the vital importance of a global and integrated strategy to combat the multi-faceted problem of drugs and drug addiction which is linked to social scourges such as social exclusion and unemployment in the European Union,
- J. considering the lack of adequate financial provisions both at national and EU levels, strongly suggests the use of assets seized in drug enforcement operations to provide increased financial assistance for actions aimed at drug reduction and rehabilitation programmes targeted, particularly, at high risk groups,
- K. whereas the Commission communication despite many merits including the recognition that the drugs problem must be tackled as an integrated whole fails to put across the problem in human terms, fails to analyse in sufficient detail the causes and effects of this phenomenon and would have been weightier if the Commission had presented the Action plan to combat drugs and the proposals on the prevention of drug addiction as interrelated,
- L. whereas this is in part due to difficulties arising from the division of competence in drug matters brought about by Article K of the Treaty on European Union,
- M. whereas high echelons of the European Commission, the United Nations Programme for Drug Control, the State Department in Washington and others have all made it clear that the Treaty on European Union far from improving resolve and effectiveness in tackling drugs on a coordinated basis has led to obfuscation and a new confusion over 'who should be doing what',
- N. whereas, despite improvements in a number of sectors, there is still insufficient cooperation between countries of the European Union themselves and with the United States; this is instanced by differing individual policies within areas such as the Caribbean and others providing tax havens and easy access for drug traffickers, in linking intelligence centre networks, in cooperation over money laundering techniques and systems and in implementing training and equipment programmes in Eastern Europe particularly along the borders with the EU,
 - 1. Calls upon the European Council to adopt the 1995 to 1999 Action Plan which recognises that prevention and harm reduction must be given at least as much attention as the laws and penalties relating to drugs and drug-trafficking and insists that clarity of responsibility between the Commission and the Council must be established to ensure that progress is not delayed;
 - 2. Stresses that the Action Plan must tackle all links in the chain, from sourcing through criminal trafficking, to education, health and rehabilitation;
 - 3. Calls on the Commission to work out practical details of the action plan as quickly as possible;
 - 4. Recommends that the Commission and the Council study and give serious consideration to possible alternatives to strategies pursued so far on the basis of a scientific and statistical study of the actual results of the present strategy;
 - 5. Insists on the need for cooperation and not rivalry between the Institutions of the European Union and their related bodies, through a clear setting of objectives and definition of roles;

Thursday, 15 June 1995

6. Believes that, too often, anti-drugs policies make insufficient distinction between consumers and traffickers and that, in future, efforts should therefore be concentrated on a cracking down on organized crime which runs trafficking in illicit drugs; drug addicts should be offered health care and social welfare programmes that are not likely to be hindered by crackdowns;
7. Considers that questions relating to a reduction in demand should be considered on the grounds that the best form of prevention is one involving policies designed to reduce vulnerability which help to reduce unemployment, poverty and social exclusion and eradicate racism and xenophobia and which contribute to greater academic success, better training, better living conditions, greater stability and improved dialogue within both society and the family;
8. Wishes to see more extensive cooperation and permanent dialogue with all international organizations involved in combating the drugs problem, and also with the third countries concerned;
9. Asks that the report to be drawn up by the Commission in the second half of 1996, together with the adjustments which are deemed necessary, will also be submitted to the European Parliament;

as regards the Council

10. Pending revision of the Treaties, asks for maximum use of the possibilities for action in the fields of justice and home affairs under Title VI of the Treaty on European Union, in particular
 - (i) further increase in police and customs cooperation using intelligent tools such as computer data bases, satellite communication and profiling techniques to combat drug trafficking;
 - (ii) conclusion of the Europol Convention before the Cannes European Council, in conjunction with the adoption of the necessary measures to ensure that the Europol Drugs Unit can operate effectively while the Convention is being ratified, on condition that provision is made for appropriate judicial and (inter)parliamentary scrutiny, for the European Court of Justice and the European Court of Auditors to be given jurisdiction, for practical and effective protection of human rights, of privacy and of the right of the citizens concerned to have access to information where it is collected;
 - (iii) as regards Europol wishes to see the creation of an effective central system for collecting information concerning the activities, methods and development of international organized crime, and drugs trafficking in particular. This should be done in such a way that the information can be used effectively by Member States in dealing jointly and severally with criminals and the syndicates and operations that they organize;
 - (iv) insists that Europol must coordinate its activities with Interpol, the United Nations International Drug Control Programme (UNDCP), the GAFI and with United States information sources to eliminate costly and unnecessary duplication and to agree upon roles to ensure maximum effectiveness. Recommends that an international crime committee should be set up to achieve this objective;
 - (v) hopes that arrangements will be worked out in the EU whereby movable and immovable goods seized from persons convicted of drugs-related crimes can be declared forfeit throughout the territory of the Union; the funds collected in this manner should be used to finance rehabilitation and support measures for drug-addicts, prevention of drug addiction, the fight against drug trafficking and cooperation with international organizations;
 - (vi) whilst recognizing that sentencing of drugs traffickers and others involved in the drugs trade must be for national courts to decide, nonetheless strongly recommends that there should be as close an approximation as possible and a full exchange of information between Member States on sentencing practices. In particular this must have as a main objective to give no safe refuge in the EU to large-scale organized criminals and their gangs;
 - (vii) simplifying and speeding up the extradition process between Member States (which up to now have been governed by the European Convention on Extradition, to which all Member States except Belgium are parties), by implementing or agreeing the relevant Conventions on simplified procedures, on which the European Parliament must be consulted by the Council in due time, and on relaxing or removing the legal conditions which enable extradition to be refused;

Thursday, 15 June 1995

11. Stresses the urgent need for an increase in human and technical resources at the major entry ports of the European Union so that there is no lack in profiling and analytical capability; hopes, wherever possible, that multinational units can be established to facilitate communication with likely countries of destination of suspected drugs shipments and to further improve the technique and use of 'controlled deliveries';

as regards the European Commission

12. Calls on those Member States which have not yet fully implemented the EC Directive on the prevention of the use of the financial system for the purpose of money laundering to do so as soon as possible; considers that it should be extended to other countries, in particular those of the EEA; calls for more thorough and coordinated measures to be taken within the EU and with FIN-CEN in the United States to tackle this increasingly important dimension in world organized crime and calls for proposals for more thorough and coordinated measures to tackle money laundering, stressing the special responsibility of banks and financial institutions for ensuring that their training arrangements concerning interception techniques are effective and that there should be dramatically increased investment in the latest techniques and equipment for tracking black money movements and those that organize these; stresses that the focus should be on investigating in which areas of the economy proceeds from crime are reinvested and what impact such reinvestment has on the sectors concerned;

13. Considers that legislation should be adopted concerning the prevention of money laundering involving the economic sectors which are increasingly used for such a purpose;

14. Calls on the Commission to look into reports by the European media that certain European countries are producing narcotic substances for the purposes of trafficking;

15. Asks the Commission to promote in the framework of Directive 91/308/EEC the constitution of a permanent coordination body between the financial institutions of the Member States in order to exchange information concerning suspicious transactions and to support all police cooperation bodies within Europe involved in combating drug trafficking;

16. Underlines its recommendation to establish closer links between large chemical manufacturers and chemical associations and to eliminate obstacles to inspection;

17. Considers it essential for Community law on the control of the illegal production and sale of certain substances used in the production of narcotics and psychotropic drugs to be extended to all the Member States and taken up by all the EEA countries. Also considers that it should continue to be incorporated into bilateral agreements to be concluded with all sensitive third countries;

18. Subscribes to the Commission's call for the setting-up of a centralized system for collecting scientific data based on a technical analysis of drug seizures in Europe;

19. Calls for a detailed assessment to be made of pilot alternative-development projects in countries producing drug crops;

20. Asks for a coordinated full-scale survey across all states of the EU and in the countries of Central and Eastern Europe of the growth of organized crime linked to drugs trafficking and money laundering, but also of corrupt practises involving government bodies and politicians, which benefit organized crime;

21. Calls for the promotion of even better international cooperation by EU countries, always within the framework of the UN Drugs Control Policy and its Conventions;

22. Requests a comprehensive survey into the state of drugs and drug addicts within prisons across the EU and policies effected to assist drug addicts in prisons, to rehabilitate themselves into society after release, and wherever possible to find alternatives to prison for drug users where other crimes are not involved;

Thursday, 15 June 1995

23. Recommends, with the information available from these surveys, to examine the effects of drugs policies being carried out in different countries, including aid initiatives, in order to ascertain which are most effective and so come close to a common approach to the whole subject of tackling crime and the drugs problem in the most effective way possible, in terms of both crackdowns and prevention, and to make the results of the surveys available to both the European Parliament and national parliaments;

24. Stresses that such an examination should include an in-depth comparison between the risk-reduction policies being carried out by cities such as Frankfurt, Hamburg, Amsterdam and Zurich, which are signatories to the Frankfurt resolution of 22 November 1990 and are members of the organization European Cities on Drug Policy (ECDP) on the one hand and the stricter drug control policies being carried out by cities such as Berlin, Dublin, London, Paris, Madrid and Stockholm and 19 other European cities which are signatories to and members of the 'European cities against drugs';

as regards the European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction (EMCDDA)

25. Recognizes that in the EU there are different approaches to the drugs problems as instanced by the attitude towards cannabis in the Netherlands compared to Germany, and consequently stresses the need for the Centre to set out those differences through multidisciplinary research associating policy options such as repression, prevention and harm reduction and also the situation in the field of public health, criminality and corruption, in coherent policy impact reports; also stresses the need for the Centre to give priority to establishing a data base showing the number and trend of different drugs being used, the effects upon users and addicts, the findings of both medical and epidemiological research and research into the background to and social reasons for drug use and the responsibility of drug users themselves; the data base should also stress the efficacy of different measures being applied at not only national but also regional and local level, the effect of criminal acts being carried out by drug users to obtain monies for purchasing drugs and the consequent stability of society, with the data base relating to each aspect of the policies in force and of the pilot projects so as to provide an accurate assessment of their scope, costs and effectiveness, taking account of the health and social aspects, the aspects concerning crackdowns by the police, customs authorities and the courts, and the economic, financial and criminological aspects, etc.;

26. Insists that, from the outset, it should provide for effective communication between its central data base and national data bases to make maximum use of existing collections of knowledge and to avoid duplication. Common analytical methods must be agreed with the Centre and with Member States for collecting drugs data; insists that one of the first priorities for the Drugs Monitoring Centre must be to examine the fundamentals of why people take drugs and what measures have succeeded best in preventing and alleviating the problem;

27. Takes the view that it is essential for multidisciplinary research that the Centre has at its disposal at all times the most recent information from the Member States on legal aspects, the allocation of responsibilities among the various levels of government, prevention policy and treatment, and practical information and statistics on trafficking and use, transmissible diseases, crime and safety;

28. Notes that the EMCDDA's is called on to play a central role in the implementation of the action plan and hopes that it will be provided with all the technical, human and financial resources which it needs in order to operate satisfactorily;

29. Considers it essential for the EMCDDA's annual reports, the three-year work programme and other documents drawn up by the governing body to be submitted in addition to the European Parliament;

30. Considers it essential for the workings of the EMCDDA to be transparent so that it is trusted by the general public, and calls for easy access by public bodies to the information gathered and the statistical data produced by the Centre;

Thursday, 15 June 1995

as regards the Member States

31. Calls upon the 1996 Intergovernmental Conference to bring the fight against drugs within the remit of Community policy, so that it is no longer seriously hampered by division between the three pillars, compounded by further divisions of competence within the third pillar;
32. Requests the Member States concerned to implement into national law the EC Directive on chemicals and precursors without further delay, and to sign the UN convention on the manufacture and marketing of substances used in the illicit manufacture of narcotic and synthetic drugs;
33. Calls on those Member States which have not already done so, to introduce policies to reduce risks connected with drug use;
34. Proposes that, in addition to cooperation at European level, Member States also enter into an intensive dialogue and cooperate on a regional basis, at urban level and in border regions, in the context of which specific experience concerning drugs policy at regional level, in towns and cities and in border regions should serve as the basis for debate;
35. Proposes that a national drugs intelligence unit be set up in each EU country, wherever possible incorporated in, but as a distinct part of a National Criminal Intelligence Service, and in each country bordering with the EU, and that they be properly financed, and manned by trained staff;
36. Stresses the need to raise awareness and dialogue concerning the matter of arrest, trial and sentencing, and to make a serious effort to bring current practices closer together, whilst recognising that this has to remain a matter to be decided upon and implemented within each Member State;
37. Prompts the Member States to engage in more cooperation in the criminal justice field on drug-related crime, in particular with regard to extradition, and urges that cooperation at local level between police services, the judicial authorities and aid workers be encouraged;
38. Urges the Member States to devote more resources to their national programmes for the training of counsellors and to programmes for the rehabilitation of drug addicts within society, taking into account experiences at EU level and actively promoting the best methods of rehabilitation and the dissemination of information;
39. Urges that Member States consider improved ways in which to obtain and coordinate information from banks that will allow an effective trace to be put on transactions suspected to be linked to drug profits;

as regards producing countries

40. Asks for far better cooperation in the compilation of meaningful statistics on the areas given over to the seeding, growing and harvesting of opium, coca and cannabis crops using the latest satellite techniques backed up by systematic 'on the ground' surveys;
41. Stresses the importance of providing an alternative in supplier countries, so that growing crops for purposes of drug production is no longer a vital necessity for farmers, notably through joint actions under the common foreign and security policy or under cooperation agreements with third countries (Lomé Convention and development policy);
42. Hopes to receive from the Commission evaluations of its participation in UNDCP programmes and, in particular, to be regularly informed on the extent to which the people concerned in the growing countries are involved in the planning and implementation of drug-substitution programmes, as urged in the Commission's remarks on budget heading B7-5080;
43. Considers it important to promote alternative trading options for the drug-growing countries and urges the Commission to support 'fair trade' projects and imports from drug-growing countries so that more farmers may have an opportunity to grow crops other than drugs and market them at attractive prices;

Thursday, 15 June 1995

44. Welcomes the retention of the GSP in the agreements already drawn up and those still under negotiation, provided that it first undergoes accurate, systematic, independent periodic assessment which will reveal its actual effects on reducing the production of raw materials intended for the manufacture of drugs;
45. Believes that the GSP must be of direct benefit to impoverished farmers who have hitherto sought to make a living by producing raw materials for drugs, or are in danger of doing so, and wishes to be kept informed by the Commission of the percentage of the GSP for which the sectors referred to account;
46. Wishes to be informed by the Commission of the measures it intends to take in the Andean region and in the Central American countries to promote the growing of legal crops to which the GSP does not apply;
47. Considers it essential for future agreements with sensitive countries to be properly thought out and to involve extensive local dialogue, so as to ensure that they include new ways of encouraging crop substitution by means of support for the establishment of other activities in agriculture, trade and industry which are economically attractive to the local people;
48. Wishes to see a substantial change in the way money is expended on crop eradication and substitution; in this respect points to the relative failure of the United States and others to make headway in Peru and Bolivia and of the United Nations and others to progress in both South East Asia (Burma) and North West Asia (Afghanistan) and notes that the southern CIS states provide new and fertile ground for the growing of both opium poppy and cannabis;
49. Calls on the Commission to carry out a study of the rise in drug production associated with the increase in exports of cheap foodstuffs from the EU to the drug-growing countries and to inform it of any conclusions drawn from this study;
50. Points out that the elimination of crops by aerial methods can only be carried out with due regard to environmental safety and to the living conditions of the local population;
51. Points out that any cultivation of narcotic crops for the first time in new areas needs to be dealt with speedily and effectively as this has nothing to do with the 'traditional' livelihood of local farmers; insists that any trade agreements made by the EU with drug crop growing countries must take into account their willingness to reduce the areas under cultivation;
52. Considers that support should not be provided for crop eradication through the use of repressive measures;

as regards the financial implications

53. Considers that the drastic reductions of public financing in national budgets, especially in health care, render impossible any policy of care and prevention and stresses the need for a sufficient provision for the next five years in the European Union budget;
54. Demands an assessment of the efficacy of devoting scarce funds to eradication and crop substitution as compared to criminal intelligence and improved surveillance and detection work at the borders;
55. Asks for every assistance possible through the PHARE and other programmes to the countries of Central and Eastern Europe for devising their own drugs prevention policy and their own harm reduction strategy, as well as for bringing their own intelligence services and operational resources up to the mark;
56. Recommends greater cooperation between Member States and the United States in training and equipping customs and police in the countries of the former Soviet Union and, in particular, European participation in the new US-instigated Hungarian National Police Training Academy;

Thursday, 15 June 1995

57. Calls for the allocation of confiscated funds, in addition to the extra monies needed from the EU and national budgets, firstly to improve prevention policy and harm reduction programmes and secondly to provide better police and customs resources in the war against drugs traffickers;
58. Recommends that a conference should be arranged to involve Member States, the European Parliament, the European Commission and other relevant bodies, to discuss the present situation in the European Union on the basis of carefully compiled information with emphasis on demand reduction (including a study of the social reasons for drug-taking), as well as on an aid policy assessment;
59. Recommends that this conference encourage discussion and analysis of the results of the policies in force as laid down by the relevant 1961, 1971 and 1988 UN Conventions so as to permit a possible revision of those conventions;
60. Would like to see more programmes and proposals formulated for the purpose of prevention; stresses that as far as prevention of drug use is concerned, health care measures are not just a matter of care and treatment of the sick; on the contrary, the health promotion approach, which stems from the principle 'prevention is better than cure', is aimed at addressing problems at their source, i.e. encouraging individuals to adopt a responsible lifestyle and behaviour; therefore the primary focus of health promotion must be health-oriented rather than disease-oriented (COM(94)0202, pp. 4 and 5, paragraphs 7 and 8);
61. Stresses the important complementary and indispensable role of the family and of school in the fight against drugs in connection with preventive measures aimed at children and adolescents; there is a need to make parents and teachers fully aware of their educational responsibilities; one reason young people take drugs is a lack of a sense of purpose in their lives; moreover, education should tackle escapism at an early age and teach children to face up to problems;
62. Recognising the different aspects to the drugs problem, which results in a disparate number of budget lines, recommends that an annual report should be submitted by the Commission to the Civil Liberties Committee showing how monies have been expended on drugs action programmes and related activities and with what result;

*
* *
*

63. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission, the governments and the parliaments of the Member States, and of the applicant states to the Union and to the governments of the other countries of Central and Eastern Europe, the Council of Europe and the United Nations.

13. Posting of workers

B4-0858/95

Resolution on the posting of workers in the framework of the provision of services

The European Parliament,

- having regard to the 1989 social action programme (COM(89)0568),
- having regard to the Commission proposal for a Council Directive on the posting of workers in the framework of the provision of services (COM(91)0230) ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ OJ C 225, 30.8.1991, p. 6

Thursday, 15 June 1995

- having regard to its opinion at first reading delivered on 15 February 1993 ⁽¹⁾,
 - having regard to the Commission's amended proposal (COM(93)0225),
- A. whereas the establishment of labour Regulations governing the posting of workers in the framework of the provision of services within the Community is an essential feature of the social dimension of the single market,
- B. whereas, given the differing working conditions in force in the Member States, workers may be the victims of unfair competition if the wages and working conditions of posted workers are inferior to those of workers employed at the place where the work is done,
- C. whereas it has on many occasions reaffirmed its commitment to intervention via Community legislation in this field,
- D. whereas, according to the OECD report 'Employment Outlook 1994', lowering the standard of labour Regulations does not improve economic performance or job creation — in fact the opposite is true,
- E. whereas any arrangement other than the application of local labour Regulations from the first day on which a worker is posted imposes a crushing administrative burden on the national civil services responsible for verifying the duration of contracts, the composition of work teams, etc.,
- F. whereas successive Council presidencies have stressed the priority to be given to this issue, without, however, reaching an agreement,
- G. whereas the European Parliament has joint responsibility for this proposal for a Directive, since it is now subject to the codecision procedure,
1. Calls on the Council to agree that the wages and holidays of posted workers should be governed by the principle of *lex locis*;
 2. Calls on the Commission to work constructively on a compromise proposal, with a deadline of less than one month, so that an agreement can be reached within the Council by a qualified majority;
 3. Calls on the Member States to affirm their common interests within the Council rather than their differences;
 4. Calls for the Council and Commission, under the codecision procedure, to take greater account in their deliberations of the amendments proposed by Parliament;
 5. Calls on the Council to agree, at the next meeting of the Social Affairs Council, on a common position on the posting of workers in the framework of the provision of services;
 6. Emphasizes once again its concern at the deadlock in the social sector at European Union level, because of the legislation pending before the Council, the Commission's reluctance to promote use of the protocol and the inadequate nature of the new social action programme, which does not contain a demand for a fresh boost to be given to social legislation in Europe;
 7. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 72, 15.3.1993, p. 78.

Thursday, 15 June 1995

14. Nuclear testing

B4-0868, 0874, 0895, 0906 and 0930/95

Resolution on nuclear testing

The European Parliament,

- having regard to its resolutions on nuclear testing and on the Non-Proliferation Treaty (NPT) ⁽¹⁾,
 - having regard to its resolution of 5 April 1995 on the Conference on the extension of the Nuclear Non-Proliferation Treaty (NPT) in New York from 17 April to 12 May 1995 ⁽²⁾, calling on the Member States to put every effort into bringing about the speediest possible conclusion of a Comprehensive Test Ban Treaty (CTBT) at the Geneva Conference and to take joint action to this end under Article J.3 of the Treaty on European Union,
 - having regard to its call in that resolution to the Member States, pending the abovementioned joint action, expressly to refrain from any nuclear testing.
- A. whereas the recent Review and Renewal Conference of the NPT committed the nuclear powers to concluding the negotiations for a CTBT at the Conference on Disarmament before the end of 1996,
- B. whereas the United States, the Russian Federation and the UK are observing a moratorium on nuclear tests initiated by France, while the People's Republic of China continued its nuclear testing programme only four days after the Non-Proliferation Treaty was renewed indefinitely,
- C. having regard to the announcement by the French Government that it will carry out a programme of eight nuclear tests from September 1995 to May 1996 and its insistence that the decision is irrevocable, while at the same time noting its reiteration that it will support the CTBT in 1996,
- D. whereas the 15 member countries of the Pacific Forum and the Governments of Chile, Peru and Ecuador have warned France of their opposition to the resumption of nuclear tests at Mururoa, and whereas the Governments of New Zealand and Australia have already suspended military cooperation with France in response to the decision,
1. Expresses its shock at the decision by the French President and urges France to reconsider it;
 2. Condemns the continuing nuclear testing by the People's Republic of China and calls on its government to join in the international moratorium on nuclear tests forthwith;
 3. Warns that if nuclear powers breach the spirit or letter of the Nuclear Non-Proliferation Treaty, other states are likely to follow suit;
 4. Calls on the UK Government publicly to declare its own moratorium on nuclear testing;
 5. Reiterates its call for joint action under Article J.3 of the Treaty on European Union with a view to the conclusion of a CTBT before the end of 1996;
 6. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, all the governments which signed the NPT and the Chairman of the UN Conference on Disarmament in Geneva.

⁽¹⁾ OJ C 115, 26.4.1993, p. 158.

OJ C 194, 19.7.1993, p. 206.

OJ C 128, 9.5.1994, p. 378.

OJ C 341, 5.12.1994, p. 178.

⁽²⁾ Minutes of that Sitting, Part II, Item 4.

Thursday, 15 June 1995

15. G7 summit

B4-0864, 0872, 0886, 0904, 0908 and 0917/95

Resolution on taking the environment into account at the G7 Summit in Halifax (15 to 17 June 1995)

The European Parliament,

- A. noting with satisfaction that the environment will be one of the questions dealt with by the G7 at the Halifax Summit,
- B. recalling the decision taken by the G7 meeting in Naples in July 1994 to provide financial assistance for the closure of the Chernobyl plant,
- C. whereas the definition of a new approach to growth and economic development is now essential and must involve either governments or the international financial and trade institutions,
- D. having regard to the objectives of Agenda 21 of Rio de Janeiro with regard to the incorporation of environmental aspects in all other policies and the responsibility of the richest countries for promoting sustainable development,
 1. Urges the Commission and the Member States to ensure that the G7 confirms and acts upon the commitments given by the Ministers for Environment in Hamilton, by adopting a global strategy in order to integrate the environment into decision-making procedures, particularly for the granting of loans or aid financed by the International Monetary Fund and the World Bank;
 2. Asks the Commission and the Member States to expend sufficient effort in order to convince the main contributors to the alarming situation concerning climatic changes due to CO₂ emissions;
 3. Asks the Commission and the Member States to draw the attention of the G7 to the need simply to increase its financial aid to the Ukraine on condition that the Ukrainian President respects his commitment to close down the Chernobyl plant by the year 2000, through a rigorous closing-down procedure including a binding timetable;
 4. Asks the Commission and the Member States, further, to include in this plan the provision of the necessary infrastructure for storage and treatment of radioactive waste, which will be particularly dangerous following the decommissioning of the plant;
 5. Reaffirms strongly its position adopted within the framework of the 1995 budget that part of the European Union's financial aid to the countries of Central and Eastern Europe should be used to close down nuclear plants of a similar type to Chernobyl, and consequently insists that the G7 promotes measures for energy saving and energy sufficiency;
 6. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council, the governments of the Member States, the Heads of Government of the G7 and the Ministers of the Environment, of Energy and of the Economy of the most industrialized countries.

16. Human rights

(a) B4-0878, 0890, 0892, 0909, 0914 and 0925/95

Resolution on the anniversary of the Tiananmen Square massacre

The European Parliament,

- recalling its previous resolutions on China,

Thursday, 15 June 1995

- A. recalling its condemnation of the harsh repression by the Chinese authorities of the pro-democracy demonstrations in Beijing, Chendong and other parts of China in June 1989,
 - B. drawing attention to the report of Human Rights Watch on forced exile and the fact that on 31 May 1995 several dissidents were persecuted in the approach to the sixth anniversary of the massacre in Tiananmen Square and noting that another, Mr Canton Wang Xizhe, has since been imprisoned for speaking to foreign journalists,
 - C. noting the growing activity of pro-democracy movements, and the continued repression of such activities,
 - D. having regard to the petition signed by numerous personalities calling for the release of political prisoners in China, and to the open letter sent to the President of the Chinese Parliament by Qiao Shi and 53 other political prisoners,
 - E. recalling the European Union Treaty's references to human rights and to democracy in the world and the priority attached to them,
1. Condemns the continuing violation of human rights in China and reaffirms its support for the democratic forces in China which defend fundamental human rights, including the right to free expression, the right of association, press freedom and political pluralism;
 2. Calls on the Chinese Government to release all those held for their opinions or for attempts to express them and especially to amnesty those in prison for their participation in the manifestations of Tianenmen in 1989;
 3. Calls on the Chinese Government to publish the names of those who were killed during the events of June 1989 by the police, the army and other agents of repression, as demanded by the mothers of the victims;
 4. Calls on the Commission and Council to stress their attachment to respect for human rights in their diplomatic and commercial dealings with the Chinese authorities and to stress to the Government of China that the development of EU relations with China will largely depend on the attitude of the Chinese Government to human rights;
 5. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission, the governments and parliaments of the Member States, and to the government of the People's Republic of China.

(b) B4-0875, 0888, 0910, 0921 and 0934/95

Resolution on continued human rights violations in Iran

The European Parliament,

- recalling its numerous resolutions, and those of the United Nations, condemning both gross human rights violations in Iran and Iranian state-sponsored terrorism against political opponents abroad,
- A. noting that, according to the United Nations, more than 100 000 people have so far been executed in Iran for political reasons,
 - B. incensed at the continued use of execution, torture and mass imprisonment, in appalling conditions, of political opponents in Iran, and the persistent oppression of ethnic, religious and other minority groups throughout society,
 - C. deploring the pretence of justice, the methods of interrogation — including torture — and the absence of any transparency which are the distinguishing features of the judicial system in Iran,

Thursday, 15 June 1995

- D. gravely concerned, in particular, by the systematic hostility of the Iranian regime towards women, who are denied basic freedoms by fundamentalist policies and practices,
- E. believing that respect for essential human rights is a vital precondition for closer relations between the EU and Iran,
- F. recalling its earlier request to the Council to examine in detail the human rights situation in Iran and report to the Parliament accordingly,
- G. having regard to the scheduled meeting between representatives of the EU and Iran on 22 June 1995,
 - 1. Unequivocally denounces the human rights record of the government of Iran at home, and its continued policy of political assassination abroad;
 - 2. Notes with dismay the murder, in broad daylight on 17 May 1995, of two women opponents of the Iranian regime — Effat Hadad and Fereshteh Esfandiari — by Iranian government agents;
 - 3. Expresses its deep sympathy with the families of the victims of this and all other brutal acts of repression by the Iranian government;
 - 4. Urges the Iranian government to release immediately and unconditionally all political prisoners, to eliminate the use of torture in its prisons, to end the use of the death penalty, and to put in place mechanisms for fair trial and judicial review;
 - 5. Calls on the Iranian government to admit independent foreign observers, and to establish an independent domestic judicial body to review the cases of any prisoners which it refuses to release;
 - 6. Condemns the refusal of Iran to admit the United Nations special rapporteur and representatives of other organizations seeking to investigate human rights violations on the ground;
 - 7. Reaffirms its opinion that closer EU relations with Iran must be conditional upon a very significant improvement in the human rights situation in that country; reaffirms that such a process also requires a clear reversal of Iran's policy of external assassination, to be evidenced most immediately by an unequivocal lifting of the fatwa against Salman Rushdie;
 - 8. Requests Iran to ratify the UN Convention against Torture, to respect the provisions of the International Convention on Civil and Political Rights, and to dissolve its special security services;
 - 9. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments of the Member States, the Iranian government, and the Secretary-General of the United Nations.

(c) B4-0859, 0887, 0916, 0919 and 0935/95

Resolution on the human rights situation in Burma (Myanmar) and the release of Mrs Aung San Suu Kyi

The European Parliament,

- A. recalling that Aung San Suu Kyi, principal leader of the Burmese opposition which won the 1990 election with an overwhelming majority, winner of the Nobel Peace prize and the Sakharov Prize in 1991, has been detained, without trial, under house arrest since July 1989,
- B. whereas, according to the existing law imposed by the State Law and Order Restoration Council (SLORC), which limits detention without trial to five years, Aung San Suu Kyi should have been released in July 1994,

Thursday, 15 June 1995

- C. alarmed by the fact that the time of her detention has already been changed from three to five years by a 'retroactive modification' of the law,
 - D. seriously concerned that, since April 1995, all visits from, or contacts with her family have been refused, as have visits even of a humanitarian nature,
 - E. shocked by the latest statements made by Lt. Gen. Khin Nyunt, member of SLORC to the effect that the imprisonment of Mrs Suu Kyi is a condition for peace in Myanmar and that she will not be released unless she agrees to leave the country,
 - F. appalled by the report of the UN Special Rapporteur in February of this year condemning the military regime of Burma for its continued application of torture, slavery, expulsion and political suppression, according to a number of reports by human rights organizations, in particular Amnesty International,
 - G. shocked by reports giving evidence of the alleged hundreds of thousands of Burmese citizens being forced into brutal slave labour by the government, confirmed by the report of an ILO commission presented to the World Labour Conference in Geneva on 7 June 1995,
1. Firmly condemns the lengthy detention of Aung San Suu Kyi, who is undergoing punishment for political reasons and insists on her immediate and unconditional release;
 2. Utterly condemns the continuing gross human rights violations by the Burmese regime;
 3. Calls on the Council and the governments of the Member States to investigate possible cooperation between companies of the European Union in Burmese projects applying forced labour and examine the desirability of imposing economic sanctions;
 4. Invites the Council and the Commission to exert pressure on the Burmese military government so as to obtain guarantees for the respect of human rights, and insists that no assistance be given by the European Union and its Member States to any projects in Burma unless and until Aung San Suu Kyi has been released and civil liberties fully restored;
 5. Appeals to the governments of ASEAN to adopt a similar policy towards SLORC;
 6. Calls on the Rangoon military junta to respect the results of the elections on 27 May 1990 and set up a civilian government led by Mrs Aung San Suu Kyi's National League for Democracy;
 7. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments of the Member States, the Government of Myanmar/SLORC, the UN Secretary-General, the Secretariat of the ILO and the Secretariat-General of ASEAN.

(d) B4-0863, 0891 and 0894/95

Resolution on threats to freedom of the press in Egypt

The European Parliament,

- A. concerned by the adoption on 27 May 1995 by the Egyptian Parliament of a law which restricts severely the freedom of the domestic press and of foreign journalists based in Egypt,
- B. stressing that the new press law could drastically curb democratic debate on the legislative elections due to take place at the end of the year, thus denying all participants their right to information,
- C. pointing out that, any attempt to stifle criticism of the Government will undermine the authority of the results of these elections,

Thursday, 15 June 1995

- D. whereas the General Assembly of the Federation of Egyptian Journalists has called a general strike for 24 June 1995 to protest forcefully against the approval of the press law,
- E. aware that the Egyptian Government is confronted with a grave threat from fanatical religious terrorism which has cost over 750 lives since the beginning of 1992, but greatly concerned by the increasing reports of human rights abuses by Egyptian security forces, notably by the State Security Investigation (SSI), such as arbitrary arrest, incommunicado detention, torture of suspects during interrogation and 'hostage-taking' of relatives of fugitives for the purpose of forcing them to give themselves up, and fearing such abuses will grow worse if censorship is imposed,
- F. believing that the refusal to allow open criticism of corruption and other abuses of power contribute greatly to the strength of political and religious fanaticism,
1. Is convinced that freedom of speech is one of the fundamental human rights and that true democracy is sustained by, among other things, the existence of genuine freedom of the press and opinion;
 2. Fears that this new press law is merely an opportunity to impose legal censorship on the activities of Egyptian journalists;
 3. Shares the concerns of the Federation of Journalists and expresses its support for a free and independent Egyptian press;
 4. Calls on the Egyptian Government and Parliament to ensure that the media are free to expose any abuses of authority and to criticize the policies of the Government;
 5. Believes that acts of murder and attempted murder committed by armed opposition groups do not give the state a licence to abandon the human rights standards that it is pledged to uphold under Egyptian and international law;
 6. Calls on the Council and the Commission, bearing in mind the crucial importance of Egypt in both the peace process and in developing democracy in the Middle East, to express support for freedom of the media in Egypt and their anxiety about the continuing human rights violations there;
 7. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, and the Government and Parliament of Egypt.

(e) **B4-0880 and 0933/95**

Resolution on human rights violations in Syria

The European Parliament,

- A. whereas in December 1993 Parliament lifted its blockade of the Fourth Financial Protocol to the EU-Syria Cooperation Agreement, but only after both the Syrian authorities and the Commission had confirmed that human rights issues would be entered on the Cooperation Council's agenda, while requesting an annual progress report by the Council on human rights in Syria,
- B. whereas on the occasion of the 28 November 1994 Cooperation Council meeting, certain human rights issues were allegedly raised, albeit outside the formal session,
- C. whereas no report by the Council on human rights in Syria has been forthcoming,
- D. whereas human rights violations in Syria keep being reported, amongst others by Amnesty International in April 1995,

Thursday, 15 June 1995

1. Deplores the fact that, six months later, the Council still has not submitted to Parliament a report on the results of the meeting of the Cooperation Council of 28 November 1994 and on human rights in Syria, and calls on the Council and the Commission to do so as soon as possible;
2. Regrets the continued violation of human rights and is disturbed at the evidence reaching it of disappearances, torture in prison, detention without trial and other violations of fundamental human rights despite reports suggesting that progress has been made;
3. Repeats its opinion that effective and durable progress will be accomplished with the establishment of general safeguards against human rights abuses, including
 - arrests being supervised by the judiciary,
 - arrested persons being promptly brought before a judicial authority and given access to lawyers, family and doctors, or released;
4. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council and the Syrian Government.

(f) **B4-0882/95**

Resolution on the inhuman treatment of prisoners in the state of Alabama in the United States

The European Parliament,

- A. alarmed at the spectacularly regressive step taken by the Governor of the State of Alabama in chaining up prisoners who are habitual offenders and who are already forced to work on public roads for the dual purpose of economizing on staff and tackling recidivism,
 - B. aware that the return of chain-gangs is humiliating for these prisoners,
 - C. convinced that recidivism should never be tackled by imposing cruel punishments on prisoners, which are, moreover, prohibited by the constitution of the United States,
 - D. concerned at the example which this measure could set for other states, several of which have recently implemented a series of measures in their prisons which have already resulted in poorer living conditions for prisoners,
 - E. stressing the dangerous way things are going in the United States, which is constantly endeavouring to renew its arsenal of punishments for criminals,
1. Calls on the Governor of the State of Alabama to suspend application of this measure immediately and definitively;
 2. Instructs its President to forward this resolution to the Government of the State of Alabama, the President of the United States and the governments of the Member States.

(g) **B4-0889, 0907 and 0923/95**

Resolution on the death penalty in the United States and the Abu-Jamal case

The European Parliament,

- recalling its previous resolutions condemning the use of the death penalty and in particular the resolution of 16 March 1995 on the reintroduction of the death penalty in the State of New York ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ OJ C 89, 10.4.1995, p. 154.

Thursday, 15 June 1995

- A. whereas Mr Mumia Abu-Jamal was condemned to death in December 1982,
 - B. whereas the Governor of the State of Pennsylvania signed the order for Mr Abu-Jamal to be executed on 17 August 1995,
 - C. having regard to the appeals from numerous personalities, associations for the defence of human rights, trade unions and other organizations throughout the world who are fighting to save Mr Abu-Jamal's life,
 - D. whereas the authorities of the State of Pennsylvania are due to decide on a stay of execution for Mr Abu-Jamal in the next few days,
1. Calls on the Governor of Pennsylvania to grant a stay of execution to Mr Abu-Jamal and to initiate proceedings for a review of his case;
 2. Reaffirms its total opposition to the death penalty and deplors the fact that it continues to be used in numerous states in the world and that in recent months there has been an increase in the number of executions in the world;
 3. Calls once again on all States of the United States where the death penalty exists to abandon its use;
 4. Calls on the Council, the Commission and the Member States to do everything possible to enable the General Assembly of the United Nations to promote, at its 50th plenary session, the establishment of a universal moratorium on capital punishment as a first step towards its total and definitive abolition;
 5. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Secretary-General of the UN, the governments of the Member States, the Senate of the United States, the President of the United States and the Governor of the State of Pennsylvania.

17. Holocaust

B4-0866, 0883, 0885, 0897, 0900, 0903, 0920, 0927 and 0932/95

Resolution on a day to commemorate the Holocaust

The European Parliament,

- having regard to its numerous resolutions on combating racism and xenophobia and its resolution of 11 February 1993 on European and international protection for Nazi concentration camps as historical monuments ⁽¹⁾,
- A. having regard to the upsurge of racism, anti-Semitism and xenophobia facing the international community,
 - B. whereas Europe must respond firmly and clearly to these threats,
 - C. insisting that the peace in Western Europe since 1945 will not continue if the totalitarian and racist ideologies of the Nazis which led to the Holocaust of the Jews, the genocide of the gypsies, the mass murder of millions of others and to the Second World War are not prevented from spreading their pernicious influence,
 - D. having regard to the fundamental importance of education in preserving and passing on memories, particularly with regard to the Second World War,
 - E. having regard to the emergence of revisionist theses concerning the genocide which took place during the Second World War,

⁽¹⁾ OJ C 72, 15.3.1993, p. 118.

Thursday, 15 June 1995

- F. whereas the Advisory Committee on Racism and Xenophobia has completed its work and proposed to the Council a series of measures to combat racism, xenophobia and anti-Semitism,
- G. whereas the dangers of the upsurge in racism, anti-Semitism and xenophobia have recently been illustrated by shocking incidents in the Member States, such as racist killings, arson attacks, bomb attacks and the desecration of cemeteries,
1. Calls for an annual European Day of Remembrance of the Holocaust to be instituted in all the Member States of the Union;
 2. Calls on the Member States to organize on this day activities which recall the Second World War and the Holocaust and illustrate the dangers of totalitarian and racist ideologies to young people in particular;
 3. Calls on the Commission to draw up a European pilot project for the organization of this day;
 4. Calls on the member states of the Council of Europe to back this initiative;
 5. Calls on the European Council to adopt an overall strategy to combat racism and xenophobia, to ensure that the European Union and the Member States give a clear and firm response to the menaces of racism, xenophobia, anti-Semitism and Holocaust-denial;
 6. Reiterates its request in its most recent resolution of 27 April 1995 on racism, xenophobia and anti-Semitism ⁽¹⁾ that the Commission study ways in which the Union, whilst respecting the principle of subsidiarity, can act against racism, xenophobia, anti-Semitism and Holocaust-denial at European level;
 7. Calls on the Council to take immediate account of the recommendations of the Advisory Committee and to transform them into actual measures to combat racism, xenophobia and anti-Semitism;
 8. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the Governments and Parliaments of the Member States, and the governments of the member states of the Council of Europe.

⁽¹⁾ Minutes of that Sitting, Part II, Item 4.

18. Pluralism and media concentration

B4-0884, 0899, 0902, 0912 and 0928/95

Resolution on pluralism and media concentration

The European Parliament,

- recalling its resolutions of 20 January 1994 on the Commission Green Paper 'Pluralism and media concentration in the internal market' ⁽¹⁾ and 27 October 1994 on concentration of the media and pluralism ⁽²⁾, in which it called on the Commission to present a proposal for a Directive, and its resolution of 16 February 1995 on the G7 conference on the information society ⁽³⁾,
- A. having regard to the conclusion of the second round of consultation by the Commission on the basis of the Green Paper with a view to the adoption of a Directive promoting a degree of convergence of national legislation on the subject,

⁽¹⁾ OJ C 44, 14.2.1994, p. 177

⁽²⁾ OJ C 323, 21.11.1994, p. 157.

⁽³⁾ OJ C 56, 6.3.1995, p. 97.

Thursday, 15 June 1995

- B. having regard to the importance that the question of media concentration has now assumed in the political debate in all Member States, particularly in relation to safeguarding the democracy and independence of the media,
 - C. having regard to the negative consequences of having an information society which is subject solely to market forces, and the need to take account of the cultural, ethical, social and political implications,
 - 1. Deplores the fact that the Commission has not yet referred the proposal to revise Directive 89/552/EEC to Parliament;
 - 2. Awaits with impatience the results of the second round of consultation on the Green Paper on pluralism and media concentration in the internal market;
 - 3. Considers that the divergences between national laws with regard to media concentration may harm the operation of the internal market, particularly the free movement of services and freedom of establishment, and expresses its approval of any initiative designed to promote the convergence of these national rules;
 - 4. Hopes that the initiatives that the Commission proposes will provide a stable legal framework for the media and the information society as a whole which will ensure a comparable level of protection for pluralism in the Member States, while enabling operators to exploit the opportunities created by the internal market;
 - 5. Regards a balanced apportionment of resources of all kinds as essential in order to safeguard the pluralism and diversity of the information media;
 - 6. Calls on the Member States to strengthen or bring up to date their relevant legislation with a view to increasing its effectiveness, avoiding dominant positions and ensuring that competition rules are observed, taking into account all forms of concentration;
 - 7. Recalls its attachment to the idea of public service in the audiovisual sector, to the need for internal pluralism on the part of public-sector radio and television channels and to the specific role the public service must play; considers it essential that this role should be respected;
 - 8. Recalls that the public authorities have a duty to guarantee, in an effective manner, the exercise of freedom of expression and respect for pluralism;
 - 9. Calls on the Commission to propose together with the parties concerned an action programme to promote pluralism in the media with a view to drawing up a code of conduct for the media in Europe (including the countries of Central and Eastern Europe) with the aim of preserving professional ethics and guaranteeing the independence of information and of journalists;
 - 10. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission.
-

Thursday, 15 June 1995

ATTENDANCE REGISTER

15 June 1995

The following signed:

d'Aboville, Adam, Aelvoet, Ahern, Ahlqvist, Ainardi, Alber, Amadeo, Anastassopoulos, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, André-Léonard, Andrews, Angelilli, Añoveros Trias de Bes, Antony, Apolinário, Aramburu del Río, Argyros, Arias Cañete, Arroni, Augias, Avgerinos, Azzolini, Baldarelli, Baldi, Balfé, Banotti, Bardong, Barros Moura, Barthet-Mayer, Barton, Barzanti, Baudis, Bébéar, Belleré, Bennasar Tous, Berès, Bertens, Berthu, Bianco, Billingham, van Bladel, Blak, Bloch von Blotnitz, Blokland, Blot, Böge, Bösch, Boniperti, Bontempi, Boogerd-Quaak, Botz, Bowe, de Brémond d'Ars, Brok, Burtone, Cabezón Alonso, Cabrol, Caccavale, Campos, Capucho, Carnero González, Carniti, Cars, Casini Carlo, Cassidy, Castagnède, Castagnetti, Castricum, Cederschiöld, Cellai, Chanterrie, Chichester, Christodoulou, Coates, Cohn-Bendit, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Gerard, Collins Kenneth D., Colombo Svevo, Colom i Naval, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cot, Cox, Crampton, Crawley, Crepez, Crowley, Cunha, Cunningham, Cushnahan, D'Andrea, Danesin, Dankert, Darras, Daskalaki, De Coene, Decourrière, De Esteban Martin, De Giovanni, De Luca, De Melo, Desama, de Vries, Díez de Rivera Icaza, van Dijk, Dillen, Dimitrakopoulos, Donnay, Donnelly Brendan Patrick, Dührkop Dührkop, Dury, Dybkjær, Ebner, Eisma, Elles, Elliott, Ephremidis, Estevan Bolea, Evans, Ewing, Fabra Vallés, Falconer, Falkmer, Fantuzzi, Farthofer, Fassa, Fayot, Ferber, Féret, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Filippi, Fitzsimons, Florenz, Florio, Fontaine, Fontana, Ford, Formentini, Fouque, Fraga Estévez, Frutos Gama, Funk, Furustrand, Gahrton, Galeote Quecedo, Gallagher, García Arias, Garosci, Gasòliba i Böhm, Gebhardt, Giansily, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Girão Pereira, Glase, Goepel, Goerens, Görlach, Gol, Gollnisch, Gomolka, González Álvarez, Graenitz, Graziani, Gredler, Green, Gröner, Grosch, Guigou, Guinebertière, Gustafsson, Gutiérrez Díaz, Haarder, von Habsburg, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hautala, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Herman, Hermange, Herzog, Hindley, Hlavac, Hoff, Hoppenstedt, Hory, Howitt, Hughes, Hurtig, Hyland, Iivari, Imaz San Miguel, Imbeni, Izquierdo Collado, Jackson, Jacob, Järvilahti, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jensen Kirsten M., Jöns, Joupilla, Junker, Kaklamanis, Katiforis, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kestelijn-Sierens, Killilea, Kindermann, Kinnock, Kittelmann, Kjer Hansen, Kläß, Koch, Kofoed, Kokkola, Konrad, Kouchner, Krarup, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristoffersen, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Lalumière, La Malfa, Lambraki, Lambrias, Lange, Langen, Langenhagen, Lannoye, Larive, Laurila, Le Gallou, Lehne, Lenz, Leopardi, Leperre-Verrier, Le Rachinel, Liese, Ligabue, Linkohr, Löow, Lomas, Lucas Pires, Lulling, Macartney, McCarthy, McCartin, McGowan, McIntosh, McKenna, McMahon, McMillan-Scott, McNally, Maij-Weggen, Malangré, Malerba, Malone, Manisco, Mann Erika, Mann Thomas, Marin, Marinho, Marset Campos, Martens, Martin David W., Martin Philippe-Armand, Martinez, Mayer, Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Mendonça, Menrad, Metten, Mezzaroma, Miller, Miranda de Lage, Mombaur, Moniz, Moorhouse, Moreau, Moretti, Morgan, Morris, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Mulder, Muscardini, Musumeci, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Nicholson, Nordmann, Novo, Nußbaumer, Oddy, Olsson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Orlando, Paakkinen, Pack, Pailler, Paisley, Palacio Vallelersundi, Panagopoulos, Papakyriazis, Papayannakis, Parodi, Pasty, Pelttari, Pérez Royo, Perry, Persson, Peter, Pettinari, Pex, Piecyk, Piquet, des Places, Plooi-j-van Gorsel, Plumb, Podestà, Poettering, Poggiolini, Poisson, Pollack, Pompidou, Pons Grau, Porto, Posch, Posselt, Pronk, Provan, Puerta, van Putten, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Rapkay, Read, Reding, Rehder, Rehn Elisabeth, Reichhold, Ribeiro, Riess, Rinsche, Rocard, Rosado Fernandes, Roth, Rothe, Rothley, Roubatis, Rovsing, Ruffolo, Rusanen, Ryyänänen, Sainjon, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Salisch, Samland, Sánchez García, Sandberg-Fries, Sandbæk, Santini, Sanz Fernández, Scapagnini, Schäfer, Schlechter, Schleicher, Schmid, Schmidbauer, Schnellhardt, Schreiner, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Schweitzer, Seal, Secchi, Segni, Seillier, Sierra González, Simpson, Sindal, Sisó Cruellas, Skinner, Smith, Soares, Soltwedel-Schäfer, Sonneveld, Sornosa Martínez, Spaak, Speciale, Spiers, Spindelegger, Stenius-Kaukonen, Stenmarck, Stevens, Stewart, Stockmann, Striby, Sturdy, Tajani, Tannert, Tappin, Tatarella, Telkämper, Terrón i Cusi, Teverson, Theato, Theorin, Thomas, Thyssen, Tillich, Tindemans, Titley, Todini, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Trakatellis, Trautmann, Trizza, Truscott, Tsatsos, Ullmann, Väyrynen, Valdivielso de Cué, Vallvé, Valverde López, Vandemeulebroucke, Vanhecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Vecchi, van Velzen W.G., van Velzen Wim, Verde i Aldea, Verwaerde, Vinci, Virgin, Vitorino, Voggenhuber, van der Waal, Waddington, Walter, Watson, Watts, Weber, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wiebenga, Wijsenbeek, Willockx, Wilson, von Wogau, Wolf, Wurtz, Wynn, Zimmermann.

Thursday, 15 June 1995

ANNEX

Result of roll-call votes

(+)= For

(-)= Against

(O)= Abstention

1. Gröner report A4-0142/95

paragraph 37 (first part)

(+)

ARE: Fouque, Lalumière, Sainjon, Sánchez García, Vandemeulebroucke**EDN:** Berthu, Poisson, Seillier**ELDR:** André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Costa Neves, Cox, De Melo, de Vries, Dybkjær, Eisma, Fassa, Goerens, Haarder, Kofoed, Larive, Mulder, Nordmann, Olsson, Pelttari, Plooij-van Gorsel, Rehn elisabeth, Ryyänänen, Teverson, Vallvé, Vaz Da Silva, Watson**FE:** Arroni, Azzolini, Baldi, Boniperti, Caccavale, Danesin, Garosci, Leopardi, Ligabue, Parodi, Podesta', Santini, Tajani, Todini**GUE:** Ainardi, Gutiérrez Díaz, Hurtig, Novo, Pailler, Piquet, Sierra González, Sornosa Martínez**NI:** Amadeo, Cellai, Nußbaumer, Riess, Schreiner**PPE:** Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Bianco, Böge, Boulanges, de Bremond d'Ars, Burtone, Casini Carlo, Castagnetti, Chanterie, Chichester, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fraga Estevez, Friedrich, Gaigg, Galeote Quecedo, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Habsburg, Heinisch, Herman, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Jouppila, Kellett-Bowman, Klauf, Koch, Lambrias, Langen, Langenhagen, Laurila, Lehne, Lenz, Liese, McCartin, McIntosh, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Rack, Reding, Salafranca Sánchez-Neyra, Schnellhardt, Schwaiger, Secchi, Segni, Sonneveld, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Verwaerde, Virgin, von Wogau**PSE:** Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Apolinário, Augias, Avgerinos, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Beres, Bingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Castricum, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crawley, Crepez, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Evans, Falconer, Ford, Frutos Gama, Furustrand, Gebhardt, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Katiforis, Kinnock, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Linkohr, Lomas, Löow, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Martin David W., Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Panagopoulos, Papakyriazis, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Posch, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Ribeiro Moniz, Rocard, Rothe, Roubatis, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Soares, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Ferrón i Cusi, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, Whitehead, Willockx, Wilson, Zimmermann**RDE:** Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Jacob, Kaklamanis, Pompidou, Rosado Fernandes,**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, Lannoye, McKenna, Roth, Schoedter, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber, Weber

(-)

EDN: Blokland, des Places, van der Waal**NI:** Paisley

Thursday, 15 June 1995

PPE: Cassidy, Lulling, Quisthoudt-Rowohl, Sturdy**RDE:** Collins Gerard

(O)

PPE: Christodoulou, Florenz, Funk, Jackson, Keppelhoff-Wiechert, Maij-Weggen**RDE:** Crowley, Gallagher*2. Gröner report A4-0142/95**paragraph 37 (second part)*

(+)

ARE: Fouque, Lalumière, Sainjon, Sánchez García, Vandemeulebroucke**ELDR:** André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Costa Neves, De Melo, de Vries, Dybkjær, Eisma, Fassa, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kofoed, Larive, Mulder, Olsson, Pelttari, Plooi-j-van Gorsel, Rehn elisabeth, Rynnänen, Teverson, Vallvé, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga, Wijzenbeek**FE:** Arroni, Azzolini, Baldi, Boniperti, Caccavale, Danesin, Garosci, Leopardi, Ligabue, Parodi, Podesta', Santini, Tajani, Todini**GUE:** Ainardi, Gutiérrez Díaz, Hurtig, Novo, Pailler, Piquet, Sierra González, Sornosa Martínez**PPE:** Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Banotti, Bardong, Bebear, Bennasar Tous, Böge, Christodoulou, Cornelissen, Cushnahan, Dimitrakopoulos, Fernandez Martin, Gaigg, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Grosch, Heinisch, Imaz San Miguel, Jackson, Jouppila, Kellest-Bowman, Lambrias, Laurila, McIntosh, Maij-Weggen, Martens, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Pex, Plumb, Poettering, Rusanen, Schleicher, Segni, Sonneveld, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Toivonen, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Verwaerde, Virgin, von Wogau**PSE:** Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Apolinário, Augias, Avgerinos, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Beres, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Castricum, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crawley, Crepez, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Ford, Frutos Gama, Furustrand, Gebhardt, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Katiforis, Kinnock, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Linkohr, Löw, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Martin David W., Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakinen, Panagopoulos, Papakriazis, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Posch, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rocard, Rothe, Roubatis, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Soares, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wilson, Zimmermann**RDE:** Daskalaki, Donnay, Giansiley, Guinebertière, Hermange, Jacob, Pompidou, Rosado Fernandes**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Hautala, Kreissl-Dörfler, Lannoye, McKenna, Roth, Schoedter, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber, Weber

(-)

EDN: des Places, Poisson, Seillier, van der Waal**NI:** Amadeo, Blot, Cellai, Dillen, Le Gallou, Le Rachinel, Martinez, Vanhecke**PPE:** Alber, Arias Cañete, Bianco, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burtone, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chichester, Colombo Svevo, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Florenz, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, Graziani, Habsburg, Herman, Jarzembowski, Keppelhoff-Wiechert, Klauf, Koch, Konrad, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lulling, McCartin, Malangré, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Palacio Vallelersundi, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Salafranca Sanchez-Neyra, Schnellhardt, Schwaiger, Secchi, Spindelegger, Stenmarck, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valverde López,

Thursday, 15 June 1995

PSE: Lomas

RDE: Collins Gerard, Crowley, Gallagher, Kaklamanis, Pasty,

(O)

NI: Nußbaumer, Riess, Schreiner

PPE: Mann Thomas, Nicholson, Perry, Provan, Rack, Thyssen

PSE: Hallam

RDE: Girão Pereira

3. Gröner report A4-0142/95

resolution

(+)

ARE: Barthelet-Mayer, Fouque, Hory, Lalumière, Macartney, Sánchez García, Vandemeulebroucke

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Costa Neves, Cox, De Melo, de Vries, Dybkjær, Eisma, Fassa, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Mulder, Nordmann, Olsson, Pelttari, Plooij-van Gorsel, Rehn Elisabeth, Rynnänen, Teverson, Vallvé, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

FE: Arroni, Azzolini, Baldi, Boniperti, Caccavale, Garosci, Leopardi, Ligabue, Parodi, Podesta', Santini, Tajani, Todini

GUE: Ainardi, Ephremidis, Gutiérrez Díaz, Hurtig, Maset Campos, Pailler, Piquet, Sierra González, Sornosa Martínez

NI: Nußbaumer, Riess, Schreiner

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Banotti, Baudis, Bébéar, Bennasar Tous, Cederschiöld, Chanterie, Christodoulou, Cornelissen, Cushnahan, Dimitrakopoulos, Falkmer, Fernandez Martin, Gaigg, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Grosch, Heinisch, Imaz San Miguel, Jackson, Jouppila, Kellett-Bowman, Lambrias, Laurila, Lenz, Maij-Weggen, Martens, Menrad, Moorhouse, Mouskouri, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pex, Plumb, Poettering, Rack, Reding, Rusanen, Schleicher, Schwaiger, Sonneveld, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Toivonen, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Apolinário, Augias, Avgerinos, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Beres, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Castricum, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Evans, Falconer, Ford, Frutos Gama, Furustrand, Gebhardt, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Katiforis, Kinnock, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lambraki, Linkohr, Lomas, Löow, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Martin David W., Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Panagopoulos, Papakyriazis, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Posch, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Ribeiro Moniz, Rocard, Rothe, Roubatis, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Soares, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Willockx, Wilson, Zimmermann

RDE: Daskalaki, Kaklamanis, Rosado Fernandes

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, Lannoye, McKenna, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber, Weber

(-)

EDN: Berthu, Blokland, des Places, Poisson, Seillier, Striby, van der Waal

FE: Danesin

Thursday, 15 June 1995

NI: Amadeo, Blot, Cellai, Dillen, Le Rachinel, Paisley, Vanhecke

PPE: Alber, Arias Cañete, Bianco, Burtone, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Chichester, Colombo Svevo, Corrie, D'Andrea, De Esteban Martin, Donnelly Brendan, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, Gomolka, Graziani, Habsburg, Jarzembowski, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Konrad, Langen, Langenhagen, Lehne, Liese, McCartin, McIntosh, Malangré, Mombaur, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Pack, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Salafrancaz Sanchez-Neyra, Schnellhardt, Secchi, Segni, Spindelegger, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valverde López

RDE: Collins Gerard, Crowley, Gallagher

(O)

GUE: Manisco, Novo, Vinci

PPE: Böge, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Florenz, Herman, Koch, Lulling, Mann Thomas, Palacio Vallelersundi, Perry, Pronk, Provan, Valdivielso de Cué

RDE: Donnay, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Jacob

4. Herman report A4-0129/95

paragraph 1

(+)

ELDR: Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Costa Neves, Cox, de Vries, Dybkjær, Eisma, Fassa, Gasóliba i Böhm, Goerens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Mulder, Olsson, Peltari, Plooi-j-van Gorsel, Rehn Elisabeth, Rynänen, Spaak, Teverson, Vallvé, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

FE: Azzolini, Boniperti, Caccavale, Danesin, Garosci, Leopardi, Ligabue, Parodi, Podesta'

NI: Nußbaumer, Riess, Schreiner

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Böge, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burtone, Casini Carlo, Cassidy, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Habsburg, Heinisch, Herman, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Konrad, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Pex, Plumb, Posselt, Provan, Reding, Rusanen, Schnellhardt, Schwaiger, Secchi, Sonneveld, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Görlach

RDE: Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Donnay, Gallagher, Giansily, Guinebertière, Hermange, Jacob, Kaklamanis, Pasty, Pompidou

V: Aelvoet, Ahern, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Soltwedel-Schäfer, Ullmann

(-)

ARE: Dell'Alba, Fouque, Hory, Lalumière, Macartney, Sainjon, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: des Places, Poisson

ELDR: Nordmann

GUE: Ainardi, Ephremidis, Hurtig, Manisco, Marset Campos, Novo, Pailler, Piquet, Sierra González, Somosa Martínez, Vinci

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Apolinário, Avgerinos, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Beres, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Castricum, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Ford, Frutos Gama, Furustrand, Gebhardt, Glante, Graenitz, Green, Gröner, Guigou,

Thursday, 15 June 1995

Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Katiforis, Kinnock, Kokkola, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Linkohr, Löow, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Martin David W., Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Panagopoulos, Papakyriazis, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Posch, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Ribeiro Moniz, Rothe, Roubatis, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Soares, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Trautmann, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Vitorino, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Willockx, Wilson, Zimmermann

(O)

EDN: Striby

V: McKenna

5. Herman report A4-0129/95

resolution

(+)

EDN: Berthu, des Places, Poisson, Striby

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Costa Neves, Cox, Cunha, de Vries, Dybkjær, Eisma, Fassa, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Mulder, Olsson, Pelttari, Plooi-j-van Gorsel, Rehn elisabeth, Ryyänänen, Spaak, Teverson, Vallvé, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

FE: Arroni, Azzolini, Baldi, Boniperti, Caccavale, Danesin, Garosci, Leopardi, Parodi, Podesta'

NI: Amadeo, Cellai, Nußbaumer, Riess, Schreiner

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bébéar, Bennasar Tous, Bourlanges, de Bremond d' Ars, Burtone, Casini Carlo, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Cushnahan, De Esteban Martin, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Florenz, Fraga Estevez, Friedrich, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Habsburg, Heinisch, Herman, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klauf, Koch, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Provan, Reding, Rusanen, Schleicher, Schnellhardt, Schwaiger, Secchi, Segni, Sonneveld, Spindelegger, Stenmarck, Stewart-Clark, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Apolinário, Avgerinos, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, van Bladel, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Castricum, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Evans, Falconer, Ford, Frutos Gama, Furustrand, Gebhardt, Glante, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Harrison, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Katiforis, Kinnock, Kokkola, Kuhn, Lage, Lambraki, Linkohr, Lomas, Löow, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Megahy, Meier, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Panagopoulos, Papakyriazis, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Posch, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Ribeiro Moniz, Rothe, Roubatis, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Soares, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Trautmann, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Vitorino, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Willockx, Zimmermann

RDE: Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Donnay, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Jacob, Kaklamanis, Pasty, Pampidou, Rosado Fernandes

Thursday, 15 June 1995

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, Lannoye, McKenna, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Telkämper, Voggenhuber

(—)

ARE: Lalumière, Macartney, Sainjon, Sánchez García, Vandemeulebroucke

GUE: Ainardi

PPE: Cassidy, Chichester, Corrie, Stevens, Sturdy

(O)

GUE: Hurtig, Manisco, Marset Campos, Novo, Pailler, Piquet, Sierra González, Sornosa Martínez, Vinci

NI: Dillen, Martinez, Vanhecke

PSE: Beres, Blak, Jensen Kirsten, Sindal

6. Secret vote — A4-0133/95

Theato report — resolution

ARE: Lalumière, Macartney, Pannella, Sainjon, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Berthu, Blokland, des Places, Poisson, Striby, van der Waal

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Costa Neves, Cox, Cunha, de Vries, Dybkjær, Eisma, Fassa, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Mulder, Nordmann, Olsson, Peltari, Plooi-jan Gorsel, Rehn Elisabeth, Rynänen, Spaak, Teverson, Vallvé, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga, Wijzenbeek

FE: Arroni, Azzolini, Baldi, Boniperti, Caccavale, Garosci, Leopardi, Parodi, Podesta'

GUE: Ainardi, Hurtig, Manisco, Marset Campos, Novo, Pailler, Piquet, Vinci

NI: Amadeo, Blot, Cellai, Dillen, Le Rachinel, Martinez, Nußbaumer, Riess, Schreiner, Vanhecke

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bébéar, Bennasar Tous, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burtone, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, De Esteban Martin, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Florenz, Fraga Estevez, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Habsburg, Heinisch, Herman, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Konrad, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Provan, Reding, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schleicher, Schnellhardt, Schwaiger, Secchi, Segni, Sonneveld, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Apolinário, Avgerinos, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Beres, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Castricum, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Ford, Frutos Gama, Furustrand, Gebhardt, Glante, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Katiforis, Kinnock, Kokkola, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lambraki, Linkohr, Lomas, Löow, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Megahy, Meier, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Murphy, Myller, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Panagopoulos, Papakyriazis, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Posch, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Ribeiro Moniz, Rothe, Roubatis, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Trautmann, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Vitorino, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Willockx, Zimmermann

Thursday, 15 June 1995

RDE: Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Donnay, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Jacob, Kaklamanis, Pasty, Pompidou, Rosado Fernandes

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber

7. Tannert report A4-0121/95

amendment 1 (first part)

(+)

ARE: Lalumière, Macartney, Sainjon, Sánchez García, Vandemeulebroucke

EDN: Berthu, des Places, Striby

ELDR: Bertens, Cars, Costa Neves, Cox, Cunha, de Vries, Dybkjær, Kjer Hansen, Kofoed, Mulder, Olsson, Plooij-van Gorsel, Rehn elisabeth, Ryynänen, Spaak, Teverson, Vallvé, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga, Wijzenbeek

GUE: Maset Campos

NI: Amadeo, Cellai, Nußbaumer, Riess, Schreiner

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Banotti, Bardong, Baudis, Bébéar, Bennasar Tous, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burtone, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, De Esteban Martin, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Florenz, Fraga Estevez, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Habsburg, Heinisch, Herman, Jackson, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klauf, Koch, Konrad, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Provan, Reding, Salafranca Sánchez-Neyra, Schleicher, Schnellhardt, Schwaiger, Secchi, Segni, Sonneveld, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Apolinário, Avgerinos, Balfe, Barros-Moura, Barton, Beres, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Castricum, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Ford, Frutos Gama, Furustrand, Gebhardt, Glante, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jensen Kirsten, Jöns, Katiforis, Kinnock, Kokkola, Kuhn, Lage, Lambraki, Linkohr, Lomas, Lööw, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Marinho, Martin David W., Meier, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Murphy, Myller, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Panagopoulos, Papakyriazis, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Posch, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Ribeiro Moniz, Rothe, Roubatis, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Spiers, Tannert, Tappin, Terrón i Cusi, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Trautmann, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Vitorino, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Willockx, Zimmermann

RDE: Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Donnay, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Jacob, Kaklamanis, Pasty, Pompidou, Rosado Fernandes

(-)

ARE: Pannella

GUE: Ainardi, Hurtig, Manisco, Novo, Pailler, Vinci

PSE: Baldarelli, Stockmann

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, Lannoye, McKenna, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber

Thursday, 15 June 1995

(O)

EDN: Poisson**FE:** Arroni, Azzolini, Baldi, Boniperti, Caccavale, Danesin, Garosci, Leopardi, Parodi, Podesta'**PSE:** Adam*8. Tannert report A4-0121/95**amendment 1 (second part)*

(+))

ARE: Lalumière, Macartney, Sainjon, Sánchez García, Vandemeulebroucke**EDN:** Poisson**GUE:** Hurtig, Marset Campos**NI:** Amadeo, Cellai, Nußbaumer, Riess, Schreiner

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bannasar Tous, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burtone, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, De Esteban Martin, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Fraga Estevez, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Habsburg, Heinisch, Herman, Jackson, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klauf, Koch, Konrad, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Provan, Reding, Schleicher, Schnellhardt, Schwaiger, Secchi, Sonneveld, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Apolinário, Avgerinos, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Beres, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Castricum, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, Desama, Díez de Rivera Icaza, Elliott, Evans, Falconer, Ford, Frutos Gama, Furustrand, Gebhardt, Glante, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Katiforis, Kinnock, Kokkola, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lambraki, Linkohr, Lomas, Löow, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Marinho, Martin David W., Meier, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Murphy, Myller, Newens, Newman, Oddy, Paakinen, Panagopoulos, Papakyriazis, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Posch, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Ribeiro Moniz, Rothe, Roubatis, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusi, Theorin, Thomas, Tittley, Tongue, Torres Marques, Trautmann, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Vitorino, Waddington, Walter, Watts, Weiler, West, White, Whitehead, Willockx, Zimmermann

RDE: Collins Gerard, Daskalaki, Donnay, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Jacob, Kaklamanis, Pasty, Pampidou, Rosado Fernandes

(—)

EDN: Striby

ELDR: Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Costa Neves, Cox, Cunha, de Vries, Dybkjær, Eisma, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Mulder, Olsson, Pelttari, Plooijs-van Gorsel, Rehn Elisabeth, Ryyänen, Spaak, Teverson, Vallvé, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE: Ainardi, Manisco, Pailler, Vinci**PPE:** Bébéar, Segni**PSE:** Kuhne, Wemheuer

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Telkämper, Weber

Thursday, 15 June 1995

(O)

EDN: des Places

FE: Azzolini, Caccavale, Leopardi, Parodi, Podesta'

GUE: Novo

RDE: Crowley

9. Tannert report A4-0121/95

paragraph 24 (first part)

(+)

ARE: Lalumière, Macartney, Sánchez García, Vandemeulebroucke

ELDR: Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Costa Neves, Cox, Cunha, de Vries, Dybkjær, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Mulder, Olsson, Pelttari, Plooij-van Gorsel, Rehn elisabeth, Rynänen, Spaak, Teverson, Vallvé, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE: Ainaridi, Ephremidis, Manisco, Marset Campos, Novo, Pailler, Piquet, Vinci

NI: Nußbaumer, Röss, Schreiner

PPE: Bardong, Posselt

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Beres, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Ford, Frutos Gama, Furustrand, Gebhardt, Glante, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jensen Kirsten, Jöns, Kinnock, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Linköhr, Lomas, Löow, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Meier, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Murphy, Myller, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Posch, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Ferrón i Cusí, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Trautmann, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Vitorino, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Willockx, Zimmermann

RDE: Collins Gerard, Crowley, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Kaklamanis, Pasty, Pompidou, Rosado Fernandes

V: Aelvoet, Aherr, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Roth, Schoedter, Telkämper, Ullmann, Voggenhuber, Weber

(-)

EDN: des Places, Poisson

NI: Amadeo, Cellai

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Baudis, Bébéar, Bennasar Tous, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burtone, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Charterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, De Esteban Martin, Donnelly Brendan, Estevez Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Florenz, Fraga Estevez, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Habsburg, Herman, Jackson, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klab, Koch, Konrad, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Provan, Reding, Salafranca Sánchez-Neyra, Schleicher, Schnellhardt, Schwaiger, Secchi, Segni, Sorneveld, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

Thursday, 15 June 1995

PSE: Katiforis, Kokkola, Lambraki, Panagopoulos, Roubatis**RDE:** Daskalaki

(O)

EDN: Berthu, Krarup**FE:** Arroni, Azzolini, Baldi, Boniperti, Danesin, Garosci, Leopardi, Parodi, Podesta'**PSE:** Adam

*10. Tannert report A4-0121/95**paragraph 24 (second part)*

(+)

ARE: Lalumière, Macartney, Sánchez García, Vandemeulebroucke**GUE:** Ainardi, Ephremidis, Hurtig, Manisco, Maset Campos, Novo, Pailler, Piquet, Vinci**PSE:** Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Beres, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Castricum, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Ford, Frutos Gama, Furustrand, Gebhardt, Glante, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Kinnock, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Linkohr, Lomas, Lööw, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Meier, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Murphy, Myller, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Posch, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Ribeiro Moniz, Rothe, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Trautmann, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Willockx, Zimmermann**RDE:** Collins Gerard, Donnay, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Jacob, Kakkamanis, Pasty, Pampidou, Rosado Fernandes**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Telkämper, Voggenhuber, Weber

(—)

EDN: des Places**ELDR:** Boogerd-Quaak, Cars, Costa Neves, Cox, Cunha, de Vries, Dybkjær, Eisma, Haarder, Kestelijn-Sterens, Kofoed, Larive, Mulder, Olsson, Pelttari, Plooij-van Gorsel, Rehn Elisabeth, Rynänen, Spaak, Teverson, Vallvé, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga, Wijzenbeek**PPE:** Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bébéar, Bennasar Tous, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burtone, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, De Esteban Martin, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Florenz, Fraga Estevez, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Habsburg, Heinisch, Herman, Jackson, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Konrad, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Valleresundi, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Provan, Reding, Schleicher, Schnellhardt, Schwaiger, Secchi, Segni, Sonneveld, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau**PSE:** Avgerinos, Katiforis, Kokkola, Lambraki, Roubatis**RDE:** Daskalaki

Thursday, 15 June 1995

(O)

EDN: Berthu, Krarup, Poisson, Striby

FE: Azzolini, Baldi, Boniperti, Caccavale, Danesin, Garosci, Parodi, Podesta'

NI: Nußbaumer, Riess, Schreiner

PPE: McMillan-Scott

RDE: Crowley

11. Tannert report A4-0121/95

amendment 3

(+)

ARE: Lalumière, Macartney, Sánchez García, Vandemeulebroucke

ELDR: Bertens, Cars, Costa Neves, Cunha, de Vries, Dybkjær, Eisma, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Mulder, Olsson, Pelttari, Plooij-van Gorsel, Rehn Elisabeth, Rynnänen, Spaak, Teverson, Vallvé, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

FE: Arroni, Azzolini, Baldi, Boniperti, Caccavale, Danesin, Garosci, Leopardi, Parodi, Podesta'

GUE: Ainardi, Ephremidis, Hurtig, Manisco, Marset Campos, Novo, Pailler, Piquet

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Beres, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Ford, Frutos Gama, Furustrand, Gebhardt, Glante, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Kinnock, Kokkola, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Linkohr, Lomas, Löow, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Meier, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Murphy, Myller, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Panagopoulos, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Posch, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Ribeiro Moniz, Rothe, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Trautmann, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Vitorino, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Willockx, Zimmermann

RDE: Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Donnay, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Kaklamanis, Pasty, Pampidou, Rosado Fernandes

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Telkämper, Ullmann, Weber

(-)

EDN: Berthu, des Places, Poisson, Striby

ELDR: Cox

NI: Amadeo, Cellai, Nußbaumer, Riess, Schreiner

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bébéar, Bannasar Tous, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burtone, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, De Esteban Martin, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Florenz, Fraga Estevez, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Habsburg, Heinisch, Herman, Jackson, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Konrad, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Reding, Salafrañca Sánchez-Neyra, Schleicher, Schnellhardt, Schwaiger, Secchi, Segni, Sonneveld, Spindelegger,

Thursday, 15 June 1995

Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Avgerinos, Katiforis, Lambraki, Papakyriazis, Roubatis

(O)

NI: Dillen, Vanhecke

12. Stewart-Clark report A4-0136/95

paragraph 6

(+)

ARE: Dell'Alba, Hory, Lalumière, Leperre-Verrier

EDN: Berthu, des Places, Poisson, Striby

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Costa Neves, Cunha, de Vries, Eisma, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Mulder, Nordmann, Plooij-van Gorsel, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga, Wijzenbeek

FE: Arroni, Azzolini, Baldi, Boniperti, Caccavale, Danesin, Garosci, Leopardi, Parodi, Podesta', Tajani

GUE: Ainardi, Manisco, Maset Campos, Novo, Pailler, Piquet, Sierra González, Vinci

NI: Amadeo, Cellai

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bébéar, Bennasar Tous, Bourlanges, Burtone, Casini Carlo, Castagnetti, Chanterie, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, De Esteban Martin, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fraga Estevez, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Habsburg, Heinisch, Herman, Jackson, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaf, Koch, Konrad, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Provan, Reding, Salafranca Sánchez-Neyra, Schleicher, Schnellhardt, Schwaiger, Secchi, Segni, Sonneveld, Spindelegger, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., von Wogau

PSE: d'Ancona, Apolinário, Avgerinos, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Beres, Billingham, van Bladel, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Castricum, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Crawley, Crepaz, Cunningham, David, De Coene, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Glante, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Katiforis, Kinnock, Kokkola, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Linkohr, McCarthy, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Panagopoulos, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Posch, van Putten, Rapkay, Rehder, Ribeiro Moniz, Rothe, Roubatis, Sakellariou, Salisch, Samland, Sanz Fernández, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Skinner, Smith, Spiers, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Torres Marques, Trautmann, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Vitorino, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, Whitehead, Willockx, Wilson, Zimmermann

RDE: Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Kaklamanis, Pasty, Pampidou, Rosado Fernandes

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Telkämper, Ullmann

(-)

ELDR: Cars, Cox, Olsson, Peltari, Rehn Elisabeth, Ryyänen

GUE: Hurtig

PPE: Cassidy, Cederschiöld, Chichester, Falkmer, Stenmarck, Virgin

PSE: Ahlqvist, Andersson Axel, Andersson Jan, Furustrand, Löow, Persson, Sandberg-Fries, Theorin

V: Gahrton

Thursday, 15 June 1995

(O)

EDN: Blokland, Krarup, van der Waal
NI: Dillen, Nußbaumer, Riess, Schreiner
PSE: White

13. *Stewart-Clark report A4-0136/95*
amendment 8

(+)

EDN: Berthu, Blokland, Krarup, des Places, Poisson, Striby, van der Waal
GUE: Hurtig, Novo
NI: Amadeo, Blot, Cellai, Dillen, Le Gallou, Le Rachinel, Martinez, Nußbaumer, Riess, Schreiner, Vanhecke
PSE: Castricum
RDE: Collins Gerard, Crowley, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Jacob, Kaklamanis, Pasty, Pompidou
V: Gahrton

(-)

ARE: Dell'Alba, Hory, Lalumière, Leperre-Verrier
ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Costa Neves, Cox, Cunha, de Vries, Eisma, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Larive, Mulder, Olsson, Pelttari, Plooi-j-van Gorsel, Rehn elisabeth, Rynänen, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga, Wijzenbeek
FE: Arroni, Azzolini, Baldi, Boniperti, Caccavale, Danesin, Garosci, Leopardi, Malerba, Parodi, Podesta', Tajani
GUE: Manisco, Marsset Campos, Sierra González, Vinci

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bébéar, Bennasar Tous, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burtone, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, De Esteban Martin, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fraga Estevez, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Habsburg, Heinisch, Jackson, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Konrad, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Provan, Reding, Salafranca Sánchez-Neyra, Schleicher, Schwaiger, Secchi, Segni, Sonneveld, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Apolinário, Avgerinos, Baldarelli, Balfe, Barros-Moura, Barton, Beres, Billingham, van Bladel, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Crawley, Crepez, Cunningham, David, De Coene, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Ford, Frutos Gama, Furustrand, Gebhardt, Glante, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Katiforis, Kinnock, Kokkola, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lambraki, Linkohr, Lomas, Löow, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Panagopoulos, Papakyriazis, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Posch, van Putten, Rapkay, Rehder, Ribeiro Moniz, Rothe, Roubatis, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Spiers, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Trautmann, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Vitorino, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, Whitehead, Willockx, Wilson, Zimmermann

Thursday, 15 June 1995

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Telkämper, Ullmann, Weber

(O)

PPE: Casini Carlo

PSE: White

14. *Stewart-Clark report A4-0136/95*

amendment 7

(+)

EDN: Berthu, Blokland, Krarup, des Places, Poisson, Striby, van der Waal

ELDR: Haarder

GUE: Hurtig

NI: Blot, Dillen, Le Gallou, Le Rachinel, Martinez, Vanhecke

RDE: Collins Gerard, Crowley, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Kaklamanis, Pasty, Pompidou, Rosado Fernandes

V: Gahrton

(—)

ARE: Dell'Alba, Hory, Lalumière, Leperre-Verrier

ELDR: André-Léonard, Boogerd-Quaak, Cars, Costa Neves, Cunha, de Vries, Eisma, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Larive, Mulder, Olsson, Pelttari, Plooi-j-van Gorsel, Rehn elisabeth, Ryyänen, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga, Wijzenbeek

FE: Arroni, Azzolini, Baldi, Boniperti, Caccavale, Danesin, Garosci, Leopardi, Malerba, Parodi, Podesta'

GUE: Manisco, Marset Campos, Novo, Pailler, Piquet, Sierra González, Vinci

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bébéar, Bennasar Tous, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burtone, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, De Esteban Martin, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fraga Estevez, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Habsburg, Heinisch, Jackson, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Konrad, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Palacio Vallelersundi, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Provan, Reding, Salafranca Sánchez-Neyra, Schleicher, Schwaiger, Secchi, Segni, Sonneveld, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Apolinário, Avgerinos, Baldarelli, Balfe, Barton, Beres, Billingham, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Castricum, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Crawley, Crepaz, Cunningham, David, De Coene, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Ford, Frutos Gama, Furustrand, Gebhardt, Glante, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Katiforis, Kinnock, Kokkola, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lambraki, Linkohr, Lomas, Löow, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Panagopoulos, Papakyriazis, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Posch, van Putten, Rapkay, Rehder, Ribeiro Moniz, Rothe, Roubatis, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Spiers, Tannert, Tappin, Terrón i Cusi, Theorin, Thomas, Titley, Tongue, Torres Marques, Trautmann, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Vitorino, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, Whitehead, Willockx, Wilson, Zimmermann

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Telkämper, Ullmann, Weber

Thursday, 15 June 1995

(O)

NI: Nußbaumer, Riess, Schreiner

PPE: Casini Carlo, Posselt

PSE: White

RDE: Daskalaki

15. *Stewart-Clark report A4-0136/95*

paragraph 56

(+)

ARE: Dell'Alba, Hory, Lalumière, Leperre-Verrier, Vandemeulebroucke

EDN: Berthu, Poisson

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Costa Neves, Cox, Cunha, de Vries, Dybkjær, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Larive, Mulder, Plooij-van Gorsel, Teverson, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

FE: Caccavale, Danesin

GUE: Maset Campos, Novo

NI: Amadeo, Cellai, Nußbaumer, Riess, Schreiner

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bébéar, Bennasar Tous, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burtone, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, De Esteban Martin, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fraga Estevez, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Habsburg, Heinisch, Jackson, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Konrad, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Palacio Vallelersundi, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Reding, Salafranca Sánchez-Neyra, Schleicher, Schwaiger, Secchi, Segni, Sonneveld, Spindelegger, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, van Velzen W.G.

PSE: d'Ancona, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barton, Beres, van Bladel, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Castricum, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Crawley, Crepaz, Cunningham, David, De Coene, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Glante, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Katiforis, Kinnock, Kokkola, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lambraki, Linkohr, Lomas, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Panagopoulos, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Posch, van Putten, Rapkay, Rehder, Rothe, Roubatis, Sakellariou, Salisch, Samland, Sanz Fernández, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Spiers, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Trautmann, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Vitorino, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, Whitehead, Willockx, Wilson, Zimmermann

RDE: Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Kaklamanis, Pasty, Pompidou, Rosado Fernandes

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Hautala, Kreissl-Dörfler, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Telkämper, Ullmann

(-)

EDN: Blokland, van der Waal

ELDR: Cars, Haarder, Olsson, Peltari, Ryyänen, Spaak

GUE: Hurtig

PPE: Cederschiöld, Falkmer, Stenmarck, Virgin

Thursday, 15 June 1995

PSE: Ahlqvist, Andersson Axel, Andersson Jan, Furustrand, Lööw, Persson, Sandberg-Fries, Theorin

V: Gahrton

(O)

EDN: Krarup, des Places, Striby

FE: Azzolini, Leopardi, Malerba, Parodi, Podesta'

GUE: Pailler, Piquet, Sierra González

PSE: White

16. *Stewart-Clark report A4-0136/95*

resolution

(+)

ARE: Vandemeulebroucke

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Costa Neves, Cox, Cunha, de Vries, Dybkjær, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Larive, Mulder, Plooi-j-van Gorsel, Spaak, Teverson, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

FE: Azzolini, Boniperti, Danesin, Garosci, Leopardi, Malerba, Parodi, Podesta'

GUE: Ephremidis, Maset Campos, Novo, Piquet

NI: Amadeo, Cellai, Nußbaumer, Riess, Schreiner

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bébéar, Bannasar Tous, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burtone, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterier, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, De Esteban Martin, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fraga Estevez, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Habsburg, Heinisch, Jackson, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Konrad, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Palacio Vallelersundi, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Provan, Reding, Salafranca Sánchez-Neyra, Schleicher, Schwaiger, Segni, Sonneveld, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, van Velzen W.G., Virgin

PSE: d'Ancona, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barton, Beres, van Bladel, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Castricum, Colom i Naval, Crawley, Crepaz, Cunningham, David, De Coene, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Glante, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Katiforis, Kinnock, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lambraki, Linkohr, Lomas, McCarthy, McGowan, Malone, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Panagopoulos, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Posch, van Putten, Rapkay, Rehder, Ribeiro Moniz, Rothe, Roubatis, Sakellariou, Salisch, Samland, Sanz Fernández, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Spiers, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Trautmann, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Vitorino, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, Whitehead, Willockx, Wilson, Zimmermann

RDE: Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Jacob, Klaklamanis, Pasty, Pampidou, Rosado Fernandes

(-)

EDN: Krarup

NI: Blot, Dillen, Le Gallou, Le Rachinel, Martinez, Vanhecke

PPE: Lehne

V: Gahrton

Thursday, 15 June 1995

(O)

ARE: Dell'Alba, Hory, Lalumière, Leperre-Verrier**EDN:** Berthu, Blokland, des Places, Poisson, van der Waal**ELDR:** Cars, Haarder, Olsson, Peltari, Ryyänen**FE:** Caccavale**GUE:** Ainardi, Hurtig, Manisco, Pailler, Vinci**PSE:** Ahlqvist, Andersson Axel, Andersson Jan, Furustrand, Löow, Persson, Sandberg-Fries, Theorin, White**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Roth, Schoedter, Soltwedel-Schäfer, Telkämper

17. B4-0858/95

whole

(+)

ARE: Leperre-Verrier, Macartney, Vandemeulebroucke**ELDR:** Costa Neves, Cox, Kestelijn-Sierens, Larive, Nordmann, Olsson, Peltari, Plooi-j-van Gorsel, Ryyänen, Spaak, Teverson, Watson, Wijzenbeek**GUE:** Ainardi, Hurtig, Manisco, Maset Campos, Piquet, Vinci**NI:** Amadeo, Cellai**PPE:** Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bébéar, Bennasar Tous, Casini Carlo, Chanterie, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Cushnahan, De Esteban Martin, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fraga Estevez, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Gomolka, Graziani, Grosch, Heinisch, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lulling, McCartin, McIntosh, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Nicholson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Palacio Vallelersundi, Pex, Plumb, Poettering, Posselt, Provan, Schleicher, Schwaiger, Secchi, Segni, Sonneveld, Spindelegger, Stenmarck, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López**PSE:** Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barton, Beres, Botempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Castricum, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Crawley, Crepaz, Cunningham, David, De Coene, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Elliott, Evans, Falconer, Ford, Frutos Gama, Furustrand, Gebhardt, Glante, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Katiforis, Kinnock, Kokkola, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lambraki, Linkohr, McCarthy, McGowan, Malone, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Panagopoulos, Papakyriazis, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Posch, van Putten, Rapkay, Rehder, Rothe, Roubatis, Sakellariou, Sanz Fernández, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Skinner, Smith, Spiers, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Titley, Tongue, Torres Marques, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Vitorino, Waddington, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Willockx, Zimmermann**RDE:** Donnay, Giansily, Guinebertière, Hermange, Pasty, Pompidou**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Roth, Schoedter, Telkämper

(—)

EDN: Krarup**ELDR:** Cars, Haarder, Kjer Hansen**PPE:** Konrad,

Thursday, 15 June 1995

(O)

EDN: Poisson**ELDR:** de Vries, Dybkjær, Wiebenga**FE:** Azzolini, Boniperti, Garosci, Leopardi, Malerba, Parodi, Podesta'**PPE:** Cassidy, Cederschiöld, Chichester, Corrie, Lehne, McMillan-Scott, Malangré**PSE:** Lööw**RDE:** Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Girão Pereira, Rosado Fernandes

*18. Joint resolution – Nuclear testing
amendment 1*

(+)

ARE: Dell'Alba**EDN:** Blokland, Krarup**ELDR:** Bertens, Boogerd-Quaak, Cox, de Vries, Harder, Larive, Mulder, Ryyänen, Teverson, Watson, Wijzenbeek**FE:** Arroni, Azzolini, Danesin, Parodi, Tajani**NI:** Amadeo, Nußbaumer, Riess**PPE:** Alber, Anastassopoulos, Arias Cañete, Bardong, Colombo Svevo, Corrie, De Esteban Martin, Dimitrakopoulos, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Ferrer, Fraga Estevez, Funk, Glase, Goepel, Gomolka, Habsburg, Heinisch, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Konrad, Langen, Lenz, McMillan-Scott, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Pack, Perry, Pex, Poettering, Posselt, Provan, Schwaiger, Segni, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spindelegger, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna

(-)

ARE: Lalumière, Macartney**EDN:** Berthu, Striby**ELDR:** André-Léonard, Nordmann**GUE:** Gutiérrez Díaz, Moreau, Pailler, Pettinari, Piquet, Vinci**NI:** Le Gallou, Reichhold, Schreiner**PPE:** Banotti, de Bremond d'Ars, Gillis, Stevens**PSE:** Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Avgerinos, Baldarelli, Barros-Moura, Barzanti, Beres, van Bladel, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Crampton, De Coene, Díez de Rivera Icaza, Elliott, Evans, Falconer, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Katiforis, Kokkola, Kuhn, Lage, Linkohr, Lööw, McGowan, Martin David W., Meier, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Newens, Newman, Paakkinen, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Pons Grau, Rapkay, Salisch, Samland, Sanz Fernández, Schulz, Simpson, Skinner, Smith, Spiers, Tannert, Tappin, Theorin, Titley, Tomlinson, Tongue, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, Waddington, Walter, Watts, Wemheuer, Whitehead, Willockx, Zimmermann**RDE:** Aboville, Andrews, Collins Gerard, Donnay, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Hyland, Jacob, Kaklamanis, Pasty, Pompidou, Rosado Fernandes**V:** Aelvoet, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Hautala, Kreissl-Dörfler, Lannoye, McKenna, Schoedter, Telkämper

Thursday, 15 June 1995

(O)

ELDR: Kofoed

NI: Dillen, Vanhecke

PPE: Grosch, Kellett-Bowman

*19. Joint resolution – Nuclear testing
paragraph 1*

(+)

ARE: Dell'Alba, Lalumière, Macartney

EDN: Blokland, Krarup

GUE: Gutiérrez Díaz, Pailler, Piquet

PPE: Banotti, Bardong, Dimitrakopoulos, Gillis, Konrad, Nassauer, Pack

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Baldarelli, Barros-Moura, Barzanti, Beres, van Bladel, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Crampton, De Coene, Díez de Rivera Icaza, Elliott, Evans, Falconer, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Kokkola, Kuhn, Lage, Linkohr, Löow, McGowan, Mann Erika, Meier, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Newens, Newman, Paakkinen, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Pons Grau, Rapkay, Salisch, Samland, Sanz Fernández, Schulz, Skinner, Smith, Spiers, Tannert, Tappin, Theorin, Titley, Tomlinson, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, Waddington, Walter, Watts, Wemheuer, Whitehead, Willockx, Zimmermann

RDE: Andrews, Collins Gerard, Gallagher, Hyland

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Hautala, Kreissl-Dörfler, Lannoye, McKenna, Schoedter, Telkämper

(–)

EDN: Berthu, Striby

ELDR: André-Léonard, Nordmann, Wijsenbeek

FE: Arroni, Azzolini, Danesin, Parodi, Tajani

NI: Dillen, Le Gallou, Nußbaumer, Reichhold, Riess, Schreiner, Vanhecke

PPE: Alber, Anastassopoulos, Arias Cañete, de Bremond d'Ars, Colombo Svevo, Corrie, De Esteban Martin, Donnelly Brendan, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Ferrer, Fontaine, Fraga Estevez, Funk, Glase, Goepel, Gomolka, Grosch, Habsburg, Heinisch, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Langen, Lenz, McMillan-Scott, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Oomen-Ruijten, Perry, Pex, Poettering, Posselt, Provan, Schwaiger, Segni, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spindelegger, Stevens, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna

RDE: Aboville, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Jacob, Pasty, Pompidou, Rosado Fernandes

(O)

ELDR: Bertens, Boogerd-Quaak, Cox, de Vries, Haarder, Kofoed, Larive, Mulder, Teverson, Watson, Wiebenga

NI: Amadeo

PPE: Kellett-Bowman, Mombaur

Thursday, 15 June 1995

*20. Joint resolution — Nuclear tests**whole*

(+)

ARE: Dell'Alba, Lalumière, Macartney**EDN:** Blokland, Krarup**ELDR:** Bertens, Boogerd-Quaak, Cox, de Vries, Haarder, Larive, Mulder, Ryyänen, Teverson, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE:** Castellina, Gutiérrez Díaz, Moreau, Pailler, Pettinari, Piquet, Vinci**NI:** Amadeo**PPE:** Banotti, Dimitrakopoulos, Ferrer, Gillis, Sonneveld**PSE:** Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Avgerinos, Baldarelli, Barros-Moura, Barzanti, Beres, van Bladel, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Crampton, De Coene, Díez de Rivera Icaza, Elliott, Evans, Falconer, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Katiforis, Kokkola, Kuhn, Lage, Linkohr, Löow, McGowan, Mann Erika, Martin David W., Meier, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Newens, Newman, Paakkinen, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Pons Grau, Randzio-Plath, Rapkay, Rothe, Salisch, Samland, Sanz Fernández, Schulz, Simpson, Skinner, Smith, Spiers, Tannert, Tappin, Theorin, Titley, Tomlinson, Tongue, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, Waddington, Walter, Watts, Wemheuer, Whitehead, Willockx, Zimmermann**RDE:** Andrews, Collins Gerard, Gallagher, Hyland**V:** Aelvoet, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Hautala, Kreissl-Dörfler, Lannoye, McKenna, Schoedter, Telkämper

(-)

EDN: Berthu, Striby**ELDR:** André-Léonard, Nordmann**NI:** Dillen, Le Gallou, Nußbaumer, Reichhold, Riess, Schreiner, Vanhecke**PPE:** Alber, Anastassopoulos, Arias Cañete, Bardong, de Bremond d'Ars, Colombo Svevo, Corrie, Donnelly Brendan, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fontaine, Fraga Estevez, Glase, Goepel, Gomolka, Grosch, Habsburg, Heinisch, Herman, Kellett-Bowman, Klauf, Koch, Langen, Lenz, McCartin, McMillan-Scott, Malangré, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Pack, Perry, Pex, Poettering, Posselt, Provan, Schwaiger, Segni, Sisó Cruellas, Spindelegger, Stevens, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin**RDE:** Aboville, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Jacob, Pasty, Pompidou, Rosado Fernandes

(O)

ELDR: Kofeod**FE:** Arroni, Azzolini, Danesin, Parodi, Tajani**PPE:** De Esteban Martin, Konrad, Mombaur*21. Joint resolution — China**paragraph 4*

(+)

ARE: Lalumière, Macartney**EDN:** Berthu, Blokland, Striby

Thursday, 15 June 1995

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Cox, de Vries, Haarder, Kofoed, Larive, Mulder, Rynänen, Teverson, Watson

GUE: Castellina, Gutiérrez Díaz, Pailler, Papayannakis, Piquet

NI: Amadeo, Dillen, Le Gallou, Nußbaumer, Reichhold, Riess, Schreiner, Vanhecke

PPE: Alber, Anastassopoulos, Arias Cañete, Banotti, Bardong, de Bremond d'Ars, Cassidy, Colombo Svevo, Corrie, De Esteban Martin, Dimitrakopoulos, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Ferrer, Fontaine, Fraga Estevez, Funk, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Grosch, Habsburg, Heinisch, Herman, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Konrad, Langen, Lenz, McCartin, Mann Thomas, Martens, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Pack, Perry, Pex, Poettering, Posselt, Provan, Schwaiger, Segni, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spindelegger, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Avgerinos, Baldarelli, Barros-Moura, Barzanti, Beres, van Bladel, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, De Coene, Díez de Rivera Icaza, Elliott, Evans, Falconer, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Kokkola, Kuhn, Lage, Lööw, McGowan, Mann Erika, Martin David W., Meier, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pons Grau, Posch, Randzio-Plath, Rapkay, Rothe, Salisch, Samland, Sanz Fernández, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Skinner, Smith, Spiers, Tannert, Tappin, Theorin, Titley, Tomlinson, Tongue, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, Waddington, Walter, Watts, Wemheuer, White, Whitehead, Willockx, Zimmermann

RDE: Aboville, Cabrol, Giansily, Girão Pereira, Hermange, Jacob, Pasty, Rosado Fernandes

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Hautala, Kreissl-Dörfler, Lannoye, McKenna, Schoedter, Telkämper

(—)

ARE: Dell'Alba

(O)

FE: Arroni, Azzolini, Danesin, Malerba, Parodi, Tajani

*22. Joint resolution — Pluralism and media concentration
amendment 2*

(+)

ARE: Dell'Alba, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney

EDN: Berthu, Blokland, Striby

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Cox, de Vries, Goerens, Haarder, Kofoed, Larive, Mulder, Nordmann, Rynänen, Teverson, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

FE: Arroni, Azzolini, Danesin, Leopardi, Malerba, Parodi, Tajani

GUE: Gutiérrez Díaz, Pailler, Pettinari, Piquet, Vinci

NI: Amadeo, Nußbaumer, Reichhold, Riess, Schreiner

PPE: Alber, Anastassopoulos, Arias Cañete, Banotti, Bardong, de Bremond d'Ars, Cassidy, Colombo Svevo, Corrie, De Esteban Martin, Dimitrakopoulos, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Ferrer, Fontaine, Fraga Estevez, Funk, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Habsburg, Heinisch, Herman, Jackson, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Konrad, Langen, Lenz, Liese, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Martens, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Pack, Perry, Pex, Poettering, Posselt, Provan, Schwaiger, Segni, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spindelegger, Stevens, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Avgerinos, Baldarelli, Barros-Moura, Barzanti, Beres, van Bladel, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Crampton, De Coene, Díez de Rivera Icaza, Elliott, Evans, Falconer, Furustrand, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Katiforis, Kokkola, Kuhn, Lage, Lööw, McGowan, Malone, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Meier, Miller, Miranda

Thursday, 15 June 1995

de Lage, Morris, Murphy, Myller, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pons Grau, Posch, Randzio-Plath, Rapkay, Rothe, Salisch, Samland, Sanz Fernández, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Skinner, Smith, Spiers, Tannert, Tappin, Theorin, Titley, Tomlinson, Tongue, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, Waddington, Walter, Watts, Wemheuer, White, Whitehead, Willockx, Zimmermann

RDE: Aboville, Cabrol, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Jacob, Pasty, Pompidou, Rosado Fernandes

(—)

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Hautala, Kreissl-Dörfler, Lannoye, McKenna, Schoedter, Telkämper

(O)

NI: Dillen, Le Gallou, Vanhecke

23. *Joint resolution — Pluralism and media concentration*
amendment 3

(+)

ARE: Dell'Alba, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney

EDN: Berthu, Blokland, Striby

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Cox, de Vries, Goerens, Haarder, Kofoed, Larive, Mulder, Nordmann, Rynänen, Teverson, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

FE: Arroni, Azzolini, Danesin, Leopardi, Malerba, Parodi, Tajani

NI: Amadeo, Dillen, Le Gallou, Nußbaumer, Reichhold, Riess, Schreiner, Vanhecke

PPE: Alber, Anastassopoulos, Arias Cañete, Banotti, Bardong, de Bremond d'Ars, Cassidy, Colombo Svevo, Corrie, De Esteban Martin, Dimitrakopoulos, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Ferrer, Fontaine, Fraga Estevez, Funk, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Habsburg, Heinisch, Jackson, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Konrad, Langen, Lenz, Liese, McCartin, McMillan-Scott, Mann Thomas, Martens, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Pack, Perry, Pex, Poettering, Posselt, Provan, Schwaiger, Segni, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spindelegger, Stevens, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

RDE: Aboville, Cabrol, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Pasty, Pompidou, Rosado Fernandes

(—)

GUE: Gutiérrez Díaz, Pailler, Piquet, Vinci

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Avgerinos, Baldarelli, Barros-Moura, Barzanti, Beres, van Bladel, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Crampton, De Coene, Díez de Rivera Icaza, Elliott, Evans, Falconer, Furustrand, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Hallam, Hardstaff, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Katiforis, Kokkola, Kuhn, Löow, McGowan, Malone, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Meier, Miller, Miranda de Lage, Morris, Murphy, Myller, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pons Grau, Posch, Randzio-Plath, Rapkay, Rothe, Salisch, Samland, Sanz Fernández, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Spiers, Tannert, Tappin, Theorin, Titley, Tomlinson, Tongue, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, Waddington, Walter, Wemheuer, White, Whitehead, Willockx, Zimmermann

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Kreissl-Dörfler, Lannoye, McKenna, Schoedter, Telkämper

Friday, 16 June 1995

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF FRIDAY, 16 JUNE 1995

(95/C 166/05)

PART I**Proceedings of the sitting**

IN THE CHAIR: Mrs FONTAINE

*Vice-President**(The sitting opened at 9 a.m.)***1. Approval of Minutes**

Mr Brinkhorst had informed the Chair in writing that he had been present the previous day but had not signed the attendance register.

The following spoke:

— Mr Bourlanges and Mr Murphy, who said they had been present the previous day but had not signed the attendance register;

— Mr Herman, on the vote on his report (A4-0129/95 — Part II, Item 9);

— Mr Truscott, who referred to the latest developments in Chechnya and asked for these to be taken into account in the recommendation adopted the previous day (Part II, Item 3), in particular the taking of civilian hostages (the President replied that the vote stood but that these points would be included in the forwarding letter);

— Mrs Thyssen who pointed out that she had intended to vote for and not against the previous day's resolution in the topical and urgent debate on nuclear testing (Part I, Item 23).

The Minutes of the previous sitting were approved.

2. Documents received

The President announced that she had received:

(a) from the Council:

(aa) requests for opinions on the following proposals from the Commission to the Council:

— Proposal for a Council Directive concerning the quality of water intended for human consumption (COM(94)0612 — C4-0199/95 — 95/0010(SYN))

referred to
responsible: ENVI
opinion: BUDG

legal basis: Art. 130s(1) EC

— Proposal for a Council Regulation amending Council Regulation (EC) No 2965/94 of 28 November 1994 setting up

a Translation Centre for bodies of the European Union (COM(95)0125 — C4-0207/95 — 95/0099(CNS))

referred to
responsible: BUDG

legal basis: Art. 235 EC

— Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 404/93 on the common organisation of the market in bananas, Regulation (EEC) No 1035/72 on the common organisation of the market in fruit and vegetables, and Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff (COM(95)0114 — C4-0211/95 — 95/0084(CNS))

referred to
responsible: AGRI
opinion: BUDG, DEVE

legal basis: Art. 43 EC

— Draft European Parliament and Council Regulation on mutual assistance between the administrative authorities of the Member States and cooperation between the latter and the Commission to ensure the correct application of the law on customs or agricultural matters (rectification of legal basis) (4324/95 — C4-0212/95 — 00/0450(COD))

referred to
responsible: CONT
opinion: AGRI, ECON, LEGA

legal basis: Art. 100a EC, Art. 43 EC, Art. 113 EC

— Amended proposal for a Council Directive introducing a tax on carbon dioxide emissions and energy (COM(95)0172 — C4-0214/95 — 00/0806(CNS))

referred to
responsible: ENVI
opinion: ECON, RTDE, TRAN

legal basis: Art. 99 EC, Art. 130s(2) EC

— Proposal for a Council Decision adapting Decision 94/268/Euratom concerning a framework programme of Community activities in the field of research and training for the European Atomic Energy Community (1994 to 1998) following the accession to the European Union of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden (COM(95)0145 — C4-0218/95 — 95/0812(CNS))

referred to
responsible: RTDE
legal basis: Art. 007 Euratom

Friday, 16 June 1995

— Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 259/93 on the supervision and control of shipments of waste within, into and out of the European Community (COM(95)0143 — C4-0220/95 — 95/0107(SYN))

referred to
responsible: ENVI
opinion: RELA, LEGA, DEVE
legal basis: Art. 130s(1) EC

— Proposal for a Council Decision establishing a Community action programme in the field of civil protection (COM(95)0155 — C4-0221/95 — 95/0098(CNS))

referred to
responsible: ENVI
opinion: BUDG
legal basis: Art. 235 EC

— Proposal for a Council Regulation on common rules applicable to the transport of goods or passengers by inland waterways between Member States with a view to establishing freedom to provide such transport services (COM(95)0167 — C4-0222/95 — 95/0106(SYN))

referred to
responsible: TRAN
legal basis: Art. 75 EC

— Proposal for a Council Decision approving the European Convention relating to questions on copyright law and neighbouring rights in the framework of trans-frontier broadcasting by satellite (COM(95)0154 — C4-0223/95 — 95/0100(CNS))

referred to
responsible: LEGA
opinion: ECON, CULT

legal basis: Art. 57(2) EC, Art. 66 EC, Art. 228(2) and (3), first subparagraph EC

(ab):

— Report from the European Council to the European Parliament on the progress of European Union (pursuant to Article D of the Treaty on European Union) (6474/95 — C4-0173/95)

referred to
responsible: INST

— Council report on the functioning of the Treaty on European Union (5082/1/95 — C4-0194/95)

referred to
responsible: INST

(b) from the Commission:

— Proposal for European Parliament and Council Decision adopting an action programme for Community customs (Customs 2000) (COM(95)0119 — C4-0142/95 — 95/0087(COD))

referred to
responsible: ECON
opinion: BUDG, LEGA, SOCI, CONT

legal basis: Art. 100a EC, Art. 113 EC
available languages: DA, EL, EN, FR, NL

— Commission staff working paper local development and employment initiatives (an investigation in European Union) (SEC(95)0564 — C4-0146/95)

referred to
responsible: SOCI
opinion: ECON, ENVI, CULT
available languages: DE, ES, FR, PT

— Commission staff working paper on the current state of EC-Chile relations (SEC(95)0563 — C4-0153/95)

referred to
responsible: RELA
opinion: FASE
available languages: DE, EN, FR

— White Paper presented by the Commission: Associated countries of central and eastern Europe for integration into the internal market of the Union (COM(95)0163 — C4-0166/95)

referred to
responsible: FASE
opinion: committees concerned
available languages: DE, EN, FR

— Commission of the European Communities: Report on the operation of the Treaty on European Union (SEC(95)0731 — C4-0168/95)

referred to
responsible: INST
available languages: DE, EN, FR

— Communication from the Commission to the Council and the European Parliament on the consultation on the Green Paper on the Liberalisation of Telecommunications Infrastructure and Cable Television Networks (COM(95)0158 — C4-0172/95)

referred to
responsible: ECON
opinion: RTDE, LEGA, SOCI, CULT
available languages: DE, EN, FR

— Communication from the Commission to the Council and the European Parliament: prospects for cooperation in science and technology with the New Independent States (NIS) (COM(95)0190 — C4-0192/95)

referred to
responsible: RTDE
opinion: FASE, BUDG, RELA, LEGA
available languages: DE, EN, FR

— Report on the Community Charter of the fundamental social rights of workers and on the Protocol on Social Policy annexed to the Treaty establishing the European Community (COM(95)0184 — C4-0196/95)

referred to
responsible: SOCI
opinion: WOME

Friday, 16 June 1995

— Commission Communication on the inclusion of respect for democratic principles and human rights in agreements between the Community and third countries (COM(95)0216 — C4-0197/95)

referred to
responsible: FASE
opinion: RELA, DEVE
available languages: FR

— Commission recommendation of 12 May 1995 on payment periods in commercial transactions (COM(95)1075 — C4-0198/95)

referred to
responsible: ECON
opinion: LEGA

— Amended proposal for a European Parliament and Council Decision adopting a programme of Community action on the prevention of AIDS and certain other communicable diseases within the framework for action in the field of public health (COM(95)0209 — C4-0201/95 — 94/0222(COD))

referred to
responsible: ENVI
opinion: BUDG, SOCI, CULT, DEVE

legal basis: Art. 129 EC

— Proposal for the transfer of appropriations No 10/95 between chapters of Section III — Commission — Part A — of the General Budget for the European Communities for the financial year 1995 (SEC(95)0848 — C4-0203/95)

referred to
responsible: BUDG

— Proposal for the transfer of appropriations No 11/95 between chapters of Section III — Commission — Part B — of the General Budget for the European Communities for the financial year 1995 (SEC(95)0917 — C4-0204/95)

referred to
responsible: BUDG

— Amended proposal for a European Parliament and Council Directive amending Council Directive 79/581/EEC on consumer protection in the indication of the prices of foodstuffs as amended by Council Directive 88/315/EEC and Council Directive 88/314/EEC on consumer protection in the indication of the prices of non-food products (COM(95)0259 — C4-0205/95 — 94/0300(COD))

referred to
responsible: ENVI
opinion: ECON

legal basis: Art. 100a EC

— Amended proposal for a European Parliament and Council Directive on European Union credit transfers (COM(95)0264 — C4-0206/95 — 94/0242(COD))

referred to
responsible: ECON
opinion: LEGA, ENVI

legal basis: Art. 100a EC

— Commission of the European Communities: Green Paper on the practical arrangements for the introduction of the Single Currency (COM(95)0333 — C4-0208/95)

referred to
responsible: ECON
opinion: committees concerned
available languages: DE, EN, FR

— Draft ECSC Operating Budget for 1996 (SEC(95)0834 — C4-0209/95)

referred to
responsible: BUDG

— Commission Recommendation for Broad Guidelines of the Economic Policies of the Member States and the Community (COM(95)0228 — C4-0210/95)

referred to
responsible: ECON
opinion: SOCI

available languages: DE, EN, FR

— Draft Amending ECSC Operating budget for 1995 (SEC(95)0761 — C4-0213/95)

referred to
responsible: BUDG

— Commission of the European Communities: Report to the European Council on the application of the Subsidiarity Principle — 1994 (COM(94)0533 — C4-0215/95)

referred to
responsible: LEGA
opinion: INST

available languages: DA, DE, EN, ES, FR, IT, NL, PT

— European Commission: Europe 2000+ — Cooperation for European Territorial Development (COM(94)0354 — C4-0216/95)

referred to
responsible: REGI

— Communication from the Commission on the European Union and Russia: the future relationship (COM(95)0223 — C4-0217/95)

referred to
responsible: FASE

(c) *from the Court of Justice:*

— Report of the Court of Justice on certain aspects of the application of the Treaty on European Union and contribution of the Court of First Instance for the purposes of the 1996 Inter-governmental Conference (8043/95 — C4-0189/95)

referred to
responsible: INST

Friday, 16 June 1995

3. Banana imports * (Rule 143)

The next item was the vote on:

— proposal for a Council Regulation adapting Regulation (EEC) No 404/93 as regards the volume of the annual quota for the import of bananas into the Community following the accession of Austria, Finland and Sweden (COM(95)0115 — C4-0184/95 — 95/0086(CNS))

referred to
responsible: AGRI
opinion: BUDG, DEVE

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(95)0115 — C4-0184/95 — 95/0086(CNS)

Parliament approved the Commission proposal (Part II, Item 1).

4. Livestock farming in Portugal * (Rule 143)

The next item was the vote on:

— proposal for a Council Regulation amending Regulation (EC) No 1017/95 concerning the conversion of land currently under arable crops to extensive livestock farming in Portugal (COM(95)0168 — C4-0195/95 — 95/0101(CNS))

referred to
responsible: AGRI
opinion: BUDG

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(95)0168 — C4-0195/95 — 95/0101(CNS)

Parliament approved the Commission proposal (Part II, Item 2).

5. Conservation of fishery resources * (vote)

Report of the Committee on Fisheries on the proposal for a Council Regulation amending for the fifth time Regulation (EEC) No 1866/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources in the waters of the Baltic Sea, the Belts and the Sound (COM(95)0070 — C4-0133/95 — 95/0068(CNS)) (A4-0141/95 — rapporteur: Mr Kindermann) (without debate)

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(95)0070 — C4-0133/95 — 95/0068(CNS)

Parliament approved the Commission proposal (Part II, Item 3).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 3).

6. Air pollution **I (vote)

Reports by Mr Papayannakis (A4-0116/95) and Mrs Pollock (A4-0117/95)

(a) A4-0116/95

PROPOSAL FOR A DIRECTIVE COM(94)0109 — C4-0112/94 — 94/0106(SYN):

Amendments adopted: 1; 38; 37; 39; 3; 5 to 7, 9 to 12, and 14 to 36 collectively; 8 by EV (92 for, 57 against, 1 abstention) and 13 by EV (90 for, 61 against, 0 abstentions)

Amendments fallen: 2 and 4

The following spoke during the vote:

— the rapporteur, who pointed out that 'emission' should be replaced by 'immission' in ams 38 and 39, stressing that the original text of these two amendments was Dutch; he also pointed out that 'animals' had been omitted from am. 38 and should be added to the text of that am. (the President replied that the necessary corrections would be made);

— Mrs Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, who requested separate votes on ams. 8 and 13;

— Mrs Hardstaff, on the vote on am. 8.

Parliament approved the Commission proposal as amended (Part II, Item 4(a)).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 4(a)).

(b) A4-0117/95

PROPOSAL FOR A DECISION COM(94)0345 — C4-0165/94 — 94/0194(CNS):

The rapporteur asked for am. 18 to be put to the vote before am. 1 and am. 19 before am. 4, as these two amendments were compromise amendments; she added that she was opposed to the amendments by the PPE Group (the President established that there was no opposition to the rapporteur's request).

Amendments adopted: 18; 2; 3; 19 by EV (103 for, 61 against, 0 abstentions); 5; 6 and 7 to 11 collectively

Amendments rejected: 12 by EV (63 for, 94 against, 3 abstentions); 15; 17; 13; 14

Amendments fallen: 1; 4 and 16

Parliament approved the Commission proposal as amended (Part II, Item 4(b)).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 4(b)).

Friday, 16 June 1995

7. MEDIA II — Development and Training

***/**I** (vote)

André-Léonard reports (A4-0143 and 0144/95)

(a) A4-0143/95 *

PROPOSAL FOR A DECISION COM(94)0523 — C4-0158/95 — 95/0027(CNS):

The President pointed out that am. 3 had been incorporated into am. 4 and that ams 24 and 25 had been incorporated into am. 23.

Amendments adopted: 1 (legal basis); 2 as amended orally by the rapporteur; 4 (1st part); 5 to 35 collectively; 59; 36 and 38 collectively; 37 as amended orally by the rapporteur; 39 as amended orally by the rapporteur; 60; 40 to 58 collectively

Amendments rejected: 4 (2nd part)

Amendments fallen: 3; 24; 25

Amendment withdrawn: 61

Amendment cancelled: 21

The following spoke during the vote:

— the rapporteur, who proposed deleting from am. 2 the words 'so as not to exacerbate trends towards concentration' (the President established that this modification was not opposed by a minimum of 12 Members as required by Rule 124(6)); the amendment was therefore put to the vote as amended;

— before the vote on am. 37, the rapporteur, who asked for the sum of ECU 343 million to be removed from the financial statement (the President established that there was no opposition to this request);

— the rapporteur, who asked for the words 'professional experts' in am. 39 to be replaced by 'representatives of the profession' (the House did not oppose the request);

— Mrs Castellina, chairman of the Committee on Culture, who pointed out that am. 60 just adopted also applied to report A4-0144/95 (the President agreed).

Separate and/or split votes:

am. 4 (PPE):

1st part: up to 'stepped up'
2nd part: remainder

Parliament approved the Commission proposal as amended (Part II, Item 5(a)).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution by RCV (PPE):

Members voting:	172
For:	169
Against:	0
Abstentions:	3

(Part II, Item 5(a)).

(b) A4-0144/95 **I

PROPOSAL FOR A DECISION COM(94)0523 — C4-0171/95 — 95/0026(SYN):

Amendments adopted: 1 to 8 collectively; 9; 10; 11; 12; 13; 14 (1st and 3rd parts); 29 as amended orally by the rapporteur; 17 and 18 collectively; 19; 20 to 25 collectively

Amendments rejected: 27; 14 (2nd part); 15 by EV (24 for, 143 against, 4 abstentions); 26 by EV (67 for, 102 against, 5 abstentions)

Amendments fallen: 16 and 28

The following spoke during the vote:

— the rapporteur, who asked for the words 'professional experts' in am. 29 to be replaced by 'representatives of the profession' (the House did not oppose the request).

Separate and/or split votes:

am. 14 (PPE):

1st part: 1st paragraph
2nd part: 2nd paragraph
3rd part: 3rd paragraph

Parliament approved the Commission proposal as amended (Part II, Item 5(b)).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 5(b)).

* * *

Explanations of vote:

Papayannakis report (A4-0116/95)

— *in writing:* Mrs Díez de Rivera Icaza, Mr Teverson

Pollack report (A4-0117/95)

— *in writing:* Mr Rovsing

8. Duties and VAT * (debate and vote)

Mr Cassidy introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, on the proposals for:

Friday, 16 June 1995

- I. a Council Regulation setting out the cases where relief from import duties or export duties shall be granted (COM(94)0232 – C4-0274/94 – 94/0140(CNS));
- II. a Council Directive amending Directive 77/388/EEC and determining the scope of Article 14(1)(d) as regards exemption from value added tax on the final importation of certain goods (COM(94)0370 – C4-0167/94 – 94/0197(CNS)) (A4-0124/95).

The following spoke: Mr Miller, on behalf of the PSE Group, Mr de Brémond d'Ars, on behalf of the PPE Group, Mr Schreiner, Non-attached Member, Mr Nußbaumer, Mr Liikanen, Member of the Commission, and Mr von Wogau, chairman of the Committee on Economic Affairs.

The President closed the debate.

VOTE

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(94)0232 – C4-0274/94 – 94/0140(CNS)

Amendments adopted: 1; 2 by EV (45 for, 30 against, 0 abstentions); 3 by EV (46 for, 34 against, 0 abstentions); 4; 6 and 7 collectively; 5 by split vote

Amendments rejected: 8 by EV (38 for, 44 against, 0 abstentions)

The following spoke during the vote:

— Mr Herman, Mrs d'Ancona, the rapporteur and Mr Miller, before the vote on am. 8, on the concept of 'public' linked to 'galleries', 'museums' and 'institutions'

Separate and/or split votes:

am. 5 (EDN):

1st part: 1st subparagraph
2nd part: 2nd subparagraph

Parliament approved the Commission proposal as amended (Part II, Item 6).

I. DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution by EV (48 for, 34 against, 1 abstentions) (Part II, Item 6).

II. PROPOSAL FOR A DIRECTIVE COM(94)0370 – C4-0167/94 – 94/0197(CNS)

Parliament approved the Commission proposal (Part II, Item 6).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 6).

*
* *

Explanations of vote:

— *in writing:* Mr Berthu

9. Potato starch * (debate and vote)

Mrs Hardstaff introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture and Rural Development, on the proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 1766/92 on the common organization of the market in cereals and Regulation (EC) No 1868/94 establishing a quota system in relation to the production of potato starch (COM(95)0024 – C4-0111/95 – 95/0024(CNS)) (A4-0127/95).

The following spoke: Mr Rehder, on behalf of the PSE Group, Mrs Keppelhoff-Wiechert, on behalf of the PPE Group, Mr Cunha, on behalf of the ELDR Group, Mr Graefe zu Baringdorf, on behalf of the V Group, and Mr Blokland, on behalf of the EDN Group.

IN THE CHAIR: Sir Jack STEWART-CLARK

Vice-President

The following spoke: Mr Reichhold, Non-attached Member, Mr Hallam, Mr Mulder, Mr Kreissl-Dörfner, Mr Liikanen, Member of the Commission, Mr Provan, on the rapporteur's position on the amendments and to ask whether a rapporteur had the right to table, on behalf of his group, amendments to his own report (the President replied that this practice was not new), and the rapporteur.

The President closed the debate.

VOTE

The rapporteur spoke on the amendments.

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(95)0024 – C4-0111/95 – 95/0024(CNS)

Amendments adopted: 2 by EV (44 for, 40 against, 0 abstentions); 3 by EV (45 for, 43 against, 0 abstentions);

(Part II, Item 7)

Amendment rejected: 10 by RCV

Amendment cancelled: 7

The following spoke during the vote:

— Mr Jacob, chairman of the Committee on Agriculture, who protested, after the adoption of am. 2, at the rapporteur's support for amendments rejected in committee; Mr Rehder then spoke on Mr Jacob's remarks.

Friday, 16 June 1995

Result of RCV:

am. 10 (PPE)	
Members voting:	86
For:	41
Against:	44
Abstentions:	1

* * *

After the vote on am. 3, Mr Jacob asked for the quorum to be checked pursuant to Rule 112(3). The request was supported by more than 29 Members.

The President established that a quorum was not present.

The remainder of the vote would be placed on the agenda of the next part-session.

The following spoke:

- Mr Falconer, who pointed out that in his opinion a request for the quorum to be checked had never been made after the vote had begun (the President replied that this was allowed under the Rules);
- Mr Hallam, who asked whether votes already taken stood (the President replied that they did).

10. Veterinary measures for fishing industry (debate and vote)

The next item was the oral question by Mr Arias Cañete on behalf of the Committee on Fisheries to the Commission on the implementation of costly veterinary measures for the fishing industry without consultation of the European Parliament (B4-0516/95).

Mr Macartney asked the Commission if it was prepared to withdraw its proposal (the President pointed out to Mr Macartney that, as the debate had not yet begun, the Commission had not yet been able to give its position).

Mrs Fraga Estévez moved the oral question.

Mr Liikanen, Member of the Commission, answered the question.

The following spoke: Mr Baldarelli, on behalf of the PSE Group, Mrs Langenhagen, on behalf of the PPE Group, Mr Teverson, on behalf of the ELDR Group, Mr Macartney, on behalf of the ARE Group, Mr Provan, Mr Cushnahan, Mr Cassidy and Mr Liikanen.

The President announced that he had received a motion for a resolution pursuant to Rule 40(5) from the following Members:

- Baldarelli, on behalf of the PSE Group, Langenhagen and Provan, on behalf of the PPE Group, Teverson, on behalf of the ELDR Group, Ligabue, on behalf of the FE Group, Gallagher, on behalf of the RDE Group, Macartney, on behalf of

the ARE Group, Jové Peres, on behalf of the GUE/NGL Group, on excessive and costly veterinary measures to be applied in the fisheries sector without consultation of the European Parliament (B4-0938/95).

The President closed the debate.

VOTE

MOTION FOR A RESOLUTION B4-0938/95:

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 8).

11. Motor vehicle distribution and servicing agreements (statement by the Commission)

Mr Liikanen, Member of the Commission, made a statement on motor vehicle distribution and servicing agreements.

The following spoke: Mr Kuckelkorn, on behalf of the PSE Group, Mr Cassidy, on behalf of the PPE Group, Mr Cox, on behalf of the ELDR Group, Mr Hallam and Mr Liikanen.

The President announced that the motion for a resolution pursuant to Rule 37(2) by Mrs Riis-Jørgensen, on behalf of the ELDR Group, on motor vehicle distribution and servicing agreements (B4-0939/95) had been withdrawn.

The President closed the debate.

12. Membership of committees, ACP-EU Joint Assembly and interparliamentary delegations

At the request of the ELDR and RDE Groups, Parliament ratified the following appointments:

- Mr Giansily as member of the Committee on Budgets,
- Mr Nordmann as member of:
 - the Committee on Development and Cooperation
 - the ACP-EU Joint Assembly
 - the Delegation for Relations with Japan.

13. Written declarations (Rule 48)

Pursuant to Rule 48(3), the President announced the number of signatures to these declarations:

No	Author	Signatures
5/95	Kaklamanis	21
6/95	Langer	38

Friday, 16 June 1995

14. Forwarding of resolutions adopted during the sitting

The President informed Parliament, pursuant to Rule 133(2), that the Minutes of that day's sitting would be submitted to Parliament for its approval at the beginning of its next sitting.

With Parliament's agreement, he stated that he would forward the texts that had just been adopted forthwith to the bodies named therein.

15. Dates for next part-session

The President announced that the next part-session would be held from 27 to 29 June 1995.

16. Adjournment of session

The session was adjourned.

(The sitting closed at 11.30 a.m.)

Enrico VINCI
Secretary-General

Nicole FONTAINE
Vice-President

Friday, 16 June 1995

PART II

Texts adopted by the European Parliament

1. Banana imports * (Rule 143)

Proposal for a Council Regulation adapting Regulation (EEC) No 404/93 as regards the volume of the annual quota for the import of bananas into the Community following the accession of Austria, Finland and Sweden (COM(95)0115 -C4-0184/95 – 95/0086(CNS))

The proposal was approved.

2. Livestock farming in Portugal * (Rule 143)

Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EC) No 1017/94 concerning the conversion of land currently under arable crops to extensive livestock farming in Portugal (COM(95)0168 – C4-0195/95 – 95/0101(CNS))

The proposal was approved.

3. Conservation of fishery resources *

A4-0141/95

Proposal for a Council Regulation amending for the fifth time Regulation (EEC) No 1866/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources in the waters of the Baltic Sea, the Belts and the Sound (COM(95)0070 – C4-0133/95 – 95/0068(CNS))

The proposal was approved.

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Regulation amending for the fifth time Regulation (EEC) No 1866/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources in the waters of the Baltic Sea, the Belts and the Sound (COM(95)0070 – C4-0133/95 – 95/0068(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(95)0070 – 95/0068 (CNS) ⁽¹⁾, and the amended proposal, COM(95)0211,

⁽¹⁾ OJ C 91, 12.4.1995, p. 5.

Friday, 16 June 1995

- having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EC Treaty (C4-0133/95),
 - having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Fisheries (A4-0141/95),
1. Approves the Commission proposal;
 2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
 3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
 4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

4. Air pollution ****I**

(a) A4-0116/95

Proposal for a Council Directive on ambient air quality assessment and management (COM(94)0109 – C4-0112/94 – 94/0106(SYN))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION (*)

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Article 2(6)

6. 'limit value' means a quality objective fixed with the aim of preventing harmful effects on environment and/or health which shall not be exceeded and beyond which actions shall be taken by the Member States as laid down in this Directive;

6. 'limit value' means a quality objective fixed with the aim of preventing harmful effects on environment and/or health, **according to the 'critical load concept'**, which shall not be exceeded and beyond which actions shall be taken by the Member States as laid down in this Directive;

(Amendment 38)

Article 2(6a) (new)

6a. 'maximum allowable immission level' means the level of a certain pollutant, the effects of which when ingested or deposited are not detrimental to humans, animals, plants or goods, according to the 'critical load concept';

(Amendment 37)

Article 2(6b) (new)

6b. 'critical load concept' means either: The highest load that will not cause chemical changes leading to long-term harmful effects on the most sensitive ecological systems for acid deposition, or, for gaseous pollutants,

(*) OJ C 216, 6.8.1994, p. 4.

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

the concentration of pollutants in the atmosphere above which direct adverse effects on receptors, such as plants, ecosystems or materials, may occur, according to present knowledge;

(Amendment 3)

Article 3, second paragraph (new)

At the same time as informing the Commission as above, the Member States shall also make all the above information available to the public by every appropriate means.

(Amendment 39)

Article 4(1)

1. For those substances listed in Annex I, the Commission, after consultations with the advisory Committee referred to in Article 12, shall submit to the Council proposals for the setting of the ambient air quality objectives according to the following timetable:

- no later than 31 December 1996 for substances *1 to 5*;
- in accordance with Article 8 of the Council Directive 92/72/EEC for ozone;
- as soon as possible and no later than 31 December 1999 for substances *7 to 14*.

For the other substances not listed in Annex I, the Commission shall submit to the Council proposals for limit values and alert thresholds if, on the basis of scientific progress and taking into account the guidelines in Annex II, the environment and/or human health in the European *Community* have to be protected against their effects; these proposals will be made after consultations with the advisory Committee.

1. For those substances listed in Annex I, the Commission, after consultations with the advisory Committee referred to in Article 12, shall submit to the Council **and the European Parliament** proposals for the setting of the ambient air quality objectives **and maximum allowable immission levels** according to the following timetable:

- no later than 31 December 1996 for substances **under 1**;
- in accordance with Article 8 of the Council Directive 92/72/EEC for ozone;
- as soon as possible and no later than 31 December 1999 for substances **under 2**.

For the other substances not listed in Annex I, the Commission shall submit to the Council **and the European Parliament** proposals for limit values, **maximum allowable immission levels** and alert thresholds if, on the basis of scientific progress and taking into account the guidelines in Annex II, the environment and/or human health in the European **Union** have to be protected against their effects; these proposals will be made after consultations with the advisory Committee.

(Amendment 5)

Article 4(1a) (new)

1a. The Commission shall ensure that the quality objectives (limit values and alert thresholds) referred to above are reviewed at regular intervals, taking account of the most recent developments in scientific research in the relevant epidemiological fields, and the most recent advances in measuring techniques.

(Amendment 6)

Article 4(1b) (new)

1b. The Commission shall, as soon as possible, set air quality objectives in relation to other pollutants listed under the third priority in Annex I.

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 7)

Article 4(1c) (new)

1c. The Commission shall subsequently carry out studies to analyze the combined effects of various pollutants or sources of pollution, and the effect of climate on the activity of the various pollutants examined in the context of this Directive.

(Amendment 8)

Article 4(2)(a), third indent a (new)

— **the sampling techniques and sampling points**

(Amendment 9)

Article 4(3), first subparagraph

3. If necessary and in order to take into account the existing levels of a given pollutant at the time of setting quality objectives as well as the time needed to implement measures aiming at improving the ambient air quality, a temporary permitted margin of exceedance shall also be set by the Council for the limit value.

3. If necessary and in order to take into account the existing levels of a given pollutant at the time of setting quality objectives as well as the time needed to implement measures aiming at improving the ambient air quality, a temporary permitted margin of exceedance shall also be set by the Council for the limit value. **This shall not exceed five years.**

(Amendment 10)

Article 4(4)

4. When a Member State sets more stringent objectives than those agreed by the Council, it shall inform the Commission thereof.

4. When a Member State sets more stringent objectives than those agreed by the Council, it shall inform the Commission **and the European Environment Agency** thereof.

(Amendment 11)

Article 4(5)

5. When a Member State intends to set quality objectives for substances not covered by ambient air quality objectives of the European Community, it shall, before implementing these, inform in due time the Commission *in order to allow examination of the need to act at Community level following the guidelines in Annex II.*

5. When a Member State intends to set quality objectives for substances not covered by ambient air quality objectives of the European Community, it shall, before implementing these, inform in due time the Commission **and the European Environment Agency. The Commission, after consultations and examination with the advisory Committee referred to in Article 12, shall reply in due time, indicating the extent to which there is a need to act at Community level following the guidelines in Annex II.**

(Amendment 12)

Article 5(2)

2. Measurement is mandatory in the following areas:
— agglomerations of more than 250 000 inhabitants with a population density of more than 1 000 inhabitants/km²,
— areas of poor or improving air quality.

2. Measurement is mandatory in the following areas:
— agglomerations of more than **100 000** inhabitants,
— areas of poor or improving air quality,
— **areas with a high density of industrial activity and consumption of mineral fuels.**

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 13)

Article 7(1)

1. Member States shall take appropriate measures to ensure that, within the time limits which will be fixed in the Acts referred to in Article 4, the limit values set at Community level are not exceeded.

1. Member States shall take appropriate measures to ensure that, within the time limits which will be fixed in the Acts referred to in Article 4, the limit values set at Community level are not exceeded. **The Member States shall take such measures in conjunction with granting permits for industrial installations, taking into account the forthcoming Directive on an integrated pollution prevention and control system.**

(Amendment 14)

Article 7(2)

2. Member States shall make short term plans for actions to be taken in cases when an exceedance is forecast in order to reduce the likelihood of exceedance and to limit its duration.

2. Member States shall make short term plans for actions to be taken in cases when an exceedance is forecast in order to reduce the likelihood of exceedance and to limit its duration. **Depending on the case, such plans shall include measures to suspend temporarily activities contributing to the exceedance of limit values as well as a ban on motor traffic.**

(Amendment 15)

Article 7(3)(a), introduction

(a) Member States shall inform the Commission about:

(a) Member States shall inform the Commission **and the European Environment Agency** about:

(Amendment 16)

Article 7(3)(b), second subparagraph

This plan or programme, which has to be made available to the public, shall at least specify the information listed in Annex III.

This plan or programme, which has to be made available to the public, **and to non-governmental organizations** shall at least specify the information listed in Annex III.

(Amendment 17)

Article 7(3)(c)(i)

(i) send these plans or programmes to the Commission as soon as possible and at the latest *within two years* after the end of the year during which levels were observed;

(i) send these plans or programmes to the Commission as soon as possible and at the latest **one year** after the end of the year during which levels were observed;

(Amendment 18)

Article 8, second paragraph

The list of areas of improving air quality and information summarizing the levels assessed in these areas shall be transmitted to the Commission according to the requirements of Article 11.

The list of areas of improving air quality and information summarizing the levels assessed in these areas shall be transmitted to the Commission **and the European Environment Agency** according to the requirements of Article 11.

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 19)

Article 9

Areas of good air quality shall be notified to the Commission and information summarizing the levels assessed in these areas shall be transmitted to the Commission according to the provisions of Article 11.

Areas of good air quality shall be notified to the Commission **and the European Environment Agency** and information summarizing the levels assessed in these areas shall be transmitted to the Commission **and the European Environment Agency** according to the provisions of Article 11.

(Amendment 20)

Article 11(1), introduction

1. Member States shall provide to the Commission:

1. Member States shall provide to the Commission **and the European Environment Agency**:

(Amendment 21)

Article 12(1)

1. The Commission shall be assisted by a committee of an advisory nature composed of the representatives of the Member States and chaired by the representative of the Commission.

1. The Commission shall be assisted by a committee of an advisory nature composed of the representatives of the Member States and chaired by the representative of the Commission. **This committee shall consult experts in the fields and sectors concerned, including NGOs specializing in matters within its remit.**

(Amendment 22)

Article 12(2)

2. The representative of the Commission shall submit to the committee a draft of the measures to be taken. The committee shall deliver *its opinion* to the draft, within a time limit which the chairman may lay down according to the urgency of the matter, if necessary by taking a vote.

2. The representative of the Commission shall submit **to the European Parliament and** to the committee a draft of the measures to be taken. **The European Parliament and** the committee shall deliver **their opinions on** the draft, within a time limit which the chairman may lay down according to the urgency of the matter, if necessary by taking a vote.

(Amendment 23)

Article 12(4)

4. The Commission shall take the utmost account of the *opinion* delivered by the committee. It shall inform the committee of the manner in which *its opinion has* been taken into account.

4. The Commission shall take the utmost account of the **opinions** delivered by **the European Parliament and** the committee. It shall inform **the European Parliament and** the committee of the manner in which **their opinions have** been taken into account.

(Amendment 24)

Annex I(1), title

1. Pollutants covered by EC Directives

1. Pollutants **to be considered in the first stage including the pollutants** covered by EC Directives

(Amendment 25)

Annex I(1)(6a) (new)

6a. Carbon monoxide (CO);

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 26)

*Annex I(1)(6b) (new)***6b. Benzene (C₆H₆);**

(Amendment 27)

*Annex I(1)(6c) (new)***6c. Acid deposition;**

(Amendment 28)

*Annex I(1)(6d) (new)***6d. PM10;**

(Amendment 29)

*Annex I(2)(7)*7. *Carbon monoxide (CO);***Deleted**

(Amendment 30)

*Annex I(2)(9)*9. *Acid deposition;***Deleted**

(Amendment 31)

*Annex I(2)(10)*10. *Benzine (C₆H₆);***Deleted**

(Amendment 32)

*Annex I(2)(14)*14. *Nickel (Ni).***14. Nickel compounds of nickel classified carcinogenic in category L by Directive 67/548/EEC.**

(Amendment 33)

*Annex I(2)(14a) (new)***14a. Butadienne 1.3**

(Amendment 34)

*Annex I(2a) (new)***2a. Pollutants to be considered at a second stage:**

- **Dioxins**
- **VOC**
- **Methane**
- **Ammonia**
- **Nitric acid**
- **Poly-aromatic hydrocarbons in general.**

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 35)

*Annex II, after final paragraph (new)***Risk assessment methods may also be used.**

(Amendment 36)

Annex III(6), first indent

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> — details of those factors responsible for the excess (transport, formation) | <ul style="list-style-type: none"> — details of those factors responsible for the excess (transport, including cross-border transport, formation) |
|--|---|

Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a Council Directive on ambient air quality assessment and management (COM(94)0109 – C4-0112/94 – 94/0106(SYN))

(Cooperation procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(94)0109 – 94/0106(SYN) ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council pursuant to Articles 189c and 130s(1) of the EC Treaty (C4-0112/94),
 - having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the opinion of the Committee on Budgets (A4-0116/95),
1. Approves the Commission proposal subject to Parliament's amendments;
 2. Calls on the Commission to amend its proposal accordingly, pursuant to Article 189a(2) of the EC Treaty;
 3. Calls on the Council to incorporate Parliament's amendments in the common position that it adopts in accordance with Article 189c(a) of the EC Treaty;
 4. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
 5. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 216, 6.8.1994, p. 4.

Friday, 16 June 1995

(b) A4-0117/95

Proposal for a Council Decision establishing a reciprocal exchange of information and data from networks and individual stations measuring ambient air pollution within the Member States (COM(94)0345 – C4-0165/94 – 94/0194(SYN))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION (*)	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
(Amendment 18)	
<i>Title</i>	
<p>Proposal for a Council Decision <i>establishing a reciprocal exchange of information and data from networks and individual stations measuring ambient air pollution within the Member States</i></p>	<p>Proposal for a Council Decision on the measurement of and exchange of information on ambient air pollution</p>
(Amendment 2)	
<i>Article 2</i>	
<p>The reciprocal exchange shall cover the pollutants listed in Annex I to the extent that they are measured in <i>the</i> Member States.</p>	<p>The reciprocal exchange shall cover all the pollutants listed in Annex I. Member States shall be obliged to supply data and information covered by the Ambient Air Quality Directive and listed in Annex I.1. Member States shall be requested to supply data and information for the pollutants in Annex I.2 to the extent that they are currently measured in Member States.</p>
<p>This Article shall be reviewed in two years to ascertain whether the measurement of the pollutants listed in Annex I,2 should be made compulsory.</p>	
(Amendment 3)	
<i>Article 4(2)</i>	
<p>2. The Commission <i>will</i> make available to the Member States computer files containing the information already collected by its departments on the subject and software enabling them to be used and updated.</p>	<p>2. The Commission shall make available to the Member States and the general public computer files containing the information already collected by its departments on the subject and software enabling them to be used and updated.</p>
(Amendment 19)	
<i>Article 4(3)</i>	
<p>3. The Member States shall correct, amend and/or supplement that information. The updated computer files shall be sent to the Commission each year by 1 October at the latest; the first sending shall take place by 1 October <i>1994</i>.</p>	<p>3. The Member States shall correct, amend and/or supplement that information. The updated computer files shall be sent to the Commission each year by 1 October at the latest; the first sending shall take place by 1 October 1995.</p>

(*) OJ C 281, 7.10.1994, p. 9.

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 5)

Article 5(1)(a)

(a) raw data and statistics corresponding to the recommended averaging times indicated in Annex I for *at least 30% of* the stations referred to in Article 3 (a); those stations must be distributed over the entire national territory;

(a) raw data and statistics corresponding to the recommended averaging times indicated in Annex I for **all** the stations referred to in Article 3 (a); those stations must be distributed over the entire national territory;

(Amendment 6)

Article 5(6)

6. The Commission shall prepare each year a technical report on the results collected and shall make available to the Member States the updated 'results' data base.

6. The Commission shall prepare each year a technical report on the results collected and shall make available to the Member States the updated 'results' data base. **This data shall be available to the public on request by computer link.**

(Amendment 7)

Article 5(7a)(new)

7a. The Commission or the European Environment Agency shall prepare a general report for public consumption summarising the collected data and outlining the underlying trends in the EU for air quality. The report shall also contain data summaries analysing the number of times, days and locations in which EU limits are breached per annum.

(Amendment 8)

Article 9

This Decision shall apply with effect from 1 October 1994.

This Decision shall apply with effect from 1 October 1995. **It shall be reviewed two years after this date.**

(Amendment 9)

Annex I, title and table

List of pollutants, *recommended averaging times, statistical parameters and units of measurement*

POLLUTANT	AVERAGE OVER	EXPRESSED AS
1. SO ₂ sulphur dioxide	24h	
2. AF strong acidity	24h	SO ₂ equivalent.
3. SPM suspended particulates (total)	24h	
4. PM10 suspended part. (<10µm)	24h	
5. BS black smoke	24h	
6. O ₃ ozone	1h	
7. NO ₂ nitrogen dioxide	1h	
8. NO _x nitrogen oxides	1h	NO ₂ equivalent.
9. CO carbon monoxide	1h	
10. H ₂ S hydrogen sulphide	24h	
11. Pb lead	24h	
12. Hg mercury	24h	

1. List of pollutants **covered by the Ambient Air Quality Directive in which measurement and the reciprocal exchange of information are compulsory**

POLLUTANT	AVERAGE OVER	EXPRESSED AS
SO ₂ sulphur dioxide	24h	
SPM suspended particulate matter	24h	
PM10 suspended part. (<10µm)	24h	
BS black smoke	24h	
O ₃ ozone	1h	
NO ₂ nitrogen dioxide	1h	
NO _x nitrogen oxides	1h	NO ₂ equivalent.
CO carbon monoxide	1h	
Pb lead	24h	

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION		AMENDMENTS BY PARLIAMENT	
13. Cd cadmium	24h	Cd cadmium	24h
14. Ni nickel	24h	Ni nickel	24h
15. Cr chromium	24h		
16. Mn manganese	24h		
17. As arsenic	24h	As arsenic	24h
18. CS ₂ carbon disulphide	1h		
19. C ₆ H ₆ benzene	24h	C ₆ H ₆ benzene	24h
20. C ₆ H ₅ -CH ₃ toluene	24h		
21. C ₆ H ₅ -CH-CH ₂ styrene	24h		
22. CH ₂ -CH-CN acrylonitrile	24h		
23. HCHO formaldehyde	1h		
24. C ₂ HCl ₃ trichloroethylene	24h		
25. C ₂ Cl ₄ tetrachloroethylene	24h		
26. CH ₂ Cl ₂ dichloromethane	24h		
27. BaP benzo(a)pyrene	24h		
28. PAH polyaromatic hydrocarbons	24h	PAH polyaromatic hydrocarbons (Benzo-a-Pyrene (BaP) as indicator) Fluoride	24h
29. VC vinyl chloride	24h		
30. COV (NM) vol. org. comp. (total non-methane)	24h		
31. COV (T) vol. org. comp. (total)	24h		
32. PAN peroxyacetyl nitrate	1h		
33. N-dep. wet nitrogen deposition	1 month	N equival.	
34. S-dep. wet sulphur deposition	1 month	S equival.	

(Amendment 10)

Annex I, after table, second table (new)

2. List of pollutants in which measurement and the reciprocal exchange are requested to the extent that they are currently measured in Member States

POLLUTANT	AVERAGE OVER	EXPRESSED AS
AF strong acidity	24h	SO ₂ equival.
H ₂ S hydrogen sulphide	24h	
Hg mercury	24h	
Cr chromium	24h	
Mn manganese	24h	
CS ₂ carbon disulphide	1h	
C ₆ H ₅ -CH ₃ toluene	24h	
C ₆ H ₅ -CH-CH ₂ styrene	24h	
CH ₂ -CH-CN acrylonitrile	24h	
HCHO formaldehyde	1h	
C ₂ HCl ₃ trichloroethylene	24h	
C ₂ Cl ₄ tetrachloroethylene	24h	
CH ₂ Cl ₂ dichloromethane	24h	
BaP benzo(a)pyrene	24h	
VC vinyl chloride	24h	
COV (NM) vol. org. comp. (total non-methane)	24h	
COV (T) vol. org. comp. (total)	24h	
PAN peroxyacetyl nitrate	1h	
N-dep. wet nitrogen deposition	1 month	N equival.
S-dep. wet sulphur deposition	1 month	S equival.
butadienne	24 h	

(Amendment 11)

Annex II, II.2.1, first three indents

— wide street with

— wide street with

— heavy volume of traffic (in excess of 30 000 vehicles a day)

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
<ul style="list-style-type: none"> — large volume of traffic (<i>in excess of</i> 10 000 vehicles a day) — moderate volume of traffic (between 2 000 and 10 000 vehicles a day) — low volume of traffic (less than 2 000 vehicles a day) — pedestrian area 	<ul style="list-style-type: none"> — large volume of traffic (between 10 000 and 30 000 vehicles a day) — moderate volume of traffic (between 2 000 and 10 000 vehicles a day) — low volume of traffic (less than 2 000 vehicles a day) — pedestrian area
<ul style="list-style-type: none"> — narrow street with <ul style="list-style-type: none"> — large volume of traffic (<i>in excess of</i> 10 000 vehicles a day) — moderate volume of traffic (between 2 000 and 10 000 vehicles a day) — low volume of traffic (less than 2 000 vehicles a day) — pedestrian area 	<ul style="list-style-type: none"> — narrow street with <ul style="list-style-type: none"> — heavy volume of traffic (in excess of 30 000 vehicles a day) — large volume of traffic (between 10 000 and 30 000 vehicles a day) — moderate volume of traffic (between 2 000 and 10 000 vehicles a day) — low volume of traffic (less than 2 000 vehicles a day) — pedestrian area
<ul style="list-style-type: none"> — canyon street with <ul style="list-style-type: none"> — large volume of traffic (<i>in excess of</i> 10 000 vehicles a day) — moderate volume of traffic (between 2 000 and 10 000 vehicles a day) — low volume of traffic (less than 2 000 vehicles a day) — pedestrian area 	<ul style="list-style-type: none"> — canyon street with <ul style="list-style-type: none"> — heavy volume of traffic (in excess of 30 000 vehicles a day) — large volume of traffic (between 10 000 and 30 000 vehicles a day) — moderate volume of traffic (between 2 000 and 10 000 vehicles a day) — low volume of traffic (less than 2 000 vehicles a day) — pedestrian area

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Decision establishing a reciprocal exchange of information and data from networks and individual stations measuring ambient air pollution within the Member States (COM(94)0345 — C4-0165/94 — 94/0194(SYN))

(Cooperation procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(94)0345 — 94/0194(SYN) (1),
- having been consulted by the Council pursuant to Articles 189c and 130s(1) of the EC Treaty (C4-0165/94),
- having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (A4-0117/95),

1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 189a(2) of the EC Treaty;
3. Calls on the Council to incorporate Parliament's amendments in the common position that it adopts in accordance with Article 189c(a) of the EC Treaty;
4. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
5. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

(1) OJ C 281, 7.10.1994, p. 9.

Friday, 16 June 1995

5. MEDIA II – Development and training */**I

(a) A4-0143/95

Proposal for a Council Decision on a programme to promote the development and distribution of European audiovisual works (MEDIA II – Development and Distribution) (1996 to 2000) (COM(94)0523 – C4-0158/95 – 95/0027(CNS))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION (*)	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
(Amendment 1)	
<i>Citation 1</i>	
Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular <i>Article</i> 130(3) thereof,	Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Articles 130(3) and 128 thereof,
(Amendment 2)	
<i>Recital 12</i>	
Whereas experience from the MEDIA programme has shown that action is needed both before and after production; whereas companies in the sector, in particular small and medium-sized businesses, should be strengthened <i>and</i> cooperation between distributors/broadcasters and producers should be encouraged;	Whereas experience from the MEDIA programme has shown that action is needed both before and after production, that the main challenge facing the European film industry is reaching the cinema screen and that the showing of European films in cinemas should be promoted further; whereas companies in the sector, in particular small and medium-sized businesses, should be strengthened by encouraging distributors to increase their budgets for promotion and making copies; whereas cooperation between distributors/broadcasters and producers should be encouraged, with due consideration being given to the specific situation of independent producers, group producers and producers in the public sector;
(Amendment 4)	
<i>Recital 12a (new)</i>	
	Whereas the process of opening up the MEDIA programme to Cyprus, Malta and the Central and Eastern European countries must be continued and stepped up;
(Amendment 5)	
<i>Recital 12b (new)</i>	
	Whereas cooperation between distributors, broadcasters and producers should be encouraged and support should be given to concerted action to promote common programming measures at national and European levels;

(*) OJ C 108, 29.4.1995, p. 8.

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 6)

Recital 12c (new)

Whereas the Community principles of cohesion and affirmation of Europe's identity and diversity call for positive discrimination in favour of countries with a low production capacity or minority languages;

(Amendment 7)

Recital 13

Whereas the emergence of a European audiovisual market requires the development of 'European works', which means works from Member States of the European Union as defined in Article 6 of Directive 89/552/EEC;

Whereas the emergence of a European audiovisual market requires the development of 'European works', which means works from Member States of the European Union as defined in Article 6 of Directive 89/552/EEC, **including works produced under cooperation agreements between Member States of the European Union and other European countries, based on the provisions of bilateral co-production agreements and trilateral financial co-production agreements;**

(Amendment 8)

Recital 14

Whereas the competitiveness of the audiovisual programme industry requires utilization of new technologies at the programme development stage;

Whereas the competitiveness of the audiovisual programme industry requires utilization of new technologies **and new know-how** at the programme development stage **and when defining transmission arrangements;**

(Amendment 9)

Recital 15a (new)

Whereas, in response to competition from the USA, it is necessary to ensure that European films are screened widely and almost simultaneously in all European countries (including the Central and Eastern European countries);

(Amendment 10)

Recital 16

(This recital has been omitted in the English version of the Official Journal)

Whereas there is a need for improvement in the television broadcasting prospects of European works;

Whereas there is a need for improvement in the television broadcasting **and cinema screening** prospects of European works, **with particular attention being paid to works from Member States with a low production capacity and/or a limited geographical and language area, and, in the cases of co-productions, steps being taken to ensure that operating rights are distributed in such a way as to reflect the financial contribution of the individual television companies concerned;**

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 11)

Recital 16a (new)

Whereas public and private broadcasting stations play a fundamental role in the production, distribution and, above all, circulation of European works;

(Amendment 12)

Recital 17a (new)

Whereas the profitability and competitiveness of the audiovisual industry on the European and world market depends to a substantial degree on the compilation of catalogues of rights to European works, which may be exploited on the cinema market, on TV and video and on all the new media created through the development of multimedia technology;

(Amendment 13)

Recital 17b (new)

Whereas this should also take the form of support for small, local, independent cinemas which mainly offer a European programme;

(Amendment 14)

Recital 17c (new)

Whereas the effectiveness of film archives and their ability to respond to the requirements of the programme market should be improved;

(Amendment 15)

Recital 17d (new)

Whereas there is a need for audiovisual producers to be assisted with high-risk investment in the development of audiovisual programmes;

(Amendment 16)

Recital 18

Whereas the development of the European audiovisual industry requires mechanisms capable of attracting public and private resources;

Deleted

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 17)

Recital 19

Whereas support for development and distribution should take account of structural objectives such as developing the independent production industry, in particular small and medium-sized businesses, and developing potential where audiovisual production capacity is low, such as in small countries or regions with less widely spoken languages;

Whereas support for development, distribution **and screening** should take account of structural objectives such as developing the independent production industry, in particular small and medium-sized businesses, developing potential where audiovisual capacity is low, such as in small countries or regions with less widely spoken languages, **and ensuring that the population of Europe has access to cinemas which are committed to screening a high proportion of European films;**

(Amendment 18)

Recital 19a (new)

Whereas, with a view to protecting Europe's cultural diversity, due account must be taken of the specific needs of the Union's smaller Member States, *inter alia* by aiding producers and distributors with the dubbing and subtitling of films, the purchase of rights and the compilation of catalogues;

(Amendment 19)

Recital 19b (new)

Whereas a *modus vivendi* between the European Parliament, the Council and the Commission as regards measures to implement acts adopted in accordance with the procedure laid down in Article 189b of the EC Treaty was adopted on 20 December 1994;

(Amendment 20)

Recital 19c (new)

Whereas this Decision establishes for the complete duration of the programme a financial framework which shall constitute the principal point of reference for the budgetary authority during the annual budgetary procedure, within the meaning of the declaration by the European Parliament, the Council and the Commission of 6 March 1995;

(Amendment 22)

Article 1

A programme to promote the development and distribution of European audiovisual works (hereinafter referred to as 'the programme'), to run for five years from 1 January 1996, is hereby adopted for the purpose of strengthening the European audiovisual industry, in particular in the areas of development and distribution.

A programme to promote the development, distribution **and screening** of European audiovisual works (hereinafter referred to as 'the programme'), to run for five years from 1 January 1996, is hereby adopted for the purpose of strengthening the European audiovisual industry, in particular in the areas of development, distribution **and screening, with special attention being paid to structures originating in regions with a low production capacity and projects promoting cultural diversity, and with particular regard to cinema films.**

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 23)

Article 2(1)

1. as regards development:

- to promote the development of production projects aimed at the European and world market and to support companies capable of developing such projects;
- to develop production projects that make use of new creative techniques and to support companies capable of developing such projects;

1. as regards development:

- to promote the development of production projects aimed at the European and world market and to support companies capable of developing such projects, **particularly SMEs**;
- to **promote the development of projects in the animation sector and** production projects that make use of new creative techniques, **including multimedia**, and to support companies capable of developing such projects, **principally SMEs, and to encourage their networking**;
- **to promote projects to conserve and restore collections of European films for use on the programme market and to support organizations capable of developing such projects**;
- **to promote projects to restore, catalogue and exploit existing European audiovisual works and to support institutions and companies capable of developing such projects**;

(Amendment 26)

Article 2(2)

2. as regards distribution:

- to encourage European distributors to invest in cinema film production and to set up cross-border structures *to distribute the films*;
- to encourage television *companies* to cooperate in investing in the production of works aimed at the European and world market and to set up cross-border structures to transmit those works;
- to support linguistic diversity of programmes;
- to stimulate access to commercial events promoting European productions, in particular independent ones.

2. as regards distribution **and in conjunction with the existing instruments**:

- **to promote the buy-back of distribution rights and encourage European distributors to invest, by virtue of Community and trans-European distribution strategies, in European cinema film production (fiction, documentaries, animation, full-length and short films) and to set up cross-border structures and networks (including cinemas), principally SMEs, to transmit those works simultaneously throughout the countries of Europe, including Central and Eastern Europe, as soon as they are issued**;
- **to provide support for cinemas and to encourage operators to disseminate information on European cinematography to the general public and achieve a significant level of European programming, inter alia through the simultaneous or programmed release of judiciously selected works**;
- **to support small local and independent cinemas which are not part of a chain or complex and which show mainly European films**;
- to encourage television **channels** to cooperate in investing in the production of works, **including TV fiction, series and cinema films**, aimed at the European and world market and to set up cross-border structures to transmit those works;

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

- to support linguistic diversity of programmes;
- to stimulate access to commercial events promoting European productions, **in particular access to productions by SMEs and cinema film productions, as well as a distribution company in the form of an SME, in particular independent ones, and productions from Member States with a small production capacity or minority languages;**
- **to encourage and maintain the European cinema network by promoting trans-European distribution and majority programming of European works; to give support to the modernization of existing cinemas, possibly by financing infrastructures from the Structural Funds;**
- **to support the establishment of a network of European databases and catalogues of archived works so as to facilitate the distribution of such works on European and world markets;**
- **to encourage television companies to distribute works produced in another European country taking part in the MEDIA II programme;**

(Amendment 27)

Article 2(2), indent 4a (new)

- **to introduce measures to encourage distributors to coordinate releases at European level by intervening:**
 - **at the production stage, to enable them to come together to purchase the rights to a film prior to its release onto the market;**
 - **at the transmission stage, to encourage coordinated promotion campaigns and associations between several distribution companies based in different countries.**

(Amendment 28)

Article 2(2), indent 4b (new)

- **to encourage distributors to increase the budgetary resources allocated to promotion and the making of copies with a view to supplying as many cinemas as possible within the first week of a film's release;**

(Amendment 29)

Article 2(2), indent 4c (new)

- **to make provision for a system of support to be provided to distributors' networks and to be re-invested in the distribution of new European films with a view to their promotion (marketing, copying etc.);**

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 30)

Article 2(2), indent 4d (new)

- **to promote television broadcasts in several countries through subsidies for the resale of production rights to the producers and to television broadcasters;**

(Amendment 31)

Article 2(2), indent 4e (new)

- **to provide support for the initial outlay for distribution, and to promote the making of copies and advertising or marketing measures for film productions from small countries;**

(Amendment 32)

Article 2(2), indent 4f (new)

- **to promote a European cinema network to support harmonized distribution measures;**

(Amendment 33)

Article 2(2), indent 4g (new)

- **to promote the creation of European data networks and catalogues to facilitate access to the European and international market for preserved works;**

(Amendment 34)

Article 2(2), indent 4h (new)

- **to develop the potential of the small countries or regions with less widely spoken languages, where audiovisual production capacity is low.**

(Amendment 35)

Article 2, second paragraph (new)

For the achievement of the aims defined above particular attention should be paid to the specific needs of the small countries or regions with less widely spoken languages, where audiovisual production capacity is low.

(Amendment 59)

Article 2, third paragraph (new)

Programmes or projects must be European works within the definition of Article 6 of the Television Without Frontiers Directive (89/552/EEC). They may be from any provider, so long as there is appropriate and due regard to the EU's policies on:

- **plurality of production sourcing**
- **regional policy**

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

- development of SMEs
- encouragement of countries and areas of low audiovisual production capacity or restricted language area.

Preference shall be given to programmes or projects which, while contributing to the increased circulation of programmes within Europe and thereby reducing the dependence on imports from outside the EU, can also be shown to have potential for earning export revenue in non-EU markets.

(Amendment 36)

*Article 3a (new)***Article 3a**

When implementing the programme the Community shall endeavour to help promote cooperation with audiovisual professionals in Cyprus and Malta and in the Central and Eastern European countries.

(Amendment 37)

Article 4

As a rule, beneficiaries of Community support working on the implementation of the measures laid down in Article 3 must provide a significant proportion of the funding; Community funding shall not exceed 50% of the cost of operations.

As a rule, beneficiaries of Community support working on the implementation of the measures laid down in Article 3 must provide a significant proportion of the funding; Community funding shall not exceed 50% of the cost of operations, **with the exception of Member States with a low production capacity and a limited geographical and/or language area, where it shall not exceed 75%.**

The budgetary authority shall determine the appropriations available for each financial year in accordance with the principle of sound management laid down in Article 2 of the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities.

(Amendment 38)

Article 5

Financial support under the Programme may be granted in the form of loans, repayable advances or subsidies. The repayments under the Programme, together with the repayments from operations under MEDIA (1991 to 1995), will provide the funds for financial instruments to mobilize public and private financing for European audiovisual production.

Financial support under the Programme may be granted in the form of loans, repayable advances, **guarantees on receipts** or subsidies. The repayments under the Programme, together with the repayments from operations under MEDIA (1991 to 1995), will provide the funds for financial instruments to mobilize public and private financing for European audiovisual production **in addition to the initial Community allocation.**

(Amendment 39)

Article 6

1. The Commission shall *be responsible for implementation* of the programme.

1. The Commission shall **implement and monitor** the Programme **being conducted in a decentralized form.**

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

2. The Commission shall be assisted by a committee of an advisory nature composed of *the* representatives of the Member States and chaired by the representative of the Commission.

The representative of the Commission shall submit to the Committee a draft of the measures to be taken. The Committee shall deliver its opinion on the draft, within a time-limit which the chairman may lay down according to the urgency of the matter, if necessary by taking a vote.

The opinion shall be recorded in the minutes; in addition, each *Member State* shall have the right to ask *to have its opinion* recorded in the minutes.

The Commission shall take the utmost account of the opinion delivered by the Committee. It shall inform the Committee of the manner in which its opinion has been taken into account.

3. The draft proposals for measures to be taken by the Commission, as referred to in paragraph 2, shall principally cover the following:

- arrangements for *budget implementation for the programme*,
- arrangements for implementation of the operations set out in the Annex,
- arrangements for monitoring and evaluating the operations.

(Amendment 60)

*Article 6a (new)*AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

2. The Commission shall be assisted by a committee of an advisory nature composed of representatives of the Member States **representing their cultural diversity and of representatives of the profession**, and chaired by the representative of the Commission.

In accordance with the provisions laid down in the *modus vivendi* of 20 December 1994 and the associated procedures, the representative of the Commission shall submit to the Committee a draft of the measures to be taken. The Committee shall deliver its opinion on the draft within a time-limit which the chairman may lay down according to the urgency of the matter, if necessary by taking a vote.

The opinion shall be recorded in the minutes; in addition, each **member of the Committee** shall have the right to ask **for his position to be** recorded in the minutes.

The Commission shall take the utmost account of the opinion delivered by the Committee. It shall inform the Committee of the manner in which its opinion has been taken into account.

3. The draft proposals for measures to be taken by the Commission, as referred to in paragraph 2, shall principally cover the following:

- arrangements for **monitoring compliance with basic financial rules**,
- arrangements for implementation of the operations set out in the Annex,
- arrangements for monitoring and evaluating the operations.

Article 6a

During the setting-up stage of the programme, the Commission shall ensure that the most effective use is made of the experience acquired with the 1990 to 1995 MEDIA programme.

When the public and transparent procedures for implementing the programme are opened, the participation of all projects meeting the aims set forth in the MEDIA II programme in the selection will be ensured.

(Amendment 40)

Article 7(-1) (new)

Prior to the commencement of the Programme, the Commission shall notify the European Parliament of the projects selected with a view to its execution.

(Amendment 41)

Article 7

Within the six months following the first three years of the Programme's implementation, the Commission shall submit to the European Parliament, the Council and the Economic and Social Committee an evaluation report on the results achieved, with proposals if appropriate.

Following the first three years of the Programme's implementation, the Commission shall submit to the European Parliament, the Council and the Economic and Social Committee an evaluation report on the results achieved, with proposals if appropriate.

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

When the Programme has run its full term, the Commission shall submit a report on the implementation and results of the Programme to the European Parliament and the Economic and Social Committee.

When the Programme has run its full term, the Commission shall submit a report on the implementation and results of the Programme to the European Parliament and the Economic and Social Committee.

This report shall in particular show the added value created on the basis of the financial support provided by the Community and the impact on the creation of jobs.

(Amendment 42)

ANNEX (1), first paragraph

The Programme is intended to enhance the competitiveness of the European audiovisual industry on the European and world market by supporting the development of works with genuine commercial potential and the creation and strengthening of cross-border distribution and transmission networks.

The Programme is intended to enhance the competitiveness of the European audiovisual industry on the European and world market by supporting the development of works with genuine commercial **and artistic** potential and the creation and strengthening of cross-border distribution and transmission networks, **principally through SMEs.**

(Amendment 43)

ANNEX (1.1)

Improving development opportunities (preproduction) for drama, animation and documentaries with a view to access to the European and world market by:

- supporting the development of drama, documentaries and animation (cinema and television) aimed at a European and world audience, *in particular by promoting improvement in screenplay techniques;*
- supporting companies that have development project packages with European and world market potential;
- encouraging networking of companies with joint development projects aimed at the European and world market.

Improving development opportunities (preproduction) for drama, animation and documentaries with a view to access to the European and world market, **principally through SMEs**, by:

- supporting the development of drama, documentaries and animation (cinema and television) aimed at a European and world audience **through the provision of technical assistance in respect of writing techniques (workshops, team of screenplay writers, etc.) and financing;**
- supporting companies that have development project packages with European and world market potential **without confusing commercial viability with definition of the work;**
- encouraging networking of companies **in particular in the animation and new technologies sector** with joint development projects aimed at the European and world market;
- **encouraging the conservation and restoration of collections of European films taking account of their potential use in European and world markets.**

(Amendment 44)

ANNEX (1.2.1)

Improving film and video distribution for European works with high circulation potential on the European and world market by:

Improving film and video distribution for European works with high circulation potential on the European and world market, **principally through SMEs**, by:

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

- supporting the introduction of European distribution mechanisms encouraging *distributors to contribute to funding production of works with commercial potential on the European and world market*;
- *promoting networking of European distributors with joint commercial strategies on the European and world market.*

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

- supporting the introduction of European distribution mechanisms encouraging **producers, distributors and operators to improve the prospects for cross-border release of cinema films (copying, promotion and marketing of European films) and cinema screening of European films**;
- **supporting linguistic diversity (dubbing and subtitling), particularly with a view to supporting audiovisual production in countries with a low production capacity and/or a limited geographical and language area**;
- **encouraging the establishment of databases and catalogues to facilitate the distribution of European works on European and world markets**;
- **supporting small, local independent cinemas which do not belong to a chain or group of cinemas and which mainly show European productions.**

(Amendment 45)

ANNEX (1.2.2), *indents*

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — introducing a mechanism encouraging television companies to contribute to the financing of works with high circulation potential made by independent production companies and to distribute them on the European market, — supporting linguistic diversity by means of dubbing, subtitling and multilingual production; | <ul style="list-style-type: none"> — introducing a mechanism encouraging television companies to contribute to the financing of works with high circulation potential made by independent production companies and to distribute them on the European market. These incentives may be achieved through the participation of television companies in the financial aid provided through the MEDIA II programme, while at the same time maintaining the possibility of a contractual agreement for an appropriate distribution of rights; — supporting linguistic diversity by means of dubbing, subtitling and multilingual production; — supporting the financing of works with high circulation potential produced by independent production companies; — encouraging the purchase of rights held by independent companies, with a view to compiling catalogues; — introducing a mechanism encouraging television companies to broadcast such works; — introducing a mechanism for the broadcasting of non-national European works by the television companies; — introducing a mechanism encouraging television companies to broadcast works produced in another European state involved in the MEDIA II programme. |
|--|--|

(Amendment 46)

ANNEX (1.2.3)

Improving access for independent producers and distributors to the European and world market by operating services and promotional activities at commercial events, such as markets, fairs and festivals, organized at European and international level.

Improving access for independent producers and distributors to the European and world market by operating services and promotional activities at commercial events, such as markets, fairs and festivals, organized at European and international level, **particularly by means of SMEs, and supporting preliminary distribution costs and distribution networks with a view to joint trans-European distribution strategies.**

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 47)

ANNEX (2.1)

In implementing the Programme, the Commission will work closely with the public authorities that handle support for the audiovisual industry in the Member States of the Union in order to ensure that the operations complement each other fully in accordance with the principle of subsidiarity. The Commission will see to it that there is a good geographical spread among the professionals participating in the Programme and that Europe's cultural diversity is reflected.

In implementing the Programme, the Commission will work closely with the public authorities that handle support for the audiovisual industry in the Member States of the Union in order to ensure that the operations complement each other fully in accordance with the principle of subsidiarity. **It shall consult the parties concerned.** The Commission will see to it that there is a good geographical spread among the professionals participating in the Programme and that Europe's cultural diversity is reflected, **paying particular attention to the specific needs of countries with a small production capacity and a limited language and geographical area and to the development of the independent production sector and in particular SMEs.** The Commission shall also ensure that **the MEDIA II programme is complementary to the operation of a European guarantee fund to be set up which will serve to promote the production of cinema and television films to be marketed on a European scale.**

(Amendment 48)

ANNEX (2.2), second subparagraph

In either instance, Community outlay shall not exceed 50% of the costs and shall be granted in the form of repayable advances. The remainder will be provided by the industry.

In either instance, Community outlay shall not exceed 50% **(or in some cases, 75%, for productions from Member States with a limited geographical and/or language area)** of the costs and shall be granted in the form of repayable advances. The remainder will be provided by the industry.

(Amendment 49)

ANNEX (2.2), second subparagraph a (new)

Community support for the linguistic diversity and conservation and restoration of works will be granted in the form of subsidies.

(Amendment 50)

ANNEX (2.3), subparagraphs 1 and 2

In implementing the programme the Commission will be assisted by *two contractors capable of coordinating* the performance of the tasks laid down in the action plan.

One contractor will handle development, the other distribution as follows:

Development:

- development of drama, animation films and series, and documentaries; and support to companies;

In implementing the programme the Commission will be assisted by **decentralized projects, which will coordinate** the performance of the tasks laid down in the action plan.

These projects will operate in the areas of development and distribution:

Development:

- development of drama, animation films and series, and documentaries; and support to companies;

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

- development of programmes using advanced creative technologies;

Distribution:

- film and video distribution on the European market;
- broadcasting of television programmes on the European market;
- promotion of access for independent productions to the European and world market.

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

- development of programmes using advanced creative technologies;

- **development of projects to conserve and restore film collections;**

Distribution:

- film and video distribution on the European market;
- broadcasting of television programmes on the European market;
- promotion of access for independent productions to the European and world market;
- **establishment of and support for European networks of cinemas promoting trans-European circulation and majority programming of European works, with bonuses for programming of non-national works;**
- **support for the establishment of networks of European databases and catalogues.**

(Amendment 51)

*ANNEX (2.3) subparagraph 2,
indent 3a (new)*

- **establishment of European data bases and catalogues,**

(Amendment 52)

*ANNEX (2.3), subparagraph 2,
indent 3b (new)*

- **support for operators who organize meetings between film makers, actors and audiences in cinemas, to promote closer links between film makers and audiences and Europe and its citizens.**

(Amendment 53)

ANNEX (2.3), subparagraph 3

The contractors will be selected by tender.

The projects will be selected by tender.

(Amendment 54)

ANNEX (2.3), subparagraph 4

The Commission will draw up terms and conditions for *each of the contractors* specifying how the tasks laid down in the action plan are to be implemented.

The Commission will draw up terms and conditions for **the projects** specifying how the tasks laid down in the action plan are to be implemented.

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 55)

ANNEX (2.3), subparagraph 5

The contractors will manage, on behalf of the Commission, the resources allocated to them for the purpose of stimulating development and distribution in the audio-visual industry. Resources will be conveyed to *audiovisual project promoters* in the form of repayable advance or of loans.

The projects will manage, on behalf of the Commission, the resources allocated to them for the purpose of stimulating development and distribution in the audio-visual industry. Resources will be conveyed to **the recipients** in the form of repayable advance or of loans.

(Amendment 56)

ANNEX (2.3), subparagraph 6

The contractors must be general-interest non-profit-making bodies.

The projects must be general-interest non-profit-making bodies.

(Amendment 57)

ANNEX (2.3), subparagraph 7, introduction

Selection of *contractors* will be based on the following criteria:

Selection of **projects** will be based on the following criteria:

(Amendment 58)

ANNEX (2.3), subparagraph 7, indent 5a (new)

- **establishment and support of European cinema networks promoting trans-European circulation and majority programming of European works.**

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Decision on a programme to promote the development and distribution of European audiovisual works (MEDIA II – Development and Distribution) (1996 to 2000) (COM(94)0523 – C4-0158/95 – 95/0027(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(94)0523 – 95/0027(CNS) ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 130(3) of the EC Treaty (C4-0158/95),
- whereas the legal basis is incomplete; whereas reference should also be made to Article 128 of the EC Treaty,
- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Culture, Youth, Education and the MEDIA and the opinions of the Committee on Budgets, the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy and the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights (A4-0143/95),

1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
2. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
3. Calls for the conciliation procedure to be opened should the Council intend to depart from the text approved by Parliament;
4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 108, 29.4.1995, p. 8.

Friday, 16 June 1995

(b) A4-0144/95

Proposal for a Council Decision on a training programme for professionals in the European audiovisual programme industry (MEDIA II – Training) (1996 to 2000) (COM(94)0523 – C4-0171/95 – 95/0026(SYN))

The proposal was approved subject to the following amendments:

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION (*)	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
	(Amendment 1)
	<i>Recital 13a (new)</i>
	Whereas there is a need to support general training measures and programmes which take into account the cultural aspects of the audiovisual sector in all its forms;
	(Amendment 2)
	<i>Recital 19a (new)</i>
	Whereas a <i>modus vivendi</i> between the European Parliament, the Council and the Commission as regards measures to implement acts adopted in accordance with the procedure laid down in Article 189b of the EC Treaty was adopted on 20 December 1994;
	(Amendment 3)
	<i>Recital 19b (new)</i>
	Whereas the present Decision lays down a financial framework for the entire duration of the programme, which amount shall constitute the principal point of reference, within the meaning of the Declaration by the European Parliament, the Council and the Commission of 6 March 1995, for the Budgetary Authority during the current budgetary procedure;
	(Amendment 4)
	<i>Recital 19c (new)</i>
	Whereas, in accordance with the principle of subsidiarity, action taken by the Community should support and supplement action taken by the relevant authorities in the Member States;
	(Amendment 5)
	<i>Recital 19d (new)</i>
	Whereas it is vital to provide the means towards a better understanding of audiovisual language, in particular by young people, and encourage the forging of strong links between specialist audiovisual centres and schools of all kinds and at all levels;

(*) OJ C 108, 29.4.1995, p. 4.

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 6)

Recital 20a (new)

Whereas the rules, programmes and investment incentives should be coordinated with institutions such as the Council of Europe and Unesco; whereas special consideration should be given to the interests of the countries of Central and Eastern Europe;

(Amendment 7)

Recital 20b (new)

Whereas, alongside the concluding report on MEDIA I, the Commission should present an assessment of its success, including a review of the structural and financial development of the audiovisual industry;

(Amendment 8)

Article 1

A training programme (hereinafter referred to as 'the programme') is hereby established to run for five years from 1 January 1996, with the aim of supplementing the action taken by Member States and thereby providing professionals in the European audiovisual industry with the skills they need, particularly as regards economic and commercial management and the use of new technologies, to exploit the European dimension of the market to the full.

A professional training programme (hereinafter referred to as 'the programme') is hereby established to run for five years from 1 January 1996 until 31 December 2000, with the aim of supporting and supplementing the action taken by Member States, while respecting to the full the responsibility which the latter bear for the content and organization of professional training and the cultural diversity of countries and regions, and thereby providing professionals in the European audiovisual industry with the skills they need, particularly as regards production-related economic and commercial management, to exploit the European dimension of the market and the use of new technologies to the full.

(Amendment 9)

*Article 2, introduction and (1)**The aims of the Programme are:*

1. to meet the needs of the industry and bolster its competitiveness by *contributing to the development of* initial and *continuous* training of audiovisual professionals *on* the know-how and skills they need in order to take account of the European market in developing businesses and projects, in particular in the field of:

— economic and commercial management, including legal aspects;

In order to achieve the aims set out below, particular attention must be paid to the specific needs of the SMUs and countries with a low production capacity and/or a small linguistic and geographical area:

1. to meet the needs of the industry and bolster its competitiveness by **improving the** initial and **particularly, the continuing professional** training of audiovisual professionals **in** the know-how and skills they need in order to take account of the European market **and other markets, in view of its transnational dimension**, in developing businesses and projects **designed to bring about the convergence of business practices**, in particular in the field of:

— economic and commercial management, including legal aspects;

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
<ul style="list-style-type: none"> — utilization and development of new technologies for the production of programmes with high value added; 	<ul style="list-style-type: none"> — utilization and development of new multimedia, cinema and television technologies for the production of programmes with high value added, supplementing basic training in the audiovisual professions; — writing of screenplays and exchanges of information and experience in the areas of linear and interactive narration.

Participation in schemes run by those bodies implementing the measures laid down in Article 3 shall be open to all European audiovisual professionals, although due regard may be had to Union policies on the development of SMEs, regional policy, and the encouragement of countries and areas of low audiovisual production capacity or restricted language area.

(Amendment 10)

Article 2(2)

2. to encourage cooperation and exchange of know-how between the parties involved in training, namely training establishments, the industry and businesses.

2. to encourage cooperation and exchange of know-how **by establishing networks** between the parties involved in training, namely training establishments, the industry and businesses, **and by developing teacher training, taking into account those aspects likely to encourage a better understanding of audiovisual language and stimulate creativity and taking into account appropriate links with all levels of the education system.**

These networks must give priority to exchanges of persons in order to improve knowledge of the market and firms working in the cinematographic industry in Europe.

(Amendment 11)

Article 2(2a) (new)

2a. to ensure that together with the initiatives taken by the audiovisual industry, a skill base adequate to the industry's needs and offering reasonable opportunity to those wishing to enrol on training courses is established in each Member State.

(Amendment 12)

Article 2(2b) (new)

2b. to help create the conditions needed to set up a European centre for training in the audiovisual arts and professions, taking other existing bodies as the model.

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 13)

*Article 3a (new)***Article 3a**

The following may take part in this programme: Cyprus and Malta, and the countries of Central and Eastern Europe (with the aid of funding under the PHARE and TACIS programmes).

(Amendment 14)

Article 4

As a rule, recipients of Community support working on implementation of the measures laid down in *Article 3* must provide a proportion of the funding. *Community funding shall not exceed 75% of the cost of operations.*

As a rule, recipients of Community support working on implementation of the measures laid down in **the annex** must provide a **substantial** proportion of the funding (**at least 50%**). **Exceptions to this principle may be considered in order to encourage cooperation and exchanges of know-how between the partners involved in training. Community funding shall be determined in accordance with the costs and nature of each of the planned measures. The ceilings shall be laid down in the annex.**

The budgetary authority shall determine the annual appropriations, taking into account the principles of sound financial management referred to in Article 2 of the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities.

(Amendment 29)

Article 5

1. The Commission shall *be responsible for implementation of the Programme.*

The Commission shall *also be assisted by the Advisory Committee set up by Council decision 95/./EC of .. 1995 on a programme to promote the development and distribution of European audiovisual works (MEDIA II – Development and Distribution) (1996 to 2000).*

1. The Commission shall **implement and monitor the programme being conducted in a decentralized form.**

1a. The Commission shall be assisted by a **committee of an advisory nature composed of the representatives of the Member States representing their cultural diversity and of representatives of the profession and chaired by the representative of the Commission.**

In accordance with the provisions laid down in the *modus vivendi* of 20 December 1994 and the associated procedures, the representative of the Commission shall submit to the committee a draft of the measures to be taken. The Committee shall deliver its opinion on the draft within a time-limit which the chairman may lay down according to the urgency of the matter, if necessary by taking a vote.

The Commission shall take the utmost account of the opinion delivered by the Committee. It shall inform the Committee of the manner in which its opinion has been taken into account. The opinion shall be recorded in the minutes; in addition, each member of the Committee shall have the right to ask for his position to be recorded in the minutes.

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

2. The draft measures taken by the Commission *and the procedure for consulting the Committee on that draft shall be the same as those laid down in Article 6(2) and (3) of the Decision referred to in paragraph 1.*

2. The draft **proposals for measures to be taken by the Commission, as referred to in paragraph 2, shall principally cover the following:**

- **the arrangements for monitoring compliance with basic financial rules;**
- **arrangements for implementation of the operations set out in the Annex;**
- **arrangements for monitoring and evaluating the operations.**

(Oral amendment)

*Article 5a (new)***Article 5a**

During the setting-up stage of the programme, the Commission shall ensure that the most effective use is made of the experience acquired with the 1990 to 1995 MEDIA programme.

When the public and transparent procedures for implementing the programme are opened, the participation of all projects meeting the aims set forth in the MEDIA II programme in the selection will be ensured.

(Amendment 17)

Article 6

Prior to the commencement of the Programme, the Commission shall notify the European Parliament of the projects selected with a view to its execution.

Within the six months following the first three years of the Programme's implementation, the Commission shall submit to the European Parliament, the Council and the Economic and Social Committee an evaluation report on the results achieved, with proposals if appropriate.

Following the first three years of the Programme's implementation, the Commission shall submit to the European Parliament, the Council and the Economic and Social Committee an evaluation report on the results achieved, with proposals if appropriate.

When the Programme has run its full term, the Commission shall submit a report on the implementation and results of the Programme to the European Parliament and the Economic and Social Committee.

When the Programme has run its full term, the Commission shall submit a report on the implementation and results of the Programme to the European Parliament and the Economic and Social Committee.

This report shall in particular show the added value created on the basis of the financial support provided by the Community and the impact on the creation of jobs.

(Amendment 18)

*Annex (1)**second paragraph*

The operations will cover both initial and continuing training.

It will foster the participation of the small countries or regions with less widely spoken languages, where audiovisual production capacity is low.

The operations will cover both initial and **particularly** continuing training.

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 19)

*Annex (1.-1) (new) and (1.1)***1.-1. Training in production, direction and writing****This training should pave the way for exchanges of know-how and experience between audiovisual industry professionals (producers, directors and screenplay writers).**1.1. Training *on* economic and commercial management

This aims to develop the ability of people in the industry to conceptualize and exploit the European dimension in development, production, distribution and broadcasting of audiovisual programmes.

The operations will cover the following:

- promoting the definition and updating of training modules on management to supplement national and regional initiatives by giving them a European angle (initial and continuing training);
- encouraging incorporation of the modules into existing syllabuses;
- networking of training programmes; facilitating exchanges of teachers and students/professionals by providing grants and organizing work-experience placements in companies in other Member States and contributing to teacher training.

1.1. Training **in** economic and commercial management

This aims to develop the ability of people in the industry to conceptualize and exploit the European dimension in development, production, distribution and broadcasting of audiovisual programmes.

The operations will cover the following:

- promoting the definition and updating of training modules on management to supplement national and regional initiatives by giving them a European angle (initial and continuing training);
- encouraging incorporation of the modules into existing syllabuses;
- networking of training programmes; facilitating exchanges of teachers and students/professionals by providing grants and organizing work-experience placements in companies in other Member States and contributing to teacher training, **and distance teaching, by encouraging exchanges and partnerships involving countries and regions with a low audiovisual production capacity and/or with less widely spoken languages and a small geographical area.**

(Amendment 20)

Annex (1.2), second paragraph

The operations will cover the following:

- promoting the *definition* and updating of training modules on new audiovisual technologies, to complement *national and regional operations*;
- encouraging incorporation of the modules into existing syllabuses;
- networking of training programmes; facilitating exchanges of teachers and students/professionals by providing grants and organizing work-experience placements in companies in other Member States and contributing to teacher training (initial and continuing training).

The operations will cover the following:

- promoting the **design** and updating **and/or harmonization** of training modules on new audiovisual technologies (to complement **Member States' measures**);
- encouraging incorporation of the modules into existing syllabuses;
- networking of training programmes; facilitating exchanges of teachers and students/professionals by providing grants **and study loans** and organizing work-experience placements in companies in other Member States and contributing to teacher training (initial and continuing training), **in particular distance teaching, by encouraging exchanges and partnerships involving countries and regions with a low audiovisual production capacity and/or with less widely spoken languages and a small geographical area.**

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 21)

*Annex (1.2a) (new)***1.2a. Training in production, direction and writing**

This training should take into account the different narrative modes and structures used in the various national cinema traditions; it should improve knowledge of the history of national cinema traditions and image semiology and facilitate exchanges of know-how between audiovisual industry professionals (producers, directors, screenplay writers, cameramen, editors, etc.).

(Amendment 22)

*Annex (1.2b) (new)***1.2b. Training in a European cultural perspective**

This training aims to develop the ability of professionals to understand the European cultural dimension to audiovisual works in order to develop their ability to address a European, rather than simply a national, audience.

(Amendment 23)

*Annex (1.2c) (new)***1.2c. Continuing training via practical participation in production projects**

Professionals should be given the means to facilitate entry into the European audiovisual industry for graduates of professional training institutes.

The operations will cover the following:

- **promoting programmes and training institutes in which students cooperate with European audiovisual firms;**
- **promoting the networking of training measures and the mobility of graduates of audiovisual training institutes by carrying out practical work with firms in other Member States.**

(Amendment 24)

Annex (2.1)

In implementing the programme the Commission will work closely with *all* parties concerned, *such as training centres, professional associations and businesses*. The Commission will see to it that there is a good geographical spread among the professionals participating in the programme and that Europe's cultural diversity is reflected.

In implementing the programme the Commission will work closely with **the Member States**. It will also consult the parties concerned. It will see to it that there is a good geographical spread among the professionals participating in the programme, **that their selection is made on the basis of equal opportunities criteria (full monitoring and evaluation procedures also)** and that Europe's cultural diversity is well reflected.

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

It will foster the collaboration of the training institutions with the modules' creators as soon as they are elaborated.

It will facilitate the participation of trainees and professionals coming from the small countries or regions with less widely spoken languages, where audiovisual production capacity is low.

(Amendment 25)

Annex (2.3)

In implementing the *training* programme the Commission will be assisted by a contractor capable of coordinating the performance of the tasks laid down in the action plan.

The contractor will be selected by invitation to tender.

The Commission will draw up terms and conditions for the contractor specifying how the tasks laid down in the action plan are to be implemented.

The contractor must be a general-interest non-profit-making body.

Selection will be based largely on the following criteria:

- professional experience in the training business, particularly economic and commercial management training and training *on* new technologies;
- contacts with the relevant parties at national, regional and European level;
- depth of familiarity with the European audiovisual industry and the Union's policy on it;
- experience of cross-border or European management;
- calibre of staff and soundness of management infrastructure.

In implementing the programme the Commission will be assisted by a contractor capable of coordinating the performance of the tasks laid down in the **above-mentioned** action plan.

The contractor will be selected by invitation to tender **organized in accordance with the provisions of the Financial Regulation.**

The Commission will draw up terms and conditions for the contractor specifying how the tasks laid down in the action plan are to be implemented. **These terms and conditions will be published separately in the C series of the Official Journal.**

The contractor must be a general-interest non-profit-making body **having its headquarters on the territory of one of the European Union Member States.**

Selection will be based largely on the following criteria:

- professional experience in the training business, particularly economic and commercial management training and training **in** new technologies;
- contacts with the relevant parties at national, regional and European level;
- depth of familiarity with the European audiovisual industry and the Union's policy on it;
- experience of cross-border or European management;
- calibre of staff and soundness of management infrastructure.

The budget allocated to the contractor shall not exceed 2% of the total funding for the programme.

Friday, 16 June 1995

Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a Council Decision (EC) on a training programme for professionals in the European audiovisual programme industry (MEDIA II – Training) (1996 to 2000) (COM(94)0523 – C4-0171/95 – 95/0026(SYN))

(Cooperation procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(94)0523 – 95/0026(SYN) ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 189c and Article 127 of the EC Treaty (C4-0171/95),
- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Culture, Youth, Education and the Media and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (A4-0144/95),

1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
2. Calls on the Council to incorporate Parliament's amendments in the common position that it adopts in accordance with Article 189c(a) of the EC Treaty;
3. Calls for the conciliation procedure to be opened should the Council intend to depart from the text approved by Parliament;
4. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
5. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 108, 29.4.1995, p. 4.

6. Duties and VAT *

A4-0124/95

I.

Proposal for a Council Regulation setting out the cases where relief from import duties or export duties shall be granted (COM(94)0232 – C4-0274/94 – 94/0140(CNS))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION (*)

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Recital 7a (new)

Whereas vigorous action must be taken against irregularities and fraud on the system of reliefs on the basis of the rules currently in force;

(*) OJ C 197, 19.7.1994, p. 1.

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 2)

Article 34(1), Table (b) and (ba) (new)

(b) alcohol and alcoholic beverages: — distilled beverages and spirituous beverages of an alcoholic strength by volume of more than 22% vol.; undenatured ethyl alcohol of 80% vol or more	1 litre, or	1 litre, or
	a proportional assortment of these different products and	
— spirituous distilled beverages, aperitifs based on wine or alcohol, taffia, sake or similar beverages, of an alcoholic strength by volume not exceeding 22% vol; <i>sparkling wine</i> , dessert wine	1 litre, or	2 litres, or
— still wine	2 litres	2 litres

(b) alcohol and alcoholic beverages: — distilled beverages and spirituous beverages of an alcoholic strength by volume of more than 22% vol.; undenatured ethyl alcohol of 80% vol or more	1 litre, or	1 litre, or
	a proportional assortment of these different products and	
— spirituous distilled beverages, aperitifs based on wine or alcohol, taffia, sake or similar beverages, of an alcoholic strength by volume not exceeding 22% vol; <i>dessert wine</i>	1 litre, or	2 litres, or
— still wine and sparkling wine	2 litres	2 litres
(c) — perfume	50 grams	
— toilet water	0,25 litre	

(Amendment 3)

Article 42

The educational, scientific and cultural articles listed in Annex II shall be admitted free of import duties provided they are intended:

- for public educational, scientific or cultural establishments or organisations, or
- for the establishments or organisations specified opposite each article in column 3 of the said Annex on condition that they have been approved by the customs authorities of the Member State to receive such articles duty-free.

1. Collectors' pieces and works of art, not intended for sale imported by galleries, museums and other institutions approved by the customs authorities of the Member States shall be admitted free of import duties.

2. The educational, scientific and cultural articles listed in Annex II shall be admitted free of import duties provided:

- they are produced by the United Nations or any of its specialized agencies, whoever the consignee and whatever the intended use of such materials may be, or
- they are intended:
 - (i) for public educational, scientific or cultural establishments or organizations or
 - (ii) for any organization (including broadcasting and television organizations), institution or association approved by the customs authorities of the Member state to receive such articles duty-free.

Friday, 16 June 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 4)

Article 116

1. Where relief from import duties is dependent upon the goods being put to a particular use, *then the customs authorities who may grant this relief shall be those of the Member State where the goods are to be used.*

2. Those authorities shall take all the appropriate measures to ensure that these goods are not to be used for other purposes without the appropriate import duties being paid, unless such alternative use is in conformity with the conditions laid down by this Regulation.

1. Where relief from import duties is dependent upon the goods being put to a particular use, **the customs authorities shall notify the customs authorities** of the Member State where the goods are to be used **so as to enable them to check that the goods are put to the stated use.**

2. Those authorities shall take all the appropriate measures to ensure that these goods are not to be used for other purposes without the appropriate import duties being paid, unless such alternative use is in conformity with the conditions laid down by this Regulation.

2a. The necessary provisions for implementing paragraph 1 shall be adopted under the procedure laid down in Article 249 of the Code.

(Amendment 5)

Article 118(2a) (new)

2a. Within three years of the date of entry into force of this Regulation, the Commission shall forward to Parliament and the Council a report including an estimate of the cost of the reliefs covered by the Regulation.

The report shall also include an appraisal of the control systems established by the Member States and, possibly, recommendations in this area.

(Amendment 6)

Annex I

Educational, scientific and cultural articles referred to in Article 41

(Section A: Taric numbers to be allocated in table)

(Section B: Deleted)

(Amendment 7)

Annex II

A. *Visual and audio materials of an educational, scientific or cultural nature*

Educational, scientific and cultural articles referred to in Article 42(2)

(Section A: Taric numbers to be allocated in table and column 3 to be deleted)

(Section B: Deleted)

Friday, 16 June 1995

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Regulation setting out the cases where relief from import duties or export duties shall be granted (COM(94)0232 – C4-0274/94 – 94/0140(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(94)0232 – 94/0140(CNS),
- having been consulted by the Council pursuant to Article 28 of the EC Treaty (C4-0274/94),
- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on External Economic Relations (A4-0124/95),

1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
2. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
3. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

II.

Proposal for a Council Directive amending Directive 77/388/EEC and determining the scope of Article 14(1)(d) as regards exemption from value added tax on the final importation of certain goods (COM(94)0370 – C4-0167/94 – 94/0197(CNS))

The proposal was approved subject to Parliament's amendments to the proposal for a Council Regulation setting out the cases where relief from import duties or export duties shall be granted (COM(94)0232 – C4-0274/94 – 94/0140(CNS))⁽¹⁾.

⁽¹⁾ See Part II, Item 6(1) of these Minutes.

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Directive amending Directive 77/388/EEC and determining the scope of Article 14(1)(d) as regards exemption from value added tax on the final importation of certain goods (COM(94)0370 – C4-0167/94 – 94/0197(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(94)0370 – 94/0197(CNS),
- having been consulted by the Council pursuant to Article 99 of the EC Treaty (C4-0167/94),
- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (A4-0124/95),

Friday, 16 June 1995

1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments to the proposal for a Council Regulation setting out the cases where relief from import duties or export duties shall be granted (COM(94)0232 – C4-0274/94 – 94/0140(CNS));
2. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
3. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

7. Potato starch *

A4-0127/95

Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 1766/92 on the common organization of the market in cereals and Council Regulation (EC) No 1868/94 establishing a quota system in relation to the production of potato starch (COM(95)0024 – C4-0111/95 – 95/0024(CNS))

The following amendments were adopted ⁽¹⁾:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION (*)

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 2)

ARTICLE 2(-1) (new)

Recital 5 (Regulation (EC) No 1868/94)

-1. Recital 5 is replaced by the following:

'Whereas quotas should be allocated to Denmark, Germany, Spain, France and the Netherlands for use in the marketing years 1995/1996 and 1996/1997';

(Amendment 3)

ARTICLE 2(1)(-a) (new)

Article 2 (1), introduction (Regulation (EC) No 1868/94)

(-a) The introductory sentence to paragraph 1 is replaced by the following:

'1. The following producer Member States are hereby allocated quotas for the production of potato starch within the following limits for the marketing years 1995/1996 and 1996/1997:'

⁽¹⁾ The remainder of the vote was placed on the agenda of the next sitting pursuant to Rule 112(3).

Friday, 16 June 1995

8. Veterinary measures for fishing industry

B4-0938/95

Resolution on excessive and costly veterinary measures to be applied to the fishing industry without European Parliament consultation

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal for a Council Directive amending the Annex to Directive 85/73/EEC on the financing of veterinary inspections and controls of animal products covered by Annex A to Directive 89/662/EEC and by Directive 90/675/EEC (COM(94)0346),
 - A. whereas it is unacceptable that the European Parliament has not been consulted on an important veterinary and financial proposal,
 - B. whereas it fully supports appropriate hygiene measures for the fisheries sector to ensure the quality of fishery products,
 - C. whereas the Commission is proposing to amend the Annexes to Directive 85/73/EEC on the financing of veterinary inspections, in order to apply fees for the inspection of fishery products covered by Directive 91/493/EEC,
 - D. whereas Directive 85/73/EEC, which originally dealt with meat only, pre-dates the Single Act and the Treaty on European Union,
 - E. whereas health conditions for the marketing of fishery products are different from those applying to meat,
 - F. whereas the fishing industry is particularly sensitive to any increase in costs,
 - G. whereas, at the Fisheries Council of 10 June 1994, the Commission recognised the need to reduce the burden of regulation on the fishing industry,
1. Calls on the Commission to consult the European Parliament on its proposal on the financing of veterinary inspections in the fisheries sector;
 2. Calls on the Council not to take a decision until it has received Parliament's opinion;
 3. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and Council.
-

Friday, 16 June 1995

ATTENDANCE REGISTER**16 June 1995**

The following signed:

d'Aboville, Adam, Aelvoet, Ahlqvist, Alber, Amadeo, Anastassopoulos, d'Ancona, Andersson Axel, André-Léonard, Argyros, Arias Cañete, Avgerinos, Azzolini, Baldarelli, Baldi, Balfe, Banotti, Bardong, Barros Moura, Barhet-Mayer, Barton, Belleré, Berès, Bertens, Berthu, van Bladel, Blak, Bloch von Blottnitz, Blokland, Blot, Bösch, Boogerd-Quaak, Botz, Bourlanges, Bowe, de Brémond d'Ars, Brinkhorst, Cabezón Alonso, Caccavale, Cars, Casini Carlo, Cassidy, Castagnède, Castellina, Cederschiöld, Christodoulou, Collins Kenneth D., Colombo Svevo, Colom i Naval, Cornelissen, Corrie, Cox, Crampton, Crepez, Cunha, Cunningham, Cushnahan, Daskalaki, De Coene, De Esteban Martin, Dell'Alba, De Melo, de Vries, Díez de Rivera Icaza, van Dijk, Dillen, Elliott, Ephremidis, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falconer, Farthofer, Ferber, Féret, Fernández-Albor, Ferrer, Fontaine, Fraga Estévez, Funk, Furustrand, Gaigg, Gebhardt, Giansily, Gillis, Girão Pereira, Glante, Glase, Goepel, Goerens, Görlach, Gollnisch, Gomolka, Graefe zu Baringdorf, Graenitz, Graziani, Green, Grosch, Guinebertière, Gutiérrez Díaz, Haarder, von Habsburg, Hänsch, Hallam, Hardstaff, Haug, Hendrick, Herman, Hersant, Hindley, Hlavac, Hory, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jackson, Jacob, Jöns, Junker, Kaklamanis, Katiforis, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klaß, Koch, Kofoed, Kokkola, Konrad, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Lambrias, Langen, Langenhagen, Larive, Le Gallou, Lehne, Lenz, Leopardi, Leperre-Verrier, Le Rachinel, Linkohr, Löow, Lulling, Macartney, McGowan, McKenna, Malangré, Malerba, Malone, Manisco, Mann Thomas, Marset Campos, Martens, Martin David W., Martin Philippe-Armand, Martinez, Meier, Miller, Miranda de Lage, Mombaur, Moniz, Moreau, Morris, Mosiek-Urbahn, Mulder, Murphy, Muscardini, Nassauer, Needle, Newman, Nordmann, Nußbaumer, Oddy, Oomen-Ruijten, Paakkinen, Pack, Pannella, Papakyriazis, Papayannakis, Parodi, Pasty, Peltari, Pérez Royo, Peter, Pettinari, Pex, Piquet, Poettering, Pollack, Pons Grau, Posch, Posselt, Provan, Rapkay, Rehder, Reichhold, Riess, Rosado Fernandes, Rothe, Ryyänen, Salafranca Sánchez-Neyra, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Santini, Sanz Fernández, Schäfer, Schlechter, Schleicher, Schmid, Schmidbauer, Schreiner, Schulz, Schwaiger, Segni, Seillier, Sierra González, Simpson, Sindal, Sisó Cruellas, Skinner, Smith, Soltwedel-Schäfer, Sonneveld, Sornosa Martínez, Spindelegger, Striby, Sturdy, Tajani, Tannert, Tappin, Telkämper, Teverson, Theato, Theorin, Tindemans, Titley, Toivonen, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Trakatellis, Truscott, Valdivielso de Cué, Valverde López, Vanhecke, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Vecchi, van Velzen W.G., van Velzen Wim, Verwaerde, Vinci, Virgin, Voggenhuber, Waddington, Walter, Watson, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Wiebenga, Wijsenbeek, Willockx, Wilson, von Wogau, Zimmermann.

Friday, 16 June 1995

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = For

(-) = Against

(O) = Abstention

*1. André-Leonard report A4-0143/95**resolution*

(+)

ARE: Castagnède, Leperre-Verrier, Macartney**EDN:** Berthu, Blokland**ELDR:** André-Léonard, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, Cunha, de Vries, Haarder, Larive, Mulder, Peltari, Ryyänen, Teverson, Vaz Da Silva, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek**FE:** Azzolini**GUE:** Castellina, Gutiérrez Díaz, Maset Campos, Sornosa Martínez**NI:** Nußbaumer, Reichhold, Riess, Schreiner**PPE:** Alber, Anastassopoulos, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bourlanges, de Bremond d' Ars, Cassidy, Christodoulou, Colombo Svevo, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Fontaine, Fraga Estevez, Funk, Gaigg, Gillis, Gomolka, Graziani, Habsburg, Herman, Jackson, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Mann Thomas, Martens, Mombaur, Nassauer, Oomen-Ruijten, Pack, Pex, Poettering, Posselt, Provan, Salafranca Sánchez-Neyra, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Sturdy, Thyssen, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Verwaerde, Virgin, von Wogau**PSE:** Ahlqvist, Andersson Axel, Avgerinos, Baldarelli, Barros-Moura, van Bladel, Blak, Botz, Crampton, Cunningham, De Coene, Díez de Rivera Icaza, Elliott, Furustrand, Glante, Graenitz, Green, Hallam, Hardstaff, Haug, Hendrick, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Katiforis, Kokkola, Kuhne, Lambraki, Löow, McGowan, Martin David W., Meier, Miller, Murphy, Needle, Newman, Paakkinen, Papakyriazis, Pollack, Rapkay, Rehder, Samland, Sanz Fernández, Schlechter, Schmid, Schulz, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Tannert, Tappin, Theorin, Titley, Tomlinson, Tongue, Truscott, Vecchi, van Velzen Wim, Waddington, Watts, Wemheuer**RDE:** Aboville, Daskalaki, Giansily, Guinebertière, Hermange, Pasty, Rosado Fernandes**V:** Aelvoet, van Dijk, Kreissl-Dörfler, McKenna, Telkämper, Voggenhuber

(O)

NI: Dillen, Le Gallou, Vanhecke*2. Hardstaff report A4-0127/95**amendment 10*

(+)

GUE: Gutiérrez Díaz, Maset Campos**PSE:** Adam, d'Ancona, Andersson Axel, Baldarelli, Collins Kenneth D., Crepaz, Cunningham, Falconer, Furustrand, Hallam, Hardstaff, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hughes, Katiforis, Kokkola, Kuckelkorn, Löow, McGowan, Miller, Murphy, Needle, Newman, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Schmidbauer, Skinner, Smith, Tappin, Titley, Truscott, Waddington, Watts, Wemheuer**V:** Kreissl-Dörfler

Friday, 16 June 1995

(—)

ARE: Macartney

EDN: Blokland

ELDR: Boogerd-Quaak, Cox, Cunha, Mulder, Rynnänen, Teverson

FE: Azzolini, Malerba, Tajani

NI: Le Pen, Nußbaumer, Reichhold, Schreiner

PPE: Bardong, de Bremond d'Ars, Cassidy, Cederschiöld, Fabra Vallés, Fraga Estevez, Funk, Gaigg, Gillis, Grosch, Habsburg, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klab, Langen, Langenhagen, Martens, Nassauer, Pex, Poettering, Posselt, Provan, Salafranca Sánchez-Neyra, Sisó Cruellas, Sonneveld

PSE: van Bladel, Lage

RDE: Pasty, Rosado Fernandes

(O)

PSE: Díez de Rivera Icaza
